



Daha iyi bir  
yaşam için...

Pınar Süt Faaliyet Raporu 2012



daha iyi bir yaşam için



## Daha iyi bir yaşam için sağlık, lezzet ve yenilik...

Türkiye'yi UHT süt ve paketlenmiş süt ürünleri ile tanıştıran Pınar Süt; sunduğu kaliteli ürünler ile tüketicilerinin hayatında önemli bir yer edinmiş, sektörüne yön veren ilklere imza atmıştır.

Tüketicilerin markaya olan güveninin bir sonucu olarak bugün Pınar Süt, sektöründe “en beğenilen” ve “ilk akla gelen marka” olma başarısını göstermiştir. Bu başarı, Pınar Süt'ün tüketicilerinin hayatına kattığı değerin en önemli göstergesidir.

Pınar Süt, yenilikçi ürünleriyle tüketicilerinin hayatlarına sağlık, lezzet ve değeri katmaya devam etmektedir.

## Her şey daha iyi bir yaşam için...

**Ticaret Unvanı**

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

**İletişim Bilgileri****Merkez**Şehit Fethibey Caddesi No: 120 Alsancak - İzmir  
Tel: (232) 482 22 00 Faks: (232) 484 17 89**Fabrika - İzmir**Kemalpaşa Asfaltı No: 1 Pınarbaşı - İzmir  
Tel: (232) 436 15 15 Faks: (232) 436 20 40**Fabrika - Eskişehir**Organize Sanayi Bölgesi Mümmtaz Zeytinoğlu  
Bulvarı P.K.: 55 Eskişehir  
Tel: (222) 236 08 89 Faks: (222) 236 08 90**Ticaret Sicil ve Numarası**

İzmir Ticaret Sicili 34821 K-572

**İnternet Sitesi Adresi**

www.pinar.com.tr

**Kayıtlı Sermaye Tavanı**

80.000.000,00 TL

**Ödenmiş Sermayesi**

44.951.051,25 TL

**Pınar Süt Hakkında**

- 2 Kısaca Pınar Süt
- 3 Pınar Süt'ün Rekabet Avantajları
- 4 Türkiye İlkleri Pınar ile Yaşadı
- 6 Pınar Süt'ün "İlk"lerinden ve Tarihinden Satırbaşları
- 8 Yaşar Topluluğu

**Yönetim Kurulu Başkanı'ndan**

- 12 Yönetim Kurulu Başkanı'nın Mesajı

**Yönetim**

- 14 Yönetim Kurulu, Üst Yönetim ve Denetim Kurulu

**2012 Yılında**

- 18 2012 Yılında Türkiye Ekonomisi ve Sektör
- 24 2012 Yılında Pınar Süt

**Kurumsal Yönetim**

- 51 Yönetim
- 53 Risk Yönetimi, İç Kontrol Sistemi ve İç Denetim Faaliyetleri
- 54 Hukuki Açıklamalar
- 55 Gündem
- 56 Ana Sözleşme Tadil Tasarısı
- 66 Kâr Dağıtım Önerisi
- 67 Kâr Dağıtım Tablosu
- 68 Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu

**Finansal Bilgiler**

- 75 Denetçi Raporu
- 76 Bağımsız Denetim Raporu
- 80 Finansal Tablolar ve Finansal Tablolara İlişkin Dipnotlar
- 140 Yatırımcılara Bilgi

Pınar Süt Hakkında

Yönetim Kurulu Başkanı'ndan

Yönetim

2012 Yılında

Kurumsal Yönetim

Finansal Bilgiler

# “Sağlık, “Lezzet” ve “Yenilik”ten ödün vermeksizin...

## Kısaca Pınar Süt

40 yıldır yüksek kalite standartları ve artan üretim kapasitesiyle sağlıklı beslenmenin vazgeçilmez öğelerinden olan süt ve süt ürünlerini tüketicilerine sunan Pınar Süt, öncü kimliğini yansıttığı faaliyetleriyle Türkiye süt pazarının lider şirketi konumundadır.

## lider

Pınar Süt, Türkiye süt pazarının lider şirketi konumundadır



Pınar Süt, Orta Doğu'nun en büyük, Avrupa'nın ise en gelişmiş tesisi olarak 1973 yılında İzmir'de kurulmuştur. “Sağlık, “Lezzet” ve “Yenilik” kavramlarıyla özdeşleşen ve “Yaşam Pınarım” tanımıyla yüksek bilinirlik kazanan Pınar Süt, 1975 yılında Türk tüketicilerini ilk kez aseptik kutu ambalajda, uzun ömürlü süt ile tanıştırmıştır.

Pınar Süt'ün faaliyet alanı; içme sütü, yoğurt, ayran, geleneksel ve modern peynirler, meyve suyu, tereyağı, krema, puding, ketçap, mayonez, bal, sos, reçel, tatlı ve toz ürünlerin üretimi ile satışidir. Şirket, İzmir ve Eskişehir'de kurulu fabrikalarında üretim yapmaktadır.

Türkiye'de sağlıklı süt ve süt ürünleri kavramını yerleştiren ilk marka olan Pınar Süt, ülkemiz hayvancılığına ve Türk gıda sektörüne büyük katkılar sağlamış, ayrıca Türkiye'nin sağlıklı nesiller yetiştirmesine öncülük etmiştir.

Pınar Süt, süt hammaddesini temin ettiği, Avrupa Birliği standartlarında kaliteli üretim yapan 200'den fazla çiftlikle sözleşmeli olarak çalışmaktadır.

Uzun soluklu ve güçlü ilişkiler kurduğu 30.000'i aşkın üreticisini daima destekleyen Pınar Süt, Türkiye'de süt üretiminin artmasına katkıda bulunmaktadır.

Pınar Süt, iç tüketimin yanı sıra dünyanın belli başlı ülkelerine ihraç edilmek üzere de süt ve süt ürünleri üretimi gerçekleştirmekte, yakın coğrafyanın bölgesel gücü olma yolunda sağlam adımlarla ilerlemektedir.

Pınar Süt, Türkiye'nin en büyük ve en saygın gruplarından Yaşar Topluluğu'nun bir üyesidir.

## Pınar Süt'ün Ortaklık Yapısı (%)

Diğer  
38,59



Yaşar Holding A.Ş.  
61,41

Hissedar	Hisse Oranı (%)	Hisse Tutarı (TL)
Yaşar Holding A.Ş.	61,41	27.603.901,56
Diğer	38,59	17.347.149,69
<b>Toplam</b>	<b>100,00</b>	<b>44.951.051,25</b>

Pınar Süt'ün hisseleri Borsa İstanbul Ulusal Pazar'da “PNSUT” sembolü ile işlem görmektedir.

Şirket sermayesi A grubu nama, B grubu nama ve C grubu hamiline paylardan oluşmaktadır. Olağan ve olağanüstü genel kurul toplantılarında hazır bulunan pay sahiplerinin veya vekillerinin her hisse için bir oy hakkı bulunmaktadır.

## Pınar Süt'ün Rekabet Avantajları

Sektörünün ülkemizdeki öncü kuruluşu olan ve faaliyete geçtiği günden beri lider konumunu sürdüren Pınar Süt, hem ülke ekonomisine değer yaratmaya hem de paydaşlarına karşı sorumluluğunu eksiksiz yerine getirmeye 2012 yılında da devam etmiştir.

### Yüksek Marka Değeri

- İlk akla gelen marka <sup>(1)</sup>
- En iyi süt ve süt ürünleri markası <sup>(2)</sup>
- En samimi süt markası <sup>(3)</sup>
- Türk tüketicisinin en yakın hissettiği ilk 4 markadan biri <sup>(4)</sup>
- En iyi meyve suyu markası <sup>(5)</sup>
- En itibarlı markalar içerisinde ilk 10'da <sup>(6)</sup>

### Kaliteli Üretim, Zengin Ürün Portföyü

- AB normlarında hijyenik üretim
- Sağlıklı ve kaliteli ürünler
- ISO 9001-2008, ISO 14001 ve FSSC 22000 standartları uygulamaları
- 200'den fazla SKU
- Yenilikçi ve öncü kimlik
- Ar-Ge deneyimi
- Teknolojik ve sektörel bilgi birikimi
- Gıda Sektörüne Katkı Ödülü <sup>(7)</sup>
- Türkiye'nin ilk 10 süper markası arasında <sup>(8)</sup>

### Yaygın Dağıtım ve Tedarikçi Ağı

- Yaşar Birleşik Pazarlama-Türkiye'nin en büyük soğuk ve donuk dağıtım zinciri
- 155.000 satış noktası
- Grup sinerjisi
- 30.000'den fazla çiğ süt üreticisinden tedarik
- AB standardında üretim yapan 200'ü aşkın sözleşmeli çiftlik
- %100 izlenebilir üretim süreci
- Tedarikçi performans değerlendirmesi
- Eğitim ve danışmanlık hizmetleri

## Paylaşılan Değer

Pınar Süt kuruluşundan bu yana;

- Toplumun ekonomik ve sosyal refaha erişmesine katkıda bulunmuştur.
- Başta süt ve et üreticileri olmak üzere toplumun geniş bir kesimi için düzenli gelir kaynağı yaratmıştır.
- Türkiye'deki hayvansal protein açığının giderilmesine destek sağlamıştır.
- Tarım ve sanayi entegrasyonunun daha yüksek olduğu bir sektör yaratılmasında önemli rol oynamıştır.

<sup>(1)</sup> GfK 2011

<sup>(2)</sup> KalDer (TMMME Endeksi)

<sup>(3)</sup> Mediacat&IPSOS

<sup>(4)</sup> Nielsen 2010

<sup>(5)</sup> KalDer (TMMME Endeksi)

<sup>(6)</sup> GfK&RepMan 2012

<sup>(7)</sup> FAO, 2012

<sup>(8)</sup> Superbrands 2012

# 40 yıl önce başlayan başarı öyküsü...

## Türkiye İlkleri Pınar ile Yaşadı



Bir dönem düşünün, güzel şeyler yaşamamanın cesaret istediği bir dönem... Ekonominin dibe vurduğu ve her sabaha yeni bir korkuyla uyanıldığı bir dönem... Zamlar, enerji sıkıntısı ve karaborsacılık hayatı yaşanmaz hale getirmişti. Temel besin maddeleri birçok yerde bulunamıyordu. Et, süt, peynir, tereyağı artık lüks tüketime girmişti. İnsanlar yanına nasıl uyanacaklarını bilmiyor, kimse kolay kolay plan yapamıyordu. Böylesi zorlu bir dönemde, girişimci bir ruha sahip olan Selçuk Yaşar, yeni bir sektör kurarak ülkemizi büyütmek, yeni ürünler kazandırmak idealiyle Türkiye'yi Pınar ile tanıştırdı.

Yaşar Topluluğu, tüm risklerine rağmen atılacak bir adımın ancak bu dönemde değerli olacağına inanmıştı. Tarıma dayalı bir toplumun tarıma dayalı sanayisinin olmaması hem darboğazdaki ekonomiyi etkiliyor hem de sağlıksız ürünlerin tüketimini teşvik ediyordu. Bu ihtiyacın görmezden gelinmesi gelişmekte olan bir toplumdaki sanayicinin asla kabul edemeyeceği bir şeydi.

Çok sonraları “Yaşam Pınarım” sloganıyla anılacak Pınar markasının temelleri 1973 yılında Pınar Süt'ün kurulması ile atıldı ve 1975 yılında Türkiye'nin ilk uzun ömürlü sütü tüketici ile tanıştı. İsminin geldiği Pınarbaşı'nda kurulan tesise 8 bin Ege köylüsünün ürettiği tonlarca süt getirilirken, Pınar tarıma dayalı sanayi için önemli bir adım atmış bulunuyordu. Sütün hemen ardından yoğurt, peynir, tereyağı ve süttozu üretimi geldi. Türkiye'de o tarihte ilk defa kullanılan UHT tekniğiyle sütü sağlıklı ve uzun ömürlü olarak üreten Pınar, bugün sadece Ege'den değil, Marmara, İç Anadolu ve Akdeniz'den de topladığı sütlerle hem Türk çiftçisine katkıda bulunmaya hem de tüketicisine sunduğu ürünlerin eriştiği kaliteyi, hayvan yetiştiriciliğinden sütün dağıtımına kadar uluslararası standartlarda bir sistemle güvence altına almaya devam ediyor.

Ambalajlı uzun ömürlü süt konusunda Türkiye'ye bir ilki yaşatan Pınar markası 9 yıl sonra yeni bir ilki, TSE belgeli ilk ambalajlı suyu tüketicinin beğenisine sundu. Suyu musluktan tüketmeye alışmış bir topluma



şişe suyu alma alışkanlığının kazandırılması son derece zordu. Ancak nüfus artışı, çarpık kentleşme, kanalizasyon sorunları, umumi hayrat ve çeşmelere gelen suların kirlenmesi temiz su kaynağına ulaşmayı elzem kılmıştı. İlk olarak Şaşal kaynağında üretime başlayan Pınar Su, ardından 1996'da Bozdoğan'daki Madran kaynağında dünyanın en kaliteli kaynak sularından birini tüketiciye ulaştırdı. Bugün sadece Bozdoğan'da değil, Sakarya ve Isparta'daki kaynaklarında da gelen suyu el değmeden defalarca filtreleyerek, dışarıdan hava girişinin engellendiği bir dolun ortamında farklı ebatlarda ambalajlayıp Türkiye'nin dört bir yanına ulaştırıyor.

Pınar Süt'ün tarıma sunduğu destek ve teşvikleri 1973'ten sonra besiciliğin gelişip yaygınlaşmasını sağladı. Süt üretiminde kullanılan dişilerin yanı sıra etinden faydalanılması gereken erkek besilerin kesimi için Et ve Balık Kurumu talepleri karşılayamıyor, dolayısıyla da merdiven altı denilen son derece sağlıklı ortamlarda kesimler gerçekleşiyordu. Et ürünlerinin hijyenik ve güvenilir bir şekilde tüketiciye ulaşması son derece zor bir hal almıştı. Yaşar Topluluğu bu

sıkıntının üstesinden gelebilmek için Türkiye'nin ilk özel bütünleşmiş et üretim tesisini ve aynı yıl Türkiye'nin ilk kültür balıkçılığı tesisini İzmir'de kurdu. Yüksek standartlara sahip bir laboratuvarında, işlenmiş et, et ürünleri ve dondurulmuş et üretimi yapan Pınar Et, ilk defa ISO 9001 ve ISO 9002 belgelerini alan et üreticisi olduğu gibi, bugün AB ve ABD'de uygulanan HACCP (Tehlike Analizleri ve Kritik Kontrol Noktaları) planlarını içeren kalite güvence sistemine de sahiptir. Pınar Et bugün %20,7 pay ile pazarında liderliğini devam ettiriyor.

Bir zamanlar sağlıklı olduğundan şüphe duyulan, bulunmasının zor olduğu ve haliyle lüks tüketim gibi gözüken bu ürünler bugün Pınar'ın öncülüğünde artık herkesin kolaylıkla ulaşabileceği sağlıklı ve güvenilir ürünler olarak sofralarımıza geliyor. Süt, su, et ve kültür balıkçılığı sektörlerini Türkiye'ye kazandıran Yaşar Topluluğu, Pınar markasıyla uzun zaman önce ilkleri sunmaya başladığı Türk toplumuna o gün bugündür güzellikler yaşatmaya devam ediyor.



## Pınar Süt'ün "İlk"lerinden ve Tarihinden Satırbaşları

Pınar Süt, Orta Doğu'nun en büyük, Avrupa'nın ise en gelişmiş tesisi olarak 1973 yılında İzmir'de kurulmuştur.



### 1973

- Orta Doğu'nun en büyük süt üretim tesisi olan Pınar Süt kuruldu.

### 1975

- Türkiye'nin ilk UHT süt ve paketlenmiş süt ürünleri tüketicilere sunuldu.

### 1976

- Türkiye'de ilk eritme peynir ve kakaolu süt üretimine başlandı.

### 1978

- Pınar Dilimli Kaşar ve Krem Peynir tüketicilerle tanıştı.

### 1980

- Pınar Cheddar Peyniri üretilmeye başlandı.

### 1982

- Orta Avrupa, KKTC ve Orta Doğu'ya süt, peynir, tereyağı, yoğurt ve çilekli süt ihraç edildi.

### 1983

- Pınar Süt'ün süt aldığı üreticilerin kaliteli yem ihtiyacını karşılamak için Pınar Yem kuruldu.
- Türkiye ilk defa yerli üretim mayonez ile tanıştı.
- İlk pastörize peynir (Pınar Beyaz) ve toz ürünlerden Krem Şanti üretimi başladı.
- Üçgen peynir üretimine başlandı.

### 1984

- Kuveyt ve Almanya'ya Pınar Labne, peynir, krem şanti ve mayonez ihracatı başladı.

### 1985

- Pınar Labne Türk tüketicisiyle tanıştı.
- İlk entegre deniz kültür balıkçılığı tesisi kuruldu.

### 1990

- İlk meyve suyu üretimi yapıldı.

### 1991

- Pastörize süt Türk tüketicisiyle buluştu.

### 1992

- Pınar Yoğurt Türkiye'nin ilk folyolu kapak uygulaması ile TSE'nin Altın Ambalaj ödülünü kazandı.
- Türkiye'de ilk yarım yağlı Form Süt ve gerçek çikolatadan üretilen Çikola Süt pazara sunuldu.

### 1993

- Pınar Süt Türk gıda sektöründe ilk TS ISO 9002 Kalite Güvence Belgesi'ni alan şirket oldu.





### 1994

- Pınar Süt 10 litrelik kutupak ambalajıyla TSE'nin Altın Ambalaj ödülünü kazandı.
- Üretimde, satışta ve satış sonrası hizmetlerde Avrupa standartlarında bir şirket olduğunu kanıtlayan Pınar Süt, TS ISO 9001 Belgesi'ni alan ilk süt kuruluşu oldu.

### 1995

- Uzun ömürlü meyveli yoğurt ve hazır tatlıların üretimine geçildi.
- Light, ekstra light yoğurt ve light üçgen peynir Türk tüketicisiyle buluştu.

### 1997

- Pınar Süt Eskişehir Fabrikası açıldı.

### 1998

- %100 saf meyve suyu satışa sunuldu.

### 1999

- Denge markalı (Laktosuz Süt, Kalsiyum, A, D, E Vitaminli Süt) ürünleri piyasaya sunuldu.

### 2000

- Dünyada ilk defa sürekli üretim teknolojisiyle kaymaklı yoğurt yatırımı Eskişehir'de gerçekleştirildi.

### 2001

- Aseptik şişede UHT süt üretildi.

### 2004

- Özel ambalajda gençlere yönelik Pınar Kafela ve Çikola Süt piyasaya verildi.
- TS 13001 HACCP Gıda Güvenliği Yönetim Sistemi Belgesi alındı.

### 2005

- Türkiye'nin ilk organik sütü Pınar Organik Süt piyasaya sunuldu.

### 2008

- Türk gıda sektöründe bir ilk olarak Yalın 6 Sigma çalışmalarına başlandı.
- Pınar Çocuk Sütü piyasaya sürüldü.

### 2009

- Pınar Tropik meyve suyu üretilerek piyasaya sunuldu.

### 2010

- Ballı Pınar Çocuk ve Kahvaltı Keyfi Beyaz Peynir serisi satışa sunuldu.

### 2011

- Gurme serisi Cheddarlı/Kekikli-Zeytinli krem ve üçgen peynirler ile organik yoğurt piyasaya sunuldu.

### 2012

- Türkiye'de ilk kaymak tadında %50 daha az kalorili Sütkrem satışa sunuldu.
- Türkiye'de ilk çikolatalı taze peynir Çikolatalı Pınar Beyaz piyasaya sunuldu.



# Türkiye'nin lider şirket gruplarından...

## 7.200

Yaşar Topluluğu 20 şirketi, 19 fabrikası ve tesisi, 2 vakfı ve yaklaşık 7.200 çalışanı ile hizmet sunmaktadır.

## Yaşar Topluluğu

1927 yılında denizcilik malzemeleri ve boya satışı yapmak üzere Durmuş Yaşar tarafından İzmir'de kurulan "Durmuş Yaşar Müessesesi", bugün Türkiye'nin lider şirket gruplarından olan Yaşar Topluluğu'nun temelini oluşturmaktadır.

### Farklı sektörlerde en çok bilinen markalar

20 şirketi, 19 fabrikası ve tesisi, 2 vakfı ve yaklaşık 7.200 çalışanı ile Yaşar Topluluğu;

- gıda ve içecek,
- boya,
- tarımsal üretim,
- kağıt,
- turizm,
- dış ticaret,
- enerji

iş kollarında faaliyet gösteren lider markaların sahibidir.

Gıda ve içecek ile boya, Yaşar Topluluğu'nun ana iş kollarıdır. Topluluğun lider markaları Pınar ve Dyo, Türkiye'de "tüketici tarafından en çok bilinen markalar sıralamasında" ilk sıralarda yer almaktadır.

### Gıda ve İçecek Grubu

en sevilen lezzetler,  
en sağlıklı ürünler,  
en son teknoloji



- Pınar Süt
- Pınar Et
- Pınar Su
- Çamlı Yem Besicilik
- Yaşar Birleşik Pazarlama
- Pınar Foods GmbH
- HDF FZCO

### Boya Grubu

teknolojik liderlik,  
güçlü markalar ve  
dağıtım ağı



- Dyo Boya Fabrikaları
- Dyo Matbaa Mürekkepleri
- Kemipex Joint-Stock Co.
- S.C. Dyo Balkan SRL
- Mediterranean Trade for Paints Co. (MTP Co.)

## Yaşar Topluluğu'nun Misyonu

Güvenilir markalarımızla tüketicilerimizin yaşamına değer katan kaliteli ürün ve hizmetler sunarız.

### Birçok ilke imza atan bir topluluk

Yaşar Topluluğu, teknolojiyi sürekli takip etmekte ve yenilikçi yaklaşımı ile faaliyet gösterdiği sektörlerde ilkleri gerçekleştirmeye devam etmektedir.

Yaşar Topluluğu Türkiye'nin

- İlk boya fabrikası ve markası,
- İlk 1.100 yataklı turizm tesisi,
- Uluslararası standartta ilk özel sektör süt fabrikası,
- İlk özel sektör kompoze gübre fabrikası,
- İlk özel sektör kağıt fabrikası,
- İlk geri dönüşümsüz ambalajda kaynak suyu,
- İlk özel sektör entegre et tesisi
- İlk kültür balıkçılığı tesisi ve ilk kültür balığı üretimi

gibi daha birçok ilkin yaratıcısıdır.

### Borsa İstanbul'da işlem gören 6 şirket

Yaşar Holding A.Ş. iştiraklerinden Pınar Süt, Pınar Et, Pınar Su, Dyo Boya, Viking Kağıt ve Altın Yunus Çeşme'nin hisseleri Borsa İstanbul'da işlem görmektedir.

### Çevreye ve topluma değer veren bir yaklaşım

Yaşar Topluluğu, her türlü ekonomik ve ticari faaliyetinin çevre üzerindeki etkisini en aza indirmek için çalışmakta, çevrenin korunması ve faaliyetlerden dolayı ortaya çıkabilecek çevre kirliliğinin azaltılması konusundaki tüm kanun ve yönetmeliklere uymaktadır.

Yaşar Topluluğu ayrıca eğitime, spora, kültür ve sanata destek sağlayan birçok kurumsal sosyal sorumluluk projesi gerçekleştirmektedir.

Kurumsal sorumluluğu, paydaşlarına ekonomik sorumluluğu ile özdeş gören Yaşar Topluluğu, 12 Kasım 2007'de gönüllülük esasına dayalı olan BM Küresel İlkeler Sözleşmesi ağına katılmış, Mart 2011'de İlerleme Bildirimi'nin ikincisini, 2012 yılında ilk Sürdürülebilirlik Raporu'nu yayınlamıştır.

Topluluğun Küresel İlkeler Sözleşmesi kapsamında yayınladığı ilerleme bildirimlerine [www.yasar.com.tr](http://www.yasar.com.tr) adresindeki kurumsal web sitesinden ulaşılabilir.

## Temizlik Kağıtları Grubu

çevre dostu üretim,  
yenilikçi ürünler



- Viking Kağıt

## Ticaret ve Hizmet Grubu

üstün hizmet anlayışı



RESORT & THERMAL HOTEL

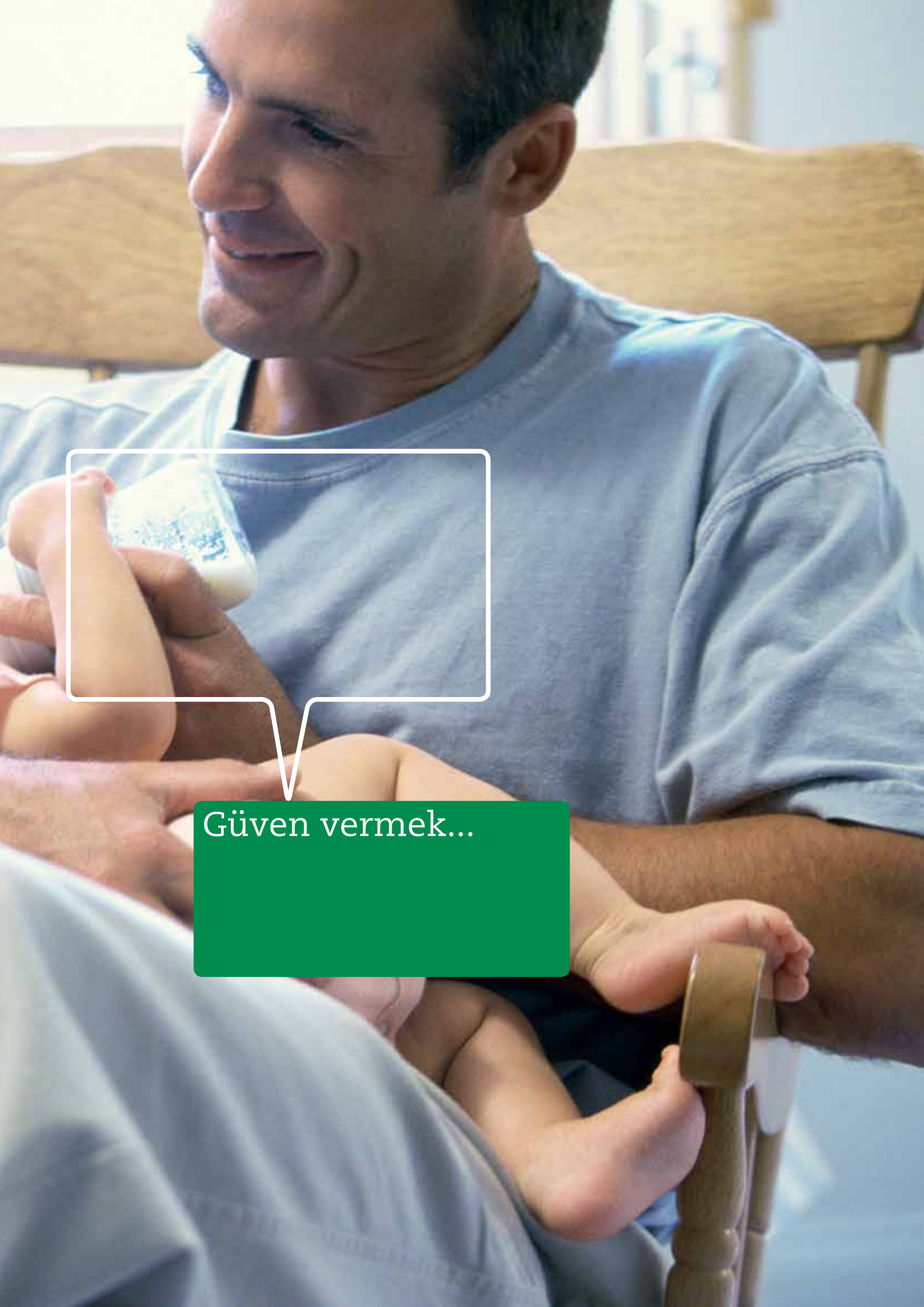
- Altın Yunus Çeşme
- Bintur
- Yaşar Dış Ticaret
- YADEX International GmbH
- Desa Enerji

## Vakıflar

sorumlu  
kurumsal  
vatandaş

- Yaşar Eğitim ve Kültür Vakfı
- Selçuk Yaşar Spor ve Eğitim Vakfı





Güven vermek...

# Gelecek nesillerin sağlıklı büyümesi hedefi ile...



## Yönetim Kurulu Başkanı'nın Mesajı

Pınar Süt'ün ana hedefi kaliteden asla ödün vermeden tüketicilerine sağlıklı ve lezzetli ürünler sunmak, onların sağlık, yenilik, lezzet kaynağı olmaktır.

## hedef

Pınar, gelecek nesillerin sağlıklı büyümesine öncülük etmeye kararlıdır.

Değerli paydaşlarımız,

### Türkiye ekonomisi 2012 yılında %2,2'lik büyüme kaydetmiştir.

2011 yılının %8,8'lik güçlü büyümesinden sonra 2012'de ekonomideki dengelenme süreci belirgin bir hal almıştır. Enflasyonda yeniden düşüş sürecine girilirken, ihracatın artması, iç talebin daralması ve ithalattaki düşüş, cari işlemler dengesinde yıl boyunca iyileşmeye neden olmuştur. 2012 yılı içinde alınan önlemler olumlu sonuç vermiş ve cari açık bir önceki yıla göre azalarak 49 milyar ABD dolarına gerilemiştir.

Yurt içi talebin büyümeye katkısı azalırken, net dış talebin katkısı artmıştır. Ekonomik büyüme %2,2'ye gerilese de büyüme kompozisyonu 2011'e oranla çok daha sağlıklı ve sürdürülebilir bir yapıya ulaşmıştır. 2011'de özellikle gıda fiyatlarında yaşanan yükselişe bağlı olarak artan ve %10,45 olarak gerçekleşen TÜFE, 2012'de uygulanan politikalar ve önceki dönem baz etkisinin ortadan kalkmasıyla %6,16'ya düşmüş bulunmaktadır.

2013 yılının Türkiye ekonomisi açısından daha olumlu geçeceği düşünülmektedir. İstikrarlı büyümeye geçiş tüm ekonomi otoritelerinin ortak hedefi olmaya devam ederken, TCMB'nin destekleyici ve finansal istikrarı öngören para politikalarını sürdürmesi beklenmektedir.

### 2012 yılında Türkiye süt pazarında bilinçlendirme faaliyetleri artmıştır.

Türkiye'de süt ve süt ürünleri konusundaki bilinci pekiştirmeye yönelik çalışmalar 2012 yılında hız kazanmıştır. Obeziteye karşı bilinçlendirme kampanyaları ve Okul Sütü Projesi bu kapsamda yıl içinde geniş toplum kitlelerinde ses getiren çalışmalar arasında yer almıştır.

2012 yılında yaşanan bir diğer gelişme, sektörümüzü ilgilendiren çok sayıda yeni yasal düzenlemenin yürürlüğe girmesidir. Tüketici sağlığını çok daha etkin bir şekilde korumaya odaklanan bu değişiklikler, aynı zamanda merdiven altı olarak nitelenen işletmeleri de kontrol altına almayı ve haksız rekabeti önlemeyi amaçlamıştır.

### Pınar Süt, İzmir ve Eskişehir'den sonra üçüncü üretim tesisini Şanlıurfa'da gerçekleştirme kararı almıştır.

Pınar Süt Şanlıurfa, 100 milyon TL yatırımla, 250 kişiye doğrudan istihdam sağlayacak, bölgeden hammadde temini, satış, nakliye, ambalaj üretimi gibi yollarla da dolaylı olarak 5 bin ailenin hayatına dokunacak ve değer katacaktır. Bundan tam 40 yıl önce yaptığımız yatırımla Ege Bölgesi'ni Türkiye'nin süt merkezi haline getirmiştik. Hedefimiz, bu yeni yatırımımızla, Güneydoğu Anadolu'da da benzer bir gelişmeyi tetiklemektir. Şanlıurfa'da kurulacak olan yeni fabrikamız yıllık 180 milyon litre süt işleme kapasitesine sahip olacak ve 2013 yılı içinde üretime başlayacaktır. Yatırım tamamlandığında, Pınar Süt'ün toplam üç fabrikasındaki yıllık süt işleme kapasitesi 900 milyon litreyi aşacak, toplam kapasitenin %20'lik kısmı Şanlıurfa'dan sağlanacaktır.

Öncelik iç piyasada olurken, fabrikada ilk etapta süt, yoğurt, ayran gibi ürünler üreteceğiz. Bu yatırımımız ile Şanlıurfa başta olmak üzere çevre il ve ilçelerde yapacağımız süt alım, veterinerlik, suni tohumlama yöntemleri ve çiftçi eğitimleri gibi çalışmalarla bölge sütçülüğünü de geliştirmeyi hedefliyoruz. Bu yatırımımız bize başta Orta Doğu ülkeleri olmak üzere ihracat pazarlarında da zaman içinde ek lojistik avantajlar sunacak, maliyetlerimizi de olumlu etkileyecektir.

### Pınar Süt pazar payını 2012 yılında geliştirmeye devam etmiştir.

2012 yılında Pınar Süt uzun ömürlü süt içindeki toplam ciro pazar payını %31,8'ye yükseltmiştir. Kido markalı çocuklara yönelik aromalı sütlerde %17,8, zenginleştirilmiş çocuk sütlerinde %53,5, toplam sürdürülebilir peynirde %41,8 oranında ciro pazar payları ile süt ürünleri sektöründeki liderliklerini sürdürmüştür.

2012 yılında Pınar Süt Pazarlama Grubu çok başarılı relansman kampanyalarına imza atmıştır. Pınar Süt "Büyüdüm, büyüdüm" reklamı ile sağlıklı nesilleri büyütmenin gururunu yaşarken, reklam kampanyaları da en beğenilen reklam seçilmiştir. Pınar Süt 2012'de Capital'in GFK ile gerçekleştirdiği araştırmada, Türkiye'de süt ve süt ürünleri sektörünün en beğenilen şirketi seçilmiştir. 2012 yılında gerçekleştirilen Labne kampanyası Altın Effie almaya hak kazanmıştır. Pınar Süt, Krem Peynir Kampanyasıyla pazar payını 5,6 puan artırarak liderliğini %23,6 ciro payı ile pekiştirmiştir. RepMan İtibar Araştırması sonuçlarına göre Pınar markası bu yıl da ilk 10 marka arasında yer almış, 8.'likten, 7.'liğe yükselmeyi başarmıştır. 2012 yılı yeni ürünler anlamında da çok başarılı bir yıl olmuş, Sütkrem ve Çikolatalı Beyaz tüketicilerimize sunulmuştur.

Ev dışı tüketimde de önemli yeniden yapılanma çalışmalarının gerçekleştiği bir yıl olan 2012'de Pınar'ın ev dışı tüketim ürünleri Pınar Profesyonel markası altında yeniden konumlandırılmıştır.

### Fiyat stabilizasyonu politikasını destekliyoruz.

2012 yılında Ulusal Süt Konseyi fiyat konusunda stabilizasyon politikası izlemiştir. Aralarında Pınar Süt'ün de yer aldığı sektörümüz üyeleri, süt üreticisini korumayı hedefleyen uygulama kapsamında alım sözleşmeleri gerçekleştirmiş bulunmaktadır. 2012 yıl sonu itibarıyla Şirketimizin 200'ü aşkın çiftlik ve 30.000'i aşan üretici ile işbirliği olup süt tedarikini gerçekleştirmektedir.

### Kaliteli ve sağlıklı ürünleri tüketici ile buluşturma misyonu

Pınar Süt'ün ana hedefi kaliteden asla ödün vermeden tüketicilerine sağlıklı ve lezzetli ürünler sunmak, onların sağlık, yenilik, lezzet kaynağı olmaktır. Şirketimiz, değişen ve gelişen tüketici eğilimlerini yakından takip etmekte, dünyadaki ve sektöründeki teknolojik gelişmeleri proaktif

bir yaklaşımla içselleştirmektedir. Diğer taraftan müşteri odaklı çalışarak müşteri talep ve ihtiyaçlarına uygun ürünler üretmeyi ilke edinen Pınar Süt, yürüttüğü Ar-Ge faaliyetlerine büyük önem ve öncelik vermektedir.

Pınar Grubu, 2012 yılında sağlıklı nesiller yetiştirmek amacıyla projeler geliştirmeye ve sektöre yenilik katmaya odaklanmış, bu amaçla Pınar Enstitüsü'nü de hayata geçirmiştir.

### Pınar Süt, 2013 yılında,

- Bütün ürün kategorilerinde pazar büyümesinin üzerinde bir büyüme göstermeyi,
- Yurt dışı pazarlardan gelen cirosunu toplam ciro içindeki payını artırmayı,
- OHSAS 18001 iş güvenliği ve işçi sağlığı ve ISO 50001 enerji yönetim sistemi standartlarına ulaşmayı ve bu durumu belgelendirmeyi, hedeflemektedir.

Dünyanın en önemli sivil inisiyatiflerinden olan Küresel İlkeler Ağı'nın aktif bir üyesi olarak, sürdürülebilir bir gelecek için tüm paydaşlarımıza daha iyiyi sunmaya sürekli gayret gösteriyoruz. Sürdürülebilirlik çalışmalarımız doğrultusunda, karbon ayak izimizi 2020 yılına kadar %15 azaltma taahhüdümüzün de gereklerini yerine getireceğiz.

2013 yılında tüm kategorilere aktif iletişim desteği vererek, tüketicilerimizi bilinçlendirmeye ve onlara ihtiyaçları doğrultusunda yeni ürünler sunmaya devam edeceğiz.

Pınar, gelecek nesillerin sağlıklı büyümesine öncülük etmeye kararlıdır.

2012 yılı performansımızı gerçekleştiren değerli ekibimize, şahsım ve Yönetim Kurulumuz adına teşekkür ederim.

Başta müşterilerimiz olmak üzere hissedarlarımızın ve iş ortaklarımızın desteği ile daha nice 40 yıllara ulaşacak ve daha nice nesillerin sağlıklı büyümesini destekleyen güçlü bir marka olarak ilerleyeceğimiz inancıyla en içten teşekkürlerimi sunarım.

Saygılarımla,

**İdil Yiğitbaşı**  
Yönetim Kurulu Başkanı

**Şanlıurfa'da kurma kararı aldığımız yeni fabrikamız, 100 milyon TL yatırımla, 250 kişiye doğrudan istihdam sağlayacak, bölgeden hammadde temini, satış, nakliye, ambalaj üretimi gibi yollarla da dolaylı olarak 5 bin ailenin hayatına dokunacak ve değer katacaktır.**

## Yönetim Kurulu, Üst Yönetim ve Denetim Kurulu



**İdil Yiğitbaşı**  
Yönetim Kurulu Başkanı



**Yılmaz Gökoğlu**  
Yönetim Kurulu Başkan Vekili



**Turhan Talu**  
Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi



**Ali Yiğit Tavas**  
Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi



**Mehmet Aktaş**  
Yönetim Kurulu Üyesi



**Hakkı Hikmet Altan**  
Yönetim Kurulu Üyesi



**Hasan Girenes**  
Yönetim Kurulu Üyesi



**Yönetim Kurulu ve Görev Süreleri**

Adı Soyadı	Unvan	Görev Süreleri
İdil Yiğitbaşı	Yönetim Kurulu Başkanı	15.05.2012 - 1 yıl
Yılmaz Gökoğlu	Yönetim Kurulu Başkan Vekili	15.05.2012 - 1 yıl
Turhan Talu	Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi	15.05.2012 - 1 yıl
Ali Yiğit Tavas	Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi	15.05.2012 - 1 yıl
Mehmet Aktaş	Yönetim Kurulu Üyesi	15.05.2012 - 1 yıl
Hakkı Hikmet Altan	Yönetim Kurulu Üyesi	15.05.2012 - 1 yıl
Hasan Girenes	Yönetim Kurulu Üyesi	15.05.2012 - 1 yıl

**Yetki Sınırları:**

Gerek Yönetim Kurulu Başkanı ve gerekse Yönetim Kurulu üyeleri, Türk Ticaret Kanunu'nun ilgili maddeleri ve Esas Sözleşmemizin 11. ve 12. maddesinde belirlenen yetkileri haizdirler.

**Üst Yönetim**

Adı Soyadı	Görev
Ergun Akyol	Başkan Yardımcısı
Gürkan Hekimoğlu	Genel Müdür
Erhan Savcıgil	Ar-Ge ve Teknoloji Koordinatörü
Mustafa Şahin Dal	Mali İşler ve Bütçe Kontrol Direktörü
Muzaffer Bekar	Finans Direktörü
Serdar Türkmen	İzmir Fabrika Direktörü
Mehmet Erdi Eren	Eskişehir Fabrika Direktörü

Şirket Genel Müdürü Ergun Akyol 4 Haziran 2012 tarihi itibarıyla Başkan Yardımcılığı görevine atanmış olup, Eskişehir Fabrika Direktörü Gürkan Hekimoğlu Genel Müdürlük görevine getirilmiştir. Ayrıca, Şirket'te Ar-Ge ve Teknoloji Koordinatörlüğü pozisyonu oluşturulmuş ve bu pozisyona İzmir Fabrika Direktörü Erhan Savcıgil atanmıştır. Üretim Müdürü Erdi Eren Eskişehir Fabrika Direktörü, Üretim Müdürü Serdar Türkmen ise İzmir Fabrika Direktörü olarak atanmıştır.

**Denetim Kurulu ve Görev Süreleri**

Adı Soyadı	Atanma	Görev Süreleri
Kamil Deveci	15.05.2012	1 yıl
Onur Öztürk	15.05.2012	1 yıl

**Yetki Sınırları:**

Esas Sözleşmemizin 15. maddesine göre; Denetçilerin görev, yetki ve sorumlulukları Türk Ticaret Kanunu'nun ilgili maddelerinde belirlenen esaslar çerçevesindedir.

\* Yönetim Kurulu ve Üst Yönetim özgeçmiş bilgileri sayfa 51'de yer almaktadır.

Daha iyisi için  
çalışmak...





# Okul Sütü Projesi ile gelen canlılık...

## %65

Toplam süt pazarının ciroda %65'ini sade süt kategorisi oluşturmaktadır.

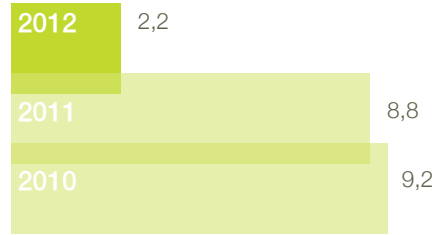
## 2012 Yılında Türkiye Ekonomisi ve Sektör

İlk kez 2012 yılında hayata geçirilen Okul Sütü Projesi kapsamında, okul sütlerinin UHT süt olarak belirlenmesi sektör için önemli bir gelişme olmuştur.

## %2,2

Türkiye ekonomisi 2012 yılında %2,2 oranında büyümüştür.

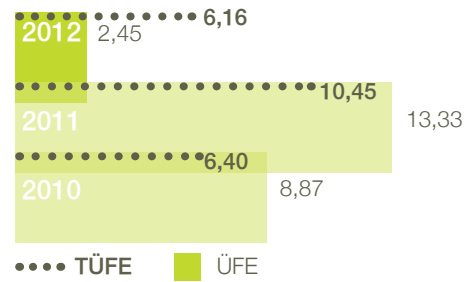
### GSYH Gelişme Hızı – Sabit Fiyatlarla (%)



Türkiye ekonomisi 2012 yılında %2,2 büyümüştür.

2011 yılında %8,8 büyüme gösteren Türkiye ekonomisi 2012 yılında %2,2'lik bir büyüme sergilemiştir.

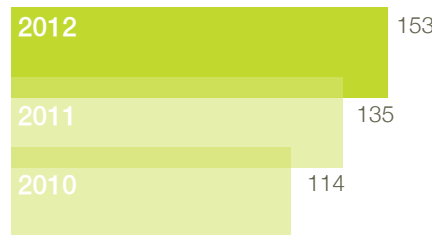
### Enflasyon (%)



Enflasyonda azalma eğilimi görülmektedir.

2012 yılı sonunda 2003 Temel Yıllı Tüketici Fiyatları Endeksi'nde (TÜFE) 2011 yılsonuna kıyasla %6,16 artış gerçekleşmiştir. 2011 yılı sonunda %13,33 olan Üretici Fiyatları Endeksi (ÜFE) enflasyon oranı ise 2012 yılı sonunda %2,45'e düşmüştür.

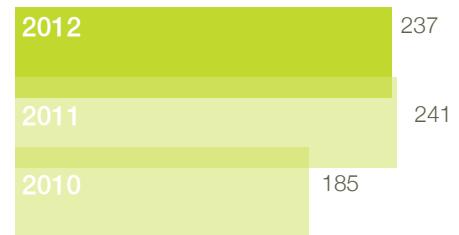
### İhracat (milyar ABD doları)



İhracattaki artış göstergelere olumlu yansımıştır.

2012 yılında toplam ihracat %13,1 oranında artarak 153 milyar ABD dolarına yükselirken, ithalat %1,8

### İthalat (milyar ABD doları)



düşüş sergileyerek 237 milyar ABD doları olarak gerçekleşmiştir. 2011 yılı sonunda %56 olan ihracatın ithalatı karşılama oranı, 2012 yılı sonunda %64,5'e yükselmiştir.

## Dünyada Toplam Süt Tüketimi



Tetra Pak, Dairy Index Mayıs 2012 verilerine göre dünyada toplam süt tüketimi 2011 yılında 72,5 milyar litre olmuştur. 2014 yılında süt tüketiminin 80 milyar litreye çıkacağı tahmin edilmektedir.

## Süt Sektörü

### Dünya Pazarları

2012 yılında dünyada toplam süt ve sütlü ürünler pazarı, açık sütler de dahil olmak üzere 300 milyon litreye ulaşarak tüm içeceklerin %18'ini oluşturmuştur. Toplam sütlü içecekler pazarında paketli sütler %63, toz sütler %12, açık sütler %25 paya sahiptir. Paketli pazarın %41'i UHT süt, %59'u pastörize süttten meydana gelmiştir. 2008-2011 arasında UHT süt %5 bileşik büyüme gösterirken, pastörize süttteki büyüme %2 olmuştur. 2011-2014 yılları arasında bu kategorilerde sırasıyla %6 ve %2 büyüme öngörülmektedir.

Kişi başı dünya sütlü ürünler tüketimi 44 litredir. 2015'te bu rakamın 47 litreye çıkacağı tahmin edilmektedir.

Büyümekte ve gelişmekte olan pazarların 2020'de toplam dünya üretiminin %60'nı oluşturması, gelişmiş ekonomilerin katkısının ise %40 düzeyinde kalması beklenmektedir.

Sağlık bilincinin tüm dünyada bireysel düzeyde artması, doğal, az işleme uğramış ürünlere olan talebi de yükseltmektedir. Yağsız ürünler ve vitamin/mineral takviyeli ürünlerin gittikçe daha fazla rağbet görmesi ile kemik sağlığı, beyin sağlığı, bağırsıklık sistemi, kalp sağlığını destekleyen ürünler ve güzellik ürünleri gibi fonksiyonel ürünlere olan talep artmaktadır. Başta çocuk hedef kitlesi ürünler olmak üzere tüm kategorilerde tüketici segmentasyonu artış göstermektedir.

Son yıllarda Avrupa'da fair trade (adil ticaret) yaklaşımı ve yeşil ürünlere rağbet yoğunlaşırken, trendlere bağlı olarak market markaları da zenginleştirilmiş ürünler lanse etmektedirler. Ayrıca çevreye duyarlı, biyolojik olarak parçalanabilen paketler, geri dönüşümlü ambalajlar da giderek önem kazanmaktadır.

### Dünyada Kişi Başı Süt Tüketimi (lt)

Kuzey Avrupa	99
Kuzey Amerika	66
Güney Avrupa	57
Orta Doğu	52
Güney Amerika	49
Orta Avrupa	47
Rusya	42
Okyanusya ve Avustralya	37
Güney ve Güney Doğu Asya	30
Dünya	33
Türkiye	24
Afrika	13
Çin	6

Kaynak: Tetra Pak

## %65

Sade süt pazarı 2012 yılında toplam ciroda %65 oranında pay almıştır.

Türkiye’de toplam pazarın %45,8’ini kapsayan UHT sütlerin en önemli bölümünü tonaj bazında %93,0 pay ile sade sütler oluşturmaktadır.

## %8

Yoğurt pazarı ciroda %8 büyümüştür.

### Türkiye Pazarı

Türkiye’de toplam pazarın %45,8’ini kapsayan UHT sütlerin en önemli bölümünü tonaj bazında %93,0 pay ile sade sütler oluştururken, aromalı sütler %4,5, light sütler %0,9, organik sütler %0,2, zenginleştirilmiş sütler de %1’lik paylarıyla alt kategoriler olarak pazarda yer almaktadır. (Ipsos HTP Ç4, 2012)

2012 yılında fiyat ortalamasının 2011 yılına göre yüksek kalması ve bazı olumsuz basın haberleri, UHT sade süt tüketicilerinin ucuz segmentte yer alan market markalarına, pastörize süt ve açık süte geçiş yapmalarına neden olmuş, dolayısıyla UHT süt kategorisinde bir miktar düşüş kaydedilmiştir. Yıl sonu itibarıyla açık süt +2,6 (%52); pastörize süt +0,8 (%2,2); UHT süt -3,5 (%45,8) tonaj ağırlıklarına ulaşmıştır. (Ipsos HTP Ç4, 2012)

Yıl içinde UHT sütteki tonaj ve ciro kayıplarını dengeleyen gelişme, devletin ve sivil toplum kuruluşlarının birlikte aksiyon olarak UHT süt hakkındaki olumsuz kamuoyunu değiştirme çalışmaları olmuştur. Bu konuda atılan en önemli adım, ilk kez 2012 yılında hayata geçirilen Okul Sütü Projesi kapsamında, okul sütlerinin UHT süt olarak belirlenmesidir.

Ayrıca üreticiler tarafından bu kategoriye yapılan iletişim yatırımları ile Türkiye’de protein açığını kapatması açısından sütün öneminin vurgulanması, UHT süt tüketme eğilimini artıran bir başka unsur olmuştur.



### Kategoriler bazında pazar gelişmeleri:

#### Süt kategorisi

**Sade süt:** Toplam süt pazarının ciroda %65’ini oluşturan bu pazarda, ana kategori olan sade sütteki %12,9’luk fiyat artışına paralel %16,5’lik bir tonaj kaybı meydana gelmiş, ciroda ise %5,5’lik bir düşüş kaydedilmiştir. (Nielsen, 2012)

**Light süt:** Ciro bazında toplam pazarın %2,1’i olan bu kategori, tonaj bazında küçülürken, ciro bazında %4 büyümeye göstermiştir.

**Zenginleştirilmiş çocuk sütü:** Toplam pazarın ciro bazında %3,2’sini oluşturan bu pazar tonajda küçülmüş, ciro bazında büyümüştür.

**Zenginleştirilmiş yetişkin sütü:** Pazar tonajda %9 küçülmüş olmasına rağmen ciroda %2 büyümüştür.

**Aromalı süt:** Geçen yıl yüksek büyümeye gösteren bu segment ivmesini göreceli olarak düşürerek %6,6 büyümüş ve ciroda %11,9 ağırlığa ulaşmıştır. Pazar 2012’de yaklaşık 30 milyon litre hacimsel büyüklükte, yaklaşık 133 milyon TL ciro büyüklüğündedir.

**Pastörize süt:** Süt pazarının ciro bazında %12’sini oluşturmaktadır. 2012 yılında miktarda %45,3 büyüyerek 50,3 milyon litreye, ciro bazında ise %71,4 büyüyerek 135,3 milyon TL ciroya ulaşmıştır. (Nielsen, 2012)

**Organik süt:** Süt pazarının ciroda %1’ini oluşturmaktadır.



Peynir pazarı 2012 yılında 462 bin ton ve 4,5 milyar TL'lik büyüklüğe ulaşmıştır.

#### Peynir kategorisi

2012 yılında 462 bin ton ve 4,5 milyar TL'lik büyüklüğe ulaşmıştır. Ambalajlı peynirler %14 büyürken ambalajsız peynirler %3 küçülmüştür. Ambalajlı peynirler pazarının %32'sini oluşturmaktadır. Ambalajlı peynir pazarının da %50'sini beyaz peynir, %33'ünü taze kaşar, %10'unu ise sürülebilir peynirler oluşturmaktadır. (Ipsos HTP-2012)

#### Yoğurt-ayran kategorisi

2012 yılında toplam yoğurt pazarı tonajda küçülme kaydetmiş, ciroda %8 büyümüştür. Kaymaksız yoğurt kategorisi tonaj olarak %3 oranında büyürken, kaymaklı yoğurt kategorisi %11 oranında küçülmüş ve payı %26'dan %23'e gerilemiştir. Toplam pazarın %3'ü olan meyveli yoğurt pazarı ise %8 oranında küçülmüştür.

Yoğun fiyat rekabeti nedeniyle görece ucuz olan markalar pazardan aldıkları payı artırmışlardır. Fiyat rekabeti sektördeki ambalaj ve gramaj çeşitliliğine de yansımış, ev tipi yoğurt kategorisi büyüme kaydetmiştir.

2012 yılında ayran pazarı tonaj bazında %10 oranında genişlemiştir. Pazarın %60'ını oluşturan şişe ayran %16 oranında büyümüş, pazarda %37 paya sahip olan bardak ayran, %3 oranında küçülmüştür.

#### Sos kategorisi

Türkiye toplam ketçap pazarının büyüklüğü 2012 yıl sonunda 19.836 ton ve 84 milyon TL olarak kaydedilmiştir. Geçen yıla göre tonajda küçülen pazar, ciroda artış göstermiştir. Küçük gramaj segmenti, pazara dahil olan yeni oyuncuların da katkısıyla önem kazanmaya başlamıştır.

2012 yıl sonunda 10.667 ton ve 83 milyon TL büyüklüğe ulaşan toplam mayonez pazarında tonajda küçülme, ciroda artış gerçekleşmiştir.

#### Meyve suyu kategorisi

2012 yılında tonajda %5 küçülen pazarda, ciro bazında %9 büyüme sağlanmıştır. Türkiye toplam meyve suyu pazarı 2012 yıl sonunda tonajda 525.727 litre hacme ve 1.173.075 milyon TL ciroya ulaşmıştır.





Önemsemek...





# Tüm paydaşlarımız için...

## %27,7

Süt kategorisinde toplam marka ciro pazar payı

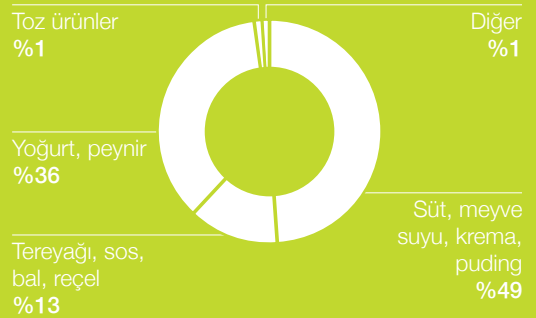
### 2012 Yılında Pınar Süt

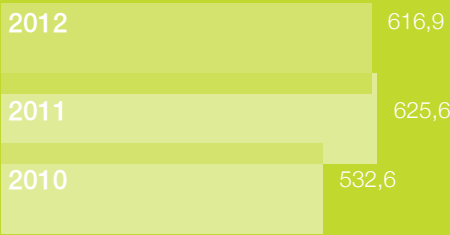
2012, Pınar Süt için istikrarın ve büyümenin sürdürüldüğü bir yıl olmuştur. Pınar Süt, 2012 yılı içerisinde izlediği doğru tanımlanmış stratejiler çerçevesinde süt kategorisinde toplam marka ciro pazar payını %27,7'ye yükseltmiştir. (Nielsen, 2012)

Pınar Süt, uzun ömürlü sade süt pazarında %30,2, light sütte %64,5, zenginleştirilmiş çocuk sütlerinde %53,5, toplam sürülebilir peynirde %41,8 oranında ciro pazar payları ile süt ürünleri sektöründe bir kez daha lider pozisyonuna erişmiştir. (Nielsen, 2012)

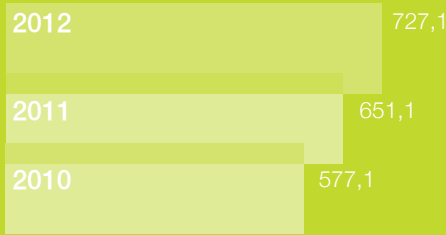


### Brüt Satışların Dağılımı



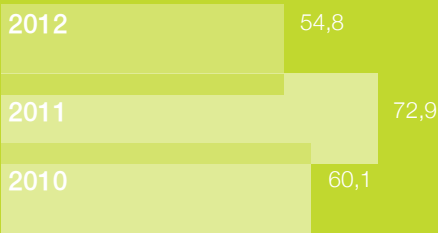
**Toplam Varlıklar (milyon TL)**

Pınar Süt'ün toplam varlıkları 2012 yıl sonunda 616,9 milyon TL seviyesinde gerçekleşmiştir.

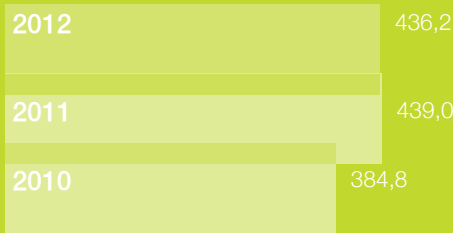
**Net Satışlar (milyon TL)**

Net satışlar 2011 yılına kıyasla %11,7 artarak 727,1 milyon TL seviyesine ulaşmıştır.

Pınar Süt'ün brüt kârı 2011 yılına göre %8,37 oranında artarak 145,0 milyon TL olarak gerçekleşmiştir.

**Net Dönem Kârı (milyon TL)**

Artan pazarlama, satış ve dağıtım giderleri nedeni ile 2011 yılına göre düşüş göstermesine rağmen net dönem kâr güçlü bir seviyede, 54,8 milyon TL olarak gerçekleşmiştir.

**Özkaynaklar (milyon TL)**

Pınar Süt'ün özkaynakları 2012 yılı sonu itibarıyla bir önceki yılın seviyesini muhafaza ederek 436,2 milyon TL olarak gerçekleşmiştir.

# %11,7

Net satışlar 2012 yılında %11,7 oranında artış göstermiştir.

**Brüt Satışlar (TL)**

Ürünler	2012	2011	Değişim (%)
Süt, meyve suyu, krema, puding	482.916.628	435.107.100	10,99
Tereyağı, sos, bal, reçel	123.570.600	107.391.937	15,07
Yoğurt, peynir	353.620.212	298.665.733	18,40
Toz ürünler	14.234.562	13.430.390	5,99
Diğer	13.686.372	22.612.976	(39,48)
<b>Toplam</b>	<b>988.028.375</b>	<b>877.208.136</b>	<b>12,63</b>

**%30,2**

Pınar Süt sade süt kategorisinde %30,2 ciro pazar payı ile lider konumdadır.

Pınar Süt, 2012 yılı boyunca yürüttüğü etkili iletişim, tüketici ihtiyacına yönelik kampanya çalışmaları ve yeni ürün lansmanlarının etkisiyle marka gücünü artırmış ve hemen hemen tüm kategorilerde liderlik pozisyonunu pekiştirmiştir.

**Pazar Payları**

Toplam UHT Süt  
**%31,8**  
Lider

UHT Light Süt  
**%65**  
Lider

Organik Süt  
**%87**  
Lider

Zenginleştirilmiş Yetişkin Sütü  
**%85**  
Lider

Zenginleştirilmiş Çocuk Sütü  
**%53,5**  
Lider

Tereyağı  
**%17**  
İkinci

Sürülebilir Peynir  
**%42**  
Lider

Taze Peynir  
**%82**  
Lider

Labne  
**%56**  
Lider

Krem Peynir  
**%24**  
Lider

Kaynak: Nielsen





## 2012 yılında ürün kategorileri bazında gelişmeler

### Süt Grubu \*

**Sade Sütler:** Pınar Süt %30,2 ciro pazar payı ile lider konumdadır.

**Light Sütler:** %64,5 ciro pazar payı ile Pınar Süt liderliğini korumuştur.

**Zenginleştirilmiş Çocuk Sütleri:** Kategorideki artan rekabete karşın Pınar Çocuk ve İlk Adım ile elde edilen %53,5 ciro pazar payı, Pınar Süt'ün açık ara liderliğini korumasını sağlamıştır.

**Aromalı Süt:** 2012 yılında da devam eden yatırımların etkisi ile kategori 2011 yılına göre ciro bazında %6,6 büyüme göstermiştir. Bu kategoride Pınar Kido, %17,7'lik ciro pazar payına sahiptir.

**Denge Süt:** Pınar Süt, Denge serisi ile %85 oranında ciro pazar payı elde etmiştir ve lider konumdadır.

**Organik Sütler:** Pınar Organik Süt, 2012 yılında miktarda %4,9 küçülerek 3,5 milyon litreye, ciro bazında ise geçen seneye göre %9,8 büyüyerek 15 milyon TL ciroya ulaşmıştır.

\* Kaynak: Nielsen, 2012

### Peynir Grubu

Pınar Süt sürülebilir peynir kategorisi toplamında geçen yıla göre 2,6 puan artış kaydederek %41,8 ciro payına ulaşmıştır. Pınar Süt bu kategoride lider konumunu korumaktadır.

Pınar Süt, 2012 yılı sonunda labne peynir pazarında %55,8 ciro payıyla lider durumundadır.

Krem peynir pazarında Pınar Süt, geçen yıla göre 5,6 puan pay artışı yaşayarak 2012 yılı sonunda %23,6 ciro payına ulaşmıştır. Pınar krem peynir kategorisinde liderliğini sürdürmektedir.

Sürülebilir peynir kategorisinde, 2012 Ekim ayında Türkiye'de bir ilk olan Pınar Beyaz Çikolatalı ürünü, "Çikolata Seven Çocuklara Kahvaltıyı Sevdiren Beyaz" konumlandırması ile satışa sunulmuştur.

2012'de Pınar Beyaz Çikolatalı'nın yanı sıra kaymağa göre daha hafif bir alternatif olan Sütkrem ürünü de tüketicilerle tanıştırılmıştır. Türkiye'de bir ilk olan bu ürün, kaymak tadında, ancak kaymağa göre %50 daha az kalorili olma özelliği ile tüketicilerin büyük beğenisini kazanmıştır.



## organik

Pınar Süt, organik yoğurt kategorisinde tek ulusal dağıtım yapan firmadır.

2011 yılında ürün sunulmaya başlanan organik yoğurt kategorisinde 2012'de lanse edilen yeni ürünler ile tonaj artışı yaşanmış ve organik segmenti toplam portföy içindeki payını yükseltmiştir.

## %54,5

Pınar Süt dilimli peynir pazarında da lider konumdadır.



Üçgen peynir kategorisinde Pınar Süt %22,9 ciro payına sahiptir.

Beyaz peynir kategorisinde Pınar Süt'ün ciro payı geçen yıla göre 0,5 puan artış yaşamış ve %6,2 olmuştur. Organik beyaz peynir 2012 Mart ayında tüketicilerin beğenisine sunulmuştur.

Pınar Süt'ün kaşar peynir kategorisindeki payı 2011 yılına göre 0,7 puan düşüş göstererek %5,3 seviyesine gelmiştir.

Dilimli peynir kategorisinde Pınar Süt ciro payı 1,8 artış kaydederek %54,5 seviyesine ulaşmıştır. Pınar Süt dilimli peynir pazarında lider konumdadır.

### Yoğurt-Ayran Grubu

2011 yılında ürün sunulmaya başlanan organik yoğurt kategorisinde 2012'de lanse edilen yeni ürünler ile tonaj artışı yaşanmış ve organik segmenti toplam portföy içindeki payını yükseltmiştir. Organik 800 gr yoğurdun 1.000 gr ile değiştirilmesi, organik 100 gr x 4 ve organik light 750 gr ürünlerle yeni kitlelere ulaşılması hedeflenmiştir.

Organik yoğurt kategorisinde tek ulusal dağıtım yapan firma olan Pınar Süt, anne-çocuk ve aileyi hedefleyen dergilerde, organik ürünler

hakkında bilinçlendirme amacıyla advertorial ve ilan çalışmaları yapmıştır. Pınar Süt, 100 gr x 4 organik yoğurt lansmanı döneminde çocuklu anne hedef kitlesi ile iletişim sağlamak için ürünü tanıttak workshop aktivitelerinde yer almıştır. Çocuklu anneler ile organik yoğurt ile yapılabilecek pratik tarifler üzerinde çalışılarak ürün bilgilendirmesi yapılmıştır.

2012 yılında light yoğurt portföyünün ambalajları yenilenmiş, kullanılan materyal ve değiştirilen tasarım sayesinde rafta tüketicilerin daha çok ilgisini çekecek ambalajlara geçilmiştir. Formuna dikkat eden tüketicilerin daha fazla dikkatini çekmek üzere, %96 daha az yağ ve %35 daha az kalori içeriği ambalaj üzerinde vurgulanmış, yapılan değişikliklerle light yoğurt pazarındaki pay, pazarın üzerinde bir büyüme sağlanarak artırılmıştır.

Ayran kategorisinde yıl boyunca market içi tadım aktiviteleri, yaz döneminde plajlarda krem peynir ve meyve suyu kategorileriyle tanıtım çalışmaları yapılmış, plazalarda sucuk ve ayran tadımları gerçekleştirilmiştir. Light şişe ayran ve bardak ayran piyasaya sunulmuştur.

Pınar Süt tereyağı pazarında %17,2 ile geçen yılki payını korumuştur.





## %21

Pınar meyve suyu kategorisinde 2012 yılında ciroda %21'lik büyüme elde etmiştir.

### Sos Grubu

Pınar Süt 2012 yılında ketçap ve mayonez kategorisinde son 3 senenin en yüksek pazar payına ulaşmıştır. Piyasaya sunulan 2'li avantajlı paketlerin etkisi ve dağıtımda sağlanan artışla pazardan alınan pay yükselmiştir. Ketçapta %1, mayonezde %7 büyüyen Pınar Süt, kategorisinde en çok tercih edilen ilk 3 markadan biri olmaya devam etmiştir.

Pınar Süt, ketçap pazarında geçen yıla göre payını 0,5 puan artırmış ve %13,5 ciro payına sahip olmuştur. Mayonez pazarında ise geçen yıla göre 1,3 puan pay kazanarak payını %17,6 seviyesine yükseltmiştir.

Pınar sos grubu ürünlerinin market içi görünürlükleri; stand kullanımı, dönemsel etiket ve tüketici promosyonlarıyla artırılmıştır. Aralık ayında Pınar hardal, ketçap ve mayonezden oluşan yılbaşı paketi tüketicilerle buluşturulmuştur.

### Toz Grubu

Pınar toz ürünler kategorisinde 2011'de piyasaya sunulan yeni ürünlerin lansmanı kapsamında 2012 yılında çizgi altı iletişime ağırlık verilmiştir. Anneler Günü etkinliklerinde tadımlar gerçekleştirilmiş, Ramazan'a özel toz puding basın bülteni hazırlanmış, dönemsel avantaj paketleri ile market içi görünürlük artırılmıştır.

### Meyve Suyu Grubu

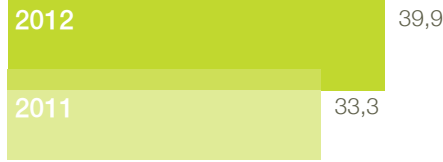
Pınar meyve suyu kategorisinde 2012 yılında %5'lik büyüme ile tonajda 23.400 bin litre hacme, ciroda ise %21'lik büyüme ile 54.702 milyon TL ciroya ulaşmıştır. Meyve suyu pazarında Pınar'ın ciro payı geçen yıla göre 0,5 puan artarak %4,7 seviyesine gelmiştir.



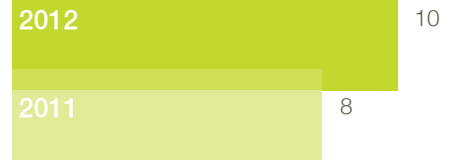
## %19,8

Pınar Süt'ün ihracatı 2012 yılında ABD doları bazında %19,8 oranında artış göstermiştir.

### İhracat (milyon ABD doları)



### İhracatın Net Satışlar İçindeki Payı (%)



## %22

Pınar Süt, 2012 yılında Türkiye'nin süt ve süt ürünleri ihracatının %22'sini tek başına gerçekleştirmiştir.

### Yurt dışında güçlenen ve bilinirliği artan marka

**Bölgesel marka olunmadan küresel oyuncu olunamayacağı gerçeği doğrultusunda hareket eden Pınar Süt, yakın coğrafyadan başlayarak yurt dışındaki birçok ülkede marka imajını güçlendiren ve bilinirliğini artıran faaliyetler yürütmektedir.**

1980'li yıllardan beri ihracat faaliyetlerini giderek artan bir ivmeyle sürdüren Pınar Süt, 2012 yılında Türkiye'nin süt ve süt ürünleri ihracatının %22'sini tek başına gerçekleştirmiştir.

Pınar Süt, başta Körfez ülkeleri ve Orta Doğu bölgesi olmak üzere, aralarında Türkiye'ye sınır komşusu ülkeler, Orta Asya Türk Cumhuriyetleri, ABD, Uzak Doğu ve AB ülkelerinin (meyve suyu bulunduğu toplam 40'tan fazla ülkeye ihracat gerçekleştirmektedir. 2012 yılında İsviçre, Hong Kong ve Afganistan da Pınar Süt'ün ihracat yaptığı ülkeler arasına katılmıştır.

Pınar Süt ihracat faaliyetlerini öncelikli olarak 30. yılını tamamladığı Körfez Ülkeleri ve Orta Doğu bölgesinde yoğunlaştırmıştır. Bu bölgelere ihraç edilen "Pınar Labaneh" söz konusu ülkelerde %45 pazar payıyla lider markadır. Pınar Labne'nin Suudi Arabistan ve Birleşik Arap Emirlikleri'ndeki pazar payı %35, Kuveyt'te %50'dir. Pınar Labne'nin yanı sıra kaymak benzeri sütlü bir ürün olan ve bu bölgedeki tüketicilerin beklentilerine uygun olarak geliştirilen "Kahvaltı Kreması" da büyük beğeni ile karşılanmıştır.

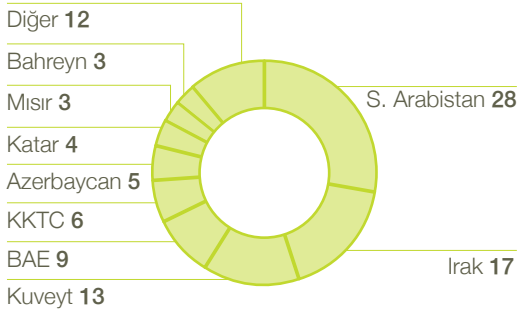
Ayrıca bu ülkelere UHT süt, beyaz peynir, Pınar Beyaz, krema, meyve suyu, yoğurt ve ayran da ihraç edilmektedir.

Diğer yurt dışı pazarlarda da Pınar markasının tanıtım ve pazarlama faaliyetleri artırılmış, süt ve süt ürünlerinde AB ülkelerinde piyasaya çıkan ilk Türk markası olarak Pınar Süt, 2012 yılında pazara sunulmuştur.

Pınar Süt'ün 2012 yılında gerçekleştirdiği toplam 14.701 ton tutarındaki ihracat karşılığında elde ettiği ihracat geliri 39,9 milyon ABD doları olmuştur.





**İhracatın Ülke Bazında Dağılımı (%)****Pazar payını artırmaya odaklı kampanyalar ve yansımaları**

2012'de sade süt kategorisinde Ekim-Kasım döneminde "Nesiller Pınar Süt'le Sağlıklı Büyüdü, Sıra Yeni Nesillerde" iletişimi gerçekleştirilmiş, TV, radyo, internet ve özel açık hava reklamları büyük beğeni kazanmıştır. Tüketici beğenilerine paralel olarak, Pınar'ın "güvenilir", "kendime yakın hissettiğim marka", "besleyici", "lezzetli", "reklamları güzel" gibi imaj değerlerinde önemli artışlar görülmüştür.

Light süt kategorisinde, mevsimselliğin de etkisi ile pazarlama aktiviteleri Nisan ayı itibarıyla yoğunluk kazanmıştır. Ürünün bilinirliğini artırmak amacıyla ile Nisan-Haziran aylarında internet iletişimi, Mart-Mayıs aylarında diyetisyen ile "Light Yaşamın Sırları" Facebook sayfasında canlı yayın ve canlı chat uygulamaları yapılmış, Mayıs ayı itibarıyla da Facebook sayfasında "Kalorimetrem" uygulaması yayına başlamıştır. Mayıs-Haziran döneminde çizgi altı aktiviteler yürütülmüştür.

Çocuk Sütü-İlk Adım ürünü için Ocak sonu-Şubat dönemlerinde "Üç Neslin Hikayesi" başlığı altında TV iletişimi yapılmış, dergi ilanı ile kategori desteklenmiştir. Ocak ayı itibarıyla "Annenin Günlüğü" Facebook sayfası yayına başlamıştır. Kategoride ilk defa bir uzmandan destek alınarak haftalık içerik belirlenen Facebook sayfasında, uzman pediatrist ile canlı chat ve canlı video uygulamaları oluşturulmuş, tüketicilerin soruları yanıtlanarak kategoriye dair bilinçlendirme yapılmıştır. Mayıs-Temmuz ayları arasında "Annenin Neşesi, Bebeğin Neşesi" dijital kampanyası ile en güzel gülen sekiz bebek

seçilip, çocuk sütü paketlerinin arka yüzünde fotoğraflarına yer verilmiştir. Kasım-Aralık döneminde 10 adet ulusal kanalda ve 4 büyük ilde satış noktası aktivitesi yapılmıştır.

Aromalı süt kategorisinde Kido markası için yıl boyu süren iletişim aktiviteleri ile kategorideki konum güçlendirilmeye devam edilmiştir. Kasım 2011'de lansmanı yapılan Kido Çikomiks'lerin 2012 reklam filminde, 2011 yılında yapılan "Kido Reklam Yıldızlarını Arıyor" kampanyasına katılan çocuklar arasından seçilen 5 çocuk yer almış, bu film Ocak ve Şubat aylarında yayınlanmaya devam etmiştir. Yıl boyunca tüm kampanyalara paralel olarak Çikomiks Fabrikası, Gizemli Mağara oyunları, Gizemli Yolculuk macera oyunu, Gökçe ile Karaoke ve Sihirli Notalar yarışmaları gibi çocuklara yönelik birçok interaktif uygulama Kido.com.tr'de yer almıştır.

Yetişkin aromalı süt kategorisinde Çikola, Ağustos ayında tadında yapılan iyileştirme ile tüketicilere sunulmuş, yeni paket tasarımı ile Aralık ayında raflarda sergilenmeye başlamıştır.

Denge Süt ürününde tüketicilerle iletişim kurmak, aynı zamanda ürünün bilinirliğini artırmak amacıyla Şubat ayında "Dengeli Hayat" Facebook sayfası yayına başlamıştır.

Pınar Süt'ün peynir grubu ürünlerinden olan ve tüketicilerin büyük beğenisini kazanan Pınar Labne için "Meşhur Eder Lezzeti" kampanyası, Aralık 2011-Ocak 2012 ve Haziran 2012 dönemlerinde yapılmış, TV'nin yanı sıra açık hava, gazete, internet mecraları kullanılmıştır. Sosyal

**Turquality® Projesi \***

Pınar markası, hızlı tüketim malları sektöründe, devlet tarafından desteklenen ve Dış Ticaret Müsteşarlığı öncülüğünde yürütülen Turquality® projesinde yer alan ilk ve en önemli markalardan biridir. 2012 yılında gerçekleştirilen çalışmalar sonucunda Pınar, Turquality® projesinin ikinci 5 yıllık safhasına dahil olmuştur.

\* Turquality® Dış Ticaret Müsteşarlığı tarafından desteklenen, Türk markalarının dünya çapında rekabet gücünü artırmaya yönelik dünyadaki ilk ve tek markalaşma programıdır. Turquality®'nin amacı 10 yıl içinde 10 dünya markası yaratmaktır.

## 2013

Şanlıurfa fabrika yatırımının 2013 yılında faaliyete geçmesi hedeflenmektedir.

## Pınar Süt büyüme politikaları kapsamında belirlediği stratejik planları kapsamında 3. fabrikasını kurma kararı almıştır.

## 29,7

Pınar Süt'te 2012 yılında gerçekleştirilen yatırım harcamalarının toplam tutarı 29,7 milyon TL'dir.



medyada da Pınar Labne'nin Facebook sayfası üye sayısı 82 bin olmuştur. Kampanya dönemi sonunda +2 ciro payı kazanılarak %58 pazar payına ulaşılmıştır.

Pınar Beyaz'da Şubat-Mart ayında "Kahvaltıyı Sevdiren Beyaz" iletişimi yapılmış, çizgi üstü iletişimin yanı sıra marketlerde çekilişle beyin kuklası ve beyin tasarımlı hediyeler dağıtılmıştır. Bu kampanya öncesi Pınar'ın bu kategoride %76 olan pazar payı %82'ye çıkmıştır.

Türkiye'de bir ilk olarak Ekim ayında satışa sunulan Pınar Beyaz Çikolatalı ürünü için Aralık ayında iletişime başlanmıştır. "Çikolata Seven Çocuklara Kahvaltıyı Sevdiren Beyaz" mottosu ile tanıtımı yapılan ürünün, anaokulu ve ilkokullarda gerçekleştirilen aktiviteler ile 200.000 çocuğa ve annelerine ulaştırılması hedeflenmiştir.

Krem peynirde TV, radyo, açık hava ve internet mecralarının kullanıldığı "Bana Bana" kampanyası Nisan-Mayıs aylarında yapılmıştır. İş merkezleri, kahvaltı mekanları, sahiller, vapurlar ve üniversitelerde yapılan tadımlarda toplam 100.000 kişiye ulaşılmıştır. Kampanya döneminde Pınar Krem Peynir satışları %30 artış göstermiştir.

Uzun zamandır iletişim gerçekleştirilmeyen meyve suyu kategorisinde marka bilinirliğini artırmak ve Pınar meyve suyunu tekrar tüketicinin gündemine taşımak amacıyla 2012 yılında açık hava ve radyo ağırlıklı bir kampanya ile meyve suyuna iletişim desteği verilmiştir. "Lezzetin İçindedir" kampanyası çerçevesinde yapılan dikkat çekici tadım aktiviteleri ile tüketiciler Pınar meyve suyu ile buluşturulmuştur.

### Yatırımlarla yenilenen üretim gücü

Yenilik ve değişim Pınar Süt'ün kurum kültüründe önemli bir yere sahiptir. Her geçen gün sahip olduğu teknolojiyi ve bilgi birikimini daha ileriye taşıyan, buradan aldığı gücü bir rekabet avantajına dönüştüren Şirket, değişen sektörel koşullara uyumlu bir yatırım programı izlemektedir.

Pınar Süt büyüme politikaları doğrultusunda belirlediği stratejik planları kapsamında 3. fabrikasını kurma kararı almıştır. Lokasyon olarak Şanlıurfa'nın seçtiği tesisin temeli 2013 yılında atılacaktır. Halen Türkiye'nin bütün bölgelerine ürün dağıtma yetkinliğine sahip olan Pınar Süt, Güneydoğu bölgesinde gerçekleştireceği bu yatırımın sağlayacağı lojistik avantaj ile yetkinliğini daha da pekiştirecektir. Ayrıca söz konusu bölgede istihdamı artırmak, Pınar markasını o bölgede daha çok yaygınlaştırmak gibi misyonları taşıyan bu yatırım, Şirket'in önemli ihracat pazarları olan Irak ve Körfez ülkelerine yakınlığı ile de artı bir avantaj sağlayacaktır. Şanlıurfa fabrika yatırımının 2013 sonunda tamamlanması hedeflenmektedir.

Pınar Süt'te 2012 yılında gerçekleştirilen yatırım harcamalarının toplam tutarı 29.695.797 TL'dir. Bu yatırımlar arasında arsa, bina, yer altı ve yer üstü düzenleri 4.725.081 TL, makina ve tesisler 22.558.747 TL, taşıtlar 775.655 TL, demirbaşlar 1.500.677 TL, haklar 135.637 TL tutarındadır. Şirket 30.06.2010 tarihli 97128 nolu Yatırım Teşvik Belgesi kapsamında 2012 yılında toplam 19.473.367 TL yatırım gerçekleştirmiştir.

Üretmeyi ve değer yaratmayı başlıca sorumluluğu olarak gören ve bu doğrultuda, en verimli üretim modellerini benimseyen Pınar Süt, üretim etkinliğini artırıcı yatırımlarına gelecekte de devam edecektir.

## Kurumsal yönetim derecelendirme notu

SAHA Kurumsal Yönetim ve Kredi Derecelendirme Hizmetleri tarafından hazırlanan Kurumsal Yönetim Derecelendirme Raporu'na göre Pınar Süt'ün Kasım 2011'de 10 üzerinden 8,34 olarak açıklanan derecelendirme notu, 23 Kasım 2012 tarihi itibarıyla 8,87'ye yükselmiştir.

## 1'inci

Capital Dergisi'nin GFK Araştırma Şirketiyle ortaklaşa gerçekleştirdiği "Türkiye'nin En Beğenilen Şirketleri Araştırması" sonucuna göre Pınar Süt, "süt ve sütü ürünler" sektöründe ilk sıradaki markadır.



## Ödüller

- RepMan İtibar Araştırmaları Merkezi tarafından yapılan Türkiye'nin en itibarlı sektörleri ve şirketleri araştırmasına göre Pınar, Türkiye'nin en itibarlı 10 şirketi arasında yer almaktadır.
- Türkiye Kalite Derneği'nin (KalDer) ölçümünü yaptığı Türkiye Müşteri Memnuniyeti Endeksi (TMME), 2012 yılının 2. çeyreğinde ilk çeyreğe göre 0,2 puan artarak 76,7 puana yükselmiştir. Sonuçlara göre Pınar meyve suları, meyve suyu sektöründe birinci olmuştur.
- Türkiye Kalite Derneği (KalDer) ve KA Araştırma Limited ortak girişimi tarafından yürütülen ve müşteri memnuniyetini ölçen TMME 2012 yılı 3. çeyrek araştırma sonuçlarına göre Pınar, süt ve süt ürünlerinde birinciliği başka bir marka ile paylaşmıştır.
- 2012 yılında Ipsos'un Mediacat için yaptığı 'En Samimi Markalar Araştırması'nda süt ve süt ürünleri kategorisinde Pınar 2011'de olduğu gibi en samimi marka seçilmiştir.
- GFK Araştırma şirketinin tracking raporlarına göre Pınar, gıda sektöründe %39 ile ilk akla gelen markadır. Güvenilir (%56), kaliteli (%57), yakın hissedilen (%49), modern (%48), uzman (%55), ürünleri lezzetli (%53) gibi kriterlerde en yüksek değerlere sahiptir.
- Capital Dergisi'nin GFK Araştırma Şirketiyle ortaklaşa gerçekleştirdiği "İş Dünyası Nezdinde Türkiye'nin En Beğenilen Şirketleri Araştırması" sonucuna göre Pınar Süt, süt ve sütü ürünler sektöründe ilk sıradaki markadır.
- Superbrands'in seçici kurulu ve Nielsen'in ölçümlerine göre belirlenen 2012 yılı süper markalarından sadece dördü, 2012'deki yerlerini korumuştur. 2012 yılında listeye en çok gıda-içecek kategorisinde giriş olurken Pınar, son iki yıldır ilk 10'da kalmayı başaran süper markalar arasında yer alarak başarısını devam ettirmiştir.
- Pınar Süt, Türkiye Gıda İşverenleri Sendikası'nın (TÜGİS) düzenlediği "Tarımsal Kooperatifler Dünyayı Beslemenin Anahtarıdır" temalı Dünya Gıda Günü'nde, Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Örgütü (FAO) tarafından "Gıda Sektörüne Katkı Ödülü"ne layık görülmüştür.
- Pınar Süt Eskişehir Fabrikası'na, Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından "En Temiz Sanayi" ödülü verilmiştir.
- Pınar Sade Süt, Şubat-Haziran döneminde gerçekleştirilen "Kanal D İyi Uykular" altbant özel uygulaması ile "En İyi Televizyon Medya Kullanımı" ve "En İyi (5-15 yaş) Çocuk Hedef Kitle" dallarında Felis birincilik ödülü kazanmıştır.
- Meyve Suyu Çılgın Serisi, Ambalaj Ayyıldızları 2012'de yetkinlik ödülü almıştır.
- BrandFinance'in hazırladığı 2011 Marka Değeri raporuna göre Pınar Süt ilk 100 marka arasında 30. sıradadır.
- İzmir Ticaret Odası ve Vergi Daire Başkanlığı tarafından verilen "Kurumlar Vergisi Rekortmenleri" ödüllerindeki sıralamaya göre Pınar Süt, ilk beş arasında yer almıştır.
- Pınar Süt 2012 yılında Ege Bölgesi Sanayi Odası (EBSO) tarafından verilen "Yarattığı Marka ile Yurt İçi Üstün Satış Performans Ödülü", "Yarattığı Marka ile Yurt Dışı Üstün Satış Performans Ödülü"nü kazanmış, "En Yüksek Vergi" kategorisinde ikincilik ödülünü almıştır. Ayrıca süt ve süt ürünleri sanayi meslek grubunda; "En Yüksek Yatırım Gerçekleştiren Firma Birincilik Ödülü", "En Yüksek İhracatı Gerçekleştiren Firma Birincilik Ödülü", "En Fazla İstihdam Sağlayan Firma Birincilik Ödülü", "En Yüksek Üretim Gerçekleştiren Firma Birincilik Ödülü"ne layık görülmüştür.
- Kariyer.net'in çeşitli kriterler doğrultusunda belirlediği ve insan kaynağına verilen değerler göstergelerinden olan "İnsana Saygı" ve "En Çok Başvuru Alan Şirket" ödüllerinden biri de Topluluk şirketleri adına Yaşar Holding'e verilmiştir.

# Müşterilerimiz ve tüketicilerimiz için...



## Pınar Süt Ürün Portföyü



### Fonksiyonel Ürün

- İlk Adım Devam Sütü (sade)
- Pınar Çocuk Devam Sütü
- Pınar Çocuk Devam Sütü Ballı

### Denge Marka Ürünler

- Kalsiyum+Vitamin A, D, E Süt
- Laktozsuz Süt

### Süt

#### Kutu Süt

- Uzun Ömürlü Süt
- Organik Süt
- Organik Light Süt
- Günlük Süt (pastörize süt)
- Kido Süt (çilekli, muzlu, kakaolu, Çikomiks çikolata&çilek, Çikomiks çikolata&gofret)
- Yetişkin Aromalı Sütler (Çikola, Kafela)
- Şişe Süt
- Light Süt
  - %50 Light Süt
  - %0,1 Yağlı Light Süt

### Yoğurt

- Pınar Doğal Yoğurt
- Pınar Doğal Yoğurt Yarım Yağlı
- Pınar Doğal Yoğurt Tam Yağlı
- Pınar Doğal Yoğurt Light
- Organik Yoğurt
- Pınar Tava Yoğurt

### Ayran

- Pınar Şişe Ayran
- Pınar Bardak Ayran
- Pınar Light Ayran

### Peynir-Tereyağı

#### Sürülebilir Peynir

- Krem Peynir
- Kekikli-Zeytinli Krem Peynir
- Cheddarlı Krem Peynir
- Pınar Beyaz
- Pınar Beyaz Light
- Pınar Beyaz Çikolatalı
- Pınar Labne
- Pınar Labne Light

#### Pratik Peynir

- Burger Dilimli Peynir
- Pınar Kido Üçgen Peynir
- Tam Yağlı Üçgen Peynir
- Kekikli-Zeytinli Üçgen Peynir
- Cheddarlı Üçgen Peynir
- Yarım Yağlı Üçgen Peynir
- Light Üçgen Peynir
- Dilimli Tost Peyniri

#### Geleneksel Peynir

- Taze Kaşar
- Tam Yağlı Beyaz Peynir
- Light Beyaz Peynir
- Organik Beyaz Peynir

#### Tereyağı

- Kase Tereyağı
- Geleneksel Tereyağı
- Rulo Tereyağı
- Paket Tereyağı
- Pratik Tereyağı

#### Özel Peynir

- Dil Peyniri
- Cheddar Peyniri
- Mozzarella



## Meyve Suyu

### Meyve Nektarları

- Vişne Nektarı
- Şeftali Nektarı
- Akdeniz Karışık Meyve Nektarı
- Kayısı Nektarı
- Portakal Nektarı
- Vişne-Elma Nektarı

### %100 Meyve Suları

- Pınar %100 Portakal Suyu
- Pınar %100 Elma Suyu
- Pınar %100 Şeftali-Elma Suyu
- Pınar %100 Kayısı-Elma Suyu

### Meyveli İçecek

- Tropik
- Portakal&Şeftali
- Portakal, Havuç&Limon
- Portakal, Armut ve Elma Karışık
- Armut, Ananas

## Lezzetlendirici

### Tatlı Sos

- Pınar Kakao Sos

### Ketçap (acı ve tatlı)

### Mayonez

- Mayonez
- Light Mayonez

### Hardal

### Krema

### Pınar Süt krem

## Tatlılar

### Pratik Tatlı

- Kido Puding (kakaolu ve muzlu)
- Toz Puding (kakaolu, muzlu, vanilyalı, bitter çikolatalı, çikolatalı & fındık aromalı, supangle)
- Krem Şanti

## Toplu Tüketim

### Süt

- Servis Süt (tam yağlı ve yarım yağlı)
- Pınar Kutupak Süt (Bag in Box) (Tam yağlı ve yarım yağlı)

### Peynir

- Pınar Labne
- Pınar Beyaz
- Pizzarella
- Dilimli Tost

### Tereyağı

- PVC ve Folyo Paketler
- Rulo Tereyağı

### Yoğurt

- Pınar Doğal Yoğurt

### Ayran

### Sanayi Tipi Süt Tozu

- Yağsız Süt Tozu
- Tam Yağlı Süt Tozu
- Peynir Suyu Tozu

### Sos

- Servis Mayonez
- Servis Ketçap
- Kova Mayonez
- Kova Mayonez



## 21

2012 yılında 13 adet yeni ürün 21 farklı ambalajda piyasaya sunulmuştur.

Pınar Süt, sektördeki yenilikçi yaklaşımını ve tüketicilerinin ihtiyaçlarına gösterdiği önemi sürdürerek, 2012 yılında portföyüne farklı kategorilerde yeni ürünler eklemiş ve piyasaya sunmuştur.



### 2012 yılında pazara sunulan yeni ürünler

Pınar Süt, sektördeki yenilikçi yaklaşımını ve tüketicilerinin ihtiyaçlarına gösterdiği önemi sürdürerek, 2012 yılında portföyüne farklı kategorilerde yeni ürünler eklemiş ve piyasaya sunmuştur.

- Pınar Vişne-Elma Nektarı
- Pınar %100 Şeftali-Elma Suyu
- Pınar %100 Kayısı-Elma Suyu
- Pınar Light Ayran (%0,7 Yağlı) 1 litre
- Pınar Light Ayran (%0,7 Yağlı) 200 ml
- Pınar Portakal, Armut ve Elma Karışık Meyveli İçecek
- Pınar Armut, Ananas Meyveli İçecek
- Pınar Tropik Karışık Meyveli İçecek
- Pınar Organik Beyaz Peynir 400 gr
- Pınar Beyaz Çikolatalı 200 gr
- Pınar Beyaz Çikolatalı 20 gr
- Pınar Sütkrem 160 gr
- Pınar Organik Yoğurt 100 gr x 4
- Pınar Yoğurt 18 kg
- Pınar Beyaz Peynir 4.250 gr
- Pınar Light Labne 2.750 gr
- Pınar Tava Yoğurt 2.000 gr
- Pınar Tava Yoğurt 5.000 gr
- Pınar Organik Yoğurt 1.000 gr
- Pınar Organik Yoğurt 750 gr
- Pınar Organik Light Yoğurt 750 gr

### İşlevsel ambalaj ve kapak revizyonları

Tüketicilerin satın alma kriterlerinden biri olan ambalaj; görsel çekicilik, gramaj algısı, kalite, pratiklik ve hijyenik olma gibi kavramları yansıtmaktadır. 2012 yılında Pınar ürünlerinin raflarda dikkat çekiciliğini artırmak ve tüketicilerin beklentilerini tam olarak karşılamak amacıyla ambalaj ve kapaklarda işlevsel ve görsel açıdan değişiklikler gerçekleştirilmiştir.

### Alternatif tedarikçiler

250 gr tereyağı lidi, 16'lı üçgen peynir insert karton malzemesi, taze kaşar alt folyoları ve promosyon ürünleri için yurt dışı veya yurt içinde iş birliği yapılan tek tedarikçilere alternatif yaratılarak maliyet avantajı ve tedarik kolaylığı sağlanmıştır.

### Görsellikte iyileştirme

200 gr Pınar Beyaz/Pınar Labne ambalajlarında, 10/15 gr tereyağı üst folyolarında, 250 gr tereyağı kaselerinde, light yoğurt ve 250 gr/500 gr geleneksel tereyağı ürünlerinde çalışmalar yapılarak ürünler görsel olarak daha çekici hale getirilmiştir.

### Maliyet avantajı

1.500 gr yoğurt kaselerinde ecolight kase kullanımına geçilerek, 2.250 gr yoğurt kovalarında ambalaj ağırlığı azaltılarak, Tetrapak MP'lerinde shrink film kalınlığı 65 mikrondan 40 mikrona düşürülerek ve 1/5 Tetrapak MP'lerinde barkod etiketi kullanılarak maliyet avantajı elde edilmiştir.

### Koli revizyonları

S şişe ve servis şişelerde, 200 gr yerli Pınar Beyaz ve Labne'lerde, 1/1 UHT sütte ve 460 gr Kakao Sos tepsilerinde koli içi azaltma ve iyileştirme çalışmaları yapılmış, 80x120 Euro Palet ölçüleri revize edilmiş, böylece zincir mağazaların talepleri karşılanmıştır.

### Diğer yenilikler

Meyve sularında prizma ambalaja ve Türkiye'de ilk defa Pınar meyve suyunda uygulanan yeni geniş kapaklara geçiş yapılmıştır.

Kido Süt'lerde ürün çeşitlerine göre farklı renkte pipet kullanımına geçilmiştir.

Ayran PET şişelerinde önce şeffaf ambalaj, daha sonra da kırık beyaz ambalaj kullanımına başlanmıştır.

118 ve 160 mm çaplı yoğurt kapaklarında PVC malzemeden PET malzemeye geçiş yapılmıştır.

800 gr servis ketçap şişe kapağının delik çapı düşürülme çalışması yapılarak tüketicilerden gelen kullanım esnasındaki fazla ürün akışı problemi çözülmüştür.

### Yenilikçi Ar-Ge çalışmaları

Pınar Süt, değişen ve gelişen tüketici eğilimlerini yakından takip etmekte, dünyadaki ve sektöründeki teknolojik gelişmeleri yakından izlemektedir. Müşteri odaklı çalışan, müşteri talep ve ihtiyaçlarına uygun ürünler üretmeyi ilke edinen Pınar Süt bu doğrultuda yürüttüğü Ar-Ge faaliyetlerine büyük önem ve öncelik vermektedir.

Pınar Süt, özellikle içecek kategorisindeki büyümeye paralel olarak bu kategoriye yönelik farklı meyve kombinasyonlarında ürünler geliştirmiştir.

Yılın son çeyreğinde Türkiye pazarında bir ilk olarak çikolata ve taze peyniri birleştirerek "Pınar Çikolatalı Beyaz" ürününü geliştirmiş, böylelikle özellikle çocuklara severek yiyecekleri farklı bir alternatif sunmuştur.

Yine pazarda bir ilki gerçekleştirerek, geleneksel kaymağa ve sürülebilir kremalara alternatif, %50 daha az yağlı, daha düşük kalorili ve daha sağlıklı bir ürün olan "Pınar Sütkrem"i tüketicilerle buluşturmuştur.

Pınar Süt Ar-Ge vizyonuna katkı sağlamak, yenilikleri ve trendleri yakından izleyerek analiz edebilmek amacıyla; yurt dışı ve yurt içi fuar, kongre ve seminer organizasyonlarına katılmakta, bu organizasyonlarda edindiği ürün örneklerini inceleyerek benchmark çalışmaları gerçekleştirmektedir.

2012 yılında gıda sektöründe dünyanın en büyük son ürün fuarı olan SIAL'e ve fonksiyonel gıdalara yönelik katkı maddeleri üreticilerini ve firmaları buluşturan "Health Ingredients Europe" fuarına katılım sağlanmıştır.

Yeni ürün geliştirme sürecini kısaltabilmek ve sistematik bir yaklaşım geliştirmek amacıyla uygulamaya geçirilen "Product Portfolio Management" (PPM) modülü kullanılmaya başlanmıştır.

### Pınar Süt kalite anlayışı ve yönetim sistemleri

Misyonu, tüketicilerine sağlık, lezzet ve yenilik kaynağı ürünler sunmak olan Pınar Süt, stratejilerini ve iş planlarını tüketici istekleri doğrultusunda belirleyerek gıda sektörüne birçok yenilik kazandırmıştır. Şirket, gerçekleştirdiği ürün geliştirme çalışmaları kapsamında tüketicilerinin gereksinim ve beklentilerini karşılayacak ürün ve hizmetleri, Pınar güvencesi altında üretmekte, yurt içinde ve yurt dışında piyasalara sunmaktadır.

Pınar Süt, müşterilerinin beklentilerine ve yasal şartlara uygun, müşteri memnuniyetini ön planda tutan, kaliteli ve güvenli ürünler üretmek amacıyla, sürekli gelişmeyi sağlayacak yönetim sistemleri kurup uygulamakta, faaliyetlerini etkin bir süreç modeli ile yönetmekte ve yönetim sistemleri ile süreçlerin etkinliğini periyodik gözden geçirmelerle değerlendirmektedir.

TS EN ISO 14001:2004 Çevre Yönetim Sistemi, TS EN ISO 22000 Gıda Güvenliği Yönetim Sistemi, TS EN ISO 9001:2008 Kalite Yönetim Sistemi ve FSSC 22000:PAS 220 Gıda Güvenliği Sistemi, Pınar Süt tarafından başarılı bir şekilde uygulanmaktadır.

Bu uluslararası standartlar, gıda üretiminin ilk aşamasından tüketiciye ulaşmasına kadar her safhada, yani "tarladan sofraya", gıda kalitesini ve güvenliğini etkileyebilecek riskleri belirlemektedir. Standartlar, bu riskli noktalarda önlemler alıp koşulları sürekli denetleyerek, gerektiğinde müdahale ederek sağlıklı gıda üretimini ve tüketiciye sunulmasını amaçlayan kalite yönetim sistemi standartlarıdır.

Toplam kalite yönetimi kapsamında Yalın 6 Sigma projeleri ve EFQM Mükemmellik Modeli ile özdeğerlendirme gibi kurumsal gelişim ve verimlilik artırma metodolojileri de uygulanmakta ve süreklilikleri sağlanmaktadır.

Pınar Süt, bütün ürünlerindeki üretim kalitesini; iş güvenliği kuralları çerçevesinde, çevreye zarar vermeden ve topluma sürekli katkıda bulunarak sürdürmeyi hedeflemektedir. Bu amaçla iş sağlığı ve iş güvenliği ile enerji yönetim sistemleri alanlarında yürütülen faaliyetlerin de belgelendirilmesi için gerekli çalışmalar devam etmektedir.

TS EN ISO 14001:2004 Çevre Yönetim Sistemi, TS EN ISO 22000 Gıda Güvenliği Yönetim Sistemi, TS EN ISO 9001:2008 Kalite Yönetim Sistemi ve FSSC 22000:PAS 220 Gıda Güvenliği Sistemi, Pınar Süt tarafından başarılı bir şekilde uygulanmaktadır.



## 1.200

Türkiye'nin en büyük ve en güçlü satış ve dağıtım ağına sahip olan Yaşar Birleşik Pazarlama'nın 1.200'den fazla araçtan oluşan filosu bulunmaktadır.

## Pınar Süt'ün satışlarının %87'si Yaşar Holding'in satış ve dağıtım şirketi olan Yaşar Birleşik Pazarlama kanalıyla gerçekleştirilmektedir.



### Operasyonel iyileştirme ve maliyet optimizasyonu uygulamalarında gelişmeler

Türkiye'nin pek çok ilkinin yaratmış, faaliyet gösterdiği sektörü oluşturmuş, geliştirmiş ve dönüştürmüş bir şirket olarak, inovasyon ve yenilikçilik Pınar Süt'ün kurum kültüründe yer almaktadır.

Pınar Süt'te, 2007 yılında başlayan Yalın 6 Sigma, 1999 yılında başlayan Operasyonel Maliyet İyileştirme (OMİ) uygulamaları ile önemli maliyet avantajları sağlanmıştır.

### Operasyonel Maliyet İyileştirme (OMİ)

Ortak hedefi maliyetlerin iyileştirilmesi olan bu uygulamada bireyler kendi fonksiyonlarıyla ilgili tespit ettikleri aksaklıkları ortadan kaldıracak fikirleri proje olarak önermekte ve yöneticilerin onayı sonrasında uygulanan çözümler ile maliyetlerde iyileşme sağlanmaktadır. Hayata geçen projeler teşvik edici bir yaklaşımla ödüllendirilmektedir.

1990'lı yıllarda manuel olarak gerçekleştirilen projeler, 2003 yılından itibaren bilgi işlem alt yapısının gelişmesi ve SAP'ye geçişle beraber sistemsel olarak takip edilmeye başlanmıştır.

### Yalın 6 Sigma projeleri

Yalın 6 Sigma projelerinde hedef, küreselleşen dünyada global riskleri yönetebilmek adına müşterilerin taleplerine karşılık verebilecek esnek bir yapıya sahip olmak, süreçlerde operasyonel mükemmelliği sağlamak ve bu sayede marka değerini artırabilmektir. Pınar Süt, Yalın 6 Sigma çalışmalarını 2008 yılından bu yana başarıyla sürdürmektedir. Bu çerçevede, Şirket'e ve tüm paydaşlara değer yaratmaya, iş kollarında

güçlenerek liderliği korumaya ve sonuç olarak sürdürülebilir kârlı büyümeye odaklı stratejiler geliştirilerek çalışmalar yürütülmektedir.

Operasyonel süreçlere ilişkin talepler ve iyileştirme çalışmaları Yalın 6 Sigma ile belirli bir sistematik doğrultusunda yönetilmektedir. Çalışmalar kapsamındaki her bir süreç için ölçülebilir kalite kritikleri belirlenmektedir. Kalite kritiğine etki eden süreç girdilerini iyileştirmek üzere aksiyonlar alınmakta ve buna bağlı olarak hata oranlarını azaltıp verimliliği sürekli artıracak bir yapı kurgulanması, zaman içerisinde değişen müşteri beklentilerine hızla cevap vererek müşteri memnuniyetini sürekli kılmak hedeflenmektedir.

Pınar Süt'te Yalın 6 Sigma projeleri, Şirket bünyesinden yetiştirilmiş, uzman kara kuşaklar tarafından yürütülmektedir. Sistemin itici gücü olan bu uzmanlar know-how'ları, eğitim ve danışmanlık hizmetleri ile proje yöneticilerine ve sponsorlarına destek vererek sistem içerisinde yayılım çalışmalarını gerçekleştirmektedirler.

### Bilgi teknolojileri altyapı faaliyetleri

2012 yılında Pınar Süt bilgi teknolojileri altyapısında önemli revizyonlar gerçekleştirilerek iş sürekliliği, veri güvenliği ve maliyet iyileştirme konularında gelişme sağlamıştır. Yapılan çalışmalarla yüksek oranda performans elde edilerek iş verimliliğine katkıda bulunulmuştur. Bunun yanı sıra yeni ürün geliştirme süreci SAP sistemi altyapısında kurgulanarak veri tutarlılığı, sürecin izlenmesi ve ortak çalışma ortamı sağlanmıştır.



## Projeler

- Terminal Server servisi donanım ve servis upgrade projesi
- Sunucu sanallaştırma donanım ve yazılım upgrade ve konsolidasyonu
- Uygulama sanallaştırma projesi
- Data Center altyapı revizyonları
- Disaster Center altyapı revizyonları
- Video konferans altyapı revizyonları
- Exchange e-posta servisi upgrade projesi
- Pınarbaşı ve Eskişehir fabrikaları arasındaki geniş alan altyapısının iki farklı operatör üzerinde fiber optik hatlarla yedeklenmesi projesi
- SAP sürüm yükseltme

## Yeni ürün geliştirme süreci otomasyonu

Bu proje ile yeni ürün geliştirme sürecinde; departmanlar arası koordinasyonu ERP sisteminde tutulan verileri kullanarak sağlayacak bir sistemin kurulması amaçlanmıştır. Otomasyondan faydalanarak, birlikte çalışma, veri tutarlılığı, sürat ve merkezi raporlama imkanları kazanılması hedeflenmiştir. Projede SAP'nin Portföy ve Proje ürünü kullanılmıştır.

## Dağıtım

Pınar Süt'ün satışlarının %87'si Yaşar Holding'in satış ve dağıtım şirketi olan Yaşar Birleşik Pazarlama kanalıyla gerçekleştirilmektedir. Bunun yanı sıra satışlar içerisinde direkt satışlar %3, yurt dışı satışlar ise %10 oranında paya sahiptir.

## Yaşar Birleşik Pazarlama

### Türkiye'nin en büyük satış dağıtım ağı

Yaşar Birleşik Pazarlama, Yaşar Topluluğu Gıda İçecek Grubu bünyesinde faaliyet gösteren bir satış-dağıtım şirkettir. Türkiye'nin en büyük ve en güçlü satış ve dağıtım ağına sahip olan Şirket 1.200'den fazla araçtan oluşan filosuyla ürünlerin tüketicilere en sağlıklı şekilde, hızla, düzenli ve sürekli olarak ulaşmasını sağlamaktadır.

Yaşar Birleşik Pazarlama, Gıda İçecek Grubu üretim şirketlerinin Pınar markalı 16 değişik ürün grubunun alt kategorilerindeki farklı ısı değerlerinde olan ve üç günden bir yıla kadar değişen farklı raf ömürlerine sahip 530'u aşkın ürün çeşidinin satış ve dağıtımını gerçekleştirmektedir. Söz konusu ürünler Şirket'in yurt geneline yayılmış bayilik ve bölge müdürlükleri ağı vasıtasıyla 150 binden fazla noktaya ulaştırılmaktadır.

Şirket, satışta uzmanlaşmış müşteri odaklı kadroları ve 100'ü aşkın deneyimli bayisi, verimliliği esas alan yaygın dağıtım ve kanal yönetimi stratejisi ile performansını ve etkinliğini her yıl geliştirmektedir.

2011 yılında genişlettiği binek ve satış araç parkı, hizmet kalitesini ve verimliliği artırmak üzere uygulamaya koyduğu projeler, Yaşar Birleşik Pazarlama'yı soğuk zincir dağıtımında müşterilerin en güvendiği hizmet şirketi durumuna getirmiş, müşteri memnuniyeti ve kârlılık anlamında önemli kazanımlar elde etmesini sağlamıştır.

## Pınar İletişim Merkezi

Tüketici odaklı çalışma prensibini benimseyen Pınar, tüketicilerinden gelen istek ve önerileri titizlikle incelemekte ve dikkate almaktadır. 444 76 27 no'lu Pınar İletişim Merkezi'nde çağrılar haftanın 7 günü 07:00-23:00 saatleri arasında operatörler tarafından canlı olarak yanıtlanmakta, ulaştırılan konular hakkında en kısa sürede tüketicilere bilgi verilmektedir.

İletişimde bulunulan tüketicilere yapılan memnuniyet anketi aracılığıyla Pınar İletişim Merkezi'nin hizmet seviyesi düzenli olarak ölçülmektedir. 2012 yılında Pınar İletişim Merkezi'ne ulaşan tüketicilerle gerçekleştirilen anketin sonuçlarına göre müşteri memnuniyeti oranı %92 olarak belirlenmiştir.

# %87

Pınar Süt'ün satışlarının %87'si Yaşar Holding'in satış ve dağıtım şirketi olan Yaşar Birleşik Pazarlama A.Ş. kanalıyla gerçekleştirilmektedir.

# %92

Pınar İletişim Merkezi'ne ulaşan tüketicilerle gerçekleştirilen anketin sonuçlarına göre müşteri memnuniyeti oranı %92 olarak belirlenmiştir.



# Tedarikçilerimiz için...

## 30.000

Pınar Süt, 30.000'i aşan üreticisi bulunmaktadır.

Pınar Süt, kaliteli süt hammaddesine ulaşmak için Avrupa Birliği standartlarında üretim yapan, Pınar Süt kalite anlayışını benimsemiş 200'ü aşkın çiftlikle sözleşmeli olarak çalışmaktadır.

## 550

Pınar Süt 550 ayrı noktadan çiğ süt satın almaktadır.

Sağlıklı beslenmenin vazgeçilmez bir parçası olan süt ve süt ürünlerini, en modern teknolojiyle üreterek tüketicisine sunan Pınar Süt, 30.000'i aşan üreticisinin emeğini tam anlamıyla değerlendirip onları daima destekleyerek Türkiye'de süt üretiminin artmasına katkıda bulunmaktadır.

Pınar Süt, kaliteli süt hammaddesine ulaşmak için Avrupa Birliği standartlarında üretim yapan, Pınar Süt kalite anlayışını benimsemiş 200'ü aşkın çiftlikle sözleşmeli olarak çalışmaktadır.

Süt alımı yapılan üreticilere; hayvan hastalıkları, hayvan besleme, sağım hijyeni gibi konularda eğitim seminerleri düzenlenmektedir. Ayrıca içerisinde yine hayvan hastalıkları, süt hayvancılığı ile ilgili güncel konuların ve Pınar Süt'ten haberlerin bulunduğu Pınar Üretici Gazetesi her üç ayda bir tüm bölgelere ücretsiz olarak dağıtılmaktadır.

Süt üreticilerine, süt hayvancılığı ile ilgili her türlü konuda teknik danışmanlık hizmeti verilmektedir. Hayvanların beslenmesinde kullanılan yemlerin

analizlerinin yapılması sağlanarak, sağlıklı ve uygun miktardaki yemlerle, süt hayvanlarının doğru bir şekilde beslenmeleri sağlanmakta, çiftlik ekonomisi, fizibilite, barınak plan ve projelerin hazırlanması konularında üreticiye hizmet verilmektedir.

Farklı süt alım bölgelerinden köy, kooperatif ve çiftlik olmak üzere 550 ayrı noktadan çiğ süt satın alınmaktadır.



# Çalışanlarımız için...

Pınar Süt, başarısının kaynağının “insan” olduğuna inanmaktadır.

## 957

Pınar Süt'te 2012 yılı sonu itibarıyla 957 kişi çalışmaktadır.

2012 Yılında

Pınar Süt, büyüme ve gelişmenin temel dayanaklarından biri olan insan kaynaklarını etkin, verimli ve uzun süreli kılmak ve korumak amacını gütmekte, insan kaynakları politikalarını temel iş politikaları ve stratejileri doğrultusunda belirlemektedir.

Pınar Süt'te 1996 yılından bu yana Yönetici Yetiştirme Havuzu Projesi uygulanmaktadır. 2010 yılında 5. dönemi başlatılan ve 2012 yılında tamamlanan bu program ile genç yönetici adaylarını tanımak, üyelerin vizyonunu geliştirmek ve eğitmek, kariyer gelişimlerini izlemek, potansiyellerini geliştirecek proje ve aktivitelere katılmalarını sağlamak amaçlanmaktadır. Seçilerek programa dahil olan çalışanların gelişimleri eğitimler, mentorluk ve proje çalışmalarını ile desteklenmektedir.

Çalışan motivasyonunun ve bağlılığının yüksek olmasının başarıya daha hızlı bir şekilde ulaşılmasında önemli bir avantaj yarattığının bilincinde olan Pınar Süt, bu kapsamda her yıl düzenlenen “Çalışanların Görüşleri Anketi” ile çalışanlarından geri bildirimler almaktadır. Anket sonuçları doğrultusunda her kademedeki çalışanların oluşturduğu aksiyon komiteleri, iyileştirilmesi hedeflenen alanlara yönelik aksiyon planları hazırlayarak çalışan memnuniyetini ve motivasyonunu artırıcı uygulamalar gerçekleştirmektedir.

Pınar Süt'ün bakış açısına göre insan kaynağına sağlanan eğitim, bir şirketin geleceğe yaptığı en önemli yatırımdır. Bu doğrultuda Şirket çalışanlarına 2012 yılı içerisinde toplam 10.288 saat, kişi başı ortalama 10,3 saat eğitim olanağı sunulmuştur. Bu eğitimler genel olarak kişisel, mesleki ve yönetim becerileri olacak şekilde üç grupta toplanmaktadır.

Şirket'te yıl içerisinde gerçekleştirilen başlıca eğitimler; Yalın 6 Sigma Eğitimleri, Deney Tasarımı Eğitimleri, HACCP ve Hijyen Eğitimleri, İlk Yardım Eğitimleri, Forklift ve İş Makineleri Eğitimi, İş Güvenliği Eğitimleri ve Yangın Eğitimleri konu başlıklarını taşımaktadır.

Pınar Süt kadrosunda işe başlayan adaylara kurum kültürünün yaygınlaştırılması amacı ile Yaşar Holding insan kaynakları uygulamaları kapsamında oryantasyon eğitimleri de verilmektedir.

Pınar Süt, üniversitelerin kariyer günlerine katılarak potansiyel çalışanlara ulaşım, öğrencilere staj imkanları sunmaktadır. 2012 yılı için 122 üniversite, 53 lise öğrencisine staj olanağı sağlanmıştır.

Pınar Süt'ün “Önce İnsan” yaklaşımıyla biçimlendirdiği insan kaynakları politikasının odağında;

- Yetkinlik bazlı seçme yerleştirme sürecini tamamlayarak doğru insanın doğru işe yerleştirilmesi sonucunda değer yaratan çalışanların kurum içerisinde değerlendirilebilmesi amacıyla kendi yöneticisini yetiştirmek,
  - Performans değerlendirme sistemiyle; kurumsal performansın yükseltilebilmesi için çalışanların hedeflerinin, Şirket hedefleri ile aynı yönde bütünleşmesini sağlamak,
  - Çalışanların performansını, hedeflerine ulaşım dereceleri doğrultusunda değerlendirerek bireysel başarıyı ödüllendirmek ve daha iyi performans göstermeye teşvik etmek,
  - Eğitim ve gelişim planlarını uygulayabilmek adına her yıl zorunlu veya zorunlu olmayan eğitimleri organize etmek,
  - Çalışanların fiziksel ve ruhsal gelişimlerine önem vererek hastalıklar konusunda destek amaçlı eğitimler düzenlemek
- bulunmaktadır.

## 10.288

2012 yılında toplam 10.288 saat eğitim verilmiştir.





Hayatı keyifli  
kılmak...



# Çevre ve toplum için

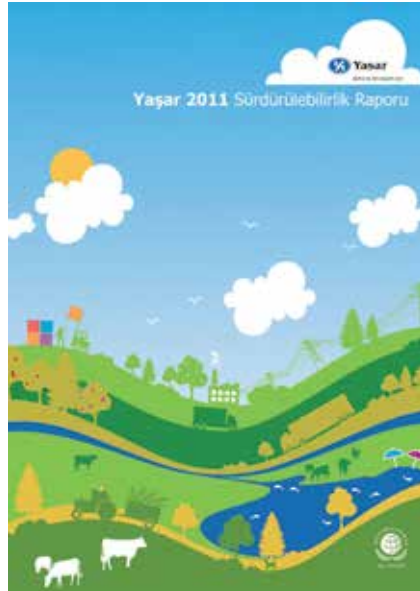
## CO<sub>2</sub>

Pınar Süt İzmir ve Eskişehir fabrikaları için 2020 yılına kadar %15 azaltım hedeflenmiştir.

Pınar Süt sektörde büyürken çevre üzerindeki olumsuz etkisini azaltmaya ve faaliyet gösterdiği coğrafyada yerel toplumla sıkı bir işbirliği kurmaya özen göstermektedir.

Pınar Süt kârlılık ve verimlilik esasına göre faaliyetlerini yürütürken, içinde bulunduğu topluma katkıda bulunmayı da sürdürmektedir. Ekonomik, sosyal ve çevre olmak üzere üç boyuta sahip bir kavram olan sürdürülebilirliği Pınar Süt tüm boyutlarıyla ele almakta, strateji ve hedeflerini bu doğrultuda belirlemektedir.

Yaşar Holding'in 2007 yılında Birleşmiş Milletler Küresel İlkeler Sözleşmesi (KIS)'ni imzalayarak çıktığı yolculuğa paralel çalışmalar yürüten Pınar Süt, insan hakları, işgücü, çevre ve yolsuzlukla mücadele konularındaki duruşunu ve kaydettiği gelişmeleri paydaşlarıyla paylaşmayı taahhüt etmiştir. Ayrıca, 2010 yılında başlatılan "Kurumsal İtibar" projesi kapsamında ekonomi, çevre ve sosyal yaşam arasında denge kurmak için var olan çabaların daha sistematik bir biçimde sürdürüleceğinin de altını çizmiştir.



Pınar Süt sektörde büyürken çevre üzerindeki olumsuz etkisini azaltmaya ve faaliyet gösterdiği coğrafyada yerel toplumla sıkı bir işbirliği kurmaya özen göstermektedir. Tedarikçileri başta olmak üzere tüm paydaşlarıyla var olan iletişim kanallarını güçlendiren Pınar Süt, sürdürülebilirlik yolculuğuna hep birlikte devam etmek amacıyla stratejiler geliştirmektedir.

Pınar Süt tedarikçilerini, temel ticari ve operasyonel göstergelerin yanı sıra, sürdürülebilirlik performansı ve riskleri dikkate alarak değerlendirmektedir. Bunun için bütün tedarikçilerini, tedarikçi yönetim prosesinin bir parçası olarak, sürdürülebilirlik bazında hazırlanan bir kayıt sistemine dahil etme projesi geliştirmiştir.

Çevre baskılarının azalmasına yönelik tüm çalışmalar kısa vadede maliyet gibi gözüксе de, ilerleyen zamanda yaratılan tasarruflar nedeniyle maliyet yapılarında olumlu etki yaratmaktadır. Ayrıca ekonomik değer ve istihdam yaratmanın yanı sıra topluma olan diğer katkıların daha sistemli olarak takibi ve paydaşlarca bilinirliğinin sağlanması Yaşar Holding markalarının var olan güçlerini artırmaktadır.

### Karbon ayak izi hesaplaması

Dünya çapında yapılan araştırmalarla 1970'li yıllardan itibaren atmosfere salınan karbondioksit miktarlarında önemli artış olduğu ve atmosferin değişime uğradığı, giderek ısındığı, yüzyıl ortalaması dikkate alındığında 0,8-2 °C gibi bir ısınmanın gerçekleştiği ortaya çıkmıştır.

Bu değişim sera gazları denilen kavramın günlük hayatımıza girmesine neden olmuş, sera gazlarının hızlı artışının engellenmesi ve iklim değişikliğinin durdurulabilmesi için BM İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesi imzalanmıştır. İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesi'nin amacı atmosferdeki sera gazı birikimlerini, iklim sistemi üzerindeki insan kaynaklı etkiyi önleyecek bir düzeyde durdurmayı başarmaktır. Bu etkilerin ortaya çıkarabileceği doğrudan ve dolaylı sonuçlara karşı, imalat ve dağıtım süreçlerinde enerji verimliliğini artırma ve uygun enerji kaynaklarını kullanma konusunda çalışmalar başlatılmıştır.

Bu çalışmaların ilk aşamasında, sera gazı emisyonlarının diğer ifadeyle karbon ayak izinin, Pınar Süt seviyesinde belirlenmesi ve azaltılması projesini yürütecek ekipler oluşturulmuş, bu ekipler ISO 14064-1 Sera Gazları Emisyonlarının ve Uzaklaştırılmalarının Kuruluş Seviyesinde Hesaplanması ve TS EN 150001 Enerji Yönetimi Eğitimi almışlardır.

İkinci aşamada Pınar Süt İzmir ve Eskişehir fabrikaları bazında "Karbon Ayak İzi Hesaplanması" ile ilgili olarak danışman firma belirlenmiş ve çalışmalara başlanmıştır. 2012 yılında her iki fabrika için ayrı ayrı 2011 yılının emisyonlarından karbon ayak izi hesaplaması yapılmış ve 2020 yılına kadar %15 azaltım hedeflenmiştir. Bununla beraber Pınar Süt bünyesinde her yıl hesaplamaların yapılabilmesini teminen Karbon Ekip Liderleri tarafından verilen eğitimler devam etmektedir.

### Çevre dostu malzeme ve teknoloji kullanımı

Pınar Süt üretim tesislerinde tüm faaliyetler, TS EN ISO 14001 Çevre Yönetim Sistemleri standartlarına uygun bir şekilde yürütülmektedir. Bu çerçevede, Pınar Süt'ün ana hedefleri; çevre mevzuatına ve tabi olduğu çevre ile ilgili yerel düzenlemelere uymak, doğal kaynakları verimli kullanmak, çevreye zarar veren atıkları kontrol

altına alarak azaltmak veya bu atıkları zararsız hale getirmek, kirliliğin önlenmesi için gerekli tüm tedbirleri almak olarak belirlenmiştir.

Pınar Süt Eskişehir Fabrikası'nda 2012 yılında yasal normlara uyum kapsamında 16.03.2012 başlangıç tarihinden itibaren 5 yıllık süre ile "Hava Emisyon" konulu çevre izni alınmıştır.

Pınar Süt tarafından her yılın başında çevre faaliyet plan ve programları oluşturulmakta ve tüm yıl boyunca takip edilen kaynak tüketimini azaltmaya yönelik iyileştirme çalışmaları gerçekleştirilmektedir. Bu çalışmalar çerçevesinde;

- Ekonomizer yatırımıyla buhar kazanlarında enerji tasarrufu gerçekleştirilmiş ve karbon salımı azaltılmıştır.
- Soğuk hava depolarında amonyak sistemi yerine buzlu su sistemine geçilerek enerji tasarrufu sağlanmıştır.
- Yeni inşa edilen ünitelerde aydınlatma panelleri ve yüksek verimli aydınlatma armatürleri kullanılarak enerji tasarrufu elde edilmiştir.
- Yüksek elektrik sarfiyatı olan motorların yerine enerji verimliliği yüksek EFF1 elektrik motorları kullanımı yaygınlaştırılmıştır.
- Kazan brülör sistemlerinde revizyon yapılarak yakıt tasarrufu sağlanmıştır.
- Yeni yatırım döneminde enerji verimliliği yüksek, çevre dostu ve karbon salımı düşük yeni nesil UHT sistemi ve makinelerine yatırım yapılmıştır.
- Atık kondens ısı kullanılarak ısıtılan yoğurt inkübasyon odası sayesinde elektrik enerjisinde tasarruf edilmiştir.
- Atık su arıtma tesisinde yapılan çalışmalar sonucunda kimyasal giderleri düşürülmüştür.
- Doğal afetlerde enerji güvenliğinin sağlanması adına trafo merkezine deprem sensörü montajı yapılmıştır.
- Organik atıklardan enerji elde edilmesine yönelik iki firma ile tesisin incelenmesi ve raporlanması konusunda çalışmalar yapmak için sözleşme imzalanmıştır.

Çevre yönetim sisteminin bir gereği olarak, tüm birimlerde çevre etki envanteri çıkarılmış, bu envanterlere göre çevreye olan etkilerin şiddetleri de belirlenerek çevre etki kütükleri oluşturulmuştur. Ayrıca kurulan tedarikçi değerlendirme sistemleriyle, tedarikçilerin çevre yönetim sistemleri ve işleyişi de Pınar Süt tarafından puanlandırılmaktadır.



# %91

2012 yılı anketinde lojistik süreçlerde %91 gibi yüksek bir memnuniyet oranı sağlanmıştır.

2012 yılında Çevre ve Şehircilik Bakanlığı'nca düzenlenen "En Temiz Sanayi Tesisi" yarışması kapsamında Eskişehir değerlendirmelerinde Pınar Süt Eskişehir Fabrikası ilk üçe girerek "Çevre Berati" ödülü almaya hak kazanmıştır.

### Enerji tüketiminde gerçekleştirilen azalmalar

Pınar Süt 2012 yılında enerji tüketimini azaltmaya yönelik çeşitli çalışmalar gerçekleştirmiştir. Pınar Süt Eskişehir Fabrikası'nda imalat bölümlerinde doğal aydınlatmalar yapılmaya başlanmış, mevcut armatürlerin yerine verimli armatürler takılarak elektrik tasarrufu sağlanmıştır.

Pınar Süt İzmir Fabrikası'nda ise elektrik tasarrufu sağlanması amacıyla, imalat ve dış aydınlatmalarda mevcut aydınlatma sistemleri LED aydınlatmaya dönüştürülmeye başlanmıştır.

2012 yılında TS ISO 50001-2011 Enerji Yönetim Sistem Belgelendirmesi için çalışmalara başlanarak eğitimleri alınmıştır.

### Hat verimlilikleri

Pınar Süt üretim merkezlerinde günlük üretim hattı verimlilik ölçümleri gerçekleştirilmekte, bu ölçümler haftalık, aylık ve yıllık bazda konsolide edilerek kayıt altına alınmaktadır. Konsolide kayıtlar ilgili tüm departmanların katılımının sağlandığı toplantılarda ve hat başında gerçekleştirilen deneme ve analizler ile periyodik olarak değerlendirilmektedir. Verimlilik kayıplarına neden olan faktörlerin giderilmesi ve mevcut verimlilik değerlerinin iyileştirilmesi hedefleriyle anlık ve uzun vadeli eylem planları oluşturulmaktadır.

Her bir üretim hattı için yıllık hedefler önceki 3 yılın kümülatif sonuçları doğrultusunda belirlenmektedir. Yapılan ölçümler, hazırlanan verimlilik tanımları ve hesaplama skalaları aracılığı ile değerlendirilerek gerçekleştirmeler ilgili birimlerle paylaşılmaktadır.

2012 yılında Pınar Süt İzmir Fabrikası'nda %59,94 olan hat performans hedefi %61,40 olarak gerçekleştirilerek iyileşme göstermiştir.

### Ambalaj atıkları yönetimi ile ürünlerin çevresel etkilerinin azaltılmasına yönelik girişimler

Pınar Süt, ürünlerinin hammadde ve prosesten kaynaklanan çevresel etkilerini dikkatle izlemekte ve etkilerin en aza indirilmesi için sürekli olarak çalışmaktadır.

Üretim tesislerinde oluşan atıkların kontrolüne yönelik yıllık Endüstriyel Atık Yönetim Planı oluşturulmaktadır. Bu planda; oluşan atık türleri, miktarları, gönderilen firma adı gibi bilgiler yer almaktadır.

Proses faaliyetleri sonucu ortaya çıkan organik ve evsel atıklar; tesis içerisinde bulunan yasal şartlara uygun depolama alanlarında depolanarak, yerel yönetimlerin gösterdiği, Çevre ve Şehircilik Bakanlığı'ndan belgeli yerlere gönderilmektedir.

Aynı şekilde, üretim ve bakım faaliyetleri gibi faaliyetler sonucunda meydana çıkan tehlikeli atıkların da tamamını tesis sahası dahilinde ve yasal şartlara uygun olarak düzenlenmiş, geçici depolama alanlarında toplanmaktadır. Daha sonraki aşamada ise, bu depolama alanlarından lisanslı firmaların araçları ile atıklar alınmakta ve yine lisansı bulunan firmaların bertaraf ve geri kazanım tesislerine gönderilmektedir. Yıllık oluşan tehlikeli atıklar ile ilgili Çevre ve Şehircilik Bakanlığı'na bildirim yapılmaktadır.

Tesis genelinden çıkan tüm atık sular ise atık su arıtma tesisine gönderilmektedir. Burada uygun yöntemler ile atık sular arıtılmakta ve yasal deşarj standartlarına uygun olarak alıcı ortama deşarj edilmektedir. Arıtma tesislerinin verimliliğini, deşarj edilen atık suyun yasal şartlara uyumunu gözlemlemek adına Şirket'in çevre laboratuvarlarında gerekli analizler yapılmaktadır.

Satılan ürünlerin ambalajı için de tekrar kullanılabilirlik ve geri dönüştürülebilirlik hedeflenmektedir. Ambalajın tasarım aşamasından başlanarak, üretim ve kullanım sonrasında da en az atık üretecek ve çevreye en az zarar verecek şekilde ambalaj malzemesi seçimi yapılmaktadır.



Geride dönüştürülebilir malzemeler içeren ürün ambalajları için, ambalaj atıklarının geri kazanımı ve toplanması konusunda lisansı bulunan firmalarla iş birliğine gidilmiştir.

Sözleşmeler doğrultusunda hazırlanan ve bakanlığa sunulan ambalaj atıkları yönetim planına göre, ambalaj atıklarının kaynağında ayrı toplanması, geri dönüştürülmesi ve geri kazanılması konularında tüketicileri ve belediyeleri bilgilendirici eğitim faaliyetleri, üyesi olunan Çevre Koruma ve Ambalaj Atıkları Değerlendirme Vakfı (ÇEVKO) aracılığı ile düzenlenmektedir.

### Nakliye yönetiminde sağlanan kazanımlar

Pınar Süt'ün yurt genelinde satış ve dağıtım faaliyetlerini geliştirme ve iyileştirme amacıyla 2010 ve 2011 yıllarında sürdürdüğü çalışmalar 2012 yılında hız kazanmıştır. Bu çalışmalar lojistik süreçlerindeki verimliliğe ve müşteri memnuniyetine odaklı ve Yeşil Lojistik kavramını destekleyici niteliktedir.

Gıda Grubu şirketlerinin ölçek ekonomisi modeli ile yönetilmekte olan lojistik süreçlerinde, Gıda Grubu Nakliye Projesi hayata geçirilmiştir. Bu proje kapsamında uygulamaya alınan yeni rota optimizasyon modeli sayesinde yurt genelinde gerçekleştirilen şehirlerarası kara nakliyelerinde kat edilen daha kısa mesafelerle lojistik maliyet tasarrufu sağlanmıştır. Bunun yanı sıra yaratılan daha az karbon emisyonu ile çevresel sürdürülebilirlik ciddi seviyede desteklenmektedir.

Hizmet alınmakta olunan lojistik servis sağlayıcı firmaların araç filolarını, daha çevreci olan Euro IV ve Euro V motor normlarındaki araçlarla yenileme çalışmaları 2012 yılında da devam etmiş, araç filosunun ortalama yaşı 2011 yılında 4 iken 2012 yılında 3,5'a çekilerek filo gençleştirilmiştir.

Yaşar Gıda Grubu şirketlerinin 2012 yılında yurt genelinde gerçekleştirdikleri yaklaşık 40.000 adet sevkiyat içerisinde, TIR tipindeki araçların kullanım oranı; dayanıklı sevkiyatlarda %92, frigorifik sevkiyatlarda ise %48 olmak üzere, genel ortalama %72 ile en yüksek seviyeye ulaşmıştır.

Müşteri memnuniyetini artırmak ve lojistik süreçlerde daha yüksek hizmet kalitesi sağlamak amacıyla her ay düzenli olarak Bayi (Müşteri) Lojistik Memnuniyeti Anketi uygulanmaktadır. 2012 yılı anketinde lojistik süreçlerde %91 gibi yüksek bir memnuniyet oranı sağlanmıştır.

Lojistik hizmeti alınmakta olan servis sağlayıcı firmaların servis kalitelerinin ve performanslarının ölçülmesi ise Yalın 6 Sigma Felsefesi dahilinde her ay düzenli olarak gerçekleştirilmektedir.

### Sosyal Sorumluluk

Kurulduğu günden bugüne eğitime, spora, sanata ve kültür varlıklarının korunmasına katkıda bulunmaya devam eden Pınar Süt, bu yolla sürdürülebilirliğin sosyal boyutuna da hizmet etmektedir.

Pınar Süt kurumsal sosyal sorumluluk çalışmalarını aralıksız sürdürmektedir. Ürünleriyle çocukların zihinsel ve bedensel gelişimine destek olan Pınar Süt kültür, sanat ve spor etkinlikleri ile kişisel gelişimlerine de katkı sağlamayı hedeflemektedir. Bu çerçevede Pınar Resim Yarışması, Pınar Çocuk Tiyatrosu ve Pınar Karşıyaka Basketbol Takımı sponsorluğu, ülkemizin aralıksız devam eden önemli ve sürdürülebilir sosyal sorumluluk projeleri olarak dikkat çekmektedir.

### Pınar Çocuk Tiyatrosu 25. yılında

25 yılda Türkiye'nin dört bir yanındaki üç milyondan fazla çocuğa ücretsiz olarak ulaşan Pınar Çocuk Tiyatrosu, miniklere tiyatro sevgisini aşılamaı sürdürmektedir. Oynadığı her oyunda çocukların kültürel ve kişisel gelişimine katkıda bulunmayı hedefleyen Pınar Çocuk Tiyatrosu, bugüne kadar Türk tiyatrosuna birçok ünlü oyuncunun kazandırılmasında etkili olan bir okul görevi de görmektedir.

1987 yılından bu yana her yıl oyuncusundan yönetmenine, ışıkçısından sahne tasarımcısına kadar profesyonel kadrosuyla onlarca çocuk oyununa imza atan Pınar Çocuk Tiyatrosu 2011-2012 eğitim-öğretim yılı döneminde "Yaşasın Büyüyorum" isimli yeni oyununu sergilemiş, sahne, müzik, dekor ve kostümü profesyonelce hazırlanmış bu oyunuyla çocuklara görsel bir tiyatro şöleni yaşatmıştır.

GFK tarafından gerçekleştirilen bilinirlik ölçümüne göre Pınar Çocuk Tiyatrosu'nun 2012 yılındaki bilinirlik oranı %20'dir.

Kaynak: GFK Aromalı Sütler Tracking Araştırması

# %20

Pınar Çocuk Tiyatrosu'nun 2012 yılındaki bilinirlik oranı %20'dir.





### Pınar Resim Yarışması

Pınar Resim Yarışması, ilköğretim çağındaki çocukların resim sanatına ve güzel sanatlara ilgisini artırmak ve geleceğin ressamlarını yetiştirmek amacıyla 31 yıldır düzenlenmekte, her yıl yüz binlerce çocuğun hayallerini, umutlarını, özlemlerini resimle yansıtmaya olanak sağlamaktadır.



Geleceğin ressamlarına rehberlik görevini de üstlenen ve 1981 yılından itibaren her yıl farklı bir temayla açılan Pınar Resim Yarışması 2012 yılında "Haydi Hayallerimizi Çizelim" teması ile düzenlenmiş ve rekor düzeyde katılım gerçekleşmiştir.



Türkiye'nin her bölgesinden, KKTC'den ve Almanya'dan 1.068.440 resmin katıldığı yarışmada, öğretim üyeleri ve uzman kişilerden oluşan jürinin değerlendirmesiyle seçilen 23 minik ressam, ünlü ressam Hüsamettin Koçan koordinatörlüğünde İstanbul'da 1 haftalık Sanat Kampı ile ödüllendirilmiştir. 2012 yılında 31.'si düzenlenen Pınar Resim Yarışması'nın katılımcı öğrencileri, Sanat Kampı'nın son günü düzenlenen törende netbooklarını ve sertifikalarını da almışlardır. Sanat Haftası'na Diyarbakır'dan katılan bir öğrenci ise eğitim bursu almaya hak kazanmıştır.

GFK tarafından gerçekleştirilen bilinirlik ölçümüne göre Pınar Resim Yarışması'nın 2011 yılında %20 olan bilinirlik oranı, 2012 yılında %26'ya yükselmiştir.

Kaynak: GFK Aromalı Sütler Tracking Araştırması

### Gizemli Kutular Projesi

Çocuklarda bilimsel düşünmeyi geliştirmek amacıyla Londra Bilim Müzesi (London Science Museum) tarafından oluşturulan interaktif atölye çalışması "Gizemli Kutular" projesi, Pınar ve İformel Eğitim/Çocukistanbul tarafından ülkemizdeki öğrencilerle buluşturulmaktadır. Santralistanbul'da yürütülen atölye çalışmalarında, yenilikçi araçlar ve tekniklerle, alışılmışın dışında bir grup çalışmasına katılan çocuklara, bilimsel düşünme sürecinin bir yansıması yaşatılmaktadır.

### Pınar UNICEF İşbirliği

"Pınar, UNICEF Elele Sanatla Geleceğe Projesi" kapsamında geçtiğimiz yıllarda Pınar Resim Yarışması'na katılan resimler arasından seçilen 3.000 resim orijinal boyutlarıyla kullanılarak özel Amerikan servisler üretilmiştir. UNICEF stantlarında satışa sunulan Amerikan servislerden elde edilecek gelir çocuklara destek olacak projeler için UNICEF tarafından kullanılacaktır.

2012 yılbaşı sebebiyle Pınar adına yapılacak tüm yılbaşı hediye gönderileri yerine, Şanlıurfa'da bulunan Yatılı Bölge İlköğretim Okulları'na başlanmak üzere UNICEF ile işbirliğine gidilmiştir.

### Pınar Enstitüsü

Sosyal sorumluluk kapsamında toplumun sağlıklı gelişmesine katkıda bulunmak amacıyla araştırma yapmak, araştırmaları ve eğitimleri desteklemek, sonuçları yayınlamak ve bu doğrultuda faaliyette bulunmak üzere 2012 yılında Pınar Enstitüsü kurulmuştur.

Pınar Enstitüsü'nün misyonu; gıda, sağlık ve beslenme konularında toplumu bilinçlendirmek ve kaliteli yaşam farkındalığı yaratmak amacıyla bilimsel projelere destek vermek, bilgi ağlarında yer almak ve eğitim faaliyetlerinde bulunmaktır.

### Spora destek

#### Pınar KSK

Pınar, spora olan katkısını Pınar Karşıyaka Basketbol Takımı'na sağladığı destekle sürdürmektedir. 1998 yılından bu yana Pınar Karşıyaka adıyla Türkiye Basketbol Birinci Ligi'nde mücadelesine devam eden basketbol takımını reklam bazında destekleyen Pınar, bu desteğiyle çocuklarda spor bilinci oluşturmaktadır. Ayrıca, her yıl 1.000'e yakın çocuk, Pınar'ın sponsorluğuyla Çiğli Selçuk Yaşar Tesisleri'nde spor yapma olanaklarından yararlanmaktadır.

Karşıyaka Spor Kulübü tarafından 01 Aralık 2012-10 Ocak 2013 tarihleri arasında gerçekleştirilen 2. Selçuk Yaşar Futbol Turnuvası'nın ana sponsoru Pınar olmuştur.

## Yayınlar

### Yaşam Pınarım Dergisi

2004 yılından bu yana yayın hayatında olan Yaşam Pınarım Dergisi farklı çizgisi ve içeriğiyle Pınar'ın tüketicileriyle, iş ortaklarıyla, akademik ve bürokratik çevrelerle arasında bir bağ kurmaktadır. Özellikle anne ve babalara yönelik yararlı bilgiler içeren Yaşam Pınarım Dergisi her 3 ayda bir basılmakta ve ücretsiz olarak dağıtılmaktadır.

### Pınar Gazetesi

Her üç ayda bir yayınlanmakta olan Pınar Gazetesi, Pınar'a süt veren 15.000 üreticiye, 200-250 sözleşmeli veterinerine, Pınar Et alım departmanının çalıştığı üreticilere yönelik olarak hazırlanmaktadır. Gazete; besicilik, süt teknolojileri, besi hayvanı sağlığı gibi konularda süt ve et hayvancılığı yapan çiftçiler için önemli bir başvuru kaynağıdır.

### Fuarlar - Kongreler

Pınar Süt, 81. İzmir Enternasyonal Fuarı'nda Yaşar Holding Gıda ve İçecek Grubu standı içinde yer alarak ürünlerini sergilemiştir.

Pınar Süt, Dubai'de düzenlenen Orta Doğu'nun en prestijli ve katılımı yüksek fuarı GULF FOOD 2012 fuarına katılarak ürünlerini uluslararası piyasalara daha yakından tanıtmaya olanağı bulmuştur.

Türkiye Aşçılar Federasyonu ve Antalya Şefler Birliği tarafından düzenlenen IV. Uluslararası Altın Kep Aşçılar Yarışması, Pınar'ın ana sponsorluğunda Antalya Expo Center Fuar ve Kongre Merkezi'nde gerçekleştirilmiştir. Yarışmaya Türkiye'nin her yerinden 2.500'e yakın aşçı katılmıştır.

Uludağ Profesyonel Aşçılar Derneği tarafından düzenlenen Ulusal Gastronomi Yemek Yarışması, Pınar'ın ana sponsorluğunda Bursa Merinos Fuar ve Kongre Merkezi'nde gerçekleştirilmiştir. Yarışmaya Türkiye'nin her yerinden 300'e yakın aşçı katılmıştır.

## Sponsorluklar

2012 yılında Pınar'ın sponsorluk desteği sağladığı organizasyonlar:

- 5-6 Nisan 2012 tarihlerinde Dokuz Eylül Üniversitesi Hastanesi Hemşirelik Fakültesi tarafından İzmir Sabancı Kültür Merkezi'nde düzenlenen "13. Pediatri Günleri"
- 21-23 Mayıs 2012 tarihlerinde Çeşme Altın Yunus Otel'de gerçekleştirilen Ulusal Süt Zirvesi Süt ve Süt Endüstrisi Konferansı
- 29 Mayıs 2012 tarihinde Ege İhracatçılar Birliği tarafından Swisshotel Grand Efes'te gerçekleştirilen Gıda Ar-Ge Proje Pazarı
- İzmir Kalite Derneği tarafından Mayıs ayında gerçekleştirilen 13. Mükemmelliği Arayış Sempozyumu
- 4 Temmuz 2012 tarihinde Swisshotel Grand Efes'te Seatrade ve İzmir Ticaret Odası işbirliğiyle düzenlenen Türkiye Kruvaziyer Forumu
- 13 Ekim 2012 tarihinde İzmir Veteriner Hekimleri Odası tarafından Ege Anemon Otel'i'nde düzenlenen "Tek Sağlık: Süt ve Süt Ürünleri Çalıştayı"
- 15 Kasım 2012 tarihinde İstanbul Maslak Sheraton Otel'de gerçekleştirilen 11. Yönetim Zirvesi Organizasyonu
- 13 Aralık 2012 tarihinde Ege Üniversitesi Tire Kutsan Meslek Yüksek Okulu tarafından Tire'de gerçekleştirilen Tire Süt Sempozyumu
- 13-14-15 Aralık 2012 tarihlerinde Çırağan Sarayı'nda düzenlenen 2012 yılı 3. Boğaziçi Bölgesel Ortaklık Zirvesi
- KalDer'in İzmir Şubesi tarafından birincisi düzenlenen Güvenli Gıda Günleri
- Starlight Kongre Merkezi'nde gerçekleştirilen 48. Türk Pediatri Kongresi
- Lütfi Kırdar Kongre ve Sergi Sarayı'nda düzenlenen Müşteri Çağında Pazarlama Zirvesi 2012 etkinliği
- TÜGİS (Türkiye Gıda Sanayi İşverenleri Sendikası) tarafından İstanbul Grand Cevahir Kongre ve Kültür Merkezi'nde düzenlenen Dünya Gıda Günü etkinliği
- Dyo markalı ürünler kullanılarak Ege Üniversitesi Gıda Mühendisliği Fakültesi'nin dış cephe yenilenmesi





## Yönetim

### YÖNETİM KURULU

#### İdil Yiğitbaşı

##### Yönetim Kurulu Başkanı

1986 yılında Boğaziçi Üniversitesi İşletme Bölümü'nde lisans, 1989 yılında Indiana Üniversitesi'nde işletme yüksek lisans eğitimini tamamlamıştır. 1986 yılında Yaşar Topluluğu'nda finans sektöründe iş hayatına başlayan Yiğitbaşı, gıda sektörü ağırlıklı olmak üzere çeşitli Topluluk Şirketlerinde özellikle strateji ve pazarlama alanlarında üst düzey yöneticilik görevlerinde bulunmuştur. 2003-2009 yılları arasında Yaşar Holding Yönetim Kurulu Başkan Vekilliği görevinde bulunan Yiğitbaşı, Nisan 2009 tarihinden itibaren Yaşar Holding Yönetim Kurulu Başkanı olarak görevini sürdürmektedir. Sn. İdil Yiğitbaşı, son on yıldır Yaşar Topluluğu şirketleri yönetim kurullarında görev almaktadır.

#### Yılmaz Gökoğlu

##### Yönetim Kurulu Başkan Vekili

Ankara Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi İktisat-Maliye Bölümü'nden 1977 yılında mezun olmuştur. 1978-1982 yılları arasında Maliye Bakanlığı'nda Hesap Uzmanı olarak çalışan Gökoğlu, 1983 yılında Yaşar Topluluğu'na katılarak mali işler ve denetim alanları ağırlıklı olmak üzere çeşitli üst düzey yöneticilik görevlerinde bulunmuştur. Nisan 2007 tarihinde Yaşar Holding Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilen Gökoğlu, Haziran 2009 tarihinde Yaşar Holding Yönetim Kurulu Başkan Vekilliğine atanmıştır. Aynı zamanda Yaşar Holding'de Yönetim Kurulları Genel Sekreterliği görevini sürdürmekte olan Gökoğlu'na Denetim ve Risk Yönetimi Koordinatörlüğü de rapor etmektedir. Gökoğlu, son on yıldır Yaşar Topluluğu şirketleri yönetim kurullarında görev almaktadır.

#### Turhan Talu

##### Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi

1976 yılında Orta Doğu Teknik Üniversitesi'nde işletme yüksek lisans eğitimini tamamlamıştır. İş hayatına 1976 yılında İzmir Turyağ A.Ş./Henkel KGA'da pazarlama alanında başlayan Talu, 3 yılı Henkel KGA'nın Almanya'daki Genel Merkezi Düsseldorf'ta olmak üzere, satış ve pazarlama alanlarında çeşitli pozisyonlarda 10 yıl görev yapmıştır. 1986 yılında Philip Morris'e Pazarlama ve Satış Direktörü olarak katılan Talu, Türkiye Satış ve Dağıtım Operasyonu'nun kurucusu ve 1992 yılında İzmir/Torbalı'daki üretim tesisleri dahil, ilk Türk Genel Müdürü olmuştur. Şirketin İsviçre'deki Genel Merkezinde, Türkiye ve Orta Doğu-Körfez ülkelerindeki operasyonlardan sorumlu Başkan Yardımcısı olarak 8 yıl çalışmıştır. 24 yıl görev yaptığı Philip Morris'te son olarak, Türkiye, İran ve Kuzey Kıbrıs'tan sorumlu, Philip Morris/Sabancı Genel Müdürü ve Yönetim Kurulu Üyesi görevlerinde bulunmuştur. 2011 yılında Yaşar Holding Yönetim Kurulu Üyesi olmuştur.

#### Ali Yiğit Tavas

##### Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi

1979 yılında Ege Üniversitesi Ziraat Fakültesi Ziraat Teknolojisi Bölümü'nden Ziraat Yüksek Mühendisi olarak mezun olmuştur. Çalışma hayatına 1979 yılında Pınar Süt'te İmalat Mühendisi olarak başlayan Tavas, Teknik Tanıtma Uzmanlığı ve Ar-Ge Departman Şefliği görevlerinde bulunmuştur. 1984 yılında Pınar Et'e geçerek İmalat Müdürü, Ar-Ge Müdürü, Teknik Genel Müdür Yardımcısı, Genel Müdür, Gıda Grubu Üretim Başkan Yardımcısı olarak çalışmış ve 2001-2003 döneminde Yaşar Gıda Grubu Et ve Et Ürünleri Başkan Yardımcılığı görevinde bulunduktan sonra Topluluk'tan emekli olarak ayrılmıştır. Tavas, 2004 -2006 yılları arasında Abaloğlu Holding'de Üretim Koordinatörü olarak görev yapmıştır.

#### Dr. Mehmet Aktaş

##### Yönetim Kurulu Üyesi

1983 yılında Ankara Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi İktisat Bölümü'nde lisans, 1992 yılında Vanderbilt Üniversitesi Ekonomi Bölümü'nde yüksek lisans ve 2003 yılında Dokuz Eylül Üniversitesi'nde finans alanında doktora eğitimini tamamlamıştır. 1984-1995 yıllarında kamu sektöründe görev yapan Aktaş, 1995 yılında Yaşar Topluluğu'na katılarak üst yönetimde strateji, bütçe ve kurumsal finansman ağırlıklı olmak üzere çeşitli görevlerde bulunmuştur. Aktaş, Temmuz 2007 tarihinde Yaşar Holding İcra Başkanlığına (CEO) atanmış olup, Nisan 2009 tarihinden itibaren de Yaşar Holding Yönetim Kurulu Üyesi ve İcra Başkanı olarak görevini sürdürmektedir. Aktaş, son on yıldır Yaşar Topluluğu şirketleri yönetim kurullarında görev almaktadır.

#### Hakkı Hikmet Altan

##### Yönetim Kurulu Üyesi

1985 yılında Orta Doğu Teknik Üniversitesi İşletme Bölümü'nden mezun olmuştur. 1985-1988 tarihleri arasında Yaşar Topluluğu'nda görev yapan Altan, 1993 yılından itibaren Yaşar Uluslararası Ticaret ve Yaşar Dış Ticaret'te Genel Müdür Yardımcısı unvanıyla görevini sürdürmüştür. Altan, 2001-2003 yılları arasında Yaşar Topluluğu Finans Koordinatörlüğü görevini yürütmüştür. 2003 yılında Topluluk Finans Başkan Yardımcılığı, 2007 yılında Topluluk Dış Ticaret Başkan Yardımcılığı görevlerinde bulunmuştur. 2009 yılından bu yana Yaşar Holding Finans Başkanı/ CFO olarak görevini sürdürmektedir. Altan, son on yıldır Yaşar Topluluğu şirketleri yönetim kurullarında görev almaktadır.

#### Hasan Girenes

##### Yönetim Kurulu Üyesi

1983 yılında Ege Üniversitesi Ziraat Fakültesi'nden mezun olmuş, ardından 1998 yılında aynı üniversitede lisansüstü çalışmasını tamamlamıştır. Yaşar Topluluğu'na 1985 yılında Pınar Yem'deki Üretim Mühendisliği görevi ile katılan ve aynı şirkette sırası ile Üretim Müdürlüğü ve Teknik Müdürlük pozisyonlarında bulunan Girenes, 1998 yılından itibaren Pınar Yem, Çamlı Besicilik, Çamlı Damızlık, Pınar Deniz Ürünleri'nde Genel Müdür olarak görev yapmış, 2001 yılında Tarımsal Üretimden sorumlu Başkan Yardımcılığına atanmıştır. 2009 yılından itibaren Yaşar Holding Tarım Hayvancılık ve Balıkçılık Grup Başkanlığı görevini sürdürmektedir. Girenes, Ege

## Yönetim

Bölgesi Sanayi Odası (EBSO) Meclis Üyesi, Ulusal Süt Konseyi Yönetim Kurulu Üyesi, İzmir Su Ürünleri Yetiştiricileri ve Üreticileri Birliği Yönetim Kurulu Başkanı ve Yaşar Üniversitesi Müttevelli Heyeti Üyesidir. Girenes, son on yıldır Yaşar Topluluğu şirketleri yönetim kurullarında görev almaktadır.

*Şirket'in de içinde bulunduğu Yaşar Topluluğu'nda, yönetim kurulu üyelerinin başka Topluluk şirketlerinde de yönetim kurulu üyesi olarak bulunması ve bu şirketler arasında TTK madde 395/1 kapsamında değerlendirilebilecek muhtelif işlemler olması mümkündür. Ancak, bu kapsamda değerlendirilebilecek işlemlerin tarafları sadece Topluluk şirketleri olup, her bir şirketin genel kurulunda da gerekli izinler alınmaktadır.*

### ÜST YÖNETİM

#### **Ergun Akyol** **Başkan Yardımcısı**

1983 yılında Ankara Üniversitesi Ziraat Fakültesi Süt Teknolojisi Bölümü'nde lisans eğitimini tamamlamış ve aynı üniversitede Süt Mikrobiyolojisi ihtisası yapmıştır. İş yaşamına, 1983 yılında Ankara'da çeşitli süt fabrikalarında Üretim Mühendisi olarak başlayan Akyol, 1985 yılında Pınar Süt'te Kalite Sağlama Uzmanı olarak göreve başlamıştır. Sırasıyla, İmalat Müdürlüğü, Kalite Sağlama Müdürlüğü, İş Ünitesi Departman Müdürlüğü, 1999-2001 yılları arasında İzmir Fabrika Genel Müdür Yardımcılığı ve tüm fabrikalardan ve planlama koordinasyonundan sorumlu Teknik Genel Müdür Yardımcılığı görevlerinde bulunmuş, 2001-2012 yılları arasında Pınar Süt Genel Müdürü olarak görev yapmıştır. Haziran 2012'den bu yana Pınar Süt Başkan Yardımcısı olarak görevine devam etmektedir.

#### **Gürkan Hekimoğlu** **Genel Müdür**

1986 yılında Ege Üniversitesi Ziraat Fakültesi Tarım Ürünleri Teknolojisi Bölümü'nde lisans, 1989 yılında Ege Üniversitesi Fen Bilimleri Enstitüsü Süt Teknolojisi Ana Bilim Dalı'nda yüksek lisans eğitimini tamamlamıştır. İş yaşamına 1989 yılında Ömür Yoğurt'ta İmalat Müdürü olarak başlamıştır. 1990 yılında Türkiye Süt Endüstrisi Kurumu Bolu İşletmesi'nde İşletme Mühendisi olarak görev yaptıktan sonra 1992 yılında Türkiye Kalkınma Vakfı ve Köytür Holding'te İşletme Müdürlüğü ve İmalat Müdürlüğü görevlerinde bulunmuştur. 1994 yılında Pınar Süt'te İmalat Şefi olarak göreve başlamış, sırasıyla Proje Şefliği, Üretim Müdürlüğü görevlerinde bulunmuştur. 1999-2012 yılları arasında Eskişehir Fabrika Direktörü olarak görev yapmıştır. Haziran 2012'den bu yana Pınar Süt Genel Müdürü olarak görev yapmaktadır.

#### **Erhan Savcıgil** **Ar-Ge ve Teknoloji Koordinatörü**

1990 yılında Ege Üniversitesi Mühendislik Fakültesi Gıda Mühendisliği Bölümü'nde lisans eğitimini tamamlamıştır. İş yaşamına 1992 yılında Pınar Süt'te Süt Alım Müdürlüğü'nde Süt Alım Sorumlusu olarak başlayan Savcıgil sırasıyla Üretim Mühendisliği, Üretim Şefliği, Üretim Müdürlüğü, İş Ünitesi Departman Müdürlüğü görevlerinde bulunmuştur. 2001-2012 yılları arasında İzmir Fabrika Direktörü olarak görev yapmıştır. Haziran 2012'den bu yana Pınar Süt Ar-Ge ve Teknoloji Koordinatörü olarak görev yapmaktadır.

#### **Mustafa Şahin Dal** **Mali İşler ve Bütçe Kontrol Direktörü**

1984 yılında Dokuz Eylül Üniversitesi İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi Para İktisadi ve Bankacılık Bölümü'nde lisans eğitimini tamamlamıştır. İş yaşamına 1987 yılında Yaşar Holding Mali İşler Departmanı'nda başlamış olup, 1993 yılından itibaren Gıda Grubu Şirketleri'nde sırasıyla Muhasebe Şefliği, Müdür Yardımcılığı, Bütçe, Muhasebe ve Mali İşler Departman Müdürlüğü görevlerinde bulunmuştur. 2010 yılından bu yana Gıda Grubu Şirketleri Mali İşler ve Bütçe Kontrol Direktörü olarak görev yapmaktadır.

#### **Muzaffer Bekar** **Finans Direktörü**

1982 yılında Marmara Üniversitesi İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi Kamu Yönetimi Bölümü'nde lisans eğitimini tamamlamıştır. İş yaşamına 1989 yılında Dyo Boya Finansman Departmanı'nda başlamış olup, sırasıyla Finansman Şefliği, Finansman Müdürlüğü ve Boya Grubu Şirketleri Finans Direktörlüğü görevlerinde bulunmuştur. Aralık 2008 yılından bu yana Gıda Grubu Şirketleri Finans Direktörü olarak görev yapmaktadır.

#### **Serdar Türkmen** **İzmir Fabrika Direktörü**

1996 yılında Ege Üniversitesi Mühendislik Fakültesi Gıda Mühendisliği Bölümü'nde lisans eğitimini tamamlamıştır. İş yaşamına 1998 yılında Pınar Süt İzmir Fabrikası'nda Vardiya Mühendisi olarak başlamış olup, sırasıyla Üretim Şefliği ve Üretim Müdürlüğü görevlerinde bulunmuştur. Haziran 2012'den bu yana İzmir Fabrika Direktörü olarak görev yapmaktadır.

#### **Mehmet Erdi Eren** **Eskişehir Fabrika Direktörü**

1992 yılında Orta Doğu Teknik Üniversitesi Mühendislik Fakültesi Gıda Mühendisliği Bölümü'nde lisans eğitimini tamamlamıştır. İş yaşamına 1993-1995 yılları arasında Tarış Pamuk ve Yağlı Tohumlar İşletmesi'nde İşletme Mühendisi olarak başlamıştır. 1996 yılında Pınar Süt İzmir Fabrikası'nda Vardiya Mühendisi olarak göreve başlamış, sırasıyla Eskişehir Fabrika Üretim Mühendisliği, Üretim Şefliği, Üretim Müdürlüğü ve İzmir Fabrika Üretim Müdürlüğü görevlerinde bulunmuştur. Haziran 2012'den bu yana Eskişehir Fabrika Direktörü olarak görev yapmaktadır.

## Risk Yönetimi, İç Kontrol Sistemi ve İç Denetim Faaliyetleri

### RİSK YÖNETİMİ

Yaşar Topluluğu bünyesinde bulunan şirketlere uygulanacak Kurumsal Risk Yönetimi faaliyetlerinin kapsamı, çalışma usul ve esasları Yönetmelik çerçevesinde tespit edilmiştir. Bu kapsamda risk yönetimi faaliyetlerinin hangi çerçevede yapılması gerektiği, risk yönetimiyle ilgili görev ve sorumluluklar, süreçler, raporlar, güven prosedürleri ve risk yönetimi terminolojisi oluşturulmuştur.

Şirket'te "Kurumsal Risk Yönetimi", risklerin tanımlandığı, analiz edildiği, kontrol edilerek izlendiği sistematik bir süreç olarak uygulanmaya başlanmıştır. Bu yöntem beklenmedik olumsuz neticeli olaylardan kaynaklanan maliyetleri ve şirketimiz varlık değerlerine olan etkilerini en düşük seviyeye indirebilme gücüne sahiptir.

#### Şirketin Risk Yönetim Politikası

Şirket Yönetim Kurulu, başta pay sahipleri olmak üzere, Şirket'in menfaat sahiplerini etkileyebilecek risklerin etki ve olasılığını en aza indirecek risk yönetimi stratejilerini benimsemekte ve bu kapsamda gerekli aksiyonların alınmasını sağlamaktadır.

#### Riskin Erken Saptanması Komitesi Çalışmaları

Şirket'in yönetim kurulu, riskin erken saptanması ve etkin bir risk yönetim sisteminin oluşturulması amaçlarıyla Yönetim Kurulu'na tavsiye ve önerilerde bulunmak üzere Kurumsal Yönetim Komitesinin Riskin Erken Saptanması Komitesi görevini yerine getirmesine karar vermiştir.

Risk yönetimi politika ve prosedürleri çerçevesinde önceliklendirilmiş risk envanterinin oluşturularak, uygun risk stratejilerinin belirlenmesi ve gerekli aksiyonların alınarak sonuçların izlenmesi yönünde kurumsal risk yönetimi faaliyetlerinin yürütülmesi çalışmalarını komite tarafından izlenmekte ve gerekli yönlendirmelerde bulunulmaktadır.

#### Satışlar, Verimlilik, Gelir Yaratma Kapasitesi, Kârlılık, Borç/Özkaynak Oranı ve Benzeri Konularda İleriye Dönük Riskler

Topluluk geneli benimsenen risk yönetim politikası ve prosedürleri çerçevesinde Şirket'in tüm faaliyetleri yönünden risk envanterinin oluşturulması ve gerekli aksiyonların alınmasına yönelik çalışmalar yürütülmektedir.

Bu kapsamda Şirket'in maruz kaldığı riskler;

- stratejik, operasyonel, finansal, dış kaynaklı ve uyum ana başlıkları altında gruplandırılarak etki ve olasılıklarına göre önceliklendirilmekte,
- önem arzeden risklere yönelik mevcut kontroller tasarım ve uygulama açılarından gözden geçirilmekte ve en uygun strateji ve aksiyonlar belirlenmekte,
- aksiyon uygulama sonuçları takip edilmekte ve
- sonuçlar ve olası gelişmeler ilgili birimlere raporlanmakta ve değerlendirilmektedir.

### İÇ KONTROL SİSTEMİ VE İÇ DENETİM FAALİYETLERİ

Kontroller; Şirket'in hedeflerine ulaşmasını olumsuz yönde etkileyecek olayları ortadan kaldırmaya veya etki ve olasılığını azaltmaya yönelik her türlü uygulama olarak tanımlanabilir. İş süreçlerine yönelik standart tanımlar, politika ve prosedürler, görev tanımları, yetkilendirme yapıları iç kontrol sistemini oluşturmaktadır. Bu çerçevede Şirket'in işlerini etkin ve verimli çerçevede yürütmesi için önleyici/tespit edici ve iyileştirici olmak üzere bütün kontrol sistemleri yönetim tarafından kurulmuştur.

Şirket bünyesinde oluşturulmuş olan iç kontrol sistemleri ile operasyonların etkinliği ve verimliliği, mali raporlama sisteminin güvenilirliği, yasal düzenlemelere uygunluk ve bu konularda güvence sağlanması amaçlanmaktadır. Söz konusu kontrol sistemleri aynı zamanda Şirket'in varlıklarını, itibarını ve kârlılığını da korumaktadır.

Şirket'in muhasebe sistemi, finansal bilgilerin kamuya açıklanması, bağımsız denetimi ve ortaklığın iç kontrol sisteminin işleyişinin ve etkinliğinin gözetimi esas itibarıyla Şirket Yönetim Kurulu tarafından oluşturulan Denetim Komitesi vasıtasıyla yerine getirilmektedir. Denetimden Sorumlu Komite söz konusu fonksiyonu yerine getirirken, Topluluk Denetim ve Risk Yönetim Koordinatörlüğü, Bağımsız Denetim ve Yeminli Mali Müşavirlik kapsamında tasdik işlemlerini gerçekleştiren kuruluşların bulgularından faydalanır.

İç denetim faaliyetleri kapsamında; Şirket mevcut risk yönetimi sisteminin etkinliği ve iç kontrol sisteminin yeterliliği, etkinliği ve verimliliği değerlendirilmekte ve geliştirilmesine yönelik önerilerde bulunulmaktadır. Ayrıca, bu kapsamdaki tespit ve önerilere yönelik gerekli aksiyonların belirlenmesi ve uygulanması süreçleri yakından takip edilmektedir.

## Hukuki Açıklamalar

### Varsa Yıl İçinde Yapılan Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı Bilgileri

2012 yılı içerisinde Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı yapılmamıştır. 25 Mart 2013 tarihinde Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı gerçekleştirilmiştir.

### Bağlı Şirket Raporu

Şirket Yönetim Kurulu tarafından T.T.K. 199. Madde kapsamında Hakim ve Bağlı Ortaklıklar ile ilişkilerimizi açıklayan raporun sonuç kısmı şu şekildedir.

01 Temmuz 2012 tarihinde yürürlüğe giren 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun 199'uncu maddesi uyarınca, Şirket Yönetim Kurulu, faaliyet yılının ilk üç ayı içinde, geçmiş faaliyet yılında Şirket'in hakim ortağı ve hakim ortağına bağlı şirketlerle ilişkileri hakkında bir rapor düzenlemek ve bu raporun sonuç kısmına faaliyet raporunda yer vermekle yükümlüdür.

Şirket'in ilişkili taraflarla yapmış olduğu işlemlerle ilgili gerekli açıklamalar işbu raporda yer almaktadır. Şirket'in Yönetim Kurulu tarafından işbu raporda Şirket'in hakim ortağı ve hakim ortağın bağlı ortaklıkları ile 2012 yılı içinde yapmış olduğu tüm işlemlerde, işlemin yapıldığı veya önlemin alındığı veya alınmasından kaçınıldığı anda tarafımızca bilinen hal ve şartlara göre her bir işlemde uygun bir karşı edim sağlandığı ve şirketi zarara uğratabilecek alınan veya alınmasından kaçınılan herhangi bir önlem bulunmadığı ve bu çerçevede denkleştirmeyi gerektirecek herhangi bir işlem veya önlemin olmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

### Bağış ve Yardımlar

Şirket sosyal amaçlı kuruluş olan vakıflara, derneklere, üniversitelere ve benzeri kuruluşlara Sermaye Piyasası Kurulu tarafından belirlenen esaslar dahilinde yardım ve bağışta bulunabilmektedir.

Şirket 2012 yılında, çeşitli kurum ve kuruluşlara 140.525 TL tutarında bağış ve yardımda bulunmuştur.

### Şirket Aleyhine Açılan ve Şirketin Mali Durumunu ve Faaliyetlerini Etkileyebilecek Nitelikteki Davalar ve Olası Sonuçları Hakkında Bilgiler

Konuya ilişkin açıklama 01.01.2012-31.12.2012 dönemine ilişkin mali tablolarımızın 22 no'lu dipnotunda yer almaktadır.

### Mevzuat Hükümlerine Aykırı Uygulamalar Nedeniyle Şirket ve Yönetim Organları Üyeleri Hakkında Uygulanan İdari veya Adli Yaptırımlara İlişkin Açıklamalar

Şirket ve yönetim organları üyeleri hakkında, mevzuat hükümlerine aykırı uygulamalar nedeniyle uygulanmış herhangi bir idari veya adli yaptırım bulunmamaktadır.

### Dönem İçinde Yapılan Esas Sözleşme Değişiklikleri

Şirket esas sözleşmesinin "İdare Meclisi" başlıklı 8., "İdare Meclisinin Müddeti" başlıklı 9., "İdare Meclisi Toplantıları" başlıklı 10., "İdare Meclisinin Ücreti" başlıklı 13., maddelerinin tadili ve esas sözleşmeye "Kurumsal Yönetim İlkelerine Uyum" başlıklı 35. Maddesinin ilavesi, T.C. Başbakanlık Sermaye Piyasası Kurulu'nun 06 Nisan 2012 tarih ve 3903 sayılı yazısı ve T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı İç Ticaret Genel Müdürlüğü'nün 10 Nisan 2012 tarih ve 2657 sayılı izin yazısı ile onaylanmış olup, 15 Mayıs 2012 tarihinde yapılan olağan genel kurul toplantısında; pay sahiplerinin onayına sunularak oybirliğiyle kabul ve tasdik edilmiştir.

Şirket esas sözleşmesinin "Umumi Heyet" başlıklı 16. Maddesinin tadili, T.C. Başbakanlık Sermaye Piyasası Kurulu'nun 04/03/2013 tarih ve 2056 sayılı yazısı ve T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı İç Ticaret Genel Müdürlüğü'nün 06 Mart 2013 tarih ve 1537 sayılı izin yazısı ile onaylanmış olup, 25 Mart 2013 tarihinde akdedilen olağanüstü genel kurul toplantısında pay sahiplerinin onayına sunularak oybirliğiyle kabul ve tasdik edilmiştir.

### Yönetim Kurulu Üyeleri ile Üst Düzey Yöneticilere Sağlanan Mali Haklar

Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri ile üst düzey yöneticilere sağlanan mali haklar internet sitemizde yer alan ücret politikası çerçevesinde belirlenmektedir. 31.12.2012 tarihinde sona eren on iki aylık dönemde Yönetim Kurulu Üyeleri ile üst düzey yöneticilere sağlanan ücret ve benzeri ödemeler toplamı 2.967.572 TL'dir.

### Hesap Dönemi İçerisinde Yapılan Özel Denetim ve Kamu Denetimine İlişkin

Açıklamalar 2012 yılı içerisinde değişik kamu kurumlarınca olağan denetimler yapılmış olup, tarafımıza resmi olarak yapılmış önemli bir bildirim bulunmamaktadır.

### Şirket Özkaynakları Hakkında Açıklama

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 436.175.692 TL olan özkaynak seviyesi ile, 44.951.051,25 TL olan çıkarılmış sermayenin varlığının fazlasıyla korunduğu görülmektedir.



## Gündem

1. Açılış ve Toplantı Başkanlığı'nın seçilmesi,
2. Genel Kurul Toplantı Tutanağı'nın imzalanması hususunda Toplantı Başkanlığı'na yetki verilmesi,
3. Şirket Yönetim Kurulu'nca hazırlanan 2012 yılı Faaliyet Raporu'nun okunması, müzakeresi ve onaylanması,
4. 2012 yılı hesap dönemine ilişkin Denetim Raporu'nun ve Bağımsız Denetim Kuruluşu raporlarının okunması ve müzakeresi,
5. 2012 yılı hesap dönemine ilişkin Finansal Tablolara okunması, müzakeresi ve onaylanması,
6. Yönetim Kurulu üyelerinin Şirketin 2012 yılı faaliyetlerinden dolayı ibra edilmesi,
7. Denetçilerin Şirketin 2012 yılı faaliyetlerinden dolayı ibra edilmesi,
8. Sermaye Piyasası Kurulu ve T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı'ndan gerekli izinlerin alınması kaydıyla Şirket Esas Sözleşmesinin "Şirketin Adı" başlıklı 2., "Maksat ve Mevzuu" başlıklı 3. "Şirketin Merkez ve Şubeleri" başlıklı 4., "Şirketin Müddeti" başlıklı 5., "Kayıtlı Sermaye" başlıklı 6., "Tahvil ve Finansman Bonosu İhracı" başlıklı 7., "Yönetim Kurulu" başlıklı 8. "Yönetim Kurulunun Müddeti" başlıklı 9., "Yönetim Kurulu Toplantıları" başlıklı 10., "Şirketi Temsil ve İdare" başlıklı 11., "İdare Meclisi Azalarının Vazifeleri" başlıklı 12., "Yönetim Kurulunun Ücreti" başlıklı 13., "Toplantı Yeri" başlıklı 17., "Toplantı Nisabı" başlıklı 19., "Rey" başlıklı 20., "Vekil Tayini" başlıklı 21., "İlan" başlıklı 22., "Reylerin Kullanma Şekli" başlıklı 23., "Vakıf" başlıklı 24., "Senelik Hesaplar" başlıklı 27., "Kârın Taksimi" başlıklı 28., "Kârın Tevzii Tarihi" başlıklı 29., "Kanuni Hükümler" başlıklı 32., "Muhakeme Mercii" başlıklı 33. maddelerinin tadili ve esas sözleşmeden "Murakıplar" başlıklı 14., "Murakıpların Vazifeleri" başlıklı 15., "Toplantıda Komiser Bulunması" başlıklı 18., "Esas Mukavelelerin Tadili" başlıklı 25., "Senelik Raporlar" başlıklı 26., "Mukavelelerin Bastırılması" başlıklı 31. ve "Geçici Madde" başlıklı maddelerin çıkarılması konusunda müzakere ve karar,
9. Yönetim Kurulu üye adedinin ve görev sürelerinin belirlenmesi, belirlenen üye adedine göre seçim yapılması, bağımsız yönetim kurulu üyelerinin belirlenmesi,
10. Türk Ticaret Kanunu'nun 408'inci maddesi uyarınca, Yönetim Kurulu üyelerinin ücretleri ile huzur hakkı, ikramiye ve prim gibi haklarının belirlenmesi,
11. Sermaye Piyasası Kurulu'nun 09.09.2009 tarih ve 28/780 sayılı ilke kararı uyarınca; Şirketimiz tarafından 3. kişiler lehine verilmiş olan teminat, rehin, ipotek ile bu kapsamda elde edilmiş olan gelir ve menfaatler hususunda ortaklara bilgi sunulması,
12. Yıl içinde yapılan bağışlara ilişkin ortaklara bilgi sunulması ve Sermaye Piyasası Mevzuatı kapsamında belirlenen bağış sınırının genel kurulun onayına sunulması,
13. Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemeleri kapsamında ilişkili taraflarla 2012 yılında yapılan işlemler hakkında genel kurula bilgi verilmesi,
14. Türk Ticaret Kanunu'nun 419'uncu maddesi gereğince hazırlanan, Genel Kurul toplantılarına ilişkin İç Yönerge'nin okunması ve Genel Kurul'un onayına sunulması,
15. Yıl kâr konusunda müzakere ve karar,
16. Şirket'in 2012 ve izleyen yıllara ilişkin Kâr Dağıtım Politikası'nın Genel Kurul'un onayına sunulması,
17. Yönetim Kurulu Üyeleri'nin Türk Ticaret Kanunu'nun 395. ve 396. maddelerine göre işlem yapmalarına izin verilmesi,
18. Dilek ve görüşler.

## Ana Sözleşme Tadil Tasarısı

**3 Mayıs 2013 tarihinde Sermaye Piyasası Kurulu tarafından ve 7 Mayıs 2013 tarihinde T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı tarafından önizin verilen Pınar Süt Mamulleri Sanayii Anonim Şirketi Esas sözleşme tadil maddeleri**

<b>ESKİ ŞEKİL</b>	<b>YENİ ŞEKİL</b>
<p><b>ŞİRKETİN ADI</b></p> <p>Madde 2-</p> <p>Şirketin adı PINAR SÜT MAMULLERİ SANAYİİ ANONİM ŞİRKETİ'dir.</p>	<p><b>ŞİRKETİN UNVANI</b></p> <p>Madde 2-</p> <p>Şirketin unvanı "PINAR SÜT MAMULLERİ SANAYİİ ANONİM ŞİRKETİ"dir.</p>
<p><b>MAKSAT VE MEVZUU</b></p> <p>Madde 3-</p> <p>Şirketin başlıca amaç ve konusu;</p> <p>a. Dayanıklı (sterilize) sütler, yoğurt, ayran, peynir ve peynir çeşitleri, tereyağı, krema, dondurma, süt tozu ve süt tozunun işlenmesi sonucunda elde edilen ürünler, mayonez, ketçap, salça ve salata sosları, hardal ekstresi ile ambalajlanmış meyva suları, bal, reçel, marmelat, komposto ve her çeşit ambalajlanmış gıda maddeleri üretimi ve ticareti,</p> <p>b. İnek ve sair süt veren hayvanların alımı, üretimi, beslenmesi, satışı icabında ithali,</p> <p>c. Büyük baş, küçük baş hayvan başta olmak üzere hertürlü canlı hayvan, donmuş et ve mamulleri satın almak, ithal etmek, satmak ve ihraç etmek,</p> <p>d. Hertürlü bitki tohumu, suni tohum ve hayvansal tohum ve ekipmanları satın almak, ithal etmek, satmak, ihraç etmek,</p> <p>e. Zeytin ve zeytin mamulleri üretmek, satın almak, satmak ve ihracatını yapmak,</p> <p>f. Şirketin iştirak konusu ile ilgili kurulmuş ve kurulacak üretici, birlik ve derneklere üye olmak,</p> <p>g. Şirket bünyesinde veya dışında, sosyal sorumluluk kapsamında toplumun sağlıklı gelişmesine katkıda bulunmak amacıyla araştırma yapmak, araştırmaları ve eğitimleri desteklemek, sonuçları yayınlamak ve bu amaçla faaliyette bulunmak üzere enstitü kurmak,</p> <p>h. Yem ve besin imali ve bunların alım ve satımı,</p> <p>ı. Amaç ve konularıyla ilgili satış, dağıtım ve pazarlama örgütlerinin kurulması,</p> <p>i. Yurt içinde ve dışında şube ve temsilcilikler açılması,</p> <p>j. Amaç ve konularıyla ilgili olan ham, yarı mamul, mamul maddelerle malzemelerin, makina, alet ve komple tesislerin ithali, satın alınması, kurulması, işletilmesi veya satılması,</p> <p>k. Amaç ve konularıyla ilgili depo ve soğuk hava tesisleri kurulması, işletilmesi, kiralanması, kiraya verilmesi veya satılması,</p> <p>l. Şirketin iştirak konusuyla ilgili lisans, patent haklarının satın alınması ve şirket adına tescili ve mümessillik alınması,</p> <p>m. Yurt içinde ve yurt dışında şirketin iştirak konusu ile ilgili herhangi şekil ve suretle olursa olsun ticari bir işletmeyi devralmak bu kabil işletmelerle birleşmek veya mevcut şirketlere ortak olmak,</p>	<p><b>AMAÇ VE KONU</b></p> <p>Madde 3-</p> <p>Şirketin başlıca amaç ve konusu;</p> <p>a. Dayanıklı (sterilize) sütler, yoğurt, ayran, peynir ve peynir çeşitleri, tereyağı, krema, dondurma, süt tozu ve süt tozunun işlenmesi sonucunda elde edilen ürünler, mayonez, ketçap, salça ve salata sosları, hardal ekstresi ile ambalajlanmış meyva suları, bal, reçel, marmelat, komposto ve her çeşit ambalajlanmış gıda maddeleri üretimi ve ticareti,</p> <p>b. İnek ve sair süt veren hayvanların alımı, üretimi, beslenmesi, satışı icabında ithali,</p> <p>c. Büyük baş, küçük baş hayvan başta olmak üzere hertürlü canlı hayvan, donmuş et ve mamulleri satın almak, ithal etmek, satmak ve ihraç etmek,</p> <p>d. Hertürlü bitki tohumu, suni tohum ve hayvansal tohum ve ekipmanları satın almak, ithal etmek, satmak, ihraç etmek,</p> <p>e. Zeytin ve zeytin mamulleri üretmek, satın almak, satmak ve ihracatını yapmak,</p> <p>f. Şirketin iştirak konusu ile ilgili kurulmuş ve kurulacak üretici, birlik ve derneklere üye olmak,</p> <p>g. Şirket bünyesinde veya dışında, sosyal sorumluluk kapsamında toplumun sağlıklı gelişmesine katkıda bulunmak amacıyla araştırma yapmak, araştırmaları ve eğitimleri desteklemek, sonuçları yayınlamak ve bu amaçla faaliyette bulunmak üzere enstitü kurmak,</p> <p>h. Yem ve besin imali ve bunların alım ve satımı,</p> <p>ı. Amaç ve konularıyla ilgili satış, dağıtım ve pazarlama örgütlerinin kurulması,</p> <p>i. Yurt içinde ve dışında şube ve temsilcilikler açılması,</p> <p>j. Amaç ve konularıyla ilgili olan ham, yarı mamul, mamul maddelerle malzemelerin, makina, alet ve komple tesislerin ithali, satın alınması, kurulması, işletilmesi veya satılması,</p> <p>k. Amaç ve konularıyla ilgili depo ve soğuk hava tesisleri kurulması, işletilmesi, kiralanması, kiraya verilmesi veya satılması,</p> <p>l. Şirketin iştirak konusuyla ilgili lisans, patent haklarının satın alınması ve şirket adına tescili ve mümessillik alınması,</p> <p>m. Yurt içinde ve yurt dışında şirketin iştirak konusu ile ilgili herhangi şekil ve suretle olursa olsun ticari bir işletmeyi devralmak bu kabil işletmelerle birleşmek veya mevcut şirketlere ortak olmak,</p>

**ESKİ ŞEKİL**

n. Şirketin iştiğal konusu ile ilgili ithalat, ihracat, iç ve dış ticaret ve sinai yatırım yapmak,

o. Menkul kıymet portföyü işletmeciliği ve aracılık faaliyeti niteliğinde olmamak üzere şirket, faaliyet konuları ile ilgili olarak hertürlü menkul, gayrimenkul, gayrimaddi araç ve malları kullanmak, işletmek, kiralamak, kiraya vermek, satın almak ve satmak, ipotek ve rehin almak, vermek, kefalet almak, yatırımcıların aydınlatılmasını teminen özel haller kapsamında Sermaye Piyasası Kurulu'nca aranacak gerekli açıklamaların yapılması kaydıyla kefalet vermek, tadil etmek veya kaldırmak, ve şirket gayrimenkulleri üzerinde başkalarının borçları için ipotek tesis etmek, gayrimenkule müteallik tevhit, ifraz, terk, irtifak hakkı tesisi ve benzeri tüm işlemleri yapmak, şirket leyh ve aleyhine aynı haklar tesis etmek ve kaldırmaktır.

ö. Şirket sosyal amaçlı kuruluş olan vakıflara, derneklere, üniversitelere ve benzeri kuruluşlara Sermaye Piyasası Kurulu tarafından belirlenen esaslar dahilinde yardım ve bağışta bulunabilir.

Şirket'in kendi adına ve 3. kişiler lehine, garanti, kefalet, teminat vermesi veya ipotek dahil rehin hakkı tesis etmesi hususlarında sermaye piyasası mevzuatı çerçevesinde belirlenen esaslara uyulur.

Yukarıda gösterilen muamelelerden başka ileride şirket için faydalı ve lüzumlu görülecek başka işlere girilmek istenildiği takdirde Yönetim Kurulu teklifi üzerine keyfiyet Umumi Heyetin tasvibine sunulacak ve bu yolda karar alındıktan sonra dilediği işleri yapabilecektir. Esas Mukavele tadili mahiyetinde olan işbu karar için Sermaye Piyasası Kurulu ve Sanayi ve Ticaret Bakanlığından gereken izin alınacaktır.

**ŞİRKETİN MERKEZ VE ŞUBELERİ****Madde 4-**

Şirketin merkezi İZMİR'dir. Adresi Şehit Fethi Bey Cad. No.120'dir. Adres değişikliğinde yeni adres, Ticaret siciline tescil ve Türkiye Ticaret Sicili Gazetesinde ilan ettirilir ve ayrıca Sermaye Piyasası Kurulu'na ve Sanayi ve Ticaret Bakanlığı'na bildirilir. Tescil ve ilan edilmiş adrese yapılan tebligat şirket'e yapılmış sayılır. Tescil ve ilan edilmiş adresinden ayrılmış olmasına rağmen, yeni adresini süresi içinde tescil ettirmemiş şirket için bu durum fesih sebebi sayılır.

Şirket Ticaret Bakanlığına bilgi vermek şartıyla yurt içinde ve dışında şubeler açabilir.

**ŞİRKETİN MÜDDETİ****Madde 5-**

Şirket süresiz kurulmuş olup, T.T.K hükümleri dairesinde feshedilir. Ancak fesihlerde Umumi Heyet toplantı nisabı mevcut sermayenin % 75'i karar hesabı toplantıya katılanların 2/3'üdür.

**YENİ ŞEKİL**

n. Şirketin iştiğal konusu ile ilgili ithalat, ihracat, iç ve dış ticaret ve sinai yatırım yapmak,

o. Menkul kıymet portföyü işletmeciliği ve aracılık faaliyeti niteliğinde olmamak üzere şirket, faaliyet konuları ile ilgili olarak hertürlü menkul, gayrimenkul, gayrimaddi araç ve malları kullanmak, işletmek, kiralamak, kiraya vermek, satın almak ve satmak, ipotek ve rehin almak, vermek, kefalet almak, yatırımcıların aydınlatılmasını teminen özel haller kapsamında Sermaye Piyasası Kurulu'nca aranacak gerekli açıklamaların yapılması kaydıyla kefalet vermek, tadil etmek veya kaldırmak, ve şirket gayrimenkulleri üzerinde başkalarının borçları için ipotek tesis etmek, gayrimenkule müteallik tevhit, ifraz, terk, irtifak hakkı tesisi ve benzeri tüm işlemleri yapmak, şirket leyh ve aleyhine aynı haklar tesis etmek ve kaldırmaktır.

ö. Şirket sosyal amaçlı kuruluş olan vakıflara, derneklere, üniversitelere ve benzeri kuruluşlara Sermaye Piyasası Kurulu tarafından belirlenen esaslar dahilinde yardım ve bağışta bulunabilir.

Şirket'in kendi adına ve 3. kişiler lehine, garanti, kefalet, teminat vermesi veya ipotek dahil rehin hakkı tesis etmesi hususlarında sermaye piyasası mevzuatı çerçevesinde belirlenen esaslara uyulur.

**ŞİRKETİN MERKEZ VE ŞUBELERİ****Madde 4-**

Şirketin merkezi İZMİR'dir. Adresi Şehit Fethi Bey Cad. No. 120'dir. Adres değişikliğinde yeni adres, **ticaret** siciline tescil ve Türkiye Ticaret Sicili **Gazetesi'nde** ilan ettirilir. Tescil ve ilan edilmiş adrese yapılan tebligat şirket'e yapılmış sayılır. Tescil ve ilan edilmiş adresinden ayrılmış olmasına rağmen, yeni adresini süresi içinde tescil ettirmemiş şirket için bu durum fesih sebebi sayılır.

Şirket **Türk Ticaret Kanunu, Sermaye Piyasası Kanunu ve ilgili diğer mevzuat hükümlerine göre** yurt içinde ve dışında şubeler açabilir. **Şirketin şube açması ve kapaması halinde, söz konusu durumlar, Ticaret Sicili'ne tescil ve Türkiye Ticaret Sicili Gazetesinde ilan ettirilir.**

**ŞİRKETİN SÜRESİ****Madde 5-**

**Şirketin süresi sınırsız olup, Türk Ticaret Kanunu hükümleri dairesinde feshedilir.**

## Ana Sözleşme Tadil Tasarısı

ESKİ ŞEKİL	YENİ ŞEKİL
<p><b>KAYITLI SERMAYE</b></p> <p><b>Madde 6-</b></p> <p>Şirket Sermaye Piyasası Kanunu hükümlerine göre ve Sermaye Piyasası Kurulu'nun 20.11.1987 tarih ve 684 sayılı kararı ile Kayıtlı Sermaye sistemini kabul etmiş ve bu sisteme geçmiştir.</p> <p>Şirketin Kayıtlı Sermayesi : 80.000.000 TL. (SEKSENMİLYON TÜRK LİRASI)</p> <p>Herbir payın nominal değeri : 1 Kr.</p> <p>Sermaye Piyasası Kurulunca verilen kayıtlı sermaye tavanı izni, 2010-2014 yılları (5 yıl) için geçerlidir. 2014 yılı sonunda izin verilen kayıtlı sermaye tavanına ulaşamamış olsa dahi, 2014 yılından sonra yönetim kurulunun sermaye artırım kararı alabilmesi için; daha önce izin verilen tavan ya da yeni bir tavan tutarı için Sermaye Piyasası Kurulundan izin almak suretiyle genel kuruldan yeni bir süre için yetki alması zorunludur. Söz konusu yetkinin alınmaması durumunda şirket kayıtlı sermaye sisteminden çıkmış sayılır.</p> <p>Şirketin Çıkarılmış Sermayesi</p> <p>172.800 adet A Grubu Nama yazılı 1.728 TL.</p> <p>126.000 adet B Grubu Nama yazılı 1.260 TL.</p> <p>4.494.806.325 adet C Grubu Hamiline yazılı 44.948.063,25 TL.</p> <p>olmak üzere cem'an 4.495.105.125 adet paydan oluşmakta olup 44.951.051,25 TL.dir.</p> <p>Çıkarılmış sermayenin 43.923.626,25 TL.lık kısmı İç Kaynaklardan karşılanarak bedelsiz olarak sermayeye kalbedilmiş, 1.027.425 TL.nin da tamamı nakden ve peşinen ödenmiştir.</p> <p>Yönetim Kurulu, 2010-2014 yılları arasında, Sermaye Piyasası Kanunu hükümlerine ve Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemelerine uygun olarak gerekli gördüğü zamanlarda, kayıtlı sermaye tavanına kadar nama ve/veya hamiline yazılı pay ihraç ederek çıkarılmış sermayeyi artırmaya yetkilidir.</p> <p>Yönetim Kurulu, Sermaye Piyasası Kanunu hükümlerine uygun olarak yeni sermaye ihtiyaçlarını nama veya hamiline olarak ayrı gruplar halinde düzenlemeye, imtiyazlı ve itibari değerinin üzerinde pay çıkarmaya, pay sahiplerinin yeni pay alma haklarını sınırlandırmaya veya imtiyazlı pay sahiplerinin haklarını kısıtlayıcı nitelikte karar almaya yetkilidir.</p> <p>İç Kaynaklardan yapılan sermaye artırımını sonunda mevcut pay sahiplerine payları oranında bedelsiz pay verilir.</p>	<p><b>KAYITLI SERMAYE</b></p> <p><b>Madde 6-</b></p> <p>Şirket Sermaye Piyasası Kanunu hükümlerine göre ve Sermaye Piyasası Kurulu'nun 20.11.1987 tarih ve 684 sayılı kararı ile Kayıtlı Sermaye sistemini kabul etmiş ve bu sisteme geçmiştir.</p> <p>Şirketin Kayıtlı Sermayesi : 80.000.000 TL. (SEKSENMİLYON TÜRK LİRASI)</p> <p>Herbir payın <b>itibari</b> değeri : 1 Kr.</p> <p>Sermaye Piyasası Kurulunca verilen kayıtlı sermaye tavanı izni, <b>2013-2017</b> yılları <b>arasındaki 5 (beş) yıllık dönem</b> için geçerlidir. <b>2017</b> yılı sonunda izin verilen kayıtlı sermaye tavanına ulaşamamış olsa dahi, <b>2017</b> yılından sonra yönetim kurulunun sermaye artırım kararı alabilmesi için; daha önce izin verilen tavan ya da yeni bir tavan tutarı için Sermaye Piyasası Kurulundan izin almak suretiyle genel kuruldan yeni bir süre için yetki alması zorunludur. Söz konusu yetkinin alınmaması durumunda şirket kayıtlı sermaye sisteminden çıkmış sayılır.</p> <p>Şirketin Çıkarılmış Sermayesi</p> <p>172.800 adet A Grubu Nama yazılı 1.728 TL.</p> <p>126.000 adet B Grubu Nama yazılı 1.260 TL.</p> <p>4.494.806.325 adet C Grubu Hamiline yazılı 44.948.063,25 TL.</p> <p>olmak üzere cem'an 4.495.105.125 adet paydan oluşmakta olup 44.951.051,25 TL.dir.</p> <p><b>Sermayeyi temsil eden paylar kaydileştirme esasları çerçevesinde kayden izlenir.</b></p> <p>Çıkarılmış sermayenin 43.923.626,25 TL.lık kısmı İç Kaynaklardan karşılanarak bedelsiz olarak sermayeye kalbedilmiş, 1.027.425 TL.nin da tamamı nakden ve peşinen ödenmiştir.</p> <p>Yönetim Kurulu, <b>2013-2017</b> yılları arasında, Sermaye Piyasası Kanunu hükümlerine ve Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemelerine uygun olarak gerekli gördüğü zamanlarda, kayıtlı sermaye tavanına kadar nama ve/veya hamiline yazılı pay ihraç ederek çıkarılmış sermayeyi artırmaya yetkilidir.</p> <p>Yönetim Kurulu, Sermaye Piyasası Kanunu hükümlerine uygun olarak yeni sermaye ihtiyaçlarını nama veya hamiline olarak ayrı gruplar halinde düzenlemeye, imtiyazlı ve itibari değerinin üzerinde <b>veya altında</b> pay çıkarmaya, pay sahiplerinin yeni pay alma haklarını sınırlandırmaya veya imtiyazlı pay sahiplerinin haklarını kısıtlayıcı nitelikte karar almaya yetkilidir.</p> <p>İç Kaynaklardan yapılan sermaye artırımını sonunda mevcut pay sahiplerine payları oranında bedelsiz pay verilir.</p>

**ESKİ ŞEKİL****TAHVİL VE FİNANSMAN BONOSU İHRACI****Madde 7-**

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş Türk Ticaret Kanunu ve Sermaye Piyasası Kanunu ve ilgili diğer mevzuat hükümlerine uygun olarak tahvil ve finansman bonosu ihraç edebilir.

Çıkarılan tahvillerin tamamı satılmadıkça yeni tahvil çıkarılamaz. Finansman Bonosu ve tahvil ihracında, Sermaye Piyasası Kanununun 13.maddesi hükmü çerçevesinde İdare Meclisi yetkilidir.

**YENİ ŞEKİL****TAHVİL VE SAİR MENKUL KIYMET İHRACI****Madde 7-**

**Şirket, yurt içinde ve yurt dışında gerçek ve tüzel kişilere satılmak üzere, Sermaye Piyasası Kanunu ve sair ilgili mevzuat hükümlerine uygun olarak, Yönetim Kurulu kararı ile, her türlü tahvil, paya dönüştürülebilir tahvil, değiştirilebilir tahvil, altın gümüş ve platin bonoları, finansman bonosu, katılma intifa senedi, kar ve zarar ortaklığı belgesi, niteliği itibarıyla borçlanma aracı olduğu Sermaye Piyasası Kurulu tarafından kabul edilecek diğer sermaye piyasası araçları ve sair her türlü sermaye piyasası aracı ihracı yapabilir. İhraç ve ihraçla ilgili olarak azami miktarların, türünün, vadenin, faizin ve diğer şartların belirlenmesi ile bu hususlarda Şirket yönetiminin yetkilendirilmesi hususunda Sermaye Piyasası Kanunu uyarınca Yönetim Kurulu yetkilidir. Yapılacak ihraçlarda Sermaye Piyasası Kanunu ve ilgili mevzuatta yer verilen düzenlemelere uyulur.**

**YÖNETİM KURULU****Madde 8-**

Şirketin işleri ve idaresi Genel Kurul tarafından ortaklar arasından veya hariçten Türk Ticaret Kanunu hükümleri ve Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemeleri dairesinde seçilecek 5 ila 9 üyeden teşkil edilecek bir Yönetim Kurulu tarafından idare olunur. Yönetim Kurulunun 5 kişiden teşekkül etmesi halinde 3 üye A grubu hissedarların göstereceği adaylar arasından, 1 üye B ve 1 üye C grubu hissedarların göstereceği adaylar arasından, 7 kişiden teşekkül etmesi halinde 4 üye A grubu, 2 üye B grubu, 1 üye C grubu hissedarların göstereceği adaylar arasından, 9 kişiden teşekkül etmesi halinde 5 üye A grubu, 3 üye B grubu, 1 üye C grubu hissedarların göstereceği adaylar arasından seçilir.

Yönetim Kurulu karar verdiği takdirde murahhas aza tayin edebilir. Ancak, Yönetim Kurulu Başkanı ve murahhas aza A grubunu temsil eden üyeler arasından seçilir.

Yönetim Kurulunda görev alacak bağımsız üyelerin sayısı ve nitelikleri Sermaye Piyasası Kurulu'nun Kurumsal Yönetim İlkelerine ilişkin düzenlemelerine göre tespit edilir.

Bağımsız üyenin bağımsızlığını kaybetmesi, istifa etmesi veya görevini yerine getiremeyecek duruma gelmesi halinde Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemelerinde belirlenen prosedürlere uyulur.

Yönetim Kurulu Üyelerinin Şirketin faaliyet alanına ilişkin işlem ve tasarrufları düzenleyen hukuki esaslar hakkında temel bilgiyi haiz, şirket yönetimi hakkında yetişmiş ve deneyimli, mali tablo ve raporları irdeleme yeteneği bulunan ve tercihen yüksek öğrenim görmüş kişilerden seçilmesi esastır.

**YÖNETİM KURULU****Madde 8-**

Şirketin işleri ve idaresi Genel Kurul tarafından Türk Ticaret Kanunu hükümleri ve Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemeleri çerçevesinde seçilecek 5, 7 ve 9 üyeden **oluşan bir** Yönetim Kurulu tarafından **yürütülür**. Yönetim Kurulunun 5 kişiden **oluşması** halinde 3 üye A grubu, 1 üye B grubu ve 1 üye **C grubu pay sahiplerinin** göstereceği adaylar arasından, 7 kişiden **oluşması** halinde 4 üye A grubu, 2 üye B grubu, 1 üye C grubu, **pay sahiplerinin** göstereceği adaylar arasından, 9 kişiden **oluşması** halinde 5 üye A grubu, 3 üye B grubu, 1 üye C grubu, **pay sahiplerinin** göstereceği adaylar arasından seçilir.

Yönetim Kurulu karar verdiği takdirde murahhas **üye/üyeler seçebilir**. Ancak, Yönetim Kurulu Başkanı ve murahhas **üye/üyeler** A grubunu temsil eden üyeler arasından seçilir.

Yönetim Kurulunda görev alacak bağımsız üyelerin sayısı ve nitelikleri Sermaye Piyasası Kurulu'nun Kurumsal Yönetim İlkelerine ilişkin düzenlemelerine göre tespit edilir.

Bağımsız üyenin bağımsızlığını kaybetmesi, istifa etmesi veya görevini yerine getiremeyecek duruma gelmesi halinde Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemelerinde belirlenen prosedürlere uyulur.

Yönetim Kurulu Üyelerinin Şirketin faaliyet alanına ilişkin işlem ve tasarrufları düzenleyen hukuki esaslar hakkında temel bilgiyi haiz, şirket yönetimi hakkında yetişmiş ve deneyimli, mali tablo ve raporları irdeleme yeteneği bulunan ve tercihen yüksek öğrenim görmüş kişilerden seçilmesi esastır.

## Ana Sözleşme Tadil Tasarısı

ESKİ ŞEKİL	YENİ ŞEKİL
<p><b>YÖNETİM KURULUNUN MÜDDETİ</b></p> <p><b>Madde 9-</b></p> <p>Yönetim Kurulu üyeleri en çok üç sene müddet için seçilirler. Bu müddetin hitamında bunlar değiştirilir. Şu kadar ki müddeti dolan azaların yeniden seçilmesi caizdir. Bu değişikliklerde A, B, C grubunu temsil eden aza adet ve nisbetleri aynen muhafaza edilecektir. Bağımsız üyeler için Sermaye Piyasası Kurulu Kurumsal Yönetim İlkeleri ile getirilen düzenlemeler saklı kalmak kaydıyla, Genel Kurul lüzum görürse seçim müddeti sona ermiş olmasa dahi Yönetim Kurulu Üyelerini her zaman değiştirebilir.</p>	<p><b>YÖNETİM KURULUNUN SÜRESİ</b></p> <p><b>Madde 9-</b></p> <p>Yönetim Kurulu üyeleri en çok <b>3 yıl</b> için seçilirler. Bu <b>sürenin sonunda</b> bunlar değiştirilir. Şu kadar ki <b>süresi</b> dolan <b>kişinin</b> yeniden <b>üye</b> seçilmesi <b>mümkündür</b>. Bu değişikliklerde A, B, C grubunu temsil eden <b>üye</b> adet ve <b>oranları</b> aynen muhafaza edilecektir. Bağımsız üyeler için Sermaye Piyasası Kurulu Kurumsal Yönetim İlkeleri ile getirilen düzenlemeler saklı kalmak kaydıyla, Genel Kurul <b>gerek</b> görürse seçim müddeti sona ermiş olmasa dahi Yönetim Kurulu Üyelerini her zaman değiştirebilir.</p>
<p><b>YÖNETİM KURULU TOPLANTILARI</b></p> <p><b>Madde 10-</b></p> <p>Yönetim Kurulu şirket işleri ve muameleleri lüzum gösterdikçe toplanır. Ancak, en az ayda bir defa toplanması mecburidir. Yönetim Kurulu üye tam sayısının çoğunluğu ile toplanır ve kararlarını toplantıda hazır bulunan üyelerin çoğunluğu ile alır.</p>	<p><b>YÖNETİM KURULU TOPLANTILARI</b></p> <p><b>Madde 10-</b></p> <p>Yönetim Kurulu şirket işleri ve <b>işlemleri gerektirdikçe</b> toplanır. Ancak, en az ayda bir defa toplanması mecburidir. Yönetim Kurulu üye tam sayısının çoğunluğu ile toplanır ve kararlarını toplantıda hazır bulunan üyelerin çoğunluğu ile alır.</p>
<p><b>ŞİRKETİ TEMSİL VE İDARE</b></p> <p><b>Madde 11-</b></p> <p>Şirketin idaresi ve dışarıya karşı temsil ve ilzamu İdare Meclisine aittir. İdare Meclisi İdare Meclisi Üyeleri arasından Murahhas Aza /azalar atayabilir. İdare Meclisi kendisine ait olan İdare ve temsil yetkisini Murahhas Aza/azalara veya pay sahibi olmaları zorunlu olmayan Müdürlere devredebilir. Şirket tarafından verilecek bütün belgelerin ve yapılacak sözleşmelerin geçerli olabilmesi için bunların şirketin resmi ünvanı altına konmuş ve şirketi ilzam yetkili İdare Meclisi Başkanı veya Murahhas Azanın münferit, veya iki İdare Meclisi Üyesinin müşterek veya İdare Meclisince tayin ve tesbit edilecek kişilerin İdare Meclisince tayin ve tesbit edilecek şekildeki imzalarını taşımaları şarttır.”</p>	<p><b>ŞİRKETİN TEMSİLİ VE YÖNETİM KURULU ÜYELERİNİN GÖREV DAĞILIMI VE YETKİ DEVRİ</b></p> <p><b>Madde 11-</b></p> <p>Şirketin <b>yönetimi</b> ve dışarıya karşı <b>temsili Yönetim Kuruluna</b> aittir. <b>Yönetim Kurulu</b> kendisine ait olan temsil yetkisini Murahhas <b>Üye/üyelere</b> veya <b>en az bir yönetim kurulu üyesi ile birlikte</b> pay sahibi olmaları zorunlu olmayan Müdürlere devredebilir. <b>Türk Ticaret Kanunu'nun 371, 374 ve 375 inci madde hükümleri saklıdır.</b> Şirket tarafından verilecek bütün belgelerin ve yapılacak sözleşmelerin geçerli olabilmesi için bunların <b>Şirketin ünvanı</b> altına konmuş ve <b>Şirketi ilzama yetkili Yönetim Kurulu Başkanı</b> veya Murahhas <b>Üyenin</b> münferit, veya iki <b>Yönetim Kurulu Üyesinin</b> müşterek veya <b>Yönetim Kurulunca</b> tayin ve tesbit edilecek kişilerin <b>Yönetim Kurulunca</b> tayin ve tesbit edilecek şekildeki imzalarını taşımaları şarttır.</p>
<p><b>İDARE MECLİSİ AZALARININ VAZİFELERİ</b></p> <p><b>Madde 12-</b></p> <p>İdare Meclisi, şirketi resmi daireler, mahkemeler ve üçüncü şahıslara karşı temsil etmek, şirketin maksat ve mevzuuna dahil olan her nevi işleri ve hukuki muameleleri şirket adına yapmak, mevzuuna dahil gayrimenkul alım ve satımı ve ipotek vesair aynı hak tesis ve fekketmek, sulh olmak ve hakem tayin etmek, umumi heyette arzolan yıllık raporu ve senelik hesapları tanzim ve tevzii olunacak temettü miktarını umumi heyete teklif etmek ve kanun ve mukavelenamenin tahmil eylediği vazifeleri ifa etmekle mükelleftir.</p>	<p><b>YÖNETİM KURULU ÜYELERİNİN GÖREVLERİ</b></p> <p><b>Madde 12-</b></p> <p><b>Yönetim kurulu, düzenleyebileceği bir iç yönergeye göre, yönetimi kısmen veya tamamen bir veya birkaç yönetim kurulu üyesine veya üçüncü kişiye devretmeye yetkilidir.</b></p> <p><b>Yönetim kurulu, her yıl üyeleri arasından bir başkan ve bulunmadığı zamanlarda ona vekalet edecek bir başkan vekili seçer. İşbu esas sözleşmenin sekizinci maddesinin ikinci fıkrası hükmü saklıdır.</b></p> <p><b>Yönetim Kurulu, şirketin resmi daireler, mahkemeler ve üçüncü şahıslara karşı temsil etmek, şirketin amaç ve konusuna dahil olan her nevi işleri ve hukuki işlemleri şirket adına yapmak, konusuna dahil gayrimenkul alım ve satımı ve ipotek vesair aynı hak tesis ve fekketmek, sulh olmak ve hakem tayin etmek, genel kurula</b> arzolan yıllık raporu ve senelik hesapları tanzim ve tevzii olunacak temettü miktarını <b>genel kurula</b> teklif etmek ve kanun ve <b>esas sözleşmenin</b> tahmil eylediği vazifeleri ifa etmekle mükelleftir.</p>

ESKİ ŞEKİL	YENİ ŞEKİL
<p><b>YÖNETİM KURULUNUN ÜCRETİ</b></p> <p>Madde 13-</p> <p>Yönetim Kurulu Üyeleri, Türk Ticaret Kanunu hükümleri ve Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemeleri kapsamında bu esas mukavele gereğince safi kardan kendilerine ayrılacak miktardan başka her toplantı günü için veya aylık olarak bir ücret alırlar. Bu ücretin miktarı Genel Kurul kararı ile tespit olunur.</p>	<p><b>YÖNETİM KURULUNUN ÜCRETİ</b></p> <p>Madde 13-</p> <p>Yönetim Kurulu Üyeleri, Türk Ticaret Kanunu hükümleri ve Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemeleri kapsamında bu esas <b>sözleşme</b> gereğince safi kardan kendilerine ayrılacak miktardan başka her toplantı günü için veya aylık olarak bir ücret alırlar. Bu ücretin miktarı Genel Kurul kararı ile tespit olunur.</p>
<p><b>MURAKIPLAR</b></p> <p>Madde 14-</p> <p>Umumi Heyet en fazla üç sene için bir veya birden çok murakıp seçer. Bunların sayısı beşi geçemez. İlk murakıplar olarak bir sene müddetle Vacit TÜMER, Ziya TORUN seçilmiştir.</p>	<p><b>DENETİM</b></p> <p>Madde 14-</p> <p><b>Şirketin ve mevzuatta öngörülen diğer hususların denetimi hakkında Türk Ticaret Kanununun ve sermaye piyasası mevzuatının ilgili maddeleri uygulanır.</b></p>
<p><b>MURAKIPLARIN VAZİFELERİ</b></p> <p>Madde 15-</p> <p>Murakıplar T.T.K.nun 353.maddesinde sayılan vazifelerinin ifası ile mükellef olmaktan başka şirketi iyi şekildi idaresinin temini ve şirket menfaatlerinin korunması hususunda lüzumlu görecekları bütün tedbirlerin alınması için idare meclisine teklifte bulunmaya ve icabında umumi heyeti toplantıya çağırma ve toplantı gündemini tayine, kanunun 354.maddesinde yazılı raporları tanzime vazifelidirler. Mühim ve acele sebepler husule geldiği takdirde murakıplar bu yetkilerini derhal kullanmak zorundadırlar. Murakıplar kanun ve esas mukavele ile kendilerine verilen vazifeleri iyi yapmamaktan dolayı müteselsilen mesuldürler.</p>	<p><b>MURAKIPLARIN VAZİFELERİ</b></p> <p>Madde 15-</p> <p><b>Kaldırılmıştır.</b></p>
<p><b>TOPLANTI YERİ</b></p> <p>Madde 17-</p> <p>Umumi Heyetler şirketin idare merkezinde veya idare merkezinin bulunduğu şehrin elverişli bir yerinde toplanır.</p>	<p><b>TOPLANTI YERİ</b></p> <p>Madde 17-</p> <p><b>Genel Kurullar şirket merkezinde bulunduğu yerde veya idare merkezinin bulunduğu şehrin elverişli bir yerinde toplanır.</b></p>
<p><b>TOPLANTIDA KOMİSER BULUNMASI</b></p> <p>Madde 18-</p> <p>Gerek adi gerekse fevkalade umumi heyet toplantılarında Ticaret Bakanlığı Komiserinin bulunması şarttır. Komiserin gıyabında yapılacak Umumi Heyet toplantılarında alınacak kararlar muteber değildir.</p>	<p><b>TOPLANTIDA BAKANLIK TEMSİLCİSİNİN BULUNMASI</b></p> <p>Madde 18-</p> <p><b>Gerek olağan ve gerekse olağanüstü genel kurul toplantılarında ilgili Bakanlık temsilcisinin bulunması ve toplantı tutanaklarının ilgililerle birlikte imza edilmesi şarttır.</b></p> <p><b>Temsilcinin gıyabında yapılacak genel kurul toplantılarında alınacak kararlar ve temsilcinin imzasını taşımayan toplantı tutanakları geçerli değildir.</b></p>
<p><b>TOPLANTI NİSABI</b></p> <p>Madde 19-</p> <p>Umumi Heyet toplantıları ve toplantılardaki nisap Türk Ticaret Kanunu hükümlerine tabidir.</p>	<p><b>TOPLANTI NİSABI</b></p> <p>Madde 19-</p> <p><b>Genel Kurul toplantıları ve toplantılardaki karar nisabı, Sermaye Piyasası Kanunu ve Türk Ticaret Kanunu'nun ilgili hükümlerine tabidir.</b></p>
<p><b>REY</b></p> <p>Madde 20-</p> <p>Adi ve fevkalade umumi heyet toplantılarında hazır bulunan hissedarların veya vekillerinin her hisse için bir rey olacaktır.</p>	<p><b>OY</b></p> <p>Madde 20-</p> <p><b>Olağan ve olağanüstü genel kurul toplantılarında hazır bulunan pay sahiplerinin veya vekillerinin her pay için bir oyu olacaktır.</b></p>

## Ana Sözleşme Tadil Tasarısı

ESKİ ŞEKİL	YENİ ŞEKİL
<p><b>VEKİL TAYİNİ</b></p> <p><b>Madde 21-</b></p> <p>Umumi Heyet toplantılarında hissedarlar kendilerine diğer hissedarlardan veya hariçten tayin edecekleri vekil vasıtasıyla temsil ettirebilirler.</p> <p>Şirkette hissedar olan vekiller kendi reylerinden başka temsil ettikleri hissedarların sahip olduğu reyleri kullanmaya yetkilidirler. Vekaletnamelerin şekillerini Sermaye Piyasası Kurulu'nun düzenlemelerine uygun olarak İdare Meclisi tayin ve ilan eder.</p>	<p><b>VEKİL TAYİNİ</b></p> <p><b>Madde 21-</b></p> <p><b>Genel Kurul</b> toplantılarında <b>pay sahipleri kendilerini</b>, diğer <b>pay sahiplerinden</b> veya hariçten tayin edecekleri vekil vasıtasıyla temsil ettirebilirler.</p> <p>Şirkette <b>pay sahibi</b> olan vekiller kendi <b>oylarından</b> başka temsil ettikleri <b>pay sahiplerinin</b> sahip olduğu <b>oyları</b> kullanmaya yetkilidirler. <b>Kullanılacak vekaletname örneği</b> Sermaye Piyasası Kurulu'nun <b>vekaleten oy kullanmaya ilişkin düzenlemeleri çerçevesinde Yönetim Kurulu tarafından düzenlenir.</b></p> <p><b>Elektronik Genel Kurul Sisteminden yapılan temsilci atamaları saklı kalmak kaydıyla, bu konuda verilecek olan vekaletnamenin yazılı şekilde olması şarttır.</b></p>
<p><b>İLAN</b></p> <p><b>Madde 22 -</b></p> <p>Şirkete ait ilanlar T.T.K.nun 37.maddesinin 4.fıkrası hükümleri mahfuz kalmak şartıyla şirket merkezinin bulunduğu yerde çıkan bir gazete ile asgari 21 gün evvel yapılır. Mahallinde gazete intişar etmediği takdirde ilan en yakın yerdeki gazete ile yapılır. Ayrıca ortaklara taahhütlü mektupla toplantı günü ve ruzname gönderilir.</p> <p>Umumi Heyetin toplantıya çağrılmasına ait ilanlar T.T.K.nun 368.maddesi hükümleri dairesinde ilan ve toplantı günleri hariç olmak üzere en az 21 gün evvel yapılması lazımdır. Sermayenin azaltılmasına ve tasfiyeye ait ilanlarda kanununun 397. ve 438. maddelerindeki hükümler tatbik olunur.</p> <p>Sermaye Piyasası Kanunu uyarınca yapılması zorunlu ilanlar konusunda, tebliğ hükümleri uygulanır.</p>	<p><b>İLAN</b></p> <p><b>Madde 22 -</b></p> <p><b>Kanunen Şirket tarafından ilan edilmesi zorunlu olan hususlar, Türk Ticaret Kanunu'nun ilgili hükümleri ve bu kanun çerçevesinde çıkarılan yönetmelik, tebliğler, Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemeleri ile tabi olunacak diğer mevzuatlara uygun olarak ilan edilir. Düzenlemelerde ilan yeri belirtilmeyen hususlar Şirket internet sitesinde ilan edilir.</b></p> <p><b>Ayrıca, Sermaye Piyasası Kanunu'nun 29/2 hükmü saklı kalmak üzere, pay sahiplerine iadeli taahhütlü mektupla toplantı günü ile gündem ve ilanın çıktığı gazeteler gönderilir.</b></p> <p><b>Genel Kurulun toplantıya çağrılmasına ait ilanların Türk Ticaret Kanunu'nun ilgili hükümleri ve Sermaye Piyasası Kanunu'nun 29. Maddesinin birinci fıkrası hükmü gereğince ilan ve toplantı günleri hariç olmak üzere en az üç hafta önce yapılması zorunludur. Sermayenin azaltılmasına ve tasfiyeye ait ilanlarda Türk Ticaret Kanunu'nun 473 üncü ve 532 inci maddeleri hükümleri uygulanır.</b></p> <p>Sermaye Piyasası Kanunu uyarınca yapılması zorunlu ilanlar konusunda, <b>ilgili mevzuat</b> hükümleri uygulanır.</p>
<p><b>REYLERİN KULLANMA ŞEKLİ</b></p> <p><b>Madde 23-</b></p> <p>Umumi Heyet toplantılarında reyler el kaldırmak suretiyle verilir. Ancak toplantıda mevcut hissedarların temsil ettikleri sermayenin onda birine sahip bulunanların talebi üzerine gizli reye başvurmak lazımdır.</p> <p>Sermaye Piyasası Kurulu'nun vekaleten oy vermeye ilişkin düzenlemeleri saklıdır.</p>	<p><b>OYLARIN KULLANMA ŞEKLİ</b></p> <p><b>Madde 23-</b></p> <p><b>Elektronik Genel Kurul Sisteminde kullanılacak oylar saklı kalmak kaydıyla Genel Kurul toplantılarında oylama açık ve el kaldırmak suretiyle yapılır. Ancak toplantıda mevcut pay sahiplerinin temsil ettikleri sermayenin onda birine sahip bulunanların talebi üzerine gizli oya başvurmak gerekir. Vekaleten kullanılan oylar bakımından Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemelerine uyulur.</b></p>
<p><b>VAKIF</b></p> <p><b>Madde 24-</b></p> <p>Şirket, memur, hizmetli ve işçileri için T.T.K.nun 468.maddesinin öngördüğü nitelikte vakıf kurabileceği gibi bu mahiyette kurulmuş vakıflara da katılabilir.</p>	<p><b>VAKIF</b></p> <p><b>Madde 24-</b></p> <p>Şirket, memur, hizmetli ve işçileri <b>için Türk Ticaret Kanunu'nun 522.maddesinin</b> öngördüğü nitelikte vakıf kurabileceği gibi bu mahiyette kurulmuş vakıflara da katılabilir.</p>



ESKİ ŞEKİL	YENİ ŞEKİL
<p><b>ESAS MUKAVELİNİN TADİLİ</b></p> <p>Madde 25-</p> <p>Bu esas mukavelede meydana gelecek bilimum değişikliklerin tekemmül ve tatbiki Sanayi ve Ticaret Bakanlığının ve Sermaye Piyasası Kurulunun iznine tabidir. Bu husustaki değişiklikler usulüne uygun olarak tasdik ve Ticaret Siciline kaydedildikten sonra ilanları tarihinden itibaren muteber olur.</p>	<p><b>ESAS MUKAVELİNİN TADİLİ</b></p> <p>Madde 25-</p> <p><b>Kaldırılmıştır.</b></p>
<p><b>SENELİK RAPORLAR</b></p> <p>Madde 26-</p> <p>İdare Meclisi ve murakıp raporlarıyla senelik bilançodan umumi heyet zabıtnamesinde ve umumi heyette hazır bulunan hissedarların isim ve hisse miktarlarını gösteren cetvelden üçer nüsha umumi heyetin son toplantı gününden itibaren en geç bir ay zarfında Sanayi ve Ticaret Bakanlığına gönderilecek veya toplantıda hazır bulunan komisyere verilecektir.</p> <p>Şirket İdare Meclisi; Sermaye Piyasası mevzuatı çerçevesinde mali tablo, denetim raporu ve Bağımsız Denetim raporunu ilan etmek ve ilan yapılığında gazeteler ile birlikte faaliyet raporunu, denetim raporunu, Bağımsız Denetim raporunu ve Mali Tablolarını Sermaye Piyasası Kurulunca belirlenen usul ve esaslar dahilinde Sermaye Piyasası Kurulu'na göndermek ve kamuya duyurmakla yükümlüdür.</p>	<p><b>FİNANSAL RAPORLAR</b></p> <p>Madde 26-</p> <p><b>Sermaye Piyasası Kurulunca düzenlenmesi öngörülen finansal tablo ve raporlar ile bağımsız denetim raporları Kurul tarafından belirlenen usul ve esaslar dahilinde kamuya duyurulur.</b></p>
<p><b>SENELİK HESAPLAR</b></p> <p>Madde 27-</p> <p>Şirketin hesap senesi Ocak ayının birinci gününden başlayarak Aralık ayının sonuncu günü biter. Fakat birinci hesap senesi müstesna olarak şirketi kat'î surette kurulduğu tarih ile o senenin Aralık ayının sonuncu günü arasındaki müddeti ihtiva eder.</p>	<p><b>HESAP DÖNEMİ</b></p> <p>Madde 27-</p> <p>Şirketin hesap <b>yılı</b> Ocak ayının birinci gününden <b>başlar ve</b> Aralık ayının sonuncu günü <b>sona erer.</b></p>
<p><b>KARIN TAKSİMİ</b></p> <p>Madde 28-</p> <p>Şirketin umumi masraflarıyla muhtelif amortisman gibi, şirketçe ödenmesi ve ayrılması zaruri olan meblağlar ile Şirket Tüzel kişiliği tarafından ödenmesi zorunlu vergiler hesap senesi sonunda tesbit olunan gelirlerden düşüldükten sonra geriye kalan ve yıllık bilançoda görülen safi (net) kar, varsa geçmiş yıl zararlarının düşülmesinden sonra sırası ile aşağıda gösterilen şekilde tevzi olunur.</p> <p>a) % 5'i T.T.K. Md. 466 hükümlerine göre ödenmiş sermayenin beşte birini buluncaya kadar birinci tertip kanuni yedek akçeye ayrılır.</p> <p>b) Kalandan Sermaye Piyasası Kurulu'nca saptanan oran ve miktarda birinci temettü ayrılır.</p> <p><u>Geriye Kalan Kısımdan:</u></p> <p>c) % 3'e kadar bir meblağ Genel Kurul tarafından uygun görülmesi halinde şirketin bünyesinde T.T.K.'nin 468. Maddesinde belirtildiği şekilde kurulan tesisler için ayrılabilir.</p>	<p><b>KARIN TAKSİMİ VE YEDEK AKÇELER</b></p> <p>Madde 28-</p> <p>Şirketin <b>faaliyet dönemi sonunda tespit edilen gelirlerden, Şirketin genel giderleri ile muhtelif amortisman gibi şirketçe ödenmesi veya ayrılması zorunlu olan miktarlar ile şirket tüzel kişiliği tarafından ödenmesi zorunlu vergiler düşüldükten sonra geriye kalan ve yıllık bilançoda görülen dönem karı</b>, varsa geçmiş yıl zararlarının düşülmesinden sonra sırası ile aşağıda gösterilen şekilde tevzi olunur.</p> <p>a) % 5'i T.T.K. Md. <b>519.</b> hükümlerine göre ödenmiş sermayenin <b>yüzde yirmisine ulaşınca</b> kadar <b>genel</b> kanuni yedek akçeye ayrılır.</p> <p>b) Kalandan <b>varsa yıl içinde yapılan bağış tutarının ilavesi ile bulunacak meblağ üzerinden, genel kurul tarafından belirlenen kar dağıtım politikası çerçevesinde ve ilgili mevzuat hükümlerine uygun olarak</b> birinci temettü ayrılır.</p> <p><u>Geriye Kalan Kısımdan:</u></p> <p>c) % 3'e kadar bir meblağ Genel Kurul tarafından uygun görülmesi halinde şirketin bünyesinde <b>Türk Ticaret Kanunu'nun 522. maddesinde</b> belirtildiği şekilde kurulan tesisler için ayrılabilir.</p>

## Ana Sözleşme Tadil Tasarısı

ESKİ ŞEKİL	YENİ ŞEKİL
<p>d) % 5'e kadar bir meblağ İdare Meclisi Üyelerine tahsisat karşılığı ve İdare Meclisinin tesbit ve lüzum göstereceği hususlara ayrılabilir.</p> <p>e) % 5 İdare Meclisinin kararlaştıracağı şekilde sosyal yardımlar, prim (kar) ikramiye v.s. olarak ayrılabilir.</p> <p>f) Safi kardan a, b, c, d, e bentlerinde belirtilen meblağlar düşüldükten sonra kalan kısmı, Umumi Heyet kısmen veya tamamen ikinci temettü hissesi olarak dağıtmaya veya fevkalade yedek akçe olarak ayırmaya yetkilidir.</p> <p>g) Pay sahipleri ile kara iştirak eden diğer kimselere dağıtılması kararlaştırılmış olan kısımdan ödenmiş /çıkarılmış sermayenin % 5'i oranında kar payı düşüldükten sonra bulunan tutarın onda biri ikinci tertip kanuni yedek akçe olarak ayrılır.</p> <p>h) Yasa hükümleri ile ayrılması gereken yedek akçeler ile esas sözleşmede pay sahipleri için Belirlenen birinci temettü ayrılmadıkça başka yedek akçe ayrılmasına, ertesi yıla kar aktarılmasına ve esas sözleşmede pay sahipleri için belirlenen birinci temettü dağıtılmadıkça yönetim kurulu üyeleri ile memur, müstahdem ve işçilere çeşitli amaçlarla kurulmuş vakıflara ve benzer nitelikteki kişi ve kurumlara kardan pay dağıtılmasına karar verilemez.</p> <p>i) Sermaye Piyasası Kanunu'nun 15. Maddesindeki düzenlemeler çerçevesinde ortaklara temettü avansı dağıtılabilir.</p>	<p>d) % 5'e kadar bir meblağ <b>Yönetim Kurulu</b> Üyelerine tahsisat karşılığı ve <b>Yönetim Kurulunun</b> tesbit ve lüzum göstereceği hususlara ayrılabilir.</p> <p>e) % 5 <b>Yönetim Kurulunun</b> kararlaştıracağı şekilde sosyal yardımlar, prim (kar) ikramiye v.s. olarak ayrılabilir.</p> <p>f) Safi kardan a, b, c, d, e bentlerinde belirtilen meblağlar düşüldükten sonra kalan kısmı, <b>Genel kurul</b> kısmen veya tamamen ikinci temettü <b>payı</b> olarak dağıtmaya veya <b>Türk Ticaret Kanunu'nun 521 inci maddesi uyarınca kendi isteği ile ayırdığı</b> yedek akçe olarak ayırmaya yetkilidir.</p> <p>g) Pay sahipleri ile kara iştirak eden diğer kimselere dağıtılması kararlaştırılmış olan kısımdan çıkarılmış sermayenin % 5'i oranında kar payı düşüldükten sonra bulunan tutarın onda biri, <b>TTK'nın 519'uncu maddesinin 2'nci fıkrası uyarınca genel kanuni yedek akçe</b> olarak ayrılır.</p> <p>h) Yasa hükümleri ile ayrılması gereken yedek akçeler ile esas sözleşmede pay sahipleri için <b>belirlenen</b> birinci temettü ayrılmadıkça başka yedek akçe ayrılmasına, ertesi yıla kar aktarılmasına ve esas sözleşmede pay sahipleri için belirlenen birinci temettü dağıtılmadıkça yönetim kurulu üyeleri ile memur, müstahdem ve işçilere çeşitli amaçlarla kurulmuş vakıflara ve benzer nitelikteki kişi ve kurumlara kardan pay dağıtılmasına karar verilemez.</p> <p>i) Sermaye Piyasası Kanunu'nun <b>20. maddesindeki</b> düzenlemeler <b>çerçevesinde pay sahiplerine</b> temettü avansı dağıtılabilir.</p> <p><b>Kar payı, dağıtım tarihi itibarıyla mevcut payların tümüne, bunların ihraç ve iktisap tarihleri dikkate alınmaksızın eşit olarak dağıtılır.</b></p> <p><b>Dağıtılmasına karar verilen karın dağıtım şekli ve zamanı, yönetim kurulunun bu konudaki teklifi üzerine genel kurulca kararlaştırılır.</b></p>
<p><b>KARIN TEVZİİ TARİHİ</b></p> <p><b>Madde 29-</b></p> <p>Senelik karın hissedarlara hangi tarihte ve ne şekilde verileceği Sermaye Piyasası Kurulu tebliği gözetilerek, İdare Meclisinin teklifi üzerine umumi heyet tarafından kararlaştırılır.</p> <p>Bu esas mukavelede hükümlerine uygun olarak dağıtılan karlar geri alınmaz.</p>	<p><b>KARIN TEVZİİ</b></p> <p><b>Madde 29-</b></p> <p>Senelik karın <b>pay sahiplerine</b> hangi tarihte ve ne şekilde verileceği Sermaye Piyasası Kurulu tebliği <b>gözetilerek Yönetim Kurulunun</b> teklifi üzerine <b>genel kurul</b> tarafından kararlaştırılır.</p> <p>Bu esas <b>sözleşme</b> hükümlerine uygun olarak dağıtılan karlar geri alınmaz.</p>

ESKİ ŞEKİL	YENİ ŞEKİL
<p><b>MUKAVELENİN BASTIRILMASI</b></p> <p>Madde 31-</p> <p>Şirket, bu esas mukaveleyi bastırarak hissedarlara vereceği gibi bir nüshasını Sermaye Piyasası Kurulu'na on nüshasını da Ticaret Bakanlığına gönderecektir.</p>	<p><b>MUKAVELENİN BASTIRILMASI</b></p> <p>Madde 31-</p> <p><b>Kaldırılmıştır.</b></p>
<p><b>KANUNİ HÜKÜMLER</b></p> <p>Madde 32-</p> <p>Bu esas mukavelede bulunmayan hususlar hakkında Türk Ticaret Kanunu, Sermaye Piyasası Kanunu ve ilgili mevzuat hükümleri uygulanır.</p>	<p><b>KANUNİ HÜKÜMLER</b></p> <p>Madde 32-</p> <p>Bu esas <b>sözleşmede bulunmayan</b> hususlar hakkında Türk Ticaret Kanunu, Sermaye Piyasası Kanunu ve ilgili mevzuat hükümleri uygulanır.</p>
<p><b>MUHAKEME MERCİİ</b></p> <p>Madde 33-</p> <p>Şirketin bilumum muamele ve işlerinden dolayı şirket ile hisse sahipleri arasında veya şirket işlerinden dolayı hissedarlar arasında tahaddüs edecek niza ve ihtilaflarda şirket merkezinin bulunduğu yerdeki Mahkeme ve İcra Daireleri yetkilidir.</p>	<p><b>YETKİLİ MAHKEME</b></p> <p>Madde 33-</p> <p>Şirketin bilumum <b>işlem</b> ve işlerinden dolayı şirket ile <b>pay</b> sahipleri arasında veya şirket işlerinden dolayı <b>pay sahipleri</b> arasında <b>doğabilecek uyuşmazlıklarda</b> şirket merkezinin bulunduğu yerdeki Mahkeme ve İcra Daireleri <b>yetkilidir.</b></p>
<p><b>GEÇİCİ MADDE-</b></p> <p>Payların nominal değerleri 1.000.-TL. iken T.T.K'nda değişiklik yapılmasına dair 5274 sayılı Kanun kapsamında 1 Yeni Kuruluş, daha sonra 4 Nisan 2007 tarih ve 2007/11963 sayılı Bakanlar Kurulu kararı ile Yeni Türk Lirası ve Yeni Kuruluş'ta yer alan "Yeni" ibaresinin 1 Ocak 2009 tarihinde kaldırılması sebebiyle 1 Kuruluş olarak değiştirilmiştir. Söz konusu değişim ile ilgili olarak ortakların sahip olduğu paylardan doğan hakları saklıdır. Sermayeyi temsil eden paylar kaydileştirme esasları çerçevesinde kayden izlenir.</p> <p>İşbu esas sözleşmede yer alan "Türk Lirası" ibareleri yukarıda belirtilen Bakanlar Kurulu Kararı uyarınca değiştirilmiş ibarelerdir.</p> <p>PINAR SÜT MAMULLERİ SANAYİ ANONİM ŞİRKETİ'nin 34 maddeden ibaret olan bu esas mukavelesi uygun görüldüğünden Türk Ticaret Kanununun 273.maddesi gereğince kurulmasına izin verilmiştir.</p>	<p><b>GEÇİCİ MADDE-</b></p> <p><b>Kaldırılmıştır.</b></p>

## Kâr Dağıtım Önerisi

Şirketimizin 15.04.2013 tarihli Yönetim Kurulu toplantısında;

2012 yılı net dağıtılabilir dönem kârının hesaplanmasında; Türk Ticaret Kanunu, Sermaye Piyasası Mevzuatı, Kurumlar Vergisi, Gelir Vergisi ve diğer yasal mevzuat hükümleri ile esas sözleşmemizin kâr dağıtımına ilişkin maddeleri dikkate alınarak; Şirketimizin Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarına göre hazırlanan bağımsız denetimden geçmiş 2012 yılı net dönem kârı olan 54.806.212 TL'ye mali tablolarda idare meclisi tahsisatı karşılığı olarak ayrılan 500.000 TL'nin eklenmesiyle ve yasal sınırına ulaşması nedeniyle 1. Tertip Yasal Yedek Akçe ayrılmayarak, net dağıtılabilir dönem kârı 55.306.212 TL olarak hesaplanmıştır.

- Hesaplanan dağıtılabilir kâr üzerinden SPK düzenlemeleri paralelinde yıl içinde yapılan 140.525 TL tutarındaki bağışlar da dikkate alınarak dağıtılabilir kârın %20'sine tekabül edecek şekilde 11.089.347 TL tutarında ortaklara I. Temettü dağıtılması,
- kalan tutar üzerinden esas sözleşmede öngörülen %5 oranını aşmamak üzere İdare Meclisi Tahsisatı ayrılması
- ve kalan tutar üzerinden de I. Temettü tutarı ile birlikte nominal çıkarılmış sermayemizin (44.951.051,25 TL) %103'ünü bulacak şekilde 35.210.235 TL tutarında ortaklara II. Temettü dağıtılması (I.ve II. Temettü'nün toplam tutarı 46.299.583 TL),
- 4.455.203 TL tutarında II. Tertip Yasal Yedek Akçe ayrılması,
- ve geriye kalan tutarın tamamının Olağanüstü Yedek Akçe olarak ayrılması

hususlarının Olağan Genel Kurul'un tasvibine sunulmasına karar verilmiştir.

Kâr dağıtım tablosu sayfa 67'de yer almaktadır.

1 TL'lik nominal tutarlı borsada işlem gören her bir hisse için brüt 1,0300 TL, net 0,8755 TL tutarında nakit kâr payı ödemesi yapılacaktır.

Bilgilerinize arz ederiz.

## Kâr Dağıtım Tablosu

PINAR SÜT MAMULLERİ SANAYİİ A.Ş.  
2012 YILI KÂR DAĞITIM TABLOSU (TL)

1.	Ödenmiş/Çıkarılmış Sermaye		44.951.051
2.	Toplam Yasal Yedek Akçe (Yasal Kayıtlara Göre)		33.645.789
Esas sözleşme uyarınca kâr dağıtımında imtiyaz var ise sözkonusu imtiyaza ilişkin bilgi			
		<b>SPK'ya Göre</b>	<b>Yasal Kayıtlara (YK) Göre</b>
3.	Dönem Kârı	61.820.443	62.238.924
4.	Ödenecek Vergiler (-)	(7.014.231)	-10.738.893
5.	Net Dönem Kârı (=)	54.806.212	51.500.031
6.	Geçmiş Yıllar Zararları (-)	0	0
	Mali Tablolarda Ayrılan İdare Meclisi Tahsisat Karşılığı Net Etkisi (+)	500.000	
7.	Birinci Tertip Yasal Yedek (-)	0	0
8.	<b>NET DAĞITILABİLİR DÖNEM KÂRI (=)</b>	<b>55.306.212</b>	<b>51.500.031</b>
9.	Yıl İçerisinde Yapılan Bağışlar (+)	140.525	
10.	<b>Birinci Temettünün Hesaplanacağı Bağışlar Eklenmiş Net Dağıtılabilir Dönem Kârı</b>	<b>55.446.737</b>	
11.	Ortaklara Birinci Temettü	11.089.347	
	- Nakit	11.089.347	
	- Bedelsiz		
	- Toplam	11.089.347	
12.	İmtiyazlı Hisse Senetleri Sahiplerine Dağıtılan Temettü	0	
13.	Yönetim Kurulu Üyelerine, Çalışanlara vb.'e Temettü	500.000	
14.	İntifa Senedi Sahiplerine Dağıtılan Temettü	0	
15.	Ortaklara İkinci Temettü	35.210.235	
16.	İkinci Tertip Yasal Yedek	4.455.203	
17.	Statü Yedekleri	0	
18.	Özel Yedekler		
19.	<b>OLAĞANÜSTÜ YEDEK</b>	<b>4.051.426</b>	<b>245.245</b>
20.	Dağıtılması Öngörülen Diğer Kaynaklar		
	- Geçmiş Yıl Kâr		
	- Olağanüstü Yedekler		
	- Kanun ve Esas Sözleşme Uyarınca Dağıtılabilir Diğer Yedekler		

## PAY BAŞINA TEMETTÜ BİLGİLERİ

	GRUBU	TOPLAM TEMETTÜ TUTARI (TL)	1 TL NOMİNAL DEĞERLİ HİSSEYE İSABET EDEN TEMETTÜ	
			TUTARI (TL)	ORAN (%)
BRÜT	Kârda imtiyazlı pay	46.299.583	1,0300	%103,00
NET	grubu yoktur	39.354.645	0,8755	%87,55

## DAĞITILAN KÂR PAYININ BAĞIŞLAR EKLENMİŞ NET DAĞITILABİLİR DÖNEM KÂRINA ORANI

ORTAKLARA DAĞITILAN KÂR PAYI TUTARI (TL)	DAĞITILAN KÂR PAYININ BAĞIŞLAR EKLENMİŞ NET DAĞITILABİLİR DÖNEM KÂRINA ORANI (%)
46.299.583	%84

## Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu

### 1. Kurumsal Yönetim İlkelerine Uyum Beyanı:

PINAR SÜT MAMULLERİ SANAYİİ A.Ş. ("Şirket"), 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren faaliyet döneminde, Sermaye Piyasası Kurulu (SPK) tarafından yayınlanan Seri: IV No: 56 sayılı "Kurumsal Yönetim İlkelerinin Belirlenmesine ve Uygulanmasına İlişkin" Tebliğ ekinde yer alan Kurumsal Yönetim İlkeleri'nin uygulanması zorunlu maddelerinin tamamına uymuştur. Zorunlu olmayan Kurumsal Yönetim İlkelerine de tam uyum amaçlanmakla birlikte, ilkelerin bir kısmında uygulamada yaşanan zorluklar, bazı ilkelerin ise piyasanın ve şirketin mevcut yapısı ile tam örtüşmemesi gibi nedenlerle tam uyum henüz sağlanamamıştır. Henüz uygulamaya konulmamış olan ilkeler üzerinde çalışılmakta olup, Şirketimizin etkin yönetimine katkı sağlayacak şekilde idari, hukuki ve teknik alt yapı çalışmalarının tamamlanması sonrasında uygulamaya geçilmesi planlanmaktadır.

Uygulanmayan hususlar hakkında aşağıdaki başlıklar altında gerekçeler açıklanmış olup, mevcut durum itibarıyla söz konusu hususların, önemli bir çıkar çatışmasına yol açmadığı düşünülmektedir.

2012 yılı içinde Kurumsal Yönetim alanındaki çalışmaların başında SPK'nın kurumsal yönetim ilkeleri ile ilgili yeni düzenlemelerini içeren Seri: IV, No: 56 sayılı Tebliği'ne uyum çalışmalarını gelmektedir. 2012 yılında yapılan Genel Kurul Olağan Genel Kurul'u'nda Şirketimizin esas sözleşmesinde tebliğde öngörülen tüm değişiklikler yapılmıştır. Bağımsız üye adaylarının belirlenmesi ve kamuya duyurulmasına ilişkin süreç gerçekleştirilmiş ve düzenlemelere uygun şekilde seçimler yapılmıştır. Yönetim Kurulu ve Üst Düzey Yönetici ücret politikası belirlenerek, Genel Kurul'da ortakların bilgisine sunulmuştur. Hazırlanan Genel Kurul Bilgilendirme Dokümanı ile ilkelere açıklanması zorunlu olan tüm bilgiler genel kuruldan üç hafta önce ortaklarımızın bilgisine sunulmuştur. Şirketimizin internet sitesi ve faaliyet raporu gözden geçirilerek, ilkelere tam uyum hususunda gerekli olan revizyonlar gerçekleştirilmiştir.

Şirketimiz ilkelere uyum konusunda, gelecek dönemlerde de mevzuattaki gelişme ve uygulamaları takip ederek gerekli çalışmaları yürütecektir.

### BÖLÜM I - PAY SAHİPLERİ

#### 2. Pay Sahipleri İle İlişkiler Birimi:

Şirketimiz bünyesinde pay sahipliği haklarının kullanılması konusunda faaliyet göstererek Yönetim Kurulu ile mevcut ve potansiyel pay sahipleri arasında iletişimin sağlanması ve SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne uyumlu olarak buna ilişkin gerekli işlemlerin yürütülmesi görevi Sermaye Piyasası Koordinatörlüğü tarafından yerine getirilmektedir.

Yatırımcı İlişkileri Birimi'nin iletişim bilgileri aşağıda yer almaktadır:

Sermaye Piyasası Koordinatörü: Senem Demirkan

Yatırımcı İlişkileri Uzmanı: Gökhan Kavur

Tel: (232) 482 22 00

Faks: (232) 489 15 62

E-posta: yatirimciiliskileri@pinaret.com.tr

Sermaye Piyasası Koordinatörü Senem Demirkan, SPK tarafından verilen tüm lisans belgelerine sahip olup, Şirketin sermaye piyasası mevzuatından kaynaklanan yükümlülüklerinin yerine getirilmesinde ve kurumsal yönetim uygulamalarında koordinasyonu sağlamakla da görevlidir. Yatırımcı İlişkileri Uzmanı Gökhan Kavur Sermaye Piyasası Faaliyetleri İleri Düzey Lisansı'na sahiptir.

Yatırımcı İlişkileri Birimi'nin başlıca görevleri aşağıda sıralanmıştır:

- Pay sahiplerine ilişkin kayıtların sağlıklı, güvenli ve güncel olarak tutulmasını sağlamak,
- Şirket ile ilgili kamuya açıklanmamış, gizli ve ticari sır niteliğindeki bilgiler hariç olmak üzere, pay sahiplerinin yazılı bilgi taleplerini yanıtlamak;
- Genel kurul toplantısının yürürlükteki mevzuata, ana sözleşmeye ve diğer şirket içi düzenlemelere uygun olarak yapılmasını sağlamak;
- Genel kurul toplantısında, pay sahiplerinin yararlanabileceği dokümanların Şirketin diğer birimleri ile iletişime geçerek hazırlanmasını sağlamak;
- Oylama sonuçlarının kaydının tutulmasını sağlamak,
- Mevzuat ve şirketin bilgilendirme politikası dahil, kamuyu aydınlatma ile ilgili her türlü hususu izlemek,
- Yatırımcı ilişkileri faaliyetlerinin yürütülmesini sağlamak.

Pay Sahipleri İle İlişkiler Birimi, gerektiğinde diğer birimlerden görüş alarak ve bu birimlerle koordinasyon içerisinde pay sahiplerinin ve potansiyel yatırımcıların, gizli ve ticari sır niteliğindeki bilgiler hariç olmak üzere ve bilgi eşitsizliğine yol açmayacak şekilde Şirket'in faaliyetleri, finansal durumu ve stratejileri hakkında bilgilendirilmesinden ve pay sahipleri ile şirket yöneticileri arasındaki çift yönlü iletişimin yönetilmesinden sorumludur.

Birim 2012 yılında 2 konferansa katılmış, bu toplantıda 33 ve yıl içerisinde de 25 civarında yatırımcı ile birebir görüşme gerçekleştirmiş ve yıl içerisinde 450'den fazla soruya telefon veya e-posta yoluyla cevap vermiştir. Ayrıca Şirketimizin 2011 yılı bütünü ve 2012 yılı 6 aylık faaliyetleri ve finansal sonuçlarına ilişkin olarak tüm analistlerin katılımına açık bir webcast şeklinde olmak üzere 2 analist toplantısı düzenlenmiş, dönemsel faaliyet sonuçlarıyla ilgili olarak Türkçe ve İngilizce olarak hazırlanan "Yatırımcı Sunumları"na Şirketimizin internet sitesinde yer verilmiştir. Yatırımcıların güncel bilgileri takip edebilmelerini teminen internet sitesi ve yatırımcı sunumları düzenli olarak güncellenmiştir. Yatırımcı taleplerinin yerine getirilmesinde mevzuata uyuma azami özen gösterilmektedir.

### 3. Pay Sahiplerinin Bilgi Edinme Haklarının Kullanımı:

Pay sahiplerinin bilgi alma ve inceleme hakkının kullanımında ana prensip pay sahipleri arasında ayırım yapılmamasıdır. Pay sahipliği haklarının sağlıklı olarak kullanılabilmesi için gerekli olan bütün bilgi ve belgeler web sitemiz vasıtasıyla pay sahiplerinin kullanımına eşit bir şekilde sunulmaktadır. 2012 faaliyet yılı içerisinde pay sahiplerinden gelen bilgi taleplerinin "Pay Sahipleri ile İlişkiler Birimi"nin gözetiminde; Sermaye Piyasası Mevzuatı hükümleri dahilinde ve geciktirilmeksizin cevaplanmasına özen gösterilmiştir.

Söz konusu bilgi talepleri genellikle genel kurul tarihi, açıklanan mali tablolara ilişkin bilgiler, sektördeki gelişmeler ve kâr dağıtım gibi konulara ilişkin olmaktadır. Tüm bilgi alma talepleri, ticari sır veya korunmaya değer bir şirket menfaati kapsamında olanlar dışında, pay sahipleri arasında ayırım yapılmaksızın kamuya daha önce sermaye piyasası mevzuatı çerçevesinde yapılan açıklamalar paralelinde cevaplanmaktadır. Pay sahipliği haklarının kullanımını etkileyebilecek bilgi ve açıklamalar internet sitemizin "Yatırımcı İlişkileri" bölümünde duyurulmakta olup dönem içerisinde Sermaye Piyasası Mevzuatı kapsamında açıklananlar dışında herhangi başka bir bilgi ve açıklama olmamıştır. Özel denetçi atanması talebi şirket ana sözleşmesinde düzenlenmemiş olmakla birlikte 2012 yılı içerisinde pay sahiplerinden bu yönde bir talep gelmemiştir.

### 4. Genel Kurul Toplantıları:

2012 yılı içerisinde 15 Mayıs 2012 tarihinde 2011 yılı olağan genel kurul toplantısı düzenlenmiştir. Şirket ana sözleşmesinin "Toplantı Nisabı" başlıklı 19. maddesi uyarınca, olağan ve olağanüstü genel kurul toplantılarında nisap Türk Ticaret Kanunu hükümlerine tabidir. 2011 yılı olağan genel kurul toplantısında toplantı nisabı şirket sermayesinin %63,91'dir. Toplantı esnasında toplantıya asaleten veya vekaleten iştirak eden pay sahiplerinden herhangi bir öneri gelmemiş, sorulan tüm sorulara ise genel kurul esnasında Divan Heyeti tarafından cevap verilmiştir. Söz konusu Genel Kurul Toplantısı'nda pay sahiplerinin herhangi bir gündem önerisi de olmamıştır.

Toplantıya paydaşlar dışındaki menfaat sahipleri ve medya katılmamıştır. Genel kurul toplantısına davet Yönetim Kurulu tarafından yapılmıştır. Pay sahiplerinin yanı sıra toplantılara bağımsız denetim şirketi yetkilileri de yazılı olarak davet edilmektedir.

Şirket genel kurulunun toplantıya davetine ilişkin ilanlar, ana sözleşmenin "İlan" başlıklı 22. maddesine uygun olarak TTK'nın 368. maddesi hükümleri çerçevesinde ilan ve toplantı günleri hariç olmak üzere 21 gün önce Türkiye Ticaret Sicil Gazetesi'nde ("TTSG") yapılmıştır. Bununla birlikte toplantı ilanı web sitemizde ve mahalli gazetede de ilan edilmiş ve adresi kayıtlı pay sahiplerine mektup gönderilmesi suretiyle toplantı günü, yeri ve gündemi bildirilmiştir. Genel kurul toplantısı öncesi toplantı yeri, tarihi ve gündemi, Yönetim Kurulu'nun genel kurula sunacağı kâr dağıtım teklifi, yönetim kurulunca seçilen bağımsız denetim şirketi özel durum açıklamaları ile kamuya duyurulur.

Şirket faaliyet raporu, şirket merkezinde ve internet sitesinde genel kuruldan 21 gün önce ortakların bilgisine açık bulundurulur. Genel kurul toplantısında, gündemde yer alan konular tarafsız ve ayrıntılı bir şekilde, açık ve anlaşılabilir bir yöntemle aktarılır; pay sahiplerine eşit şartlar altında düşüncelerini açıklama ve soru sorma imkanı verilir ve sağlıklı bir tartışma ortamı yaratılır.

Genel kurul tutanakları Şirket merkezinde pay sahiplerine sürekli açık tutulmaktadır. Ayrıca Şirket'in son 7 yıla ilişkin Genel Kurul tutanaklarına, internet sitemizin (www.pinar.com.tr) Yatırımcı İlişkileri Bölümü'nden de ulaşılabilmektedir.

Şirket Genel Kurul Toplantıları'nda ayrı bir gündem maddesi olarak dönem içinde yapılan bağış ve yardımların tutarı ve yararlanıcıları ve bu konudaki politika değişiklikleri hakkında ortaklara bilgi verilmektedir.

### 5. Oy Hakları ve Azlık Hakları:

Şirket'in ana sözleşmesi madde 8'de Yönetim Kurulu'na aday gösterme konusunda aşağıdaki imtiyaz mevcuttur: "Şirketin işleri ve idaresi Genel Kurul tarafından ortaklar arasından veya hariçten Türk Ticaret Kanunu hükümleri ve Sermaye Piyasası Kurulu

## Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu

düzenlemeleri dairesinde seçilecek 5 ila 9 üyeden teşkil edilecek bir Yönetim Kurulu tarafından idare olunur. Yönetim Kurulunun 5 kişiden teşekkül etmesi halinde 3 üye A grubu hissedarların göstereceği adaylar arasından, 1 üye B ve 1 üye C grubu hissedarların göstereceği adaylar arasından, 7 kişiden teşekkül etmesi halinde 4 üye A grubu, 2 üye B grubu, 1 üye C grubu hissedarların göstereceği adaylar arasından, 9 kişiden teşekkül etmesi halinde 5 üye A grubu, 3 üye B grubu, 1 üye C grubu hissedarların göstereceği adaylar arasından seçilir.”

Oy hakkının kullanımına ilişkin olarak Şirket ana sözleşmesinde pay sahibi olmayan kişinin temsilci olarak vekaleten oy kullanmasını engelleyen hükümler yer almamaktadır. Oy kullanımının düzenlendiği Şirket ana sözleşmesinin 23 no’lu maddesi şu şekildedir: “Umumi Heyet toplantılarında reyler el kaldırmak suretiyle verilir. Ancak toplantıda mevcut hissedarların temsil ettikleri sermayenin onda birine sahip bulunanların talebi üzerine gizli reye başvurmak lazımdır. Sermaye Piyasası Kurulu’nun vekaleten oy vermeye ilişkin düzenlemeleri saklıdır”.

Şirket’in karşılıklı iştirak içinde olduğu bir şirket bulunmamaktadır. Azlık hakları Yönetim Kurulu’nda temsil edilmemektedir.

### 6. Kâr Payı Hakkı:

Kâr payında herhangi bir imtiyaz bulunmamaktadır. Şirketimizin kâr dağıtım konusundaki genel politikası Şirket’in finansal pozisyonu, yapılacak olan yatırımlar ile diğer fon ihtiyaçları, sektörün içinde bulunduğu koşullar, ekonomik ortam, Sermaye Piyasası Mevzuatı ve Vergi Mevzuatı göz önünde bulundurularak kâr dağıtım yapılması yönündedir. Ancak her yıl itibarıyla fiili kâr dağıtım oranlarının tespiti yukarıda anılan hususlar dikkate alınarak gerçekleştirilecektir. SPK’nın 27 Ocak 2006 tarihli ilke kararı doğrultusunda, Şirketimiz kâr dağıtım politikasını belirlemiş ve genel kurulun da bilgisine sunarak kamuya açıklamıştır. Kâr dağıtım politikamız web sitemiz vasıtasıyla da kamuya duyurulmaktadır. Kâr dağıtım politikası şirketimizin faaliyet raporunda yer almıştır.

Şirket’in 2011 yılı kârının dağıtım, 25 Mayıs 2012 ve 25 Eylül 2012 tarihlerinde iki taksit olarak tamamlanmıştır.

### 7. Payların Devri:

Payların devri TTK’nın ilgili hükmü çerçevesindedir.

## BÖLÜM II - KAMUYU AYDINLATMA VE ŞEFFAFLIK

### 8. Bilgilendirme Politikası:

Şirketimiz kamuyu aydınlatmaya ilişkin tüm uygulamalarda Sermaye Piyasası Mevzuatı’na ve İstanbul Menkul Kıymetler Borsası düzenlemelerine uyum göstermektedir.

Kamunun aydınlatılması ile ilgili olarak hazırlanarak Yönetim Kurulumuzun onayından geçen ve 2008 yılına ilişkin Olağan Genel Kurul Toplantısında ortakların bilgisine sunulan “Bilgilendirme Politikası” web sitemiz (www.pinar.com.tr) vasıtasıyla kamuya açıklanmıştır. 2011 yılı Genel Kurul toplantısında güncellenerek ortakların bilgisine sunulmuştur. Bilgilendirme Politikası’nın oluşturulması, takibi, gözden geçirilmesi, geliştirilmesi ve yürütülmesinde Şirketimiz Yönetim Kurulu yetkili ve sorumludur. Kurumsal Yönetim Komitesi ve Yatırımcı İlişkileri Birimi Şirketimiz Yönetim Kurulu’na “Bilgilendirme Politikası” ile ilgili konularda bilgi verir ve önerilerde bulunur.

Yazılı ve görsel medyaya ve veri dağıtım kanallarına yapılacak basın açıklamaları, Yönetim Kurulu Başkanı, Genel Müdür veya söz konusu kişilerin uygun göreceği diğer yetkililerce yapılabilir. Sermaye piyasası katılımcıları tarafından Şirket’e yöneltilen sorular Yatırımcı İlişkileri Birimi tarafından yazılı ve/veya sözlü olarak cevaplandırılır.

Geleceğe yönelik bilgilerin kamuya açıklanmasına ilişkin esaslar bilgilendirme politikamızda yer almaktadır. Bu çerçevede, şirketimizin yıllık ve ara dönem finansal sonuçlarının değerlendirildiği finansal sunumlarında ilgili yıla ait hedeflerini açıklaması ve hedeflerin dayandığı varsayımlarda değişikliklerin meydana gelmesi durumunda, söz konusu sunumlardaki hedeflerde revizeler gerçekleştirilmekte ve bu değişikliklerin yapıldığı sunumlar bir özel durum açıklamasıyla kamuoyunun bilgisine sunulmaktadır.

### 9. Şirket İnternet Sitesi ve İçeriği:

Şirketin internet sitesi (www.pinar.com.tr) Kurumsal Yönetim İlkeleri’nin gerektirmiş olduğu tüm hususları içermekte olup, Türkçe ve İngilizce olarak yapılandırılmıştır. Aktif olarak kullanılmakta olan internet sitemizin daha iyi hizmet vermesine yönelik çalışmalarımız ise sürekli olarak devam edecektir.

### 10. Faaliyet Raporu:

Şirketimiz faaliyet raporlarında Kurumsal Yönetim İlkeleri’nde belirtilen bilgilerin tümüne yer verilmekte ancak; yönetim kurulu ve üst düzey yöneticilere verilen ücretler ile sağlanan diğer tüm menfaatler kişi bazında değil, toplam tutar olarak açıklanmaktadır.



## BÖLÜM III – MENFAAT SAHIPLERİ

### 11. Menfaat Sahiplerinin Bilgilendirilmesi:

Menfaat sahipleri, SPK düzenlemeleri, TTK, Rekabet Kanunu, vergi kanunları, Borçlar Kanunu çerçevesinde SPK'nın Özel Durum Açıklamaları vasıtasıyla Şirket'in ticari sır niteliğinde bulunan bilgiler haricinde bilgilendirilmektedir.

Menfaat sahipleri, mevzuata aykırı ve etik açıdan uygun olmadığını düşündükleri işlemleri Kurumsal Yönetim Komitesi veya Denetimden Sorumlu Komite'ye, Yaşar Topluluğu Etik Komitesi aracılığıyla ulaştırabilmektedirler. Şirketin muhasebe ve iç kontrol sistemi ile bağımsız denetimiyle ilgili olarak şirkete ulaşan şikayetlerin incelenmesi, sonuca bağlanması, şirket çalışanlarının, şirketin muhasebe ve bağımsız denetim konularındaki bildirimleri gizlilik ilkesi çerçevesinde Denetimden Sorumlu Komite tarafından değerlendirilir.

Ayrıca 12. maddede yer alan menfaat sahiplerinin yönetime katılması süreçleri vasıtasıyla da Kurumsal Yönetim Komitesi ve Denetimden Sorumlu Komite ile iletişim mekanizması sağlanmaktadır.

### 12. Menfaat Sahiplerinin Yönetime Katılımı:

Süreç odaklı yönetim sistemi ile Toplam Kalite felsefesine dayanan, iyileştirme ve verimliliği artırmayı hedefleyen, çalışanların talep ve görüşlerinin değerlendirildiği sistematik toplantılar ve öneri sistemleri ile çalışanların yönetime katılımı sağlanmaktadır. Müşterilerimizin, bayi toplantıları, müşteri memnuniyeti sistemi ve çalışan görüşleri anketi ile yönetime katılımı sağlanmaktadır. Bu çerçevede kendileri için sonuç doğuran önemli kararlarda menfaat sahiplerinin görüşleri alınmaktadır.

Türkiye'nin her yerinden alan kodu çevirmeden ulaşılabilen 444 76 27 no'lu ücretsiz danışma hattımıza müşteri talep ve şikayetleri ulaşabilmekte ve ulaşan taleplerin yanıtlanması, şikayetlerin giderilmesi sağlanmaktadır. Müşteri memnuniyetinin sağlanmasına yönelik olarak, şirketimizce ve bağımsız kuruluşlarca çeşitli araştırma ve anketler sürekli olarak yapılmaktadır. Araştırma sonuçlarına ve müşteri taleplerine göre ürün ve hizmet kalitesini artırmaya yönelik faaliyetler sürdürülmektedir.

Tedarikçilerimiz ile kurulan işbirlikleri çerçevesinde büyüyen iş hacmimiz doğrultusunda onların da iş hacimleri büyümekte ve düzenli olarak yapılan denetimlerle gıda sektörünün ihtiyacı olan kalite yönetimlerine, gıda güvenliğine uygun yeni malzemelerin ortak olarak geliştirilmesi sağlanmakta ve tedarikçilerin yeni iş alanlarına girme imkanları doğmaktadır. Tedarikçilerimiz ile sürekli bilgi ağı kurularak sektördeki olası gelişmeler, yenilikler takip edilmekte, kalite ve yenilik çemberleri düzenlenip işbirliği yapılmakta ve söz konusu yenilikler öncelikli olarak uygulamaya geçirilmeye çalışılmaktadır.

Şirketimiz tarafından düzenlenen bayi toplantıları vasıtasıyla şirket ile doğrudan iş ilişkisi bulunan bayilerin görüş ve önerilerinin üst yönetime iletilmesi sağlanmaktadır.

Çalışan görüşleri anketi vasıtasıyla, şirket personelinin çalışma koşulları, ortamı ve çalışanlara sağlanan haklar konusunda yapılacak uygulama değişiklikleri hakkında görüşleri alınmakta ve söz konusu süreçler ile ilgili iyileştirilme çalışmalarının yürütülmesi amacıyla, çalışan temsilcilerinin oluşturduğu aksiyon komitesi yıl içerisinde faaliyetlerini sürdürmektedir.

### 13. İnsan Kaynakları Politikası:

İnsan Kaynakları'nın temel misyonu Şirket'te yenilikçi, toplam kalite anlayışını ilke edinmiş, değişime ve gelişime kolaylıkla ayak uydurarak, global anlamda rekabet avantajı sağlayan İnsan Kaynakları Yönetimi'ni sürdürebilmektir. 2012 yılı itibarıyla ayrımcılık konusunda şirketimize bir şikayet gelmemiştir. Şirket'in İnsan Kaynakları ile ilgili temel politikaları tüm kapsam dışı çalışanlara imza karşılığında verilen Personel Yönetmeliği'nde açıkça yer almaktadır. Personel Yönetmeliği, temel politikalar ile birlikte çalışma süreleri, işe alımdaki süreç ve prensipler, iş sözleşmesinin sonlandırılması ve disiplin yönetmeliği hakkındaki bilgileri içerir. Kapsam içi çalışanlarla ilgili insan kaynakları politika ve uygulamaları Toplu İş Sözleşmesi'nde yer alır. Şirket çalışanlarımızın tümünün görev tanımları bulunmaktadır. Beyaz Yakalı çalışanlarımız için Kapsam Dışı yönetmeliğimizde performans ve ödüllendirme kriterleri, Mavi Yakalı çalışanlarımız için Toplu İş Sözleşmemizde ödüllendirme kriterlerimiz duyurulmuştur.

#### Temel politikalarımız:

- Şirket'te personel kadroları, işletme ekonomisi kriterleri ile tespit edilmektedir ve onurlu çalışmanın ancak verimli çalışma ile mümkün olduğunu tüm çalışanlar kabul eder.
- Personelin gelişmesini sağlamak amacıyla her kademede tespit edilen plan çerçevesinde şirket içi ve dışı eğitim programları uygulanır.
- Organizasyon içindeki terfi ve atamalarda fırsat eşitliği gözetilir, atamalar prensip olarak şirket içi personel arasından yapılır.

## Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu

- d) Gelişim planları uygulanarak, kariyer planlama sistemiyle potansiyeli olan personele yükselme olanakları en geniş biçimde sağlanır.
- e) Personelin performans değerlendirilmesi, hedeflerin gerçekleştirilmesi ve yetkinlik baz alınarak yapılır.
- f) En üst kademededen başlayarak en alt kademeye kadar her pozisyon için iş tanımları ve performans standartları dokümanlaştırılır ve personel değerlendirmesinde bu sistem baz olarak kullanılır.
- g) Çalışan Görüşü Anketi periyodik olarak her yıl uygulanarak çalışma koşulları, yönetim, sosyal aktiviteler, ücret, eğitim, performans değerlendirme, kariyer planlama, katılımcı yönetim ve Şirket memnuniyeti konularında çalışanların fikirleri alınır. Alınan geribildirimler doğrultusunda iyileştirme çalışmaları yapılır.
- h) Güvenli çalışma ortam ve koşullarının sağlanması şirketimizin çok önem verdiği bir konudur. İşçi Sağlığı ve Güvenliği Yönetmeliği çerçevesinde mesleki risklerin önlenmesi, sağlık ve güvenliğin korunması, risk ve kaza faktörlerinin ortadan kaldırılabilmesi için tüm yasal tedbirler alınır. Düzenli toplantılarla iyileştirme çalışmaları sürekli devam eder.
- i) Yönetim tarzımız "...yasalara ve ahlaki kurallara uygun davranan, toplam kalite felsefesini ve katılımcı yönetim seklini benimseyen bir şirket olarak varlığımızı sürdürmektir."
- j) Şirketimizde çalışanların dil, ırk, renk, cinsiyet, siyasi ve felsefi düşünce, din, mezhep ve benzeri sebeplerle ayırım gözetilmeksizin eşit uygulama görmesi prensibi esastır. Ve çalışanların bu temel anayasal hakkının korunması için gerekli tedbirler alınmıştır.

Şirket'in Pınarbaşı Fabrikası'nda 2, Eskişehir Fabrikası'nda 1 olmak üzere toplam 3 işyeri temsilcisi bulunmaktadır.

Pınar Süt şirketimizde 4 adet (İzmir ve Eskişehir tesislerimizde) mavi yakalı işyeri temsilcimiz bulunmakta olup, ilgili kişiler

- İzmir Fabrikada: İlyas Koç Mekanik Atölye Teknisyeni, Ali Ünlü Peynir Paketleme Vardiya Sorumlusu
  - Eskişehir Fabrikada: Erdoğan Yörüksoy Tetrapak Operatörü, Vural Sakarya Makine Bakım Vardiya Sorumlusu
- görevlerinde bulunmaktadır.

Bu temsilciler,

- a) İşyerinde münhasır kalmak kaydıyla işçilerin dileklerini dinlemek ve şikayetlerini çözümlenmek,
- b) İşçi ve işveren arasındaki işbirliği ve çalışma ahengi ile çalışma barışını devam ettirmek,
- c) İşçilerin hak ve menfaatlerini gözetmek, iş kanunları ve toplu iş sözleşmelerinde öngörülen çalışma şartlarını uygulamasına yardımcı olmakla görevlidir.

Tüm çalışanlar şirket prosedürleri, organizasyon değişiklikleri, hak ve menfaatlerdeki değişiklikler ve çalışanları ilgilendiren uygulamalar ve kararlar hakkında yazılı olarak hazırlanmış Bildiri Yönetmeliği çerçevesinde hazırlanan Yönetmelik ve Bildiriler ile intranet ve duyuru panoları aracılığıyla çeşitli konularda bilgilendirilirler.

Bugüne kadar Şirket yönetimine ve insan kaynakları departmanına, çalışanlardan ayrımcılık konusunda herhangi bir şikayet gelmemiştir.

### 14. Etik Kurallar ve Sosyal Sorumluluk:

Pınar Süt Kamu sağlığı ve doğaya karşı sorumluluklarını yerine getirmek amacıyla Şirket, üretim faaliyetlerini yürütürken üreticisi, tedarikçisi ve çalışanları ile bütünleşerek çevre ile ilgili performansını sürekli denetlemeyi ve geliştirmeyi prensip edinmiştir.

Pınar Kido resim yarışmaları, Pınar Kido çocuk tiyatrosu, Pınar Karşıyaka basketbol takımının sponsorluğu, çiftçi eğitimleri, Pınar Gazetesi ve Yaşam Pınarım dergisi ile çalışanlar ve topluma kültür, sanat, spor ve eğitim alanlarında katkı sağlanması hedeflenmektedir.

Yaşar Üniversitesi ve Yaşar Eğitim Vakfı gibi kuruluşlarla işbirliği yaparak eğitime destek sağlamaktadır.

Şirket tüm Yaşar Grubu şirketlerinde benimsenmiş olan, yasalara ve ahlaki kurallara uygun davranan, aktif politikaya girmeden ülke sorunlarına kayıtsız kalmayan, çevreye ve doğaya değer veren bir yaklaşımla hizmet ve mal üretimini benimseyen temel değerler çerçevesinde faaliyetlerini sürdürmektedir. Söz konusu değerler tüm çalışanlar tarafından bilinmektedir. Bunun yanı sıra Kurumsal Yönetim anlayışı çerçevesinde şirketin etik kurallarının oluşturulması için gerekli çalışmalara da devam edilmektedir. Şirket etik kuralları internet sitesi vasıtasıyla kamuya açıklanmıştır.

## BÖLÜM IV – YÖNETİM KURULU

### 15. Yönetim Kurulu Yapısı ve Oluşumu:

Şirket Yönetim Kurulu üyeleri:

Adı Soyadı	Görevi	Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi Olup Olmadığı	İcra Yönetim Kurulu Üyesi Olup Olmadığı	Görev Süresi
İdil Yiğitbaşı	Yönetim Kurulu Başkanı	Bağımsız Üye Değil	İcra olmayan	1 yıl
Yılmaz Gökoğlu	Yönetim Kurulu Başkan Vekili	Bağımsız Üye Değil	İcra olmayan	1 yıl
Mehmet Aktaş	Yönetim Kurulu Üyesi	Bağımsız Üye Değil	İcra olmayan	1 yıl
Hakkı Hikmet Altan	Yönetim Kurulu Üyesi	Bağımsız Üye Değil	İcra olmayan	1 yıl
Hasan Girenes	Yönetim Kurulu Üyesi	Bağımsız Üye Değil	İcra olmayan	1 yıl
Turhan Talu	Yönetim Kurulu Üyesi	Bağımsız Üye	İcra olmayan	1 yıl
Ali Yiğit Tavas	Yönetim Kurulu Üyesi	Bağımsız Üye	İcra olmayan	1 yıl

Şirket genel müdürlüğü görevini Gürkan Hekimoğlu yürütmektedir. Yönetim Kurulu üyelerinin TTK'nın 395. ve 396. maddelerinde belirtilen faaliyetleri yerine getirmeleri Genel Kurul onayına bağlıdır. Bahsi geçen faaliyetler haricinde Yönetim Kurulu üyelerinin faaliyetlerine ilişkin herhangi bir kısıtlama mevcut değildir. Yönetim Kurulu Üyelerine ait özgeçmişler şirket faaliyet raporunda ve internet sitesinde yer almaktadır. Bağımsız Yönetim Kurulu üyeleri, Aday Gösterme Komitesi'nin görevini yürütmekte olan Kurumsal Yönetim Komitesi'ne Sermaye Piyasası Mevzuatı'na uygun olarak bağımsızlık beyanlarını sunmuşlardır.

Aday Gösterme Komitesi'nin görevini yürütmekte olan Kurumsal Yönetim Komitesi'ne 2012 yılı için sunulan bağımsız üye aday sayısı 2 olup, bu kişilerin adaylık beyanları ve özgeçmişleri Kurumsal Yönetim Komitesi'nin 19 Nisan 2012 tarihli ve Yönetim Kurulu'nun 20.04.2012 tarihli toplantılarında değerlendirilerek tamamının bağımsız üye adayları olarak belirlenmelerine karar verilmiştir. 2012 yılı faaliyet dönemi itibarıyla, bağımsızlığı ortadan kaldıran bir durum ortaya çıkmamıştır.

### 16. Yönetim Kurulunun Faaliyet Esasları:

Yönetim Kurulu çalışma esasları Şirket ana sözleşmesi Madde 10'da aşağıdaki şekliyle düzenlenmiştir:

“İdare Meclisi şirket işleri ve muameleleri lüzum gösterdikçe toplanır. Ancak en az ayda bir defa toplanması mecburidir.”

Yönetim Kurulu çalışma esasları ve 2012 yılı faaliyet dönemi çalışmalarına ilişkin detaylar şunlardır:

Yönetim Kurulu toplantı gündemi Yönetim Kurulu Başkanı tarafından, diğer Yönetim Kurulu üyeleri ve genel müdür ile görüşerek belirlenir.

Faaliyet dönemi içinde Yönetim Kurulu 45 defa toplanmıştır. Toplantıya davet Yönetim Kurulu Başkanı tarafından veya herhangi bir Yönetim Kurulu üyesinin yazılı isteğiyle yapılır. Toplantı tarihinden asgari iki hafta evvel taahhütlü mektupla toplantı gündemi üyelere gönderilmektedir. Toplantılara genellikle bütün üyeler katılmaktadırlar. 2012 yılı faaliyet dönemi içerisinde herhangi bir muhalif kalınan konu olmamıştır. Toplantı esnasında sorulan sorular zapta geçmemektedir. Yönetim Kurulu üyelerine ağırlıklı oy ve/veya veto hakkı tanınmamıştır. Faaliyet dönemi içerisinde bağımsız yönetim kurulu üyelerinin onayına sunulan herhangi bir ilişkili taraf işlemi ile önemli nitelikteki işlem olmamıştır.

Yönetim Kurulu üye tam sayısının çoğunluğu ile toplanır ve kararlarını toplantıda hazır bulunan üyelerin çoğunluğu ile alır.

## Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu

### 17. Yönetim Kurulu'nda Oluşturulan Komitelerin Sayı, Yapı ve Bağımsızlığı:

Şirketimizde Denetimden Sorumlu Komite ve Kurumsal Yönetim Komitesi oluşturulmuştur. Aday Gösterme Komitesi, Riskin Erken Saptanması Komitesi ve Ücret Komitesi'nin görevlerini Kurumsal Yönetim Komitesi yerine getirmektedir. Yönetim Kurulu Komiteleri faaliyetlerini yerine getirirken şirketimizin internet sitesinde de yer alan çalışma esaslarını takip etmektedirler.

Denetimden Sorumlu Komite Başkanlığı'nı Sayın Turhan Talu, Komite Üyeliği'ni Sayın Ali Yiğit Tavas yürütmektedir. Her iki üye de icracı olmayan ve bağımsız yönetim kurulu üyesidir. Denetimden Sorumlu Komite toplantıları en az 3 ayda bir olmak üzere yılda en az dört kere gerçekleştirilir. Komite faaliyetleri kapsamında; Şirket yöneticilerinden faaliyetler ve iç kontrol sistemlerine ilişkin, bağımsız denetçilerden de denetim bulgularına ilişkin bilgiler alınmıştır. Komite ortaklığın muhasebe sistemi, finansal bilgilerin kamuya açıklanması, bağımsız denetimi ve iç kontrol sisteminin işleyişinin ve etkinliğinin gözetimini yapar; bağımsız denetim kuruluşunun seçimi, bağımsız denetim sürecinin başlatılması ve bağımsız denetim kuruluşunun çalışmaları komitenin gözetiminde gerçekleştirilir; kamuya açıklanacak yıllık ve ara mali tabloların gerçeğe uygunluğuna ve doğruluğuna ilişkin olarak Yönetim Kurulu'na bildirir.

Kurumsal Yönetim Komitesi Başkanlığı'nı icracı olmayan ve bağımsız yönetim kurulu üyesi Sayın Turhan Talu, Komite Üyeliği'ni icracı olmayan yönetim kurulu üyesi Sayın Yılmaz Gökoğlu yürütmektedir. Kurumsal Yönetim Komitesi toplantıları en az 3 ayda bir olmak üzere yılda en az dört kere gerçekleştirilir. Kurumsal Yönetim Komitesi Şirket'te Kurumsal Yönetim İlkeleri'nin uygulanıp uygulanmadığı ve bu prensiplere tam olarak uymama dolayısıyla meydana gelen olumsuzlukları belirler ve Yönetim Kurulu'na iyileştirici önlemler alınmasını önerir, pay sahipleri ile ilişkilere ilişkin çalışmaları koordine eder.

Kurumsal Yönetim Komitesi, Aday Gösterme Komitesi'nin görevleri kapsamında, Yönetim Kurulu'na uygun adayların saptanması, değerlendirilmesi, eğitilmesi ve ödüllendirilmesi konularında şeffaf bir sistemin oluşturulması ve bu hususta politika ve stratejiler belirlenmesi konularında çalışmalar yapar. Ayrıca yönetim ve pay sahipleri de dahil olmak üzere bağımsız üyelik için aday tekliflerini, adayın bağımsızlık ölçütlerini taşıyıp taşıyamaması hususunu dikkate alarak değerlendirir ve buna ilişkin değerlendirmesini bir rapora bağlayarak yönetim kurulu onayına sunar.

Kurumsal Yönetim Komitesi, Riskin Erken Saptanması Komitesi görevleri kapsamında, Şirketin varlığını, gelişmesini ve devamını tehlikeye düşürebilecek risklerin erken teşhisi, tespit edilen risklerle ilgili gerekli önlemlerin uygulanması ve riskin yönetilmesi amacıyla çalışmalar yapar.

Kurumsal Yönetim Komitesi, Ücret Komitesi görevleri kapsamında, Yönetim kurulu üyelerinin ve üst düzey yöneticilerin ücretlendirme esaslarına ilişkin önerilerini, şirketin uzun vadeli hedeflerini dikkate alarak belirler.

Kurumsal Yönetim İlkeleri kapsamında, Denetimden Sorumlu Komite'nin her iki, Kurumsal Yönetim Komitesi'nin ise başkanının bağımsız yönetim kurulu üyesi olması zorunludur. Şirket Yönetim Kurulu'nda iki bağımsız üye bulunması sebebiyle Yönetim Kurulu Komiteleri'nde aynı üye birden fazla komitede görev almaktadır.

### 18. Risk Yönetim ve İç Kontrol Mekanizması:

Yönetim Kurulu, risk yönetimi ve iç kontrol faaliyetlerini esas itibarıyla Riskin Erken Saptanması Komitesi'nin görevlerini de üstlenmiş olan Kurumsal Yönetim Komitesi vasıtasıyla gözetir. Kurumsal Yönetim Komitesi söz konusu fonksiyonu yerine getirirken, Topluluk Denetim ve Risk Yönetimi Koordinatörlüğü, bağımsız denetim ve yeminli mali müşavirlik kapsamında tasdik işlemlerini gerçekleştiren kuruluşların bulgularından faydalanır.

### 19. Şirketin Stratejik Hedefleri:

Yönetim Kurulu, Şirketin vizyonu, büyüme ve kârlılık beklentileri doğrultusunda, Kurumsal Strateji ve Hedefleri oluşturur. Söz konusu stratejilere yön verecek prensipler üst yönetimce belirlenir ve aylık toplantılarda hedeflere ulaşma derecesi, faaliyetler ve geçmiş performans değerlendirilir.

### 20. Mali Haklar:

Yönetim Kurulu üyelerine sağlanan haklar Genel Kurul'da kararlaştırılmakta ve düzenlenen toplantıların tutanakları vasıtasıyla kamuya duyurulmaktadır. Şirketimizin Yönetim Kurulu Üyeleri ve üst düzey yöneticilerimizin ücretlendirme sistem ve uygulamalarını tanımlamış olduğu Ücret Politikası internet sitemizde mevcuttur. Şirket faaliyet raporlarında üst düzey yöneticilere sağlanan faydalar kişi bazında yer almamakta olup, toplam tutar olarak belirtilmektedir.

Şirketimiz herhangi bir Yönetim Kurulu üyesine veya üst düzey yöneticisine borç vermemekte, kredi kullandırmamakta, üçüncü bir kişi aracılığıyla şahsi kredi adı altında kredi kullandırmamakta ve lehine kefalet gibi teminatlar vermemektedir.

## Denetçi Raporu

### PINAR SÜT MAMULLERİ SANAYİİ A.Ş. GENEL KURULU'NA

Unvan	Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.
Merkezi	Şehit Fethi Bey Caddesi No.120 İZMİR
Sermayesi	44.951.051,25 TL.
Faaliyet Konusu	Süt ve süt mamulleri imali
Denetçilerin adı, görev süreleri, ortak olup olmadıkları	Kamil Deveci (15.05.2012 – Bir yıl) Ortak değil Onur Öztürk (15.05.2012 – Bir yıl) Ortak değil
Katılınan Yönetim Kurulu ve yapılan Denetleme Kurulu Toplantı Sayısı	Yönetim Kurulu Toplantısı: 45 Denetleme Kurulu Toplantısı: 12
Ortaklık hesapları, defter ve belgeleri üzerinde yapılan incelemenin kapsamı, hangi tarihlerde inceleme yapıldığı ve varılan sonuç	Her ayın sonunda nakit, çek, senet, makbuz sayımı yapılmış, kayıt ve belgeler örnekleme yöntemiyle taranmış, herhangi bir usulsüzlüğe rastlanmamıştır.
Türk Ticaret Kanunu ve ilgili mevzuat uyarınca ortaklık veznesinde yapılan sayımların sayısı ve sonuçları	12 defa sayım yapılmış, herhangi bir usulsüzlük görülmemiştir.
Türk Ticaret Kanunu ve ilgili mevzuat uyarınca yapılan inceleme tarihleri ve sonuçları	Her ayın sonunda inceleme yapılmış, tereddüt edilen hususlarda mütalaa verilmiş, herhangi bir usulsüzlük görülmemiştir.
İntikal eden şikayet ve yolsuzluklar ve bunlar hakkında yapılan işlemler	İntikal etmemiştir.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii Anonim Şirketi'nin 01.01.2012-31.12.2012 dönemi hesap ve işlemlerini, Türk Ticaret Kanunu, ortaklığın ana sözleşmesi ve diğer mevzuat ile genel kabul görmüş muhasebe ilke ve standartlarına göre incelemiş bulunmaktayız.

Görüşümüze göre içeriğini benimsediğimiz ekli 31.12.2012 tarihi itibarı ile düzenlenmiş bilanço, ortaklığın anılan tarihteki mali durumunu; 01.01.2012 - 31.12.2012 dönemine ait gelir tablosu, anılan döneme ait faaliyet sonuçlarını gerçeğe uygun ve doğru olarak yansıtmaktadır.

Bilançonun ve gelir tablosunun onaylanmasını ve Yönetim Kurulu'nun aklanmasını oylarınıza arz ederiz.

Saygılarımızla,



Denetçi  
Kamil Deveci



Denetçi  
Onur Öztürk

## Bağımsız Denetim Raporu

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

Yönetim Kurulu'na

### Giriş

1. Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.'nin ("Şirket") 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hazırlanan ve ekte yer alan bilançosunu, aynı tarihte sona eren yıla ait kapsamlı gelir tablosunu, özkaynaklar değişim tablosunu, nakit akım tablosunu ve önemli muhasebe politikalarının özeti ile dipnotlarını denetlemiş bulunuyoruz.

### Finansal Tablolara İlgili Olarak Şirket Yönetiminin Sorumluluğu

2. Şirket yönetimi finansal tabloların Sermaye Piyasası Kurulu'nca kabul edilen finansal raporlama standartlarına göre hazırlanması ve dürüst bir şekilde sunumundan sorumludur. Bu sorumluluk, finansal tabloların hata ve/veya hile ve usulsüzlükten kaynaklanan önemli yanlışlıklar içermeyecek biçimde hazırlanarak, gerçeği dürüst bir şekilde yansıtmayı sağlamak amacıyla gerekli iç kontrol sisteminin tasarlanmasını, uygulanmasını ve devam ettirilmesini, koşulların gerektirdiği muhasebe tahminlerinin yapılmasını ve uygun muhasebe politikalarının seçilmesini içermektedir.

### Bağımsız Denetim Kuruluşunun Sorumluluğu

3. Sorumluluğumuz, yaptığımız bağımsız denetime dayanarak bu finansal tablolar hakkında görüş bildirmektir. Bağımsız denetimimiz, Sermaye Piyasası Kurulu'nca yayımlanan bağımsız denetim standartlarına uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu standartlar, etik ilkelere uyulmasını ve bağımsız denetimin, finansal tabloların gerçeği doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmayı yansıtmadığı konusunda makul bir güvenceyi sağlamak üzere planlanarak yürütülmesini gerektirmektedir.

Bağımsız denetimimiz, finansal tablolardaki tutarlar ve dipnotlar ile ilgili bağımsız denetim kanıtı toplamak amacıyla, bağımsız denetim tekniklerinin kullanılmasını içermektedir. Bağımsız denetim tekniklerinin seçimi, finansal tabloların hata ve/veya hileden ve usulsüzlükten kaynaklanıp kaynaklanmadığı hususu da dahil olmak üzere önemli yanlışlık içerip içermediğine dair risk değerlendirmesini de kapsayacak şekilde, mesleki kanaatimize göre yapılmıştır. Bu risk değerlendirmesinde, Şirket'in iç kontrol sistemi göz önünde bulundurulmuştur. Ancak, amacımız iç kontrol sisteminin etkinliği hakkında görüş vermek değil, bağımsız denetim tekniklerini koşullara uygun olarak tasarlamak amacıyla, Şirket yönetimi tarafından hazırlanan finansal tablolar ile iç kontrol sistemi arasındaki ilişkiyi ortaya koymaktır. Bağımsız denetimimiz, ayrıca Şirket yönetimi tarafından benimsenen muhasebe politikaları ile yapılan önemli muhasebe tahminlerinin ve finansal tabloların bir bütün olarak sunumunun uygunluğunun değerlendirilmesini içermektedir.

Bağımsız denetim sırasında temin ettiğimiz bağımsız denetim kanıtlarının, görüşümüzün oluşturulmasına yeterli ve uygun bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.

## Görüş

4. Görüşümüze göre, ilişikteki finansal tablolar, Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.'nin 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla finansal durumunu, aynı tarihte sona eren yıla ait finansal performansını ve nakit akımlarını, Sermaye Piyasası Kurulu'nca kabul edilen finansal raporlama standartları (bkz. Dipnot 2) çerçevesinde doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmaktadır.

## Sonucu Etkilemeyen, Dikkat Çekilmek İstenen Husus

5. 1 ve 37 no'lu finansal tablo dipnotlarında belirtildiği üzere Şirket, yurtiçi pazarda satmak amacıyla üretmiş olduğu ürünlerin önemli bir kısmını, Şirket'in iştiraki ve grup şirketi konumunda olan Yaşar Birleşik Pazarlama Dağıtım Turizm ve Ticaret A.Ş.'ye ("YBP") satmakta, dolayısıyla söz konusu ürünlerin yurtiçi dağıtım ve satışı YBP tarafından gerçekleştirilmektedir.

Başaran Nas Bağımsız Denetim ve  
Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş.  
a member of  
PricewaterhouseCoopers



Cansen Başaran Symes, SMMM  
Sorumlu Ortak Başdenetçi  
İstanbul, 14 Mart 2013

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

**1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolar****İçindekiler**

	<b>SAYFA</b>
<b>BİLANÇOLAR</b>	<b>80</b>
<b>KAPSAMLI GELİR TABLOLARI</b>	<b>82</b>
<b>NAKİT AKIM TABLOLARI</b>	<b>83</b>
<b>ÖZKAYNAKLAR DEĞİŞİM TABLOLARI</b>	<b>84</b>
<b>FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR</b>	<b>86-140</b>
DİPNOT 1 - ŞİRKET'İN ORGANİZASYONU VE FAALİYET KONUSU	86
DİPNOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR	86
DİPNOT 3 - İŞLETME BİRLEŞMELERİ	97
DİPNOT 4 - İŞ ORTAKLIKLARI	97
DİPNOT 5 - BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA	97
DİPNOT 6 - NAKİT VE NAKİT BENZERLERİ	97
DİPNOT 7 - FİNANSAL YATIRIMLAR	98
DİPNOT 8 - FİNANSAL BORÇLAR	99
DİPNOT 9 - DİĞER FİNANSAL YÜKÜMLÜLÜKLER	102
DİPNOT 10 - TİCARİ ALACAKLAR VE BORÇLAR	102
DİPNOT 11 - DİĞER ALACAKLAR VE BORÇLAR	104
DİPNOT 12 - FİNANS SEKTÖRÜ FAALİYETLERİNDEN ALACAKLAR VE BORÇLAR	104
DİPNOT 13 - STOKLAR	104
DİPNOT 14 - CANLI VARLIKLAR	104
DİPNOT 15 - DEVAM EDEN İNŞAAT SÖZLEŞMELERİNE İLİŞKİN VARLIKLAR	104
DİPNOT 16 - ÖZKAYNAK YÖNTEMİYLE DEĞERLENEN YATIRIMLAR	105
DİPNOT 17 - YATIRIM AMAÇLI GAYRİMENKULLER	106
DİPNOT 18 - MADDİ DURAN VARLIKLAR	106
DİPNOT 19 - MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR	109
DİPNOT 20 - ŞEREFİYE	109
DİPNOT 21 - DEVLET TEŞVİK VE YARDIMLARI	109
DİPNOT 22 - KARŞILIKLAR, ŞARTA BAĞLI VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER	110
DİPNOT 23 - TAAHHÜTLER	113
DİPNOT 24 - ÇALIŞANLARA SAĞLANAN FAYDALAR	113
DİPNOT 25 - EMEKLİLİK PLANLARI	114



	<b>SAYFA</b>
DİPNOT 26 - DİĞER VARLIKLAR VE YÜKÜMLÜLÜKLER	114
DİPNOT 27 - ÖZKAYNAKLAR	114
DİPNOT 28 - SATIŞLAR VE SATIŞLARIN MALİYETİ	117
DİPNOT 29 - PAZARLAMA, SATIŞ VE DAĞITIM GİDERLERİ, GENEL YÖNETİM GİDERLERİ	118
DİPNOT 30 - NİTELİKLERİNE GÖRE GİDERLER	118
DİPNOT 31 - DİĞER FAALİYETLERDEN GELİRLER/GİDERLER	119
DİPNOT 32 - FİNANSAL GELİRLER	119
DİPNOT 33 - FİNANSAL GİDERLER	119
DİPNOT 34 - SATIŞ AMACIYLA ELDE TUTULAN DURAN VARLIKLAR VE DURDURULAN FAALİYETLER	120
DİPNOT 35 - VERGİ VARLIKLARI VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ	120
DİPNOT 36 - HİSSE BAŞINA KAZANÇ	122
DİPNOT 37 - İLİŞKİLİ TARAFLAR AÇIKLAMALARI	123
DİPNOT 38 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ	129
DİPNOT 39 - FİNANSAL ARAÇLAR (GERÇEĞE UYGUN DEĞER AÇIKLAMALARI VE FİNANSAL RİSKTEN KORUNMA MUHASEBESİ ÇERÇEVESİNDEKİ AÇIKLAMALAR)	138
DİPNOT 40 - BİLANÇO TARİHİNDEN SONRAKİ OLAYLAR	139
DİPNOT 41 - FİNANSAL TABLOLARI ÖNEMLİ ÖLÇÜDE ETKİLEYEN YA DA FİNANSAL TABLOLARIN AÇIK, YORUMLANABİLİR VE ANLAŞILABİLİR OLMASI AÇISINDAN AÇIKLANMASI GEREKEN DİĞER HUSUSLAR	139

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

**31 Aralık 2012 ve 2011 Tarihleri İtibariyle Bilançolar**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

	Dipnot Referansları	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>VARLIKLAR</b>			
<b>Dönen Varlıklar</b>		<b>224.057.786</b>	<b>244.733.776</b>
Nakit ve Nakit Benzerleri	6	4.506.394	4.989.129
Finansal Yatırımlar	7-b	2.214.222	2.814.941
Ticari Alacaklar		101.164.320	102.363.672
- İlişkili Taraflardan Ticari Alacaklar	37	91.655.241	90.021.159
- Diğer Ticari Alacaklar	10	9.509.079	12.342.513
Diğer Alacaklar		23.954.331	65.706.832
- İlişkili Taraflardan Diğer Alacaklar	37	23.612.219	63.097.170
- Diğer Alacaklar	11	342.112	2.609.662
Stoklar	13	82.124.448	59.672.254
Diğer Dönen Varlıklar	26	10.094.071	9.186.948
<b>Duran Varlıklar</b>		<b>392.799.966</b>	<b>380.840.361</b>
Diğer Alacaklar		751	11.694.751
- İlişkili Taraflardan Diğer Alacaklar	37	-	11.694.000
- Diğer Alacaklar	11	751	751
Finansal Yatırımlar	7-a	53.333.436	46.071.239
Özkaynak Yöntemiyle Değerlenen Yatırımlar	16	44.867.057	45.482.093
Maddi Duran Varlıklar	18	292.423.485	277.326.705
Maddi Olmayan Duran Varlıklar	19	252.102	241.180
Diğer Duran Varlıklar	26	1.923.135	24.393
<b>TOPLAM VARLIKLAR</b>		<b>616.857.752</b>	<b>625.574.137</b>

1 Ocak - 31 Aralık 2012 hesap dönemine ilişkin finansal tablolar yayımlanmak üzere, Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş. Yönetim Kurulu tarafından 14 Mart 2013 tarihinde onaylanmıştır.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

**31 Aralık 2012 ve 2011 Tarihleri İtibariyle Bilançolar**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

	Dipnot Referansları	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>YÜKÜMLÜLÜKLER</b>			
<b>Kısa Vadeli Yükümlülükler</b>		<b>136.905.863</b>	<b>135.435.419</b>
Finansal Borçlar	8	15.519.857	20.452.440
Ticari Borçlar		114.776.730	106.369.020
- İlişkili Taraflardan Ticari Borçlar	37	17.514.092	11.078.255
- Diğer Ticari Borçlar	10	97.262.638	95.290.765
Diğer Borçlar		307.825	1.263.434
- İlişkili Taraflara Diğer Borçlar	37	307.825	1.263.434
Dönem Kân Vergi Yükümlülüğü	35	2.289.128	3.722.224
Borç Karşılıkları	22	1.819.756	1.478.270
Diğer Kısa Vadeli Yükümlülükler	26	2.192.567	2.150.031
<b>Uzun Vadeli Yükümlülükler</b>		<b>43.776.197</b>	<b>51.175.824</b>
Finansal Borçlar	8	131.958	15.074.179
Ticari Borçlar	10	12.695.205	5.419.146
Diğer Borçlar	11	48.534	48.534
Borç Karşılıkları	22	327.790	260.871
Kıdem Tazminatı Karşılığı	24	9.428.290	6.082.672
Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü	35	21.144.420	24.290.422
<b>TOPLAM YÜKÜMLÜLÜKLER</b>		<b>180.682.060</b>	<b>186.611.243</b>
<b>ÖZKAYNAKLAR</b>			
<b>Ödenmiş Sermaye</b>		<b>436.175.692</b>	<b>438.962.894</b>
Ödenmiş Sermaye	27	44.951.051	44.951.051
Sermaye Düzeltmesi Farkları	27	16.513.550	16.513.550
Değer Artış Fonları		153.172.873	147.579.044
- Yeniden değerlendirme fonu	18	117.422.792	120.262.072
- İştirakler yeniden değerlendirme fonu	16	713.355	738.172
- Satılmaya hazır finansal varlıklar makul değer fonu	7	28.334.932	21.688.300
- İştirakler makul değer fonu	2.3	6.701.794	4.890.500
Yabancı Para Çevrim Farkları	2.3	382.045	519.933
Kârdan Ayrılan Kısıtlanmış Yedekler	27	34.121.324	27.778.175
Ortak Kontrol Altındaki İşletmeler Arasında Yapılan Hisse Alışı Etkisi	2.6.8	(5.537.877)	(5.537.877)
Geçmiş Yıllar Kârları	27	137.766.514	134.238.876
Net Dönem Kârı		54.806.212	72.920.142
<b>TOPLAM YÜKÜMLÜLÜKLER VE ÖZKAYNAKLAR</b>		<b>616.857.752</b>	<b>625.574.137</b>

İzleyen dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluştururlar.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 ve 2011 Hesap Dönemlerine Ait Kapsamlı Gelir Tabloları

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

	Dipnot Referansları	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Satış Gelirleri	28	727.149.364	651.106.918
Satışların Maliyeti	28	(582.167.481)	(517.326.553)
<b>BRÜT KÂR</b>	<b>28</b>	<b>144.981.883</b>	<b>133.780.365</b>
Araştırma ve Geliştirme Giderleri		(7.244.169)	(5.574.868)
Pazarlama, Satış ve Dağıtım Giderleri	29	(54.903.777)	(35.301.230)
Genel Yönetim Giderleri	29	(33.074.669)	(24.495.810)
Diğer Faaliyet Gelirleri	31	7.468.828	8.635.995
Diğer Faaliyet Giderleri	31	(1.956.813)	(2.766.488)
<b>FAALİYET KÂRI</b>		<b>55.271.283</b>	<b>74.277.964</b>
Özkaynak Yöntemiyle Değerlenen Yatırımların Kârlarındaki Paylar - net	16	3.145.422	7.360.667
Finansal Gelirler	32	12.268.778	11.828.340
Finansal Giderler	33	(8.865.040)	(10.151.310)
<b>SÜRDÜRÜLEN FAALİYETLER VERGİ ÖNCESİ KÂRI</b>	<b>61.820.443</b>	<b>83.315.661</b>	
Sürdürülen Faaliyetler Vergi Gideri	35	(7.014.231)	(10.395.519)
- Dönem Vergi Gideri	35	(10.738.893)	(14.890.902)
- Ertelenmiş Vergi Geliri	35	3.724.662	4.495.383
<b>NET DÖNEM KÂRI</b>		<b>54.806.212</b>	<b>72.920.142</b>
<b>Diğer Kapsamlı Gelir/(Gider):</b>			
Satılmaya hazır finansal varlıklardaki makul değer artışı/(azalışı)	7-35	6.997.930	(6.997.032)
Yabancı para çevrim farkları	2-16	(137.888)	685.967
İştirakler yeniden değerlendirme fonu artışı	16	-	1.493.201
İştirakler makul değer fonu artışı	16	1.811.294	644.158
Yeniden değerlendirme fonu artışı	18	-	43.258.990
Diğer kapsamlı gelir kalemlerine ilişkin vergi giderleri	35	(351.298)	(7.053.675)
<b>VERGİ SONRASI DİĞER KAPSAMLI GELİR</b>		<b>8.320.038</b>	<b>32.031.609</b>
<b>TOPLAM KAPSAMLI GELİR</b>		<b>63.126.250</b>	<b>104.951.751</b>
<b>HİSSE BAŞINA KAZANÇ</b>	<b>36</b>	<b>1,2192</b>	<b>1,6222</b>

İzleyen dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluştururlar.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 ve 2011 Hesap Dönemlerine Ait Nakit Akım Tabloları

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

	Dipnotlar	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
<b>İşletme faaliyetleri:</b>			
Vergi öncesi kâr		61.820.443	83.315.661
<b>İşletme faaliyetlerinden sağlanan net nakitin vergi öncesi kâr ile mutabakatına yönelik düzeltmeler:</b>			
Amortisman ve itfa payları	18-19	13.217.435	14.780.542
Faiz gelirleri	32	(5.845.432)	(7.507.041)
Faiz giderleri	33	3.013.949	2.896.358
Kıdem tazminatı karşılığı	29	4.829.454	1.431.502
Maddi duran varlık değer düşüklüğü iptali	31	-	(901.446)
Üst düzey yöneticilere sağlanacak kâr payı ve ikramiye karşılığı	29	500.000	500.000
İştiraklerin kârlarından alınan pay -net	16	(3.145.422)	(7.360.667)
Stoklar üzerindeki gerçekleşmemiş kârların net etkisi	16	1.290	55.891
Maddi duran varlık satış kârı -net	31	(635.553)	(517.808)
Temettü geliri	37	(3.382.389)	(4.486.945)
Gerçekleşmeyen kur farkı geliri/(gideri)		(576.828)	3.672.406
Gelir tahakkukları		(2.040.757)	(762.882)
<b>Varlık ve yükümlülüklerdeki değişimler öncesi net nakit</b>		<b>67.756.190</b>	<b>85.115.571</b>
<b>Varlık ve yükümlülüklerdeki değişimler:</b>			
Ticari alacaklardaki azalış	10	2.833.434	1.333.636
Stoklardaki artış	13	(22.452.194)	(9.533.265)
İlişkili taraflardan ticari alacaklardaki artış	37	(1.634.082)	(34.601.202)
Diğer kısa ve uzun vadeli alacaklar ve dönen varlıklardaki azalış/(artış)		3.401.184	(4.048.518)
Diğer duran varlıklardaki azalış/(artış)		(42.279)	434.659
Ticari borçlardaki artış	10	9.247.932	14.454.842
İlişkili taraflara kısa vadeli ticari borçlardaki artış/(azalış)	37	6.435.837	(6.679.629)
İlişkili taraflara diğer borçlardaki (azalış)/artış	37	(955.609)	284.626
Diğer borçlardaki artış		137.755	1.126.172
Ödenen kâr payı ve ikramiye	22	(186.814)	(497.535)
Ödenen kıdem tazminatları	24	(1.483.836)	(958.042)
Ödenen vergiler	35	(12.171.989)	(13.503.809)
<b>İşletme faaliyetlerinden sağlanan net nakit</b>		<b>50.885.529</b>	<b>32.927.506</b>
<b>Yatırım faaliyetleri:</b>			
Tahsil edilen faiz		5.845.432	7.356.755
Maddi ve maddi olmayan duran varlık alımları ve verilen avanslar		(31.449.883)	(17.651.254)
Maddi duran varlık satışlarından elde edilen hasılat		1.396.770	811.042
İlişkili taraflardan ticari olmayan alacaklardaki azalış/(artış)	37	51.178.951	(13.388.329)
Tahsil edilen temettü geliri	37	8.814.963	13.303.358
Satılmaya hazır finansal varlık sermaye artırımına katılım	7	(264.267)	-
<b>Yatırım faaliyetlerinden sağlanan/(faaliyetlerinde kullanılan) net nakit</b>		<b>35.521.966</b>	<b>(9.568.428)</b>
<b>Finansman faaliyetleri:</b>			
Banka kredilerindeki ve finansal kiralama borçlarındaki (geri ödeme)/ artış		(18.697.257)	17.953.876
Temettü ödemesi	37	(65.179.024)	(50.794.688)
Ödenen faiz		(3.013.949)	(2.743.321)
<b>Finansman faaliyetlerinde kullanılan net nakit</b>		<b>(86.890.230)</b>	<b>(35.584.133)</b>
<b>Nakit ve nakit benzeri değerlerdeki azalış</b>		<b>(482.735)</b>	<b>(12.225.055)</b>
1 Ocak itibarıyla nakit ve nakit benzeri değerler		4.989.129	17.208.785
Nakit ve nakit benzerleri üzerindeki kur farkı değişimi etkisi		-	5.399
<b>31 Aralık itibarıyla nakit ve nakit benzeri değerler</b>	<b>6</b>	<b>4.506.394</b>	<b>4.989.129</b>

İzleyen dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluştururlar.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 ve 2011 Hesap Dönemlerine Ait Öz kaynaklar Değişim Tabloları

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

	Ödenmiş sermaye	Sermaye düzeltmesi farkları	Yeniden değerlendirme fonu	İştirakler yeniden değerlendirme fonu	Satılmaya hazır finansal varlıklar makul değer fonu
<b>01 Ocak 2011</b>	<b>44.951.051</b>	<b>16.513.550</b>	<b>87.185.620</b>	<b>181.428</b>	<b>28.318.434</b>
Önceki dönem kârının geçmiş yıllar kârlarına transferi	-	-	-	-	-
Yasal yedeklerin ayrılması	-	-	-	-	-
Temettü ödemesi (Dipnotlar 27 ve 37.ii.j)	-	-	-	-	-
İştirakler amortisman transferi - net	-	-	-	(936.457)	-
Amortisman transferi (Dipnot 18)	-	-	(2.761.965)	-	-
Toplam kapsamlı gelir	-	-	35.838.417	1.493.201	(6.630.134)
<b>31 Aralık 2011- önceden raporlanan</b>	<b>44.951.051</b>	<b>16.513.550</b>	<b>120.262.072</b>	<b>738.172</b>	<b>21.688.300</b>
Düzeltilme (Dipnot 2.6.12)	-	-	528.566	-	-
<b>1 Ocak 2012- düzeltilmiş</b>	<b>44.951.051</b>	<b>16.513.550</b>	<b>120.790.638</b>	<b>738.172</b>	<b>21.688.300</b>
Önceki dönem kârının geçmiş yıllar kârlarına transferi	-	-	-	-	-
Yasal yedeklerin ayrılması	-	-	-	-	-
Temettü ödemesi (Dipnotlar 27 ve 37.ii.j)	-	-	-	-	-
Sabit kıymet çıkışından kaynaklanan fon çıkışı-net	-	-	(299.673)	-	-
İştirakler amortisman transferi - net	-	-	-	(24.817)	-
Amortisman transferi (Dipnot 18)	-	-	(3.068.173)	-	-
Toplam kapsamlı gelir	-	-	-	-	6.646.632
<b>31 Aralık 2012</b>	<b>44.951.051</b>	<b>16.513.550</b>	<b>117.422.792</b>	<b>713.355</b>	<b>28.334.932</b>

İzleyen dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluştururlar.

İştirakler makul değer fonu	Yabancı para çevrim farkları	Kârdan ayrılan kısıtlanmış yedekler	Ortak kontrol altındaki işletmeler arasında yapılan hisse alışı etkisi	Geçmiş yıllar kârları	Net dönem kârı	Toplam öz kaynaklar
4.246.342	(166.034)	22.873.461	(5.537.877)	126.164.232	60.075.624	384.805.831
-	-	-	-	60.075.624	(60.075.624)	-
-	-	4.904.714	-	(4.904.714)	-	-
-	-	-	-	(50.794.688)	-	(50.794.688)
-	-	-	-	936.457	-	-
-	-	-	-	2.761.965	-	-
644.158	685.967	-	-	-	72.920.142	104.951.751
4.890.500	519.933	27.778.175	(5.537.877)	134.238.876	72.920.142	438.962.894
-	-	-	-	(1.262.994)	-	(734.428)
4.890.500	519.933	27.778.175	(5.537.877)	132.975.882	72.920.142	438.228.466
-	-	-	-	72.920.142	(72.920.142)	-
-	-	6.343.149	-	(6.343.149)	-	-
-	-	-	-	(65.179.024)	-	(65.179.024)
-	-	-	-	299.673	-	-
-	-	-	-	24.817	-	-
-	-	-	-	3.068.173	-	-
1.811.294	(137.888)	-	-	-	54.806.212	63.126.250
6.701.794	382.045	34.121.324	(5.537.877)	137.766.514	54.806.212	436.175.692

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 1 - ŞİRKET'İN ORGANİZASYONU VE FAALİYET KONUSU

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.'nin ("Şirket") ana faaliyet konusu ağırlıklı olarak süt ve süt mamulleri (peynir, yoğurt vs.) olmak üzere meyve suları, sos ve toz ürünlerinin üretimi ile satışını gerçekleştirmektedir. Şirket'in üretim tesisleri İzmir - Pınarbaşı ve Eskişehir - Organize Sanayi Bölgesi'nde bulunmakta olup, Şirket merkezi İzmir'dedir. Şirket, 1973 yılında kurulmuş olup gıda sektörünün öncü markalarından olan "Pınar" şemsiyesi altında ve "Pınar" markalı ürünlerle pazarda yer almaktadır.

Şirket üretmekte olduğu ürünlerin net yurtiçi satışının yaklaşık %97'sini (2011: %97) Yaşar grubu şirketlerinden ve Şirket'in iştiraki olan Yaşar Birleşik Pazarlama Dağıtım Turizm ve Ticaret A.Ş.'ye ("YBP"), yurtdışı satış ve dağıtımının tamamını ise Yaşar grubu şirketlerinden Yaşar Dış Ticaret A.Ş.'ye ("Yataş") yapmaktadır (Dipnot 37).

Şirket'in sermayesinin %37,94'üne (2011: %37,95) karşılık gelen hisse senetleri İstanbul Menkul Kıymetler Borsası'nda ("İMKB") işlem görmektedir. Şirket'in %61,41 (2011: %61,19) oranında hissesine sahip olan Yaşar Holding A.Ş. ("Yaşar Holding"), Şirket'in ana ortağı konumundadır (Dipnot 27).

Şirket, Türkiye'de kayıtlı olup ofis adresi aşağıdaki gibidir:

Şehit Fethi Bey Caddesi No: 120

Alsancak/İzmir

### DİPNOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR

#### 2.1 Sunuma İlişkin Temel Esaslar

Şirket'in finansal tabloları, Sermaye Piyasası Kurulu ("SPK") tarafından kabul edilen finansal raporlama standartlarına uygun olarak hazırlanmıştır.

SPK, Seri: XI, No: 29 sayılı "Sermaye Piyasasında Finansal Raporlamaya İlişkin Esaslar Tebliği" ("Tebliğ") ile işletmeler tarafından düzenlenecek finansal raporlar ile bunların hazırlanması ve ilgililere sunulmasına ilişkin ilke, usul ve esasları belirlemektedir. Bu Tebliğ, 1 Ocak 2008 tarihinden sonra başlayan hesap dönemlerine ait ilk ara dönem finansal tablolardan geçerli olmak üzere yürürlüğe girmiş olup, SPK'nın Seri: XI, No: 25 "Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliği" yürürlükten kaldırılmıştır.

Bu tebliğe istinaden, işletmelerin finansal tablolarını Avrupa Birliği tarafından kabul edilen haliyle Uluslararası Finansal Raporlama Standartları ("UMS/UFRS")'na göre hazırlamaları gerekmektedir. Ancak Avrupa Birliği tarafından kabul edilen UMS/UFRS'nin Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu ("UMSK") tarafından yayımlananlardan farkları Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu ("KGMDSK") tarafından ilan edilinceye kadar UMS/UFRS'ler uygulanacaktır. Bu kapsamda, benimsenen standartlara aykırı olmayan, KGMDSK tarafından yayımlanan Türkiye Muhasebe/Finansal Raporlama Standartları ("TMS/TFRS") esas alınacaktır.

SPK, 17 Mart 2005 tarihinde almış olduğu bir kararla, Türkiye'de faaliyette bulunan ve SPK tarafından kabul edilen muhasebe ve raporlama ilkelerine ("SPK Finansal Raporlama Standartları") uygun finansal tablo hazırlayan şirketler için, 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere enflasyon muhasebesi uygulamasının gerekli olmadığını ilan etmiştir. Dolayısıyla finansal tablolarda, 1 Ocak 2005 tarihinden başlamak kaydıyla, UMSK tarafından yayımlanmış 29 No'lu "Yüksek Enflasyonlu Ekonomilerde Finansal Raporlama" standardı ("UMS 29") uygulanmamıştır.

Finansal tabloların hazırlanış tarihi itibarıyla, Avrupa Birliği tarafından kabul edilen UMS/UFRS'nin UMSK tarafından yayımlananlardan farkları TMSK tarafından henüz ilan edilmediğinden, finansal tablolar SPK'nın Seri: XI, No: 29 sayılı tebliği ve bu tebliğe açıklama getiren duyuruları çerçevesinde, UMS/UFRS'nin esas alındığı SPK Finansal Raporlama Standartları'na uygun olarak hazırlanmıştır. Finansal tablolar ve dipnotlar, SPK'nın haftalık bültenlerindeki duyuruları ile uygulanması tavsiye edilen formatlara uygun olarak ve zorunlu kılınan bilgiler dahil edilerek sunulmuştur. SPK'nın Seri: XI, No: 29 sayılı tebliği ve ona açıklama getiren duyuruları uyarınca, işletmelerin toplam döviz yükümlülüğünün hedge edilme oranı ile toplam ihracat ve toplam ithalat tutarlarını finansal tablo dipnotlarında sunmaları zorunludur (Dipnot 38).

Finansal tablolar, makul değerleri ile gösterilen maddi duran varlıklar grubundan arazi ve arsalar, binalar ve yerüstü düzenleri, makine, tesis ve cihazlar ile yine makul değerleri ile taşınan finansal varlık ve yükümlülüklerin dışında, tarihi maliyet esası baz alınarak Şirket'in fonksiyonel para birimi olan Türk Lirası ("TL") cinsinden ölçülmüş ve sunulmuştur.



Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

#### 2.2 Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'ndaki değişiklikler

**a) 1 Ocak 2012 tarihinden itibaren geçerli olan yeni standartlar, mevcut standartlardaki değişiklikler ve yorumlar, Şirket faaliyetleriyle ilgili olmadığından veya finansal tablolar üzerinde önemli etkisi olmadığından listelenmemiştir.**

**b) Henüz yürürlüğe girmemiş ve Şirket tarafından erken uygulanması benimsenmemiş standartlar ve değişiklikler:**

- UMS 19 (Değişiklik), "Çalışanlara Sağlanan Faydalar", 1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık dönemler için geçerlidir. Değişiklikler, koridor metodunu yürürlükten kaldırmakta ve finansal giderlerin net fonlama bazında hesaplanmasını öngörmektedir. Söz konusu değişiklik neticesinde kıdem tazminatı hesaplamalarında ortaya çıkan aktüeryal kâr veya zararlar diğer kapsamlı gelir içerisinde muhasebeleştirilecek olup net dönem kâr ile ilişkilendirilmeyecektir. Şirket, ilgili değişikliklerin etkisini değerlendirmektedir.
- UMS 1 (Değişiklik), "Finansal Tabloların Sunumu, Diğer Kapsamlı Gelir", 1 Temmuz 2012 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. Değişikler sonucu ortaya çıkan temel gelişme işletmelerin diğer kapsamlı gelir altında gösterdiği hesapları daha sonraki dönemlerde potansiyel olarak gelir tablosu ile ilişkilendirilecek olarak gruplaması zorunluluğunun getirilmesidir. Değişiklik diğer kapsamlı gelirden hangi kalemlerin gösterileceğinden bahsetmemektedir. Erken uygulamaya izin verilmektedir. Şirket, ilgili değişikliklerin etkisini değerlendirmektedir.
- UFRS 9, "Finansal Araçlar", 1 Ocak 2015 tarihine kadar geçerli değildir, ancak erken uygulanması mümkündür. Bu standart, UMS 39 "Finansal Araçlar: Muhasebeleştirme ve Ölçme" standardının değiştirilmesi sürecinde ilk adımdır. UFRS 9 finansal araçların ölçümünde ve sınıflandırılmasında yeni zorunluluklar getirmektedir. "Finansal varlıkların değer düşüklüğü" ve UMS 39'da yer alan riskten korunma muhasebesi ile ilgili hükümlerin uygulanmasına devam edilmektedir.
- UFRS 12, "Diğer İşletmelerdeki Paylar ile İlgili Açıklamalar", 1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık dönemler için geçerlidir. Standart ortak düzenlemeler, iştirakler, özel amaçlı araçlar ve diğer bilanço dışı araçlar da dahil olmak üzere diğer işletmelerde bulunduran tüm paylarla ilgili açıklama yükümlülüklerini içermektedir. Şirket, ilgili değişikliklerin etkisini değerlendirmektedir.
- UFRS 13, "Makul Değer Ölçümü", 1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık dönemler için geçerlidir. Standart, tam bir makul değer tanımı ve tüm UFRS'lerde uygulanacak tek bir ölçüm ve açıklamalar kaynağı sağlayarak tutarlılığın geliştirilmesi ve karmaşıklığın azaltılmasını amaçlamaktadır. Şirket, ilgili değişikliklerin etkisini değerlendirmektedir.
- UMS 28, "İştirakler ve iş ortaklıkları", 1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık dönemler için geçerlidir. Standart, yeni UFRS 11'in yayınlanmasının ardından özkaynak yöntemiyle muhasebeleştirilecek iş ortaklıkları ve iştirakler ile ilgili yükümlülükleri içermektedir. Bu değişikliğin Şirket'in mali tabloları üzerinde herhangi bir etkisi bulunmamaktadır.
- UMS 32 (değişiklik), "Finansal Araçlar: Sunum", 1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. Değişiklik ile UMS 32, "Finansal Araçlar: Sunum" standardında bulunan uygulama rehberi bilançoda bulunan finansal varlık ve finansal yükümlülüklerin netleştirilmesi konusunda daha açıklayıcı olması amacıyla güncellenmiştir. Bu değişikliğin Şirket'in mali tabloları üzerinde herhangi bir etkisi bulunmamaktadır.
- UFRS 7 (değişiklik), "Finansal Araçlar: Açıklamalar", 1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. Değişiklik, halihazırda geçerli olan dipnot açıklamalarının iyileştirilerek UFRS ve US GAAP finansal tablo hazırlayan şirketler arasındaki karşılaştırılabilirliğin artırılması amacıyla taşımaktadır. Bu değişikliğin Şirket'in mali tabloları üzerinde herhangi bir etkisi bulunmamaktadır.

**c) 1 Ocak 2012 tarihinden itibaren henüz geçerli olmayan ve Şirket'in faaliyetleri ile ilgili olmayan mevcut standartlardaki değişiklikler, yeni standartlar ve yorumlar:**

- UFRS 10, "Konsolide Finansal Tablolar", 1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık dönemler için geçerlidir. Standart, kontrol konseptini bir işletmenin konsolidasyon kapsamına alınması için belirleyici unsur kabul ederek prensipleri geliştirmektedir. Standart, kontrolün belirlenmesinin zor olduğu durumlarda ek açıklamalar getirmektedir.
- UFRS 11, "Ortak Düzenlemeler", 1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık dönemler için geçerlidir. Standart, ortak düzenlemelerin yasal şekli yerine düzenlemenin sağladığı haklara ve yükümlülükleri vurgulayarak ortak düzenlemelere daha gerçekçi bir bakış açısı getirmektedir. Müşterek yönetime tabi ortaklıklar için oransal konsolidasyon yönteminin uygulanmasına olanak vermemektedir.
- UMS 27, "Bireysel Finansal Tablolar", 1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık dönemler için geçerlidir. Standart, UMS 27'nin kontrol ile ilgili hükümlerinin yeni UFRS 10'da ele alınmasından sonra bireysel finansal tablolar ile ilgili hükümleri içermektedir.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

#### 2.3 Konsolidasyon Esasları

Şirket'in bağlı ortaklığı bulunmadığından finansal tablolarda konsolidasyon söz konusu değildir. Bununla birlikte, iştiraklerdeki yatırımlar, ilk kayda alındıkları tarihte elde etme maliyeti üzerinden sonraki dönemlerde ise özkaynak yöntemi ile muhasebeleştirilmiştir. Bunlar, Şirket'in genel olarak oy hakkının %20 ila %50'sine sahip olduğu veya Şirket'in, şirket faaliyetleri üzerinde kontrol yetkisine sahip olmamakla birlikte önemli etkiye sahip olduğu kuruluşlardır. Şirket ile iştirak arasındaki işlemlerden doğan gerçekleşmemiş kârlar, Şirket'in iştirakteki payı ölçüsünde düzeltilmiş olup, gerçekleşmemiş zararlar da; işlem, transfer edilen varlığın değer düşüklüğüne uğradığını göstermiyor ise, düzeltilmiştir. Özkaynak yöntemine göre, iştiraklerin satın alım sonrasındaki vergi sonrası net kâr/(zararları) Şirket'in iştirakteki payı ölçüsünde Şirket'in net dönem kârına yansıtılmaktadır. Öte yandan iştiraklerin kendi finansal tablolarında özkaynaklar içinde muhasebeleştirilen satılmaya hazır finansal varlıkların makul değer değişimleri, maddi duran varlık değerlemesi, bunlar üzerinden hesaplanan amortisman ve söz konusu varlıkların finansal tablolardan çıkartılması gibi diğer kapsamlı gelir/(gider) olarak değerlendirilen işlemler, Şirket'in iştirakteki payı ölçüsünde Şirket'in özkaynaklar değişim ve kapsamlı gelir tablolarına yansıtılır.

Şirket, iştirak ile ilgili olarak söz konusu doğrultuda bir yükümlülük altına girmemiş veya bir taahhütte bulunmamış olduğu sürece iştirakteki yatırımın kayıtlı değerinin sıfır olması veya Şirket'in önemli etkisinin sona ermesi üzerine özsermaye yöntemine devam edilmemektedir. Önemli etkinin sona erdiği tarihteki yatırımın kayıtlı değeri, o tarihten sonra maliyet olarak gösterilmektedir.

Aşağıda yer alan tablo, 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla tüm iştirakleri ve ortaklık yapılarını göstermektedir (Dipnot 16):

İştirakler	Ortaklık Payları (%)	
	2012	2011
YBP	31,82	31,82
Desa Enerji Elektrik Üretim A.Ş. ("Desa Enerji")	30,52	30,52
Pınar Foods GmbH ("Pınar Foods")	44,94	44,94

#### Yabancı para çevrimi

##### i) İşlemler ve bakiyeler

Yabancı para cinsinden yapılan işlemler, işlemin yapıldığı günkü döviz kurlarından fonksiyonel para birimine çevrilmiştir. Bu işlemlerin gerçekleşmesinden ve yabancı para cinsinden olan parasal varlık ve yükümlülüklerin yıl sonu döviz kurlarından çevrilmesinden kaynaklanan kur farkı gelir ve giderleri nakit akım ve net yatırımın koruması olarak değerlendirilip özkaynak kalemi altında takip edilenler dışında kapsamlı gelir tablosunda finansal gelir ve giderler içerisinde dahil edilir.

##### ii) Yabancı ülkelerdeki iştirakin finansal tablolarının çevrimi

Almanya'da faaliyet gösteren Pınar Foods'un finansal tabloları bulunduğu ülkenin standart, kanun ve düzenlemelerine göre hazırlanmış olup SPK Finansal Raporlama Standartları'na uyarlanmıştır. Yabancı ülkede faaliyet gösteren söz konusu iştirakin varlık ve yükümlülükleri bilanço tarihindeki döviz kurları, kapsamlı gelir tablosu kalemleri ise dönem içerisindeki ortalama kurlar kullanılarak TL'ye çevrilmiştir. 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 1 Avro karşılığı 2,3517 TL (2011: 2,4438 TL), aynı tarih itibarıyla sona eren yıl için ortalama 1 Avro karşılığı ise 2,3046 TL'dir (2011: 2,3229 TL). Yabancı ülkede faaliyet gösteren iştirakin açılış net varlıklarının yeniden çevrilmesi ve ortalama kurlar ile bilanço tarihindeki kurlardan doğan farklılıklar özkaynaklar altındaki "yabancı para çevrim farkları" içerisinde takip edilmektedir.

#### 2.4 Netleştirme/Mahsup

İçerik ve tutar itibarıyla önem arz eden her türlü kalem, benzer nitelikte dahi olsa, finansal tablolarda ayrı gösterilir. Önemli olmayan tutarlar, esasları veya fonksiyonları açısından birbirine benzeyen kalemler itibarıyla toplulaştırılarak gösterilir. İşlem ve olayın özünün mahsubu gerekli kılması sonucunda, bu işlem ve olayın net tutarları üzerinden gösterilmesi veya varlıkların, değer düşüklüğü düşüldükten sonraki tutarları üzerinden izlenmesi, mahsup edilmeme kuralının ihlali olarak değerlendirilmez. Şirket'in normal iş akışı içinde gerçekleştirdiği işlemler sonucunda, "Hasılat" başlıklı kısmında tanımlanan gelirler dışında elde ettiği gelirler, işlem veya olayın özüne uygun olması şartıyla, net değerleri üzerinden gösterilir.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

#### 2.5 Karşılaştırmalı Bilgiler

Mali durum ve performans trendlerinin tespitine imkan vermek üzere, Şirket'in finansal tabloları önceki dönemlerle karşılaştırmalı olarak hazırlanmaktadır. Şirket, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla bilançosunu 31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla hazırlanmış bilanço ile; 1 Ocak - 31 Aralık 2012 dönemine ait kapsamlı gelir tablosunu, nakit akım tablosunu ve özkaynaklar değişim tablosunu ise 1 Ocak - 31 Aralık 2011 dönemi ile karşılaştırmalı olarak düzenlemiştir.

#### 2.6. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti

Finansal tabloların hazırlanmasında izlenen önemli muhasebe politikaları aşağıda özetlenmiştir:

##### 2.6.1 Hasılat

Satış gelirleri, ürünün teslimi veya hizmetin verilmesi, ürünle ilgili önemli risk ve getirilerin alıcıya nakledilmiş olması, gelir tutarının güvenilir bir şekilde ölçülebilmesi ve işlemle ilgili ekonomik faydaların Şirket tarafından elde edileceğinin kuvvetle muhtemel olması üzerine alınan veya alınabilecek bedelin makul değeri üzerinden tahakkuk esasına göre kayıtlara alınır. Net satışlar, satılmış ürün ya da tamamlanmış hizmetin satış vergisi hariç faturalanmış değerinden, iadeler ve komisyonların indirilmiş şeklini gösterir (Dipnot 28).

Faiz geliri etkin faiz yöntemi uygulanarak dönemsel olarak kaydedilir. Bir alacak için değer düşüklüğü karşılığı ayrıldığında, Şirket, ilgili alacağın taşınan değerini, söz konusu alacağın orijinal etkin faiz oranını baz alarak iskonto ettiği gelecekteki tahmin edilen nakit akışına göre, geri kazanılabilir değerine indirmekte ve bu iskonto faiz geliri olarak kaydetmektedir. Krediler üzerindeki, faiz geliri etkin faiz oranı yöntemi kullanılarak kaydedilir. Kira gelirleri dönemsel tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilir. Temettü gelirleri, Şirket'in temettüyü alma hakkının oluştuğu tarihte gelir yazılır.

##### 2.6.2 Stoklar

Şirket'in hammadde stoklarının önemli bir bölümü çedar eritme peyniri, laktik tereyağ, meyve suyu konsantreleri ve paketleme malzemeleri gibi süt ve süt ürünleri ile meyve suyu üretiminde kullanılan hammaddelerden, yarımamul stoklarının önemli bir bölümü çiğ süt, yavan süt tozu, eritme peyniri, pastörize laktik tereyağ ve pastörize süt, mamul stoklarının önemli bir bölümü UHT süt, beyaz peynir, kaşar peyniri, labne, paketlenmiş meyve suyu, tereyağ, soslar ile yoğurt, diğer stoklarının önemli bir bölümü ise yedek parçalar ve palet stoklarından oluşmaktadır.

Stoklar, maliyetin veya net gerçekleştirilebilir değerinin düşük olanı ile değerlendirilir. Net gerçekleştirilebilir değer, tahmini satış fiyatından tahmini tamamlama maliyeti ve satışı gerçekleştirmek için gerekli tahmini satış maliyeti toplamının indirilmesiyle elde edilen tutardır. Stokların maliyeti tüm satın alma maliyetlerini, dönüştürme maliyetlerini ve stokların mevcut durumuna ve konumuna getirilmesi için katılan diğer maliyetleri içerir. Stok maliyeti hesaplama sistemi safha maliyeti olup Şirket stoklarını aylık ağırlıklı ortalama maliyet yöntemine göre değerlemektedir (Dipnot 13).

##### 2.6.3 Maddi duran varlıklar

Arazi ve arsalar ile binalar ve yerüstü düzenleri, bağımsız profesyonel değerlendirme şirketi Elit Gayrimenkul Değerleme A.Ş., makine, tesis ve cihazlar ise bağımsız profesyonel değerlendirme şirketi Vakıf Gayrimenkul Ekspertiz ve Değerlendirme A.Ş. tarafından 31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla yapılan değerlendirme çalışmalarında tespit edilen makul değerlerinden, müteakip amortisman tutarları indirilmek suretiyle 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla finansal tablolarda muhasebeleştirilmiştir. Söz konusu bu değerlerin 31 Aralık 2012 tarihli makul değerlerine yaklaşık olacakları varsayılmaktadır. Arazi ve arsalar, binalar ve yerüstü düzenleri ile makine, tesis ve cihazlar dışındaki, 1 Ocak 2005 tarihinden önce elde edilen diğer bütün maddi duran varlıklar 31 Aralık 2004 tarihindeki alım gücü ile ifade edilmiş maliyetlerinden, 1 Ocak 2005 tarihinden sonra elde edilen kalemler ise elde etme maliyetlerinden bilanço tarihine kadar olan birikmiş amortismanları ve varsa değer düşüklüğünün indirilmesi sonrasında oluşan net değeri ile finansal tablolara yansıtılmaktadır (Dipnot 18).

Maddi duran varlıklarda, yeniden değerlendirme sonucu meydana gelen artışlar, bilançoda özkaynaklar grubunda yer alan yeniden değerlendirme fonu hesabına alacak kaydedilmektedir. Aynı varlığın bir önceki dönemdeki artışlarına karşılık gelen azalışlar fondan düşülmüş; diğer tüm azalışlar ise kapsamlı gelir tablosuna yansıtılmıştır. Yeniden değerlemenin yapıldığı tarih itibarıyla, değerlemeye konu olan ilgili maddi duran varlığın birikmiş amortismanı varlığın maliyeti ile netleştirilmekte ve müteakip dönemlerde yeniden değerlendirilmiş net defter değeri üzerinden takip edilmektedir.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

Her dönem, yeniden değerlendirilmiş varlık üzerinden hesaplanan amortisman ile (kapsamlı gelir tablosuna yansıtılan amortisman) varlığın maliyeti üzerinden ayrılan amortisman arasındaki fark yeniden değerlendirme fonundan birikmiş kârlara transfer edilmiştir.

Maddi duran varlıklar, kapasitelerinin tam olarak kullanılmaya hazır olduğu ve fiziksel durumlarının belirlenen üretim kapasitesini karşılayacağı durumlarda aktifleştirilir ve amortismanına tabi tutulmaya başlanırlar. Maddi duran varlıkların hurda değerinin önemli tutarda olmadığı tahmin edilmektedir. Maddi duran varlık alımları için verilmiş olan avanslar, ilgili varlık aktifleştirilene kadar diğer duran varlıklar kalemi altında takip edilmektedir. Her raporlama döneminde, maddi duran varlıkların hurda değeri ve yaklaşık ekonomik ömürler gözden geçirilmekte ve gerekli düzeltmeler ileriye dönük olarak yansıtılmaktadır.

Yeniden değerlendirilmiş ya da bilanço tarihindeki satın alma gücü ile ifade edilmiş maddi duran varlıkların üzerinden doğrusal amortisman yöntemi uygulanarak amortisman hesaplanmaktadır (Dipnot 18). Araziler sonsuz ömre sahip oldukları varsayılarak amortismanına tabi tutulmamıştır. Maddi duran varlıkların yaklaşık ekonomik ömürleri aşağıdaki gibidir:

	Yıllar
Binalar, yeraltı ve yerüstü düzenleri	15-50
Makine, tesis ve cihazlar	15-25
Demirbaşlar	5-10
Taşıt araçları (finansal kiralama yolu ile edinilmiş olanlar dahil)	5

Bir maddi duran varlığın taşıdığı değer, varlığın satışı için katlanılacak giderler düşüldükten sonraki satış maliyeti düşülerek elde edilen net rayiç değer ile kullanım değerinden yüksek olanı olarak tanımlanan varlığın geri kazanılabilir değerinden daha yüksek olduğu durumlarda; maddi duran varlık geri kazanılabilir değerine indirilir. Söz konusu değer düşüklüğüne uğrayan maddi duran varlık yeniden değerlendirilmişse, değer düşüklüğü önceki dönemlerdeki yeniden değerlendirme fonundaki artışlara karşılık gelecek tutarda fondan düşülür ve geri kalan tutar kapsamlı gelir tablosuyla ilişkilendirilir (Dipnot 18).

Maddi duran varlıkların elden çıkarılmasında elde edilen kâr ya da zarar, maddi duran varlığın taşıdığı değere göre belirlenir ve ilgili gelir ve gider hesaplarına kaydedilir (Dipnot 31). Yeniden değerlendirilmiş maddi duran varlığın elden çıkarılmasında, elden çıkarılan maddi duran varlıkla ilgili yeniden değerlendirme fonu geçmiş yıllar kârlarına transfer edilir.

Bakım ve onarım giderleri oluştuğu dönemin kapsamlı gelir tablosuna gider olarak kaydedilirler. Aktifleştirmeden sonraki harcamalar, maddi duran varlığın, söz konusu varlıkla ilgili gelecekte ekonomik faydanın Şirket'e aktarılmasının kuvvetle muhtemel olması ve maliyetinin güvenilir bir şekilde ölçülebildiği durumlarda maliyetine eklenir veya ayrı bir varlık olarak finansal tablolara kaydedilir. Şirket, aktifleştirmeden sonraki harcamalar kapsamındaki değiştirilen parçaların diğer bölümlerden bağımsız bir şekilde amortismanına tabi tutulup tutulmadığına bakmaksızın taşınan değerlerini bilançodan çıkarır. Varlığın maliyetine eklenen söz konusu aktifleştirme sonrası harcamalar, faydalı ömürleri çerçevesinde amortismanına tabi tutulurlar.

#### 2.6.4 Maddi olmayan duran varlıklar

Maddi olmayan duran varlıklar bilgi işlem sistemleri ve yazılım haklarını içerir. Bunlar, 1 Ocak 2005 tarihinden önce iktisap edilen kalemler için TL'nin 31 Aralık 2004 tarihindeki satın alım gücüyle ifade edilen düzeltilmiş elde etme maliyetleri üzerinden, 1 Ocak 2005 tarihinden sonra iktisap edilen kalemler için ise elde etme maliyetleri üzerinden, birikmiş itfa payları ve mevcutsa kalıcı değer düşüklüğünün indirilmesi sonrasında oluşan net değeri ile finansal tablolara yansıtılmaktadır. Maddi olmayan duran varlıklar elde etme maliyetleri üzerinden, elde edilme tarihinden itibaren altı yıllık faydalı ömürleri üzerinden doğrusal itfa yöntemi ile itfa edilirler. Maddi olmayan duran varlıkların hurda değerinin önemli tutarlarda olmadığı tahmin edilmiştir. Değer düşüklüğünün olması durumunda maddi olmayan duran varlıkların kayıtlı değeri, kapsamlı gelir tablosuyla ilişkilendirilerek geri kazanılabilir tutarına indirilir (Dipnotlar 2.6.5 ve 19).

#### 2.6.5 Varlıklarda değer düşüklüğü

Şirket, ertelenmiş vergi varlıkları dışında kalan her varlık için her bir bilanço tarihinde, söz konusu varlığa ilişkin değer kaybının olduğuna dair herhangi bir gösterge olup olmadığını değerlendirir. Kullanıma hazır olmayan maddi olmayan duran varlıklarda ise geri kazanılabilir tutar her bir bilanço tarihinde tahmin edilir. Eğer böyle bir gösterge mevcutsa, o varlığın geri kazanılabilir tutarı tahmin edilir. Varlığın geri kazanılabilir değeri, ilgili varlığın, satış için katlanılacak giderler düşüldükten sonraki net rayiç değeri ile kullanım değerinin yüksek olanıdır.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

İştirakler, UMS 39, "Finansal Araçlar: Muhasebeleştirme ve Ölçme" ("UMS 39") hükümlerine göre, değer düşüklüğü olabileceğini gösteren durumlarda, geri kazanılabilir tutarı ile finansal tablolardaki taşınan değeri karşılaştırılarak UMS 36'ya göre değer düşüklüğü açısından test edilir. Buna istinaden, özkaynak yöntemiyle muhasebeleştirilen ve bu şekilde Şirket'in payı ölçüsünde iştirakin zararlarının finansal tablolara yansıtılmasına rağmen, UMS 39 hükümleri uygulanarak finansal tablolara yansıtılan zararların dışında ilave bir değer düşüklüğü zararının muhasebeleştirilmesinin gerekli olup olmadığı değerlendirilir.

Değer düşüklüğünün saptanması için varlıklar, nakit üreten birimler olan en alt seviyede gruplanırlar. Kullanıma hazır olmayan maddi olmayan duran varlıklarda ise geri kazanılabilir tutar her bir bilanço tarihinde tahmin edilir. Eğer söz konusu varlığın veya o varlığa ait nakit üreten herhangi bir biriminin kayıtlı değeri, kullanım veya satılması için gerekli olan giderler düşüldükten sonraki satış yoluyla geri kazanılacak tutarındaki yüksekse değer düşüklüğü meydana gelmiştir. Değer düşüklüğü kayıpları kapsamlı gelir tablosuna gider olarak yansıtılır. Söz konusu değer düşüklüğüne uğrayan varlık, yeniden değerlendirilmiş bir maddi duran varlık ise, değer düşüklüğü önceki dönemlerdeki yeniden değerlendirme fonundaki artışlara karşılık gelecek tutarda fondan düşülür ve geri kalan tutar kapsamlı gelir tablosuyla ilişkilendirilir. Bir varlıkta oluşan değer düşüklüğü kaybı, o varlığın geri kazanılabilir tutarındaki müteakip artışın, değer düşüklüğünün kayıtlara alınmalarını izleyen dönemlerde ortaya çıkan bir olayla ilişkilendirilebilmesi durumunda daha önce değer düşüklüğü ayrılan tutarı geçmeyecek şekilde geri çevrilir.

Şirket tüm finansal varlıkların değer düşüklüğü testi için aşağıdaki kriterleri göz önünde bulundurmaktadır:

- Borçlu tarafın önemli ölçüde finansal açıdan zorluk içinde olup olmaması,
- Anaparanın veya faizin ödenmemesi veya geç ödenmesi gibi sözleşme hükümlerine borçlu tarafın uymaması,
- Ekonomik veya yasal nedenlerden ötürü, borçlu olan tarafa herhangi bir imtiyazın tanınıp tanınmadığı,
- Borçlu olan tarafın finansal açıdan yeniden yapılandırmaya gitmesinin beklenmesi veya gitmesi,
- Bağımsız veriler kullanılarak, finansal varlıkların gelecekte Şirket'e sağlayacakları nakit akışlarında önemli düşüşlerin olup olmayacağı.

#### 2.6.6 Borçlanma maliyetleri ve alınan krediler

Alınan krediler alındıkları tarihlerde, alınan kredi tutarından işlem masrafları çıkartıldıktan sonraki değerleriyle kaydedilir. Alınan krediler, sonradan etkin faiz yöntemi kullanılarak iskonto edilmiş maliyet değeri üzerinden gösterilir. İşlem masrafları düşüldükten sonra kalan tutar ile iskonto edilmiş maliyet değeri arasındaki fark, kapsamlı gelir tablosuna kredi dönemi süresince finansman maliyeti olarak yansıtılır. Alınan kredilerden kaynaklanan finansman maliyeti oluştuğunda kapsamlı gelir tablosuna yansıtılır (Dipnot 33). Alınan kredilerin vadeleri bilanço tarihinden itibaren 12 aydan kısa ise, kısa vadeli yükümlülükler içerisinde, 12 aydan fazla ise uzun vadeli yükümlülükler içerisinde gösterilmektedir (Dipnotlar 8 ve 9).

Amaçlanan kullanıma veya satışa hazır duruma getirilebilmesi zorunlu olarak uzun bir süreyi gerektiren varlıklar özellikli varlıklar olarak tanımlanmaktadır. UMS 23 "Borçlanma Maliyetleri" (Revize)'e göre, aktifleştirilmeye başlama tarihi 1 Ocak 2009 ya da sonrasında olan özellikli varlıkların borçlanma maliyetlerine bağlı olarak, özellikli bir varlığın iktisabı, yapımı ya da üretimi ile ilgili borçlanma maliyetlerinin söz konusu varlığın maliyetinin bir parçası olarak aktifleştirilir.

#### 2.6.7 Finansal varlıklar

Finansal varlıkların sınıflandırılması, yatırımların hangi amaç için elde edilmesine bağlı olarak belirlenmektedir. Şirket yönetimi, finansal varlığın sınıflandırılmasını ilk elde edildiği tarihte yapmakta ve bu sınıflandırmayı her bilanço döneminde tekrar değerlendirmektedir. Şirket, finansal varlıklarını aşağıdaki gibi sınıflandırmıştır:

##### a) Krediler ve alacaklar

Krediler ve alacaklar, etkin bir piyasada kote olmayan ve sabit veya belirli ödemelerden oluşan türev olmayan finansal varlıklardan oluşmaktadır. Krediler ve alacaklar, alım-satım amacıyla tutulmadan, Şirket'in herhangi bir borçluya doğrudan para, mal veya hizmet tedarik ettiğinde ortaya çıkmaktadır. Vadeleri bilanço tarihinden itibaren 12 aydan kısa ise, bu varlıklar dönen varlıklar içinde, 12 aydan fazla ise duran varlıklar içinde gösterilmektedir. Krediler ve alacaklar, bilançoda ticari alacaklar ve diğer alacaklar içerisine dahil edilmiştir. Krediler ve alacaklar, ilgili tutarların işlem masrafları çıkarıldıktan sonraki değerleri ile kaydedilir. Alacaklar sonradan etkin faiz yöntemi kullanılarak iskonto edilmiş maliyet değeri üzerinden, mevcutsa değer düşüklüğü karşılığı düşülerek gösterilir. Belirtilmiş bir faiz oranı bulunmayan kısa vadeli krediler ve alacaklar, etkin faiz oranının etkisinin önemsiz olması durumunda fatura tutarından değerlendirilmektedir. Krediler, sonradan etkin faiz yöntemi kullanılarak iskonto edilmiş maliyet değeri üzerinden finansal tablolara yansıtılır.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

#### b) Satılmaya hazır finansal varlıklar

Likidite ihtiyacının karşılanmasına yönelik olarak veya faiz oranlarındaki değişimler nedeniyle satılabilecek olan ve belirli bir süre gözetilmeksizin elde tutulan ve başka bir sınıflandırmaya tabi tutulamayan finansal araçlar, satılmaya hazır finansal varlıklar olarak sınıflandırılmıştır. Bunlar, yönetimin bilanço tarihinden sonraki 12 aydan daha kısa bir süre için finansal aracı elde tutma niyeti olmadıkça veya işletme sermayesinin artırılması amacıyla satışına ihtiyaç duyulmayacaksa, ki bu durumda dönen varlıklar içine dahil edilir, duran varlıklara dahil edilmiştir. Şirket yönetimi, bu finansal araçların sınıflandırmasını satın aldıkları tarihte uygun bir şekilde yapmakta olup düzenli olarak bu sınıflandırmayı gözden geçirmektedir.

Tüm finansal varlıklar, ilk olarak bedelin makul değeri olan ve varlıkla ilgili satın alma masrafları da dahil olmak üzere maliyet bedelleri, sonraki dönemlerde ise makul değerleri üzerinden gösterilmektedir. Şirket'in %20'nin altında sermaye payına sahip olduğu ve satılmaya hazır finansal varlık olarak sınıflandırdığı finansal varlıklar, borsada işlem görmesi durumunda piyasa fiyatları üzerinden finansal tablolara yansıtılmakta olup aktif bir piyasanın bulunmaması durumlarında, Şirket ilgili finansal varlığın gerçeğe uygun değerini genel kabul görmüş değerlendirme yöntemleri kullanarak hesaplamaktadır. Satılmaya hazır finansal varlıkların borsaya kayıtlı herhangi bir rayiç değerinin olmadığı, makul değerini hesaplanmasında kullanılan diğer yöntemlerin uygun veya tatbik edilebilir olmaması nedeniyle makul bir değer tahmininin yapılamaması ve makul değerini güvenilir bir şekilde ölçülemediği durumlarda finansal varlığın kayıtlı değeri, 1 Ocak 2005 tarihinden önce iktisap edilen kalemler için TL'nin 31 Aralık 2004 tarihindeki alım gücüyle ifade edilen düzeltilmiş elde etme maliyeti üzerinden, 1 Ocak 2005 tarihinden sonra iktisap edilen kalemler için ise elde etme maliyeti üzerinden, mevcutsa, değer düşüklüğünün çıkarılması suretiyle değerlendirilmiştir (Dipnot 7). Şirket, satılmaya hazır finansal varlıklara ilişkin kazanç ve kalıcı (önemli tutarda uzun ve süreli olarak) olmayan kayıpları, bu varlıklar finansal tablolardan çıkarılana kadar doğrudan özkaynaklar altında muhasebeleştirilmektedir. Satılmaya hazır finansal varlık olarak sınıflandırılmış olan menkul kıymetlerin makul değer değişikliği bu finansal varlıkların bilanço tarihindeki makul değerleri ile iskonto edilmiş maliyet bedelleri arasındaki fark olarak hesaplanmaktadır. Şirket söz konusu satılmaya hazır finansal varlıklardan temettü almaya hak kazandığında, satılmaya hazır finansal varlıklardan elde edilen temettü geliri, diğer gelirlerin altında muhasebeleştirilerek kapsamlı gelir tablosuna yansıtılır.

Satılmaya hazır finansal varlıklar finansal tablolardan çıkarıldıklarında, özkaynaklarda takip edilen ilgili kazanç veya kayıplar kapsamlı gelir tablosuna transfer edilir. Satılmaya hazır finansal varlıkların elde etme maliyeti ile makul değerleri arasında oluşan olumsuz farklar ise kalıcı olması halinde özkaynaklar altında muhasebeleştirilmiş toplam zarar, özkaynaklardan çıkarılarak gelir tablosu ile ilişkilendirilir. Bu durumda özkaynaklardaki makul değer kaybı, elde etme maliyeti ile mevcut makul değer arasındaki farktan, mevcutsa, daha önce gelir tablosuna yansıtılmış değer düşüklüğü düşüldükten sonraki tutar kadar olmalıdır. Öte yandan, söz konusu satılmaya hazır finansal varlıkların makul değerlerinin değişimine istinaden özkaynaklar altında muhasebeleştirilmiş bir makul değer değişim fonunun bulunmaması durumunda, kalıcı olan olumsuz farklar doğrudan gelir tablosuyla ilişkilendirilir. Kapsamlı gelir tablosuna yansıtılmış satılmaya hazır finansal varlıklar olarak sınıflandırılmış sermaye araçlarındaki değer düşüklükleri ise kapsamlı gelir tablosu üzerinden geri çevrilemez.

#### 2.6.8 İşletme birleşmeleri

Şirket ve Yaşar Grubu ortaklıkları arasında gerçekleşen ve dolayısıyla ortak kontrol altındaki işletmeler arasında yapılan alım/satım işlemlerinde UFRS 3 "İşletme Birleşmeleri"nde yer alan hükümler, UFRS 3'ün ya da başka bir UFRS'nin söz konusu işlemleri kapsamaması nedeniyle uygulanmaz. Dolayısıyla, bu tip işlemlerde şerefiye veya negatif şerefiye hesaplanmaz. Alış tutarı ile alınan şirketin net varlıkları arasında oluşan fark özkaynaklar içerisinde ayrı bir kalemde muhasebeleştirilir.

#### 2.6.9 Hisse başına kazanç

Kapsamlı gelir tablosunda belirtilen hisse başına kazanç, net dönem kârının, dönem boyunca bulunan hisse senetlerinin ağırlıklı ortalama sayısına bölünmesi ile bulunmuştur (Dipnot 36).

Şirketler, mevcut hissedarlara birikmiş kârlardan hisseleri oranında hisse dağıtarak ("Bedelsiz Hisseler") sermayelerini arttırabilir. Hisse başına kazanç hesaplanırken, bu bedelsiz hisse ihracı çıkarılmış hisseler olarak sayılır. Dolayısıyla hisse başına kazanç hesaplamasında kullanılan ağırlıklı hisse adedi ortalaması, hisselerin bedelsiz olarak çıkarılmasını geriye dönük olarak uygulamak suretiyle elde edilir.

Temettü dağıtılması söz konusu olması durumunda ise hisse başına düşecek kazanç hisselerin ağırlıklı ortalamasının adedi üzerinden değil, mevcut hisse adedi dikkate alınarak belirlenecektir.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

#### 2.6.10 Bilanço tarihinden sonraki olaylar

Bilanço tarihinden sonraki olaylar; kâra ilişkin herhangi bir duyuru veya diğer seçilmiş finansal bilgilerin kamuya açıklanmasından sonra ortaya çıkmış olsalar bile, bilanço tarihi ile bilançonun yayımı için yetkilendirilme tarihi arasındaki tüm olayları kapsar (Dipnot 40).

Şirket, bilanço tarihinden sonraki düzeltme gerektiren olayların ortaya çıkması durumunda, finansal tablolara alınan tutarları bu yeni duruma uygun şekilde düzeltir. Bilanço tarihinden sonra ortaya çıkan düzeltme gerektirmeyen hususlar, finansal tablo kullanıcılarının ekonomik kararlarını etkileyen hususlar olmaları halinde finansal tablo dipnotlarında açıklanır.

#### 2.6.11 Karşılıklar, şarta bağlı yükümlülükler ve şarta bağlı varlıklar

Herhangi bir karşılık tutarının finansal tablolara alınabilmesi için; Şirket'in geçmiş olaylardan kaynaklanan mevcut bir hukuki veya yapısal yükümlülüğün bulunması, bu yükümlülüğün yerine getirilmesi için ekonomik fayda içeren kaynakların işletmeden çıkmasının kuvvetle muhtemel olması ve söz konusu yükümlülük tutarının güvenilir bir biçimde tahmin edilebiliyor olması gerekmektedir.

Paranın zaman değerinin etkisinin önemli olduğu durumlarda, karşılık tutarı; yükümlülüğün yerine getirilmesi için gerekli olması beklenen giderlerin bugünkü değeri olarak belirlenir. Karşılıkların bugünkü değerlerine indirgenmesinde kullanılacak iskonto oranının belirlenmesinde, ilgili piyasalarda oluşan faiz oranı ile söz konusu yükümlülükle ilgili risk dikkate alınır. Söz konusu iskonto oranı vergi öncesi orandır. İskonto oranı, gelecekteki nakit akımlarının tahminiyle ilgili riski içermez. Dönemler itibarıyla paranın zaman etkisinin önemli olduğu karşılıkların tahmin edilen gerçekleşme tarihine yakınlaşılması sonucunda, karşılıklarda artış oluşurken söz konusu bu fark faiz gideri olarak kapsamlı gelir tablosuna yansıtılmaktadır.

Geçmiş olaylardan kaynaklanan ve mevcudiyeti Şirket'in tam olarak kontrolünde bulunmayan gelecekteki bir veya daha fazla kesin olmayan olayın gerçekleşip gerçekleşmemesi ile teyid edilebilmesi mümkün yükümlülükler ve varlıklar, şarta bağlı yükümlülükler ve varlıklar olarak değerlendirilmekte ve finansal tablolara dahil edilmemektedir (Dipnot 22). Gelecek dönemlerde oluşması beklenen operasyonel zararlar için herhangi bir karşılık ayrılmamaktadır.

#### 2.6.12 Muhasebe politikaları, muhasebe tahminlerinde değişiklik ve hatalar

Muhasebe politikalarında yapılan önemli değişiklikler ve tespit edilen önemli muhasebe hataları geriye dönük olarak uygulanır ve önceki dönem finansal tabloları yeniden düzenlenir. Muhasebe tahminlerindeki değişiklikler, yalnızca bir döneme ilişkin ise, değişikliğin yapıldığı cari dönemde, gelecek dönemlere ilişkin ise, hem değişikliğin yapıldığı dönemde hem de gelecek dönemde, ileriye yönelik olarak uygulanır.

##### a) 1 Ocak 2012 tarihinden itibaren geçerli olan muhasebe tahminlerindeki değişiklikler:

- Şirket yönetimi, 1 Ocak 2012 tarihi itibarıyla maddi duran varlıklarının faydalı ömürlerini gözden geçirmiş ve makine, tesis ve cihazların faydalı ömürlerini güncellemiştir. Makine, tesis ve cihazlara ilişkin faydalı ömürlerin güncellenmesi neticesinde 1 Ocak - 31 Aralık 2012 hesap dönemine ilişkin amortisman giderleri daha önceki faydalı ömürlere göre hesaplanacak olan tutardan 5.842.168 TL daha az gerçekleşmiştir. Güncelleme sonrası makine, tesis ve cihazlara ilişkin faydalı ömürler aşağıdaki gibidir:

	Yaklaşık Faydalı Ömürler	
	Güncelleme Öncesi	Güncelleme Sonrası
Makine, tesis ve cihazlar	5-30 yıl	15-25 yıl

- 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, Şirket yönetimi kıdem tazminatı karşılığının hesaplamasıyla ilgili olarak bir takım aktüeryal varsayımlarda değişiklikler yapmış olup muhasebe tahminindeki bu değişiklik neticesinde 1 Ocak- 1 Aralık 2012 dönemine ilişkin kıdem tazminatı karşılığı daha önceki tahminlere göre hesaplanacak olan tutardan 1.333.346 TL daha çok gerçekleşmiştir.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

#### b) Önceki yıllara ait düzeltme:

- 2012 yılı içerisinde, Şirket yönetimi yeniden değerlendirme fonu, geçmiş yıllar zararları ve ertelenmiş vergi yükümlülüğünün hesaplaması ile ilgili bazı düzeltmeler yapmış olup söz konusu düzeltmelerin etkileri, UMS 8, "Muhasebe Politikaları, Muhasebe Tahminlerinde Değişiklikler ve Hatalar" standardı gereğince ve muhasebenin önemlilik ilkesi doğrultusunda, 1 Ocak 2012 tarihi itibarıyla aşağıdaki şekilde düzeltilmiştir.

	1 Ocak 2012
Maddi duran varlıkların net defter değerindeki azalış (Dipnot 18)	(507.066)
Ertelenmiş vergi yükümlülüğündeki artış (Dipnot 35)	(227.362)
Yeniden değerlendirme fonundaki artış (Dipnot 18)	(528.566)
Geçmiş yıllar kârlarındaki toplam azalış	(1.262.994)
Toplam özkaynaklardaki azalış	(734.428)

#### 2.6.13 İlişkili taraflar

Bu finansal tablolar açısından, Şirket üzerinde kontrolü, müşterek kontrolü veya önemli etkinliği olan ortaklar, Yaşar Grubu Şirketleri, Şirket'in veya ana ortak olarak Yaşar Holding'in üst düzey yönetim kadrosu ve yönetim kurulu üyeleri, yakın aile üyeleri ve bunlar tarafından kontrol edilen, müştereken kontrol edilen veya bunların üzerinde önemli etkinlikleri olan şirketler ilişkili taraflar olarak kabul ve ifade edilmişlerdir (Dipnot 37).

#### 2.6.14 Finansal bilgilerin bölümlere göre raporlanması

Faaliyet bölümleri, Şirket'in faaliyetlerine ilişkin karar almaya yetkili organlara veya kişilere sunulan iç raporlama ve stratejik bölümlere paralel olarak değerlendirilmektedir. Söz konusu bölümlere tahsis edilecek kaynaklara ilişkin kararların alınması ve bölümlerin performansının değerlendirilmesi amacıyla Şirket'in faaliyetlerine ilişkin stratejik karar almaya yetkili organlar ve kişiler, Şirket'in üst düzey yöneticileri olarak tanımlanmıştır.

Şirket'in üst düzey yöneticileri Şirket faaliyetlerini ana ürün grubu bazında ve yurt içi ve yurt dışı faaliyetler olarak takip etmektedir. Öte yandan, her bir ana ürün grubundaki satış kanalları ile birlikte müşteri özelliklerinin ve ihtiyaçlarının, Şirket'in faaliyetlerini etkileyen mevzuatın aynı olması ve Şirket'in Türkiye dışındaki faaliyetlerinin toplam faaliyetleri içerisinde önem arz etmemesi nedeniyle, finansal bilgiler bölümlere göre raporlanmamıştır.

#### 2.6.15 Kiralama İşlemleri

##### (1) Şirket - kiracı olarak

##### Finansal Kiralama

Finansal kiralama yoluyla elde edilen maddi duran varlık, varlığın kiralama döneminin başındaki vergi avantaj veya teşvikleri düşüldükten sonraki makul değerinden veya asgari kira ödemelerinin o tarihte indirgenmiş değerinden düşük olanı üzerinden aktifleştirilir. Anapara kira ödemeleri yükümlülük olarak gösterilir ve ödendikçe azaltılır (Dipnot 8). Faiz ödemeleri ise, finansal kiralama dönemi boyunca kapsamlı gelir tablosunda giderleştirilir. Finansal kiralama sözleşmesi ile elde edilen maddi duran varlıklar, sahipliğin kiralama sözleşmesi sonunda Şirket'e geçeceği varsayımıyla, varlığın faydalı ömrünün ya da kira süresinin kısa olanı üzerinden amortismanına tabi tutulur (Dipnot 18).

##### Faaliyet Kiralaması

Mülkiyete ait risk ve getirilerin önemli bir kısmının kiralayana ait olduğu kiralama işlemi, faaliyet kiralaması olarak sınıflandırılır. İşletme kiralama (kiralayandan alınan teşvikler düşüldükten sonra) olarak yapılan ödemeler, kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile kapsamlı gelir tablosuna gider olarak kaydedilir.

##### (2) Şirket - kiralyan olarak

##### Faaliyet Kiralaması

Faaliyet kiralamasında, kiralanılan varlıklar, bilançoda maddi duran varlıklar altında sınıflandırılır ve elde edilen kira gelirleri kiralama dönemi süresince, doğrusal yöntem ile kapsamlı gelir tablosuna yansıtılır.



Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

#### 2.6.16 Kurum kazancı üzerinden hesaplanan vergiler

Dönemin kâr ve zarar üzerindeki gelir vergisi yükümlülüğü, cari yıl vergisi ve ertelenmiş vergiyi içermektedir. Cari yıl vergi yükümlülüğü, dönem kârının vergiye tabi olan kısmı üzerinden ve bilanço tarihinde geçerli olan vergi oranları ile hesaplanan vergi yükümlülüğünü içermektedir (Dipnot 35). Geçmiş yıllardaki vergi yükümlülüğü ile ilgili düzeltme kayıtları ise diğer faaliyet giderleri kalemi altında muhasebeleştirilmektedir.

Ertelenmiş vergi geliri veya gideri ertelenmiş verginin doğrudan özkaynak veya diğer kapsamlı gelir altında muhasebeleştirilen bir işlemle ilgili olmadığı durumlarda, dönemin kâr veya zararına dahil edilir. Ertelenmiş vergi özkaynaklar ve diğer kapsamlı gelir altında muhasebeleştirilen bir işlemde kaynaklanıyorsa, ilgili özkaynaklar kalemi ve diğer kapsamlı gelir altında muhasebeleştirilir.

Ertelenmiş vergi yükümlülüğü veya varlığı, varlıkların ve yükümlülüklerin finansal tablolarda gösterilen değerleri ile yasal vergi matrahı hesabında dikkate alınan tutarları arasındaki geçici farklılıkların bilanço yöntemine göre vergi etkilerinin bilanço tarihi itibarıyla yasallaşmış veya büyük ölçüde yasallaşmış ilgili geçici farkların ortadan kalkacağı tarihlerde geçerli olan vergi oranları dikkate alınarak hesaplanmasıyla belirlenmektedir (Dipnot 35).

Ertelenmiş vergi varlığı veya yükümlülüğü, söz konusu geçici farkların ortadan kalkacağı ilerideki dönemlerde ödenecek vergi tutarlarında yapılacak tahmin edilen artış ve azalış oranlarında finansal tablolara yansıtılmaktadırlar. Ertelenmiş vergi yükümlülüğü, tüm vergilendirilebilir geçici farklar için hesaplanırken ertelenmiş vergi varlığı gelecekte vergiye tabi kâr elde etmek suretiyle indirilebilir geçici farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması şartıyla finansal tablolara alınır. Ertelenmiş vergi varlığının bir kısmının veya tamamının sağlayacağı faydanın elde edilmesine imkan verecek düzeyde mali kâr elde etmenin muhtemel olmadığı ölçüde, ertelenmiş vergi varlığının kayıtlı değeri azaltılır (Dipnot 35).

#### 2.6.17 Çalışanlara sağlanan faydalar/kıdem tazminatları

Yürürlükteki kanunlara göre, Şirket, emeklilik dolayısıyla veya istifa ve İş Kanunu'nda belirtilen davranışlar dışındaki sebeplerle istihdamı sona eren çalışanlara belirli bir toplu ödeme yapmakla yükümlüdür. Kıdem tazminatı karşılığı, tüm çalışanların emeklilikleri dolayısıyla ileride doğacak yükümlülük tutarlarının aktüeryal varsayımlar uyarınca net bugünkü değerine göre indirgenmiş ve finansal tablolara yansıtılmıştır (Dipnot 24).

Şirket, üst düzey yöneticiler ve idari personeline yönetim ikramiyesi vermekte olup söz konusu ikramiyeye için ilgili yıl içerisinde karşılık ayırmaktadır (Dipnot 22.a).

#### 2.6.18 Nakit akım tablosu

Nakit akım tablosunda, döneme ilişkin nakit akımları işletme, yatırım ve finansal faaliyetlerine dayalı bir biçimde sınıflandırılarak raporlanır. İşletme faaliyetlerinden kaynaklanan nakit akımları, Şirket'in faaliyetlerinden kaynaklanan nakit akımlarını gösterir. Yatırım faaliyetleriyle ilgili nakit akımları, Şirket'in yatırım faaliyetlerinde (duran varlık yatırımları ve finansal yatırımlar) kullandığı ve bu faaliyetlerinden elde ettiği nakit akımlarını gösterir. Finansman faaliyetlerine ilişkin nakit akımları, Şirket'in finansman faaliyetlerinde kullandığı kaynakları ve bu kaynakların geri ödemelerini gösterir. Nakit ve nakit benzeri değerler, nakit ve banka mevduatı ile tutarı belirli nakde kolayca çevrilebilen kısa vadeli, yüksek likiditeye sahip ve vadesi 3 ay veya daha kısa olan yatırımları içermektedir.

#### 2.6.19 Sermaye ve temettüleri

Adi hisseler, sermaye olarak sınıflandırılır. Adi hisseler üzerinden dağıtılan temettüleri, beyan edildiği dönemde birikmiş kârlardan indirilerek kaydedilir. Alınan temettüleri ise tahsil etme hakkının ortaya çıktığı tarihte gelir olarak kaydedilir.

#### 2.6.20 Türev finansal araçlar

Türev finansal araçlar ilk olarak kayda alınmalarında ve kayda alınmalarını izleyen dönemlerde makul değerleri üzerinden değerlendirilmektedir. Şirket'in türev finansal araçlarını yabancı para swap işlemleri oluşturmaktadır (Dipnot 9).

Şirket, türev sözleşmesi yapıldığı tarihte, kayıtlı bir varlığın veya yükümlülüğün veya belirli bir riskle ilişkisi kurulabilen ve gerçekleşmesi muhtemel olan işlemlerin rayiç değer değişikliği riskinden kaynaklanan ve kâr/zararı etkileyebilecek değişimlere karşı korunmayı sağlayan işlemleri (rayiç değer değişikliği riskinden korunma) olduğunu belirlemektedir.

Şirket, her dönem sonunda türev finansal araçların makul değeri ile kayda alındığı tarihteki değeri arasında oluşan kur farkları ve faiz giderini kapsamlı gelir tablosunda finansal gelirler (Dipnot 32) ile finansal giderler (Dipnot 33) içerisinde muhasebeleştirilmektedir.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

#### 2.6.21 Devlet teşvik ve yardımları

Devlet teşvik ve yardımları, teşviklerin alınacağına dair makul bir güvence olduğu ve Şirket'in asgari koşulları yerine getirmesi durumunda, gerçeğe uygun değeri ile muhasebeleştirilir.

Şirket, marka geliştirme ve bununla ilgili katlanmış olduğu pazarlama giderleri ile ihraç edilen ürünlerde kullanmış olduğu süt tozu ile ilgili olarak hak etmiş olduğu devlet teşviklerini sırasıyla; pazarlama, satış ve dağıtım giderlerinden ve satışların maliyetinden mahsup ederek finansal tablolara yansıtmaktadır (Dipnot 21).

#### 2.6.22 Önemli muhasebe değerlendirme, tahmin ve varsayımları

Finansal tabloların hazırlanması, bilanço tarihi itibarıyla raporlanan varlıklar ve yükümlülüklerin tutarlarını, şarta bağlı varlıkların ve yükümlülüklerin açıklamasını ve hesap dönemi boyunca raporlanan gelir ve giderlerin tutarlarını etkileyebilecek tahmin ve varsayımların kullanılmasını gerektirmektedir. Bu tahmin ve varsayımlar, Şirket yönetiminin mevcut olaylar ve işlemlere ilişkin en iyi bilgilerine dayanmasına rağmen, fiili sonuçlar varsayımlardan farklılık gösterebilir. Şirket'in önemli muhasebe varsayım ve tahminleri şunlardır:

##### a) Gelir vergileri

Nihai vergi tutarına olan etkileri kesinleşmeyen ilgili bir çok işlem ve hesaplama normal iş akışı sırasında gerçekleşmekte olup bu gibi durumlar gelir vergisi karşılığı belirlenmesi sırasında önemli muhakemelerin kullanılmasını gerektirmektedir. Şirket, vergisel olayların sonucunda ödenmesi tahmin edilen ek vergilerin oluşturduğu vergi yükümlüklerini kayıtlarına almaktadır. Bu konular ile ilgili oluşan nihai vergisel sonuçların, başlangıçta kaydedilen tutarlardan farklı olduğu durumlarda, bu farklar belirlendiği dönemlerdeki gelir vergisi karşılığı ve ertelenmiş vergi bakiyelerini etkileyebilecektir.

##### b) Satılmaya hazır finansal varlıkların makul değer tespiti

Satılmaya hazır finansal varlıkların borsaya kayıtlı herhangi bir rayiç değerinin olmadığı durumlarda makul değer hesaplanmasında kullanılan genel kabul görmüş değerlendirme yöntemleri, yönetimin en iyi tahminlerine dayanan birtakım varsayımları içermekte olup alım/satım işlemlerinin gerçekleşmesi durumunda oluşabilecek değerler bu değerlerden farklılık gösterebilir (Dipnot 7).

##### c) Arazi ve arsalar, binalar ve yerüstü düzenleri ile makine, tesis ve cihazların yeniden değerlendirilmesi

Arazi ve arsalar ile binalar ve yerüstü düzenleri bağımsız profesyonel değerlendirme şirketi Elit Gayrimenkul Değerleme A.Ş., makine, tesis ve cihazlar ise bağımsız profesyonel değerlendirme şirketi Vakıf Gayrimenkul Ekspertiz ve Değerlendirme A.Ş. tarafından 31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla yapılan değerlendirme çalışmalarında tespit edilen makul değerlerinden ilgili müteakip amortisman tutarları indirilmek suretiyle yeniden değerlendirilmiş değerleri üzerinden ve söz konusu bu değerlerin 31 Aralık 2012 tarihli makul değerlerine yaklaşık olacakları varsayımıyla finansal tablolara yansıtılmıştır. Çevrede emsal teşkil edebilecek bir alım/satımın gerçekleşmemesi nedeniyle ilgili makul değer hesaplamalarında arazi ve arsalar için emsal karşılaştırma yöntemi, binalar ve yerüstü düzenleri ile makine, tesis ve cihazlar için maliyet yaklaşımı yöntemi kullanılmış olup ilgili yöntem ve varsayımların detayları aşağıdaki gibidir.

- Makul değer hesaplamalarında en etkin ve verimli kullanım değerlendirmesi yapılarak halihazırdaki kullanım amaçları en etkin ve verimli kullanım olarak saptanmış olup araziler ve arsalar için emsal karşılaştırma yöntemi, yeraltı ve yerüstü düzenleri ve binalar için maliyet yaklaşımı yöntemi kullanılmıştır.
- Emsal karşılaştırma yönteminde mevcut pazar bilgilerinden faydalanılmış, bölgede yakın dönemde pazara çıkarılmış benzer gayrimenkuller dikkate alınarak, pazar değerini etkileyebilecek kriterler çerçevesinde fiyat ayarlaması yapılmış ve rapora konu arsalar için ortalama m<sup>2</sup> satış değeri belirlenmiştir. Bulunan emsaller, konum, büyüklük, imar durumu, fiziksel özellikleri gibi kriterler dahilinde karşılaştırılmış, emlak pazarının güncel değerlendirilmesi için emlak pazarlama firmaları ile görüşülmüş, ayrıca bağımsız profesyonel değerlendirme şirketinin mevcut bilgilerinden faydalanılmıştır.
- Maliyet yaklaşımı yönteminde ise arsa üzerindeki yatırım maliyetlerinin amortize edildikten (herhangi bir çıkar veya kazanç varsa eklendikten sonra, yıpranma payının çıkartılması) sonra arsa değerine eklenmesi ile gayrimenkulün değeri belirlenmiştir. Maliyet yaklaşımı yönteminde ele alınan bileşenlerden arsa değerinin hesaplanmasında da yukarıda açıklanan emsal karşılaştırma yöntemi kullanılmıştır.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 2 - FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

- Makine, tesis ve cihazların değerlendirme çalışmasında, söz konusu maddi duran varlıkların teknolojik durumları, fiili yıpranmaları, ticari özellikleri, sektörel durumları ve demonte ile monte masrafları da dikkate alınmıştır.
- Değer tespiti, bir bütün olarak entegre sanayi tesisi değerlemesi olması nedeni ile makine, tesis ve cihazların değerlemesinde uygulanabilir olduğu ölçüde ikinci el piyasa verilerinin ışığı altında; entegre tesisin bütünü içerisindeki aktif ve çalışır haldeki değerler üzerinden yapılmış olup söz konusu makine, tesis ve cihazlar hat bazında incelenmiştir.

Alım/satım işlemlerinin gerçekleşmesi esnasında oluşabilecek değerler, bu değerlerden farklılık gösterebilir.

Maliyet yaklaşımı yöntemi ile tespit edilen değerler, finansal tablolara ilk yansıtıldığı tarih ve ilgili dönem sonları itibarıyla, UMS 36 "Varlıklarda Değer Düşüklüğü" standardındaki hükümlere göre, değer düşüklüğü göstergelerinin olup olmadığı değerlendirilmiş ve değer düşüklüğünün olmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

### DİPNOT 3 - İŞLETME BİRLEŞMELERİ

Yoktur (2011: Yoktur).

### DİPNOT 4 - İŞ ORTAKLIKLARI

Yoktur (2011: Yoktur).

### DİPNOT 5 - BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA

Bakınız Dipnot 2.6.14.

### DİPNOT 6 - NAKİT VE NAKİT BENZERLERİ

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kasa	31.627	28.326
Bankalar	4.474.767	4.960.803
-vadeli mevduatlar	4.233.000	3.300.000
- Türk Lirası	4.233.000	3.300.000
-vadesiz mevduatlar	241.767	1.660.803
- Türk Lirası	241.767	1.636.059
- Yabancı para	-	24.744
	<b>4.506.394</b>	<b>4.989.129</b>

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Şirket'in 4.233.000 TL (2011: 3.300.000 TL) tutarındaki vadeli mevduatlarının ortalama vadeleri bir aydan az (2011: bir aydan az) olup ağırlıklı ortalama yıllık etkin faiz oranı %7,69'dur (2011:%11,40). 31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla Şirket'in 13.100 ABD Doları karşılığında 24.744 TL tutarında yabancı para cinsinden vadesiz mevduatı bulunmaktadır.

Şirket mevduatlarının bulunduğu bankaların kredi riskleri, bağımsız veriler dikkate alınarak değerlendirilmektedir. Nakit ve nakit benzerlerinin piyasa değerleri, bilanço tarihindeki tahakkuk eden faiz gelirini de içeren taşınan değerlerine yaklaşmaktadır.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 7 - FİNANSAL YATIRIMLAR

a) Satılmaya hazır finansal varlıklar:

	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	TL	%	TL	%
Pınar Entegre Et ve Un Sanayi A.Ş. ("Pınar Et")	35.218.319	12,58	30.638.848	12,58
Çamlı Yem Besicilik San. ve Tic. A.Ş. ("Çamlı Yem")	13.312.763	5,47	11.284.144	5,47
Pınar Su San. ve Tic. A.Ş. ("Pınar Su")	4.095.848	8,77	3.725.515	8,77
Yataş	620.014	1,76	346.278	1,76
Bintur Turizm ve Catering Hizmetleri A.Ş. ("Bintur")	67.131	1,33	57.093	1,33
Diğer	19.361	-	19.361	-
	<b>53.333.436</b>		<b>46.071.239</b>	

Pınar Et ve Pınar Su hisseleri İMKB'de işlem gördüğünden bilanço tarihlerindeki borsa fiyatları üzerinden; Çamlı Yem, Yataş ve Bintur ise genel kabul görmüş değerlendirme tekniklerinden birisi olan indirgenmiş nakit akım yöntemi kullanılarak elde edilmiş makul değerleri ile finansal tablolara yansıtılmışlardır. 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla uygulanan indirgenmiş nakit akım yöntemlerinde kullanılan yıllık iskonto ve dönem sonu büyüme oranları aşağıdaki gibidir:

	İskonto oranı		Dönem sonu büyüme oranı	
	2012	2011	2012	2011
Bintur	%9.60	%11,06	%1	%1
Yataş	%7.58	%9,07	%0	%0
Çamlı Yem	%8.98	%10,40	%2	%2

Satılmaya hazır finansal varlıkların dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
<b>1 Ocak</b>	<b>46.071.239</b>	<b>53.068.271</b>
<b>Satılmaya hazır finansal varlık sermaye artırımına katılım:</b>		
Yataş	264.267	-
<b>Makul değer artışı/(azalışı)</b>		
Pınar Et	4.579.471	(6.433.067)
Pınar Su	370.333	(1.672.005)
Yataş	9.469	(113.502)
Bintur	10.038	(2.913)
Çamlı Yem	2.028.619	1.224.455
<b>31 Aralık</b>	<b>53.333.436</b>	<b>46.071.239</b>

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 7 - FİNANSAL YATIRIMLAR (devamı)

Satılmaya hazır finansal varlıklar makul değer fonunun dönem içinde gerçekleşen hareketleri ise aşağıdaki gibidir:

1 Ocak	21.688.300	28.318.434
Pınar Et makul değer değişimi	4.579.471	(6.433.067)
Çamlı Yem makul değer değişimi	2.028.619	1.224.455
Pınar Su makul değer değişimi	370.333	(1.672.005)
Bintur makul değer değişimi	10.038	(2.913)
Yataş makul değer değişimi	9.469	(113.502)
Satılmaya hazır finansal varlıkların makul değer fonu üzerinden hesaplanan ertelenmiş vergi (Dipnot 35)	(351.298)	366.898
<b>31 Aralık</b>	<b>28.334.932</b>	<b>21.688.300</b>

#### b) Kısa vadeli finansal yatırımlar:

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, 2.214.222 TL (2011: 2.814.941 TL) tutarındaki diğer finansal yatırımlar türev finansal araçlardan doğan alacaklardan oluşmakta olup Dipnot 8'de detaylı olarak açıklanmıştır.

### DİPNOT 8 - FİNANSAL BORÇLAR

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kısa vadeli krediler	922.984	19.733.728
Uzun vadeli kredilerin kısa vadeli kısımları	14.596.873	718.712
Türev finansal araçlardan doğan alacaklar	(2.214.222)	(2.814.941)
<b>Kısa vadeli finansal borçlar ve diğer finansal yatırımlar -net</b>	<b>13.305.635</b>	<b>17.637.499</b>
Uzun vadeli krediler	131.958	15.074.179
<b>Uzun vadeli finansal borçlar ve diğer finansal yatırımlar</b>	<b>131.958</b>	<b>15.074.179</b>
	<b>13.437.593</b>	<b>32.711.678</b>

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 8 - FİNANSAL BORÇLAR (devamı)

#### a) Banka kredileri ve diğer finansal yükümlülükler

	Ağırlıklı ortalama yıllık etkin faiz oranı %		Orijinal para birimi değeri		TL karşılığı	
	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>Kısa vadeli krediler:</b>						
TL krediler (*)	-	-	922.984	-	922.984	-
Avro krediler (**)	-	5,70	-	8.075.018	-	19.733.728
<b>Uzun vadeli kredilerin kısa vadeli kısımları:</b>						
Uzun vadeli Avro kredilerin kısa vadeli kısmı (**)	6,04	6,02	6.206.945	294.096	14.596.873	718.712
<b>Toplam kısa vadeli krediler:</b>					<b>15.519.857</b>	<b>20.452.440</b>
<b>Türev finansal araçlardan doğan alacaklar:</b>						
Yabancı paradan TL'ye swap işlemleri	-	-	(2.214.222)	(2.814.941)	<b>(2.214.222)</b>	<b>(2.814.941)</b>
<b>Toplam kısa vadeli krediler ve türev finansal araçlar</b>					<b>13.305.635</b>	<b>17.637.499</b>
<b>Uzun vadeli krediler:</b>						
Avro krediler (**)	5,55	7,29	56.112	6.168.336	131.958	15.074.179
<b>Toplam uzun vadeli krediler</b>					<b>131.958</b>	<b>15.074.179</b>

(\*) 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla TL kısa vadeli finansal borçlar spot kredilerden oluşmaktadır. Spot krediler için faiz ödenmemektedir.

(\*\*) 31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla Avro krediler, 8.075.018 Avro karşılığı 19.733.728 TL tutarındaki faiz oranı yıllık %5,70'e göre sabit faiz oranlı kısa vadeli kredileri içermektedir.

(\*\*\*) 6.094.721 Avro karşılığı 14.332.955 TL tutarındaki faiz oranı yıllık Euribor +%5,60'a göre altı ayda bir değişen faiz oranlı krediler ve 168.336 Avro karşılığı 395.876 TL tutarındaki faiz oranı yıllık %5,55'e göre sabit faiz oranlı kredileri içermektedir (31 Aralık 2011: 6.113.739 Avro karşılığı 14.940.755 TL tutarındaki faiz oranı yıllık Euribor +%5,60'a göre altı ayda bir değişen faiz oranlı krediler ve 348.693 Avro karşılığı 852.136 TL tutarındaki faiz oranı yıllık %5,07'e göre sabit faiz oranlı kredileri içermektedir).

Şirket ile Morgan Stanley Bank International Limited, Morgan Stanley & Co. International Limited ve garantör Yaşar grubu şirketleri (Yaşar Holding A.Ş., Yaşar Birleşik Pazarlama Dağıtım Turizm ve Ticaret A.Ş., Çamlı Yem Besicilik Sanayi ve Ticaret A.Ş., Viking Kağıt ve Selüloz A.Ş., Pınar Entegre Et ve Un Sanayi A.Ş., Pınar Su Sanayi ve Ticaret A.Ş., Dyo Boya Fabrikaları Sanayi ve Ticaret A.Ş.), arasında 27 Eylül 2006 tarihinde imzalanan ve 27 Eylül 2013 vadeli 6 milyon Avro tutarındaki kredi anlaşmasına ilişkin olarak Morgan Stanley & Co. International Limited ile International Swaps and Derivatives Association ("ISDA") master anlaşması, ekleri ve swap teyid dokümanlarını imzalamak suretiyle, yıllık Euribor + %5,60 faiz oranına sahip 6 milyon Avro tutarındaki krediyi, TL swap eğrisi + %8,50 yıllık faiz oranına sahip 11.694.000 TL ile "swap" etmiştir. Bu swap ve kredi işlemlerinden kaynaklanan kayıp ve kazançlar, cari dönem kapsamlı gelir tablosunda, finansal gelirler (Dipnot 32) ile finansal giderler (Dipnot 33) içerisinde muhasebeleştirilmiştir. 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla swap işlemlerinin toplam kontrat tutarı 25.804.200 TL'dir (2011: 26.356.800 TL).

Şirket'in söz konusu finansal kuruluştan almış olduğu 6 milyon Avro tutarındaki kredi ile ilgili olarak; Şirket'in ana ortağı olan Yaşar Holding A.Ş.'nin uyması gereken bazı finansal oranlar bulunmaktadır. Yaşar Holding A.Ş.'nin 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren yıla ilişkin konsolide finansal tabloları bu finansal tabloların hazırlandığı tarih itibarıyla henüz bağımsız denetimden geçmemiş olmakla birlikte, Şirket yönetimi yaptığı ön çalışmalar neticesinde finansal oranlara istinaden birtakım kriterlerin karşılanamama durumunu göz önünde bulundurarak ilgili finansal kuruluştan 23 Kasım 2012 tarihli feragat mektubu almış ve kalan anapara taksitlerini orijinal ödeme planı doğrultusunda yapmaya devam etmektedir.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 8 - FİNANSAL BORÇLAR (devamı)

Şirket'in kredi ve finansal borçları ile ilgili vermiş olduğu teminatlar 22 nolu dipnotta açıklanmıştır.

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla uzun vadeli kredilerin anapara yükümlülüklerinin geri ödeme planı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
2013 yılı	-	14.937.053
2014 yılı	131.958	137.126
	<b>131.958</b>	<b>15.074.179</b>

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla, Şirket'in değişken ve sabit faiz oranlı net finansal borçlarının faiz oranı yenileme tarihlerine göre hazırlanmış vade kırılımı aşağıdaki gibidir:

	3 ay ile 1 yıl arası	Toplam
- 31 Aralık 2012:		
Değişken faiz oranlı finansal borçlar	12.118.733	12.118.733
Sabit faiz oranlı finansal borçlar	-	395.876
Sıfır faiz oranlı finansal borçlar	-	922.984
<b>Toplam</b>	<b>12.118.733</b>	<b>13.437.593</b>

	3 ay ile 1 yıl arası	Toplam
- 31 Aralık 2011:		
Değişken faiz oranlı finansal borçlar	12.125.814	12.125.814
Sabit faiz oranlı finansal borçlar	-	20.585.864
<b>Toplam</b>	<b>12.125.814</b>	<b>32.711.678</b>

Şirket'in yapmış olduğu faiz duyarlılık analizine göre, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, faiz oranlarında %1'lik bir artış söz konusu olsaydı ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, değişken faiz oranlı kredilerden kaynaklanan faiz gideri sonucu net dönem kârı 36.339 TL (2011: 37.879 TL) daha az olurdu.

Banka kredilerinin taşınan ve makul değerleri aşağıdaki gibidir:

	Taşınan Değer		Makul Değer	
	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>Banka kredileri</b>	<b>13.437.593</b>	<b>32.711.678</b>	<b>13.473.522</b>	<b>32.156.759</b>

Kredilerinin makul değerleri, Avro ve TL krediler için sırasıyla yıllık %3,75, ve %14,42 etkin ağırlıklı faiz oranları kullanılarak iskonto edilmiş nakit akım yöntemi ile belirlenmiştir (31 Aralık 2011: Avro ve TL krediler için sırasıyla yıllık %5,23, ve %16,58)

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 9 - DİĞER FİNANSAL YÜKÜMLÜLÜKLER

Bakınız Dipnot 8.

### DİPNOT 10 - TİCARİ ALACAKLAR VE BORÇLAR

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>a) Kısa vadeli ticari alacaklar:</b>		
Müşteri cari hesapları	3.240.939	1.314.218
Vadeli çekler ve alacak senetleri	5.302.883	7.932.687
Diğer	1.470.531	3.641.664
	<b>10.014.353</b>	<b>12.888.569</b>
Eksi: Şüpheli alacak karşılığı	(458.181)	(462.724)
Vadeli satışlardan kaynaklanan tahakkuk etmemiş finansal gelir	(47.093)	(83.332)
	<b>9.509.079</b>	<b>12.342.513</b>

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla kısa vadeli TL ticari alacakların ağırlıklı ortalama yıllık etkin faiz oranı %7,61 (2011: %11,00) olup ortalama vadeleri 2 ay (2011: 2 ay) içerisindeydi.

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla ticari alacakların vadeleri aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Vadesi geçen alacaklar	205.986	76.151
0-30 gün vadeli	3.877.578	7.197.665
31-60 gün vadeli	4.019.020	5.033.146
61-90 gün vadeli	1.406.495	35.551
	<b>9.509.079</b>	<b>12.342.513</b>

Şirket yönetiminin geçmiş tecrübeler ve müteakip dönem tahsilatları göz önüne alarak yaptığı değerlendirme sonucu 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla vadesi geçmiş ve üzerinden karşılık ayrılmamış, müşterilerden olan toplam 205.986 TL tutarındaki alacak (2011: 76.151 TL) için tahsilat riski yaşanmayacağı öngörülmektedir (Dipnot 38.a).

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla vadesi geçen alacakların yaşlandırılması aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
0-3 ay arası	<b>205.986</b>	<b>76.151</b>

Şüpheli alacaklar karşılığının dönem içerisindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
<b>1 Ocak</b>	<b>462.724</b>	<b>462.724</b>
Şüpheli alacakların silinmesi	(4.543)	-
<b>31 Aralık</b>	<b>458.181</b>	<b>462.724</b>



Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 10 - TİCARİ ALACAKLAR VE BORÇLAR (devamı)

#### b) Kısa vadeli ticari borçlar:

Satıcılar cari hesapları	95.809.421	94.332.700
Vadeli çekler	1.757.668	1.417.740
	97.567.089	95.750.440
Eksi: Vadeli alışlardan kaynaklanan tahakkuk etmemiş finansal gider	(304.451)	(459.675)
	<b>97.262.638</b>	<b>95.290.765</b>

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla TL, ABD Doları ve Avro ile ifade edilen yükümlülükleri içeren kısa vadeli ticari borçlar için hesaplanan tahakkuk etmemiş finansman gideri için kullanılan ağırlıklı ortalama yıllık etkin faiz oranları, ilgili para birimindeki ticari borçlar için aşağıdaki gibidir:

TL ticari borçlar	%7,58	%11,00
ABD Doları ticari borçlar	%2,21	%0,36
Avro ticari borçlar	%2,37	%1,04

Ticari borçların ortalama vadesi 2 ay (2011: 2 ay) içerisinde olup, 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>c) Uzun vadeli ticari borçlar:</b>		
Satıcılar cari hesapları	12.695.205	5.419.146
	<b>12.695.205</b>	<b>5.419.146</b>

Uzun vadeli ticari borçlar, maddi duran varlık alımlarından kaynaklanan toplam 5.398.310 Avro tutarındaki (2011: 2.217.508 Avro) borçlardan oluşmaktadır ve etkin ağırlıklı yıllık ortalama faiz oranları %7,59'dur (2011: %6,07).

Uzun vadeli ticari borçlar, maddi duran varlık alım tarihlerinde, alım tutarından işlem masrafları çıkartıldıktan sonraki değerleriyle kaydedilmiş olup müteakip dönemlerde etkin faiz yöntemi kullanılarak iskonto edilmiş maliyet değeri üzerinden gösterilmiştir.

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla uzun vadeli ticari borçların geri ödeme planı aşağıdaki gibidir:

2013 yılı	-	2.843.066
2014 yılı	4.827.799	1.554.335
2015 yılı	3.461.136	1.021.745
2016 yılı	2.477.897	-
2017 yılı	1.928.373	-
	<b>12.695.205</b>	<b>5.419.146</b>

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 11 - DİĞER ALACAKLAR VE BORÇLAR

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>a) Kısa vadeli diğer alacaklar:</b>		
Sigorta şirketlerinden alacaklar	225.262	225.262
KDV alacakları	-	2.266.454
Verilen depozito ve teminatlar	8.734	9.180
Diğer	108.116	108.766
	<b>342.112</b>	<b>2.609.662</b>
<b>b) Uzun vadeli diğer alacaklar:</b>		
Verilen depozito ve teminatlar	751	751
<b>c) Uzun vadeli diğer borçlar:</b>		
Alınan depozito ve teminatlar	48.534	48.534

### DİPNOT 12 - FİNANS SEKTÖRÜ FAALİYETLERİNDEN ALACAKLAR VE BORÇLAR

Yoktur (2011: Yoktur).

### DİPNOT 13 - STOKLAR

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Hammaddeler	23.670.896	23.285.184
- Hammadde stokları	22.347.798	20.433.836
- Yoldaki hammaddeler	1.323.098	2.851.348
Yarı mamul stokları	23.210.778	10.897.843
Mamul stokları	31.233.804	21.726.697
Ticari mallar	503.473	436.780
Yedek parça ve palet stokları	3.505.497	3.325.750
	<b>82.124.448</b>	<b>59.672.254</b>

Cari dönem içerisinde giderleştirilen ve satışların maliyeti ile ilişkilendirilen stokların toplam tutarı 516.319.374 TL'dir (2011: 456.884.327 TL) (Dipnot 30). Stoklar maliyet değerinden değerlendirilmiş olup satışı gerçekleştirmek için gerekli maliyetler sonrası net gerçekleştirilebilir değer üzerinden değerlendirilen herhangi bir stok bulunmamaktadır.

### DİPNOT 14 - CANLI VARLIKLAR

Yoktur (2011: Yoktur).

### DİPNOT 15 - DEVAM EDEN İNŞAAT SÖZLEŞMELERİNE İLİŞKİN VARLIKLAR

Yoktur (2011: Yoktur).

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 16 - ÖZKAYNAK YÖNTEMİYLE DEĞERLENEN YATIRIMLAR

#### İştirakler:

	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	TL	%	TL	%
YBP	34.195.743	31,82	36.169.941	31,82
Desa Enerji	6.955.563	30,52	5.614.644	30,52
Pınar Foods	3.715.751	44,94	3.697.508	44,94
	<b>44.867.057</b>		<b>45.482.093</b>	

İştiraklerin 2012 ve 2011 yılları içerisindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
<b>1 Ocak</b>	<b>45.482.093</b>	<b>44.170.404</b>
İştiraklerin kârlarındaki pay - net	3.145.422	7.360.667
İştirakler makul değer fonu artışı - net	1.811.294	644.158
İştiraklerdeki maddi duran varlıklar		
yeniden değerlendirme fonu artışı - net	-	1.493.201
İştiraklerden temettü geliri (Dipnot 37.ii.d)	(5.432.574)	(8.816.413)
Yabancı para çevrim farkları	(137.888)	685.967
Stoklar üzerindeki gerçekleşmemiş kârların net etkisinin silinmesi	(1.290)	(55.891)
<b>31 Aralık</b>	<b>44.867.057</b>	<b>45.482.093</b>

İştirakler maddi duran varlıklar yeniden değerlendirme fonunun yıl içerisinde gerçekleşen hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
<b>1 Ocak</b>	<b>738.172</b>	<b>181.428</b>
Yeniden değerlendirme fonu değişimi- net (Desa Enerji)	(22.839)	520.473
Yeniden değerlendirme fonu değişimi- net (YBP)	(1.978)	36.271
<b>31 Aralık</b>	<b>713.355</b>	<b>738.172</b>

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 16 - ÖZKAYNAK YÖNTEMİYLE DEĞERLENEN YATIRIMLAR (devamı)

Özkaynak yöntemi ile finansal tablolara dahil edilen iştiraklerin finansal bilgileri aşağıdaki şekilde özetlenmiştir:

	31 Aralık 2012		
	Varlıklar	Yükümlülükler	Net dönem kâr
- YBP	348.852.634	240.507.505	5.344.195
- Desa Enerji	25.987.656	3.197.476	4.393.568
- Pınar Foods	11.635.476	3.367.228	177.499
31 Aralık 2011			
	Varlıklar	Yükümlülükler	Net dönem kâr
- YBP	344.096.708	229.684.187	20.944.618
- Desa Enerji	21.536.172	3.139.566	1.017.269
- Pınar Foods	9.704.011	1.476.356	858.076

### DİPNOT 17 - YATIRIM AMAÇLI GAYRİMENKULLER

Yoktur (2011: Yoktur).

### DİPNOT 18 - MADDİ DURAN VARLIKLAR

1 Ocak - 31 Aralık 2012 hesap dönemindeki maddi duran varlık hareketleri aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak 2012 Açılış	İlaveler (*)	Çıkışlar (*)	Transferler	31 Aralık 2012 Kapanış
<b>Maliyet değeri/yeniden değerlendirilmiş değer:</b>					
Araziler	69.113.000	-	-	-	69.113.000
Binalar ve yerüstü düzenleri	66.048.952	371.739	-	2.921.778	69.342.469
Makine, tesis ve cihazlar	124.554.297	8.894.849	(3.001.343)	12.726.605	143.174.408
Taşıt araçları	5.350.993	775.655	(126.791)	-	5.999.857
Finansal kiralama yolu ile edinilmiş taşıt araçları	2.223.121	-	(1.469.126)	-	753.995
Döşeme ve demirbaşlar	43.811.758	1.492.760	(391.022)	22.171	44.935.667
Yapılmakta olan yatırımlar	2.536.220	18.025.157	-	(15.670.554)	4.890.823
	<b>313.638.341</b>	<b>29.560.160</b>	<b>(4.988.282)</b>	<b>-</b>	<b>338.210.219</b>
<b>Birikmiş amortismanlar:</b>					
Binalar ve yerüstü düzenleri	-	(2.785.469)	-	-	(2.785.469)
Makine, tesis ve cihazlar	-	(7.292.853)	2.219.029	-	(5.073.824)
Taşıt araçları	(4.998.279)	(276.478)	126.385	-	(5.148.372)
Finansal kiralama yolu ile edinilmiş taşıt araçları	(1.613.508)	(5.628)	881.557	-	(737.579)
Döşeme ve demirbaşlar	(29.699.849)	(2.732.292)	390.651	-	(32.041.490)
	<b>(36.311.636)</b>	<b>(13.092.720)</b>	<b>3.617.622</b>	<b>-</b>	<b>(45.786.734)</b>
<b>Net defter değeri</b>	<b>277.326.705</b>				<b>292.423.485</b>

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla sona eren hesap dönemi içerisinde gerçekleşen ilavelerin önemli bir kısmı Eskişehir'deki üretim hattına yapılan yatırımlarından oluşmaktadır.

(\*) Bakınız Dipnot 2 "Önceki yıllara ait düzeltme".

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 18 - MADDİ DURAN VARLIKLAR (devamı)

	1 Ocak 2011 Açılış	İlaveler	Çıkışlar	Transferler	Yeniden Değerleme	Değer Düşüklüğü İptali (Dipnot 31.a)	31 Aralık 2011 Kapanış
<b>Maliyet değeri/yeniden değerlendirilmiş değer:</b>							
Araziler	60.609.913	294.923	-	-	8.208.164	-	69.113.000
Binalar ve yerüstü düzenleri	61.901.774	528.588	-	1.688.677	1.929.913	-	66.048.952
Makine, tesis ve cihazlar	98.398.490	7.101.044	(3.160.535)	897.699	20.416.153	901.446	124.554.297
Taşıt araçları	5.420.051	37.749	(106.807)	-	-	-	5.350.993
Finansal kiralama yolu ile edinilmiş taşıt araçları	2.223.121	-	-	-	-	-	2.223.121
Döşeme ve demirbaşlar	37.652.472	6.508.340	(595.669)	246.615	-	-	43.811.758
Yapılmakta olan yatırımlar	2.324.910	3.044.301	-	(2.832.991)	-	-	2.536.220
	<b>268.530.731</b>	<b>17.514.945</b>	<b>(3.863.011)</b>	<b>-</b>	<b>30.554.230</b>	<b>901.446</b>	<b>313.638.341</b>
<b>Birikmiş amortismanlar:</b>							
Binalar ve yerüstü düzenleri	-	(2.891.369)	-	-	2.891.369	-	-
Makine, tesis ve cihazlar	(3.681.677)	(9.128.744)	2.997.030	-	9.813.391	-	-
Taşıt araçları	(4.956.689)	(140.654)	99.064	-	-	-	(4.998.279)
Finansal kiralama yolu ile edinilmiş taşıt araçları	(1.501.361)	(112.147)	-	-	-	-	(1.613.508)
Döşeme ve demirbaşlar	(27.781.002)	(2.392.530)	473.683	-	-	-	(29.699.849)
	<b>(37.920.729)</b>	<b>(14.665.444)</b>	<b>3.569.777</b>	<b>-</b>	<b>12.704.760</b>	<b>-</b>	<b>(36.311.636)</b>
<b>Net defter değeri</b>	<b>230.610.002</b>						<b>277.326.705</b>

31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla sona eren hesap dönemi içerisinde gerçekleşen ilavelerin önemli bir kısmı Eskişehir'deki üretim hattına yapılan yatırımlardan oluşmaktadır.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 18 - MADDİ DURAN VARLIKLAR (devamı)

Şirket, UMS 16, "Maddi Duran Varlıklar"daki yeniden değerlendirme politikası kapsamında yer alan alternatif sunum yöntemlerinden birisi olan, yeniden değerlendirme tarihindeki birikmiş amortismanın ilgili varlığın taşınan brüt defter değeri ile netleştirilmesi yöntemini benimsemiş olup maddi duran varlıkların hareket tablolarında ilgili güncellemeler yapılmıştır.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, Şirket'in almış olduğu kredilere istinaden arazi ve binalar ile makine, tesis ve cihazlar üzerine verilen herhangi bir ipoteki bulunmamaktadır (2011: Yoktur).

Dönemin amortisman ve itfa payı giderlerinin 8.747.910 TL'si (2011: 11.967.674 TL) satılan malın maliyetine, 1.004.388 TL'si (2011: 537.794 TL) stok maliyetlerine, 1.195.786 TL'si (2011: 1.128.687 TL) pazarlama, satış ve dağıtım giderlerine (Dipnot 29), 1.918.973 TL'si (2011: 827.868 TL) genel yönetim giderlerine (Dipnot 29) ve 350.378 TL'si (2011: 318.519 TL) ise araştırma ve geliştirme giderlerine yansıtılmıştır.

Arazi ve binalar ile makine, tesis ve cihazların yeniden değerlendirme fonunun 2012 ve 2011 yılları içerisindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

<b>1 Ocak 2011</b>	<b>87.185.620</b>
Yeniden değerlendirme fonu üzerinden hesaplanan amortisman transferi	(3.452.456)
Birikmiş kârlara sınıflandırılan yeniden değerlendirme fonundan doğan amortisman üzerinden hesaplanan ertelenmiş vergi	690.491
Araziler ve binalar, yeraltı ve yerüstü düzenlerinin yeniden değerlendirilmesinden kaynaklanan fon artışı	13.029.446
Makine, tesis ve cihazların yeniden değerlendirilmesinden kaynaklanan fon artışı	30.229.544
Yeniden değerlendirme fonu artışı üzerinden hesaplanan ertelenmiş vergi (Dipnot 35)	(7.420.573)
<b>31 Aralık 2011</b>	<b>120.262.072</b>
<b>1 Ocak 2012</b>	<b>120.262.072</b>
Düzeltilme (Bakınız Dipnot 2 "Önceki yıllara ait düzeltme")	528.566
Maddi duran varlık satışından kaynaklanan fon çıkışı- net	(299.673)
Yeniden değerlendirme fonu üzerinden hesaplanan amortisman transferi	(3.835.216)
Birikmiş kârlara sınıflandırılan yeniden değerlendirme fonundan doğan amortisman üzerinden hesaplanan ertelenmiş vergi	767.043
<b>31 Aralık 2012</b>	<b>117.422.792</b>

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 18 - MADDİ DURAN VARLIKLAR (devamı)

Araziler, yeraltı ve yerüstü düzenleri, binalar ve makina, tesis ve cihazların 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla maliyet değerleri ve ilgili birikmiş amortismanları aşağıdaki gibidir:

	Araziler	Binalar, yeraltı ve yerüstü düzenleri	Makine, tesis ve cihazlar
<b>31 Aralık 2012:</b>			
Maliyet	8.555.014	45.477.258	170.940.692
Tenzil: Birikmiş amortisman	-	(15.113.168)	(71.513.079)
<b>Net defter değeri</b>	<b>8.555.014</b>	<b>30.364.090</b>	<b>99.427.613</b>
<b>31 Aralık 2011:</b>			
Maliyet	8.555.014	42.186.158	152.118.577
Tenzil: Birikmiş amortisman	-	(13.966.706)	(68.635.464)
<b>Net defter değeri</b>	<b>8.555.014</b>	<b>28.219.452</b>	<b>83.483.113</b>

### DİPNOT 19 - MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR

1 Ocak - 31 Aralık 2012 ve 2011 hesap dönemlerindeki maddi olmayan duran varlık hareketleri aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak 2012 Açılış	İlaveler	31 Aralık 2012 Kapanış
<b>Maliyet değeri:</b>			
Haklar	9.490.479	135.637	9.626.116
Birikmiş itfa payları	(9.249.299)	(124.715)	(9.374.014)
<b>Net defter değeri</b>	<b>241.180</b>		<b>252.102</b>
	1 Ocak 2011 Açılış	İlaveler	31 Aralık 2011 Kapanış
<b>Maliyet değeri:</b>			
Haklar	9.354.170	136.309	9.490.479
Birikmiş itfa payları	(9.134.201)	(115.098)	(9.249.299)
<b>Net defter değeri</b>	<b>219.969</b>		<b>241.180</b>

### DİPNOT 20 - ŞEREFİYE

Yoktur (2011: Yoktur).

### DİPNOT 21 - DEVLET TEŞVİK VE YARDIMLARI

Şirket, 2012 yılı içerisinde Tarım ve Köy İşleri Bakanlığı'nın çığ sütün değerlendirilmesine yönelik destekleme programına ilişkin 2011/40 numaralı tebliğine istinaden, ihracatını yaptığı ürünlerde yer alan süt tozuna ilişkin 6.495.504 TL tutarındaki teşviği hak etmiş olup söz konusu teşvik ile ilgili gelir satışların maliyetinden mahsup edilmiştir (2011: 3.768.013 TL). Ayrıca, 2012 içerisinde Dış Ticaret Müsteşarlığı'nın Türk ürünlerinin yurtdışında markalaşması, Türk Mali imajının yerleşmesi amacıyla uyguladığı Turquality projesi kapsamındaki teşviği hak etmiş olup 1.773.158 TL (2011: 1.100.101 TL) tutarındaki teşvik pazarlama, satış ve dağıtım giderlerinden mahsup edilmiştir.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 22 - KARŞILIKLAR, ŞARTA BAĞLI VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>a) Kısa vadeli borç karşılıkları:</b>		
Dönem kârından üst düzey yöneticilere sağlanacak		
kâr payı ve ikramiye karşılığı	1.455.696	1.142.510
Kıdeme teşvik ikramiyesi	249.092	203.350
Dava karşılıkları	76.000	76.000
Diğer	38.968	56.410
	<b>1.819.756</b>	<b>1.478.270</b>

Dönem kârından üst düzey yöneticilere sağlanacak kâr payı ve ikramiye karşılığının yıl içerisindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
<b>1 Ocak</b>	<b>1.142.510</b>	<b>1.140.045</b>
Kâr payı ve ikramiye ödemesi	(186.814)	(497.535)
Üst düzey yöneticilere sağlanacak kâr payı ve ikramiye karşılığı (Dipnot 29.b)	500.000	500.000
<b>31 Aralık</b>	<b>1.455.696</b>	<b>1.142.510</b>

### b) Uzun vadeli borç karşılıkları:

Kıdeme teşvik ikramiyesi	<b>327.790</b>	<b>260.871</b>
--------------------------	----------------	----------------

### c) Verilen teminatlar:

Verilen kefaletler	652.482.300	688.069.700
Teminat mektubu	9.957.164	7.896.340
Teminat senedi	-	2.500.000
Diğer	-	32.894
	<b>662.439.464</b>	<b>698.498.934</b>

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla verilen kefaletlerin tamamı, Yaşar Holding A.Ş., Çamlı Yem Besicilik Sanayi ve Ticaret A.Ş., Dyo Boya Fabrikaları Sanayi ve Ticaret A.Ş., Viking Kağıt ve Selüloz A.Ş., Pınar Su Sanayi ve Ticaret A.Ş., Pınar Entegre Et ve Un Sanayi A.Ş. ve Yaşar Birleşik Pazarlama Dağıtım Turizm ve Ticaret A.Ş.'nin uluslararası piyasalardan ve finansal kuruluşlardan sağlamış olduğu toplam 69.000.000 Avro ve 275.000.000 ABD Doları karşılığı 652.482.300 TL (2011: 69.000.000 Avro ve 275.000.000 ABD Doları karşılığı 688.069.700 TL) tutarındaki kredilere, Şirket'in sayılan grup şirketleriyle birlikte garantör olmasından kaynaklanmaktadır.



Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 22 - KARŞILIKLAR, ŞARTA BAĞLI VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER (devamı)

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla Şirket'in teminat/rehin/ipotek ("TRI") pozisyonuna ilişkin tabloları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012			31 Aralık 2011		
	Döviz Cinsi	Tutarı	TL karşılığı	Döviz Cinsi	Tutarı	TL karşılığı
<b>Şirket tarafından verilen TRI'ler:</b>						
<b>A.</b> Kendi Tüzel Kişiliği Adına Verilmiş Olduğu TRI'lerin Toplam Tutarı	TL	9.957.164	9.957.164	TL	10.396.340	10.396.340
<b>B.</b> Tam Konsolidasyon Kapsamına Dahil Edilen Ortaklıklar Lehine Verilmiş Olduğu TRI'lerin Toplam Tutarı		-	-		-	-
<b>C.</b> Olağan Ticari Faaliyetlerinin Yürütülmesi Amacıyla Diğer 3. Kişilerin Borcunu Temin Amacıyla Verilmiş Olduğu TRI'lerin Toplam Tutarı		-	-		-	-
<b>D.</b> Diğer Verilen TRI'lerin Toplam Tutarı			<b>652.482.300</b>			<b>688.102.594</b>
<b>i.</b> Ana Ortak Lehine Verilmiş Olduğu TRI'lerin Toplam Tutarı			<b>445.650.000</b>			<b>472.225.000</b>
	<i>ABD Doları</i>	<i>250.000.000</i>	<i>445.650.000</i>	<i>ABD Doları</i>	<i>250.000.000</i>	<i>472.225.000</i>
<b>ii.</b> B ve C maddeleri Kapsamına Girmeyen Diğer Grup Şirketleri Lehine Verilmiş Olduğu TRI'lerin Toplam Tutarı			<b>206.832.300</b>			<b>215.877.594</b>
	<i>ABD Doları</i>	<i>25.000.000</i>	<i>44.565.000</i>	<i>ABD Doları</i>	<i>25.000.000</i>	<i>47.222.500</i>
	<i>Avro</i>	<i>69.000.000</i>	<i>162.267.300</i>	<i>Avro</i>	<i>69.000.000</i>	<i>168.622.200</i>
	<i>TL</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>TL</i>	<i>32.894</i>	<i>32.894</i>
<b>iii.</b> C Maddesi Kapsamına Girmeyen 3. kişiler Lehine Verilmiş Olduğu TRI'lerin Toplam Tutarı			-			-
<b>TOPLAM</b>			<b>662.439.464</b>			<b>698.498.934</b>

Şirket'in vermiş olduğu diğer TRI'lerin Şirket'in Özkaynaklarına oranı

%150

%157

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 22 - KARŞILIKLAR, ŞARTA BAĞLI VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER (devamı)

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>d) Alınan teminatlar:</b>		
Kefaletler	22.007.979	42.233.713
Banka teminat mektubu	5.959.003	6.580.803
Teminat çeki	796.886	1.087.911
Teminat senetleri	167.312	165.102
İpotekler	75.000	200.000
	<b>29.006.180</b>	<b>50.267.529</b>

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla alınan kefaletlerin önemli bir kısmı, 6 milyon Avro tutarındaki uzun vadeli finansal borcuna ilişkin olarak Yaşar Holding A.Ş., Viking Kağıt ve Selüloz A.Ş., Pınar Su Sanayi ve Ticaret A.Ş., Dyo Boya Fabrikaları Sanayi ve Ticaret A.Ş., Pınar Entegre Et ve Un Sanayi A.Ş., Çamlı Yem Besicilik Sanayi ve Ticaret A.Ş. ve Yaşar Birleşik Pazarlama Dağıtım Turizm ve Ticaret A.Ş.'nin garantör olmasından kaynaklanmaktadır (31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla alınan kefaletlerin önemli bir kısmı, 6 milyon Avro tutarındaki uzun vadeli finansal borcuna ilişkin olarak Yaşar Holding A.Ş., Viking Kağıt ve Selüloz A.Ş., Pınar Su Sanayi ve Ticaret A.Ş., Dyo Boya Fabrikaları Sanayi ve Ticaret A.Ş., Pınar Entegre Et ve Un Sanayi A.Ş., Çamlı Yem Besicilik Sanayi ve Ticaret A.Ş. ve Yaşar Birleşik Pazarlama Dağıtım Turizm ve Ticaret A.Ş.'nin garantör olmasından ve 8 milyon Avro tutarındaki kısa vadeli finansal borcuna ilişkin olarak Yaşar Birleşik Pazarlama Dağıtım Turizm ve Ticaret A.Ş.'nin garantör olmasından kaynaklanmaktadır).

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla alınan teminatların yabancı para tutarları aşağıdaki gibidir:

<b>Alınan teminatlar</b>	Avro	7.006.512
	ABD Doları	193.717

31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla alınan teminatların yabancı para tutarları aşağıdaki gibidir:

<b>Alınan teminatlar</b>	Avro	14.830.229
	ABD Doları	103.717

### e) Şarta bağlı yükümlülükler:

31 Aralık 2012 tarihli finansal tablolarda taşınan değeri 13.900.000 TL olan İstanbul-Ayazağa'daki araziler ile binalar ve yerüstü düzenlerinin konumlu olduğu parsellerde imar planı tadilat çalışmaları devam etmekte olup çalışmaların tamamlanmasını müteakip söz konusu arazilerin tapuda yer alan yüzölçümlerinde kesinti uygulanabilecektir. Sürecin işleyişi dikkate alındığında uygulama henüz neticelenmemiş ve finansal tabloların onaylandığı tarih itibarıyla olası kesinti miktarı bilinmemekte olup Şirket yönetimi söz konusu etkinin finansal tablolar açısından önemli miktarda olmayacağını düşünmektedir.

### f) Önemli davalar

Maliye Bakanlığı inceleme elemanları tarafından 2006 - 2011 yıllarına yönelik yapılan inceleme sonucu İzmir Hasan Tahsin Vergi Dairesi Müdürlüğü tarafından Şirket aleyhine 1.723.468 TL KDV aslı ile 2.112.195 TL vergi ziyai cezası ve özel usulsüzlük cezası olmak üzere toplam 3.835.663 TL vergi cezası tahakkuk ettirilmiş olup, ilgili cezalara karşı Şirket'in İzmir 2. Vergi Mahkemesi'nde açmış olduğu davalardan özel usulsüzlük cezalarına ilişkin olanı kazanılmış diğer davalar ise kaybedilmiştir. Aleyhte sonuçlanan kararlar Şirket tarafından yasal süresi içerisinde yürütmeyi durdurma istemli olarak Danıştay'a temyiz edilmiştir. Şirket avukatının görüşüne göre bu davanın benzer içtihatlar ve yargı kararları doğrultusunda Şirket lehine sonuçlanması kuvvetle muhtemel olduğu için finansal tablolarda söz konusu dava ile ilgili herhangi bir karşılık ayrılmamıştır.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 23 - TAAHHÜTLER

Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibari ile 9.600.420 TL tutarında 3.519 ton meyve konsantresi, 825.132 Avro ve 842.593 ABD doları karşılığı 3.442.468 TL tutarında ambalaj malzemesi ve 3.409.000 TL tutarında salça (2011: 8.468.276 TL tutarında 2.552 ton meyve konsantresi 4.239.525 Avro karşılığı 10.360.551 TL tutarında ambalaj malzemesi) alım taahhüdü bulunmaktadır.

### DİPNOT 24 - ÇALIŞANLARA SAĞLANAN FAYDALAR

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kıdem tazminatı karşılığı	9.428.290	6.082.672
	<b>9.428.290</b>	<b>6.082.672</b>

Türk İş Kanunu'na göre, Şirket bir senesini doldurmuş olan ve Şirket'le ilişkisi kesilen veya emekli olan 25 hizmet (kadınlarda 20) yılını dolduran ve emekliliğini kazanan (kadınlar için 58 yaşında, erkekler için 60 yaşında), askere çağrılan veya vefat eden personeli için kıdem tazminatı ödemekle mükelleftir.

Ödenecek tazminat her hizmet yılı için bir aylık maaş kadardır ve bu tutar 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 3.033,98 TL (31 Aralık 2011: 2.731,85 TL) ile sınırlandırılmıştır. Kıdem tazminatı yükümlülüğü yasal olarak herhangi bir fonlamaya tabi değildir ve herhangi bir fonlama şartı bulunmamaktadır. Kıdem tazminatı karşılığı çalışanların emekliliği halinde ödemesi gereken muhtemel yükümlülüğün bilanço tarihindeki değerinin aktüeryal öngörüler doğrultusunda tahminiyle hesaplanır.

Temel varsayım, her yıllık hizmet için belirlenen tavan karşılığının enflasyon ile orantılı olarak artmasıdır. Böylece uygulanan iskonto oranı enflasyonun beklenen etkilerinden arındırılmış gerçek oranı gösterir. Şirket'in kıdem tazminatı karşılığı, kıdem tazminatı tavanı her altı ayda bir ayarlandığı için, 1 Ocak 2013 tarihinden itibaren geçerli olan 3.129,25 TL (1 Ocak 2012: 2.805,04 TL) üzerinden hesaplanmaktadır.

Toplam karşılığın hesaplanmasına yönelik aşağıdaki aktüeryal öngörüler kullanılmıştır:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Yıllık iskonto oranı (%)	3,50	4,66
Emeklilik olasılığı (%)	96,81	96,74

Kıdem tazminatı karşılığının yıl içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
<b>1 Ocak</b>	<b>6.082.672</b>	<b>5.609.212</b>
Faiz maliyeti	283.453	261.389
Aktüeryal zarar	3.016.762	700.664
Dönem içinde ödenen	(1.483.836)	(958.042)
Dönem içindeki artış	1.529.239	469.449
<b>31 Aralık</b>	<b>9.428.290</b>	<b>6.082.672</b>

Faiz maliyeti, aktüeryal zarar ile dönem içindeki artış toplam 4.829.454 TL (2011: 1.431.502 TL) tutarında olup genel yönetim giderlerine dahil edilmiştir (Dipnot 29.b).

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 25 - EMEKLİLİK PLANLARI

Yoktur (2011: Yoktur).

### DİPNOT 26 - DİĞER VARLIKLAR VE YÜKÜMLÜLÜKLER

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>a) Diğer dönen varlıklar:</b>		
Devreden Katma Değer Vergisi	5.807.249	2.810.814
Gelir tahakkukları <sup>(*)</sup>	2.040.757	762.882
Peşin ödenen giderler	1.900.719	2.066.973
Verilen sipariş avansları	338.178	3.479.496
Diğer	7.168	66.783
	<b>10.094.071</b>	<b>9.186.948</b>

<sup>(\*)</sup> Gelir tahakkuklarının önemli bir kısmı, Turquality kapsamında yapılan pazarlama harcamaları ile ihraç edilen ürünlerde kullanılan süt tozuna istinaden tahakkuk eden devlet teşviklerinden oluşmaktadır.

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>b) Diğer duran varlıklar:</b>		
Maddi duran varlık alım avansları	1.856.462	-
Peşin ödenen giderler	66.673	24.393
	<b>1.923.135</b>	<b>24.393</b>

### c) Diğer kısa vadeli yükümlülükler:

Ödenecek vergi, fon ve sosyal güvenlik kesintileri	2.042.521	1.999.337
Personele borçlar	100.136	113.309
Diğer	49.910	37.385
	<b>2.192.567</b>	<b>2.150.031</b>

### DİPNOT 27 - ÖZKAYNAKLAR

Şirket, SPK'ya kayıtlı olan şirketlere tanınan kayıtlı sermaye sistemini uygulamakta olup, 1 Kr nominal değere sahip kayıtlı hisselerini temsil eden kayıtlı sermayesi için tavan belirlenmiştir. Şirket'in onaylanmış ve ödenmiş nominal değerdeki sermayesi 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kayıtlı Sermaye Tavanı (tarihi değeri ile)	80.000.000	80.000.000
Nominal değeri ile onaylanmış ve ödenmiş sermaye	44.951.051	44.951.051

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 27 - ÖZKAYNAKLAR (devamı)

Şirket'in 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihlerindeki hissedarları ve sermaye içindeki payları tarihi değerlerle aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	Hisse (%)	TL	Hisse (%)	TL
Yaşar Holding (A, B, C)	61,41	27.603.901	61,19	27.503.258
Halka arz (C)	37,95	17.060.367	37,95	17.060.367
Diğer	0,64	286.783	0,86	387.426
<b>Sermaye</b>	<b>100</b>	<b>44.951.051</b>	<b>100</b>	<b>44.951.051</b>
Sermaye düzeltmesi farkları	16.513.550	16.513.550		
<b>Toplam ödenmiş sermaye</b>		<b>61.464.601</b>		<b>61.464.601</b>

16.513.550 TL tutarındaki (2011: 16.513.550 TL) sermaye düzeltmesi farkları, Şirket sermayesinin enflasyona göre düzeltilmiş toplam tutarı ile Şirket'in enflasyon düzeltmesi öncesindeki sermaye tutarı arasındaki farktan 2003 yılı birikmiş zararları mahsubu yapılmasından sonra geriye kalan tutarı ifade eder.

Türkiye'deki şirketler, nakit artırım dışındaki tüm iç kaynakların sermayeye ilavesi suretiyle bir defaya mahsus olmak üzere kayıtlı sermaye tavanını aşabilirler. Öte yandan, nakit artırım suretiyle kayıtlı sermaye tavanı aşılamaz.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla beheri 1 Kr olan 4.495.105.125 (2011: 4.495.105.125) adet hisse bulunmaktadır.

Şirket sermayesi beheri 1 Kr olan, 172.800 adet A grubu nama, 126.000 adet B grubu nama ve 4.494.806.325 adet C grubu hamiline paylardan oluşmakta olup C grubu hamiline hisse senetleri İMKB'de işlem görmektedir. Şirket esas sözleşmesi uyarınca, Yönetim Kurulu, Genel Kurul tarafından ortaklar arasından veya hariçten Türk Ticaret Kanunu ("TTK") hükümleri ve Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemeleri doğrultusunda seçilecek 5 ila 9 üyeden oluşturulmaktadır. Yönetim Kurulu'nun 5 kişiden teşekkül etmesi halinde 3 üye A grubu hissedarların göstereceği adaylar arasından, 1 üye B ve 1 üye C grubu hissedarların göstereceği adaylar arasından, 7 kişiden teşekkül etmesi halinde 4 üye A grubu, 2 üye B grubu, 1 üye C grubu hissedarların göstereceği adaylar arasından, 9 kişiden teşekkül etmesi halinde 5 üye A grubu, 3 üye B grubu, 1 üye C grubu hissedarların göstereceği adaylar arasından seçilir. Yönetim Kurulu karar verdiği takdirde murahhas aza tayin edebilir. Ancak, Yönetim Kurulu Başkanı ve murahhas aza A grubunu temsil eden üyeler arasından seçilir.

Yönetim Kurulu Sermaye Piyasası Kanunu hükümlerine uygun olarak yeni sermaye ihtiyaçlarını nama veya hamiline olarak ayrı gruplar halinde düzenlemeye imtiyazlı ve itibari değerinin üzerinde pay çıkarmaya, pay sahiplerinin yeni pay alma haklarını sınırlandırmaya veya imtiyazlı pay sahiplerinin haklarını kısıtlayıcı nitelikte karar almaya yetkilidir. İç kaynaklardan yapılacak sermaye artırımları sonunda mevcut pay sahiplerine payları oranında bedelsiz pay verilir.

Kanuni defterlerdeki birikmiş kârlar, aşağıda belirtilen kanuni yedeklerle ilgili hüküm haricinde dağıtılabılır:

TTK'ya göre sermaye için faiz ödenemez ve kâr payı ancak net dönem kârından ve serbest yedek akçelerden dağıtılabılır. Yıllık kârın yüzde beşi, ödenmiş sermayenin yüzde yirmisine ulaşıncaya kadar genel kanuni yedek akçeye ayrılır. Bu sınıra ulaşıldıktan sonra da;

- Yeni payların çıkarılması dolayısıyla sağlanan primin, çıkarılma giderleri, itfa karşılıkları ve hayır amaçlı ödemeler için kullanılmamış bulunan kısmı,
- İskat sebebiyle iptal edilen pay senetlerinin bedeli için ödenmiş olan tutardan, bunların yerine verilecek yeni senetlerin çıkarılma giderlerinin düşülmesinden sonra kalan kısmı,
- Pay sahiplerine yüzde beş oranında kâr payı ödendikten sonra, kârdan pay alacak kişilere dağıtılacak toplam tutarın yüzde onu, genel kanuni yedek akçeye eklenir.

Ayrılan genel kanuni yedek akçe sermayenin veya çıkarılmış sermayenin yarısını aşmadığı takdirde, sadece zararların kapatılmasına, işlerin iyi gitmediği zamanlarda işletmeyi devam ettirmeye veya işsizliğin önüne geçmeye ve sonuçlarını hafifletmeye elverişli önlemler alınması için kullanılabilir. Şirket, iktisap ettiği kendi payları için iktisap değerlerini karşılayan tutarda yedek akçe ayırır. Bu yedek akçeler, anılan paylar devredildikleri veya yok edildikleri takdirde iktisap değerlerini karşılayan tutarda çözülebilirler. Yeniden değerlendirme fonu ile ilgili mevzuat uyarınca pasifte yer alan diğer fonlar, sermayeye dönüştürüldükleri ve yeniden değerlendirilen aktifler amorti edildikleri veya devredildikleri takdirde çözülebilirler.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 27 - ÖZKAYNAKLAR (devamı)

Yedek akçeye yıllık kârın yüzde beşinden fazla bir tutarın ayrılacağı ve yedek akçenin ödenmiş sermayenin yüzde yirmisini aşabileceği hakkında esas sözleşmeye hüküm konabilir. Esas sözleşme ile başka yedek akçe ayrılması da öngörülebilir ve bunların özgülleme amacıyla harcanma yolları ve şartları belirlenebilir.

Kanuni ve esas sözleşmede öngörülen isteğe bağlı yedek akçeler ayrılmadıkça pay sahiplerine dağıtılacak kâr payı belirlenemez. Genel kurul, aktiflerin yeniden sağlanabilmesi için gereklyse, bütün pay sahiplerinin menfaatleri dikkate alındığında, şirketin sürekli gelişimi ve olabildiğince kararlı kâr payı dağıtımını yönünden haklı görülüyorsa, kanunda ve esas sözleşmede öngörülenlerden başka yedek akçe ayrılmasına da karar verebilir. Ayrıca, esas sözleşmede hüküm bulunmasa bile, genel kurul, şirketin işçileri için yardım sandıkları ve diğer yardım örgütleri kurulması veya bunların sürdürülebilmesi amacıyla veya diğer yardım ve hayır amaçlarına hizmet etmek üzere, bilanço kârından yedek akçe ayırabilir.

Yukarıda bahsi geçen yasal yedeklerin ve özel fonunun, SPK Finansal Raporlama Standartları uyarınca "Kârdan Ayrılan Kısıtlanmış Yedekler" içerisinde sınıflandırılması gerekmektedir. Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla kârdan ayrılan kısıtlanmış yedeklerinin nominal tutarı 34.121.324 TL (2011: 27.778.175 TL) olup özleri itibarıyla kısıtlanmamış olan 38.894.799 TL tutarındaki "Olağanüstü Yedekler" (2011: 38.416.250 TL), "Geçmiş Yıllar Kârları" içerisine sınıflandırmıştır.

Seri: XI No: 29 sayılı tebliğ ve ona açıklama getiren SPK duyurularına göre "Ödenmiş Sermaye", "Kârdan Ayrılan Kısıtlanmış Yedekler" ve "Hisse Senedi İhraç Primleri"nin yasal kayıtlardaki tutarları üzerinden gösterilmesi gerekmektedir. Söz konusu tebliğin uygulanması esnasında değerlemelerde çıkan farklılıkların (enflasyon düzeltilmesinden kaynaklanan farklılıklar gibi):

- "Ödenmiş Sermaye"den kaynaklanmaktaysa ve henüz sermayeye ilave edilmemişse, "Ödenmiş Sermaye" kaleminden sonra gelmek üzere açılacak "Sermaye Düzeltmesi Farkları" kalemiyle;
- "Kârdan Ayrılan Kısıtlanmış Yedekler" ve "Hisse Senedi İhraç Primleri"nden kaynaklanmakta ve henüz kâr dağıtımını veya sermaye artırımına konu olmamışsa "Geçmiş Yıllar Kâr/Zararıyla", ilişkilendirilmesi gerekmektedir. Diğer özkaynak kalemleri ise SPK Finansal Raporlama Standartları çerçevesinde değerlendirilen tutarları ile gösterilmektedir.

Sermaye düzeltmesi farklarının sermayeye eklenmek dışında bir kullanımı yoktur.

Halka açık şirketler, temettü dağıtımlarını SPK'nın öngördüğü şekilde aşağıdaki gibi yaparlar:

SPK'nın 27 Ocak 2010 tarihli 2/51 sayılı kararı gereğince, halka açık anonim ortaklıkların faaliyetlerinden elde ettikleri kârların dağıtımını esaslarının belirlenmesine ilişkin olarak payları borsada işlem gören anonim ortaklıklar için herhangi bir asgari kâr dağıtım zorunluluğu getirilmemiş olup, SPK'nın Seri: IV, No: 27 sayılı Tebliği'nde yer alan esaslar, ortaklıkların esas sözleşmelerinde bulunan hükümler ve şirketler tarafından kamuya açıklanmış olan kâr dağıtım politikaları çerçevesinde gerçekleştirilmesine karar verilmiştir. Öte yandan, Şirket Ana Sözleşmesi'ne göre kâr dağıtımını sonrasında kalan birikmiş kârların %5'ine kadar olan kısmına ilişkin İdare Meclisi Üyelerine tahsisat karşılığı ve İdare Meclisinin tespit ve lüzum göstereceği hususlar için ilave kâr dağıtımını veya kârın tahsisi yapılabilir.

- Genel Kurul tarafından uygun görülmesi halinde Şirket'in bünyesinde TTK'nın 468. Maddesi'nde belirtildiği şekilde kurulan tesisler için, kâr dağıtımını sonrasında tutarın %3'üne kadar,
- İdare Meclisi Üyelerine tahsisat karşılığı ve İdare Meclisinin tespit ve lüzum göstereceği hususlar için, kâr dağıtımını sonrasında tutarın %5'ine kadar,
- İdare Meclisinin kararlaştıracığı şekilde sosyal yardımlar, prim (kâr) ikramiye vs. için, kâr dağıtımını sonrasında tutarın %5'ine kadar, ilave kâr dağıtımını veya kârın tahsisi yapılabilir.

Şirket'in 15 Mayıs 2012 tarihinde yapılan Olağan Genel Kurul toplantısında alınan karar uyarınca, Şirket, 2011 yılı dağıtılabilir net dönem kârının 65.179.024 TL (2011: 50.794.688 TL) tutarındaki kısmını temettü olarak dağıtmıştır. Bu kâr dağıtım kararına istinaden Şirket 2011 yılı kârından 6.343.149 TL (2011: 4.904.714 TL) tutarında "Kârdan ayrılan kısıtlanmış yedek" ayırmıştır.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 27 - ÖZKAYNAKLAR (devamı)

Şirket'in yasal kayıtlarına göre kâr dağıtımına baz olan özkaynak kalemleri aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Olağanüstü yedekler	56.793.516	56.314.968
Geçmiş yıllar kârları (enflasyon düzeltmesi hariç)	5.917.708	5.604.521
Net dönem kârı	51.500.031	72.500.720
	<b>114.211.255</b>	<b>134.420.209</b>

### DİPNOT 28 - SATIŞLAR VE SATIŞLARIN MALİYETİ

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Yurtiçi mamul satışları	909.725.897	807.811.754
Yurtdışı mamul satışları	73.499.930	55.295.546
Ticari mal satışları	4.802.548	14.100.837
Brüt Satışlar	988.028.375	877.208.137
Tenzil: İskontolar	(240.309.735)	(210.758.882)
İadeler	(20.569.276)	(15.342.337)
<b>Net Satışlar</b>	<b>727.149.364</b>	<b>651.106.918</b>
Satılan mamuller maliyeti	(578.006.156)	(503.147.269)
Satılan ticari mallar maliyeti	(4.161.325)	(14.179.284)
<b>Satışların maliyeti</b>	<b>(582.167.481)</b>	<b>(517.326.553)</b>
<b>Brüt Kâr</b>	<b>144.981.883</b>	<b>133.780.365</b>

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 29 - PAZARLAMA, SATIŞ VE DAĞITIM GİDERLERİ, GENEL YÖNETİM GİDERLERİ

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
<b>a) Pazarlama, satış ve dağıtım giderleri:</b>		
Reklam	31.556.099	19.042.315
Nakliye	9.704.381	5.637.774
Personel	4.317.775	3.416.931
Dışarıdan sağlanan hizmetler	3.672.839	3.061.344
Kira	1.661.490	966.618
Amortisman ve itfa payı	1.195.786	1.128.687
Diğer	2.795.407	2.047.561
	<b>54.903.777</b>	<b>35.301.230</b>
<b>b) Genel yönetim giderleri:</b>		
Danışmanlık ve istişare ücretleri	9.874.447	8.346.245
Personel	9.471.659	7.634.290
Kıdem tazminatları	4.829.454	1.431.502
Amortisman ve itfa payı	1.918.973	827.868
Vergi (Kurumlar vergisi hariç)	1.248.414	951.219
Dışarıdan sağlanan hizmetler	995.186	849.575
Enerji	988.629	679.068
Bakım onarım	857.040	740.961
Kira	603.551	615.998
İkramiye karşılığı	500.000	500.000
Haberleşme	287.462	305.327
Seyahat	227.727	231.206
Sigorta	117.658	81.642
Diğer	1.154.469	1.300.909
	<b>33.074.669</b>	<b>24.495.810</b>

### DİPNOT 30 - NİTELİKLERİNE GÖRE GİDERLER

Direkt madde maliyeti	516.319.374	456.884.327
Personel giderleri	42.855.219	33.960.909
Reklam ve ilan giderleri	31.556.099	19.042.315
Enerji	23.831.096	16.876.210
Amortisman ve itfa payları	12.750.841	14.745.983
Bakım ve onarım giderleri	10.981.652	8.381.284
Danışmanlık ve istişare ücretleri	9.874.447	8.459.785
Nakliye	9.704.381	5.637.774
Dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler	5.392.066	6.379.035
Kira giderleri	3.162.728	2.615.856
Kıdem tazminatları	4.829.454	1.431.502
Vergi, resim ve harçlar	1.248.414	1.015.624
Sigorta	117.658	113.086
Diğer	4.766.667	7.154.771
	<b>677.390.096</b>	<b>582.698.461</b>



Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 31 - DİĞER FAALİYETLERDEN GELİRLER/GİDERLER

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
<b>a) Diğer faaliyet gelirleri:</b>		
Temettü geliri (Dipnot 37.ii.d)	3.382.389	4.486.945
Kira geliri	1.644.865	1.472.861
Yardımcı malzeme satış geliri	1.408.323	1.071.737
Maddi duran varlık satış kârı	635.553	517.808
Maddi duran varlıklar değer düşüklüğü iptali	-	901.446
Diğer	397.698	185.198
	<b>7.468.828</b>	<b>8.635.995</b>
<b>b) Diğer faaliyet giderleri:</b>		
Vergi cezası	(1.052.194)	(3.990)
Yardımcı malzeme satış gideri	(185.566)	(818.250)
Kira gideri	(154.915)	(154.915)
Bağış ve yardımlar	(135.725)	(1.271.129)
Diğer	(428.413)	(518.204)
	<b>(1.956.813)</b>	<b>(2.766.488)</b>
<b>DİPNOT 32 - FİNANSAL GELİRLER</b>		
Faiz geliri	5.845.432	7.507.041
Kur farkı geliri	4.021.846	2.119.279
Vade unsuru içeren ticari işlemlerden kaynaklanan finansal gelir	1.212.545	970.242
İlişkili taraflardan kefalet gelirleri	1.188.955	1.231.778
	<b>12.268.778</b>	<b>11.828.340</b>
<b>DİPNOT 33 - FİNANSAL GİDERLER</b>		
Kur farkı gideri	(4.233.471)	(5.450.688)
Faiz gideri	(3.013.949)	(2.896.358)
Vade unsuru içeren ticari işlemlerden kaynaklanan finansal gider	(956.117)	(1.157.429)
Kefalet giderleri	(261.900)	(282.274)
Diğer	(399.603)	(364.561)
	<b>(8.865.040)</b>	<b>(10.151.310)</b>

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 34 - SATIŞ AMACIYLA ELDE TUTULAN DURAN VARLIKLAR VE DURDURULAN FAALİYETLER

Yoktur (2011: Yoktur).

### DİPNOT 35 - VERGİ VARLIKLARI VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla kurumlar vergisi karşılığı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kurumlar vergisi karşılığı	10.738.893	14.890.902
Tenzil: Peşin ödenen kurumlar vergisi	(8.449.765)	(11.168.678)
<b>Dönem kâr vergi yükümlülüğü</b>	<b>2.289.128</b>	<b>3.722.224</b>

Türkiye’de, kurumlar vergisi oranı 2012 yılı için %20’dir (2011: %20). Kurumlar vergisi oranı kurumların ticari kazancına vergi yasaları gereğince indirimi kabul edilmeyen giderlerin ilave edilmesi, vergi yasalarında yer alan istisna (iştirak kazançları istisnası, yatırım indirimi istisnası vb.) ve indirimlerin indirilmesi sonucu bulunacak vergi matrahına uygulanır. Kâr dağıtılmadığı takdirde başka bir vergi ödenmemektedir.

Türkiye’deki bir işyeri ya da daimi temsilcisi aracılığı ile gelir elde eden dar mükellef kurumlar ile Türkiye’de yerleşik kurumlara ödenen kâr paylarından (temettü) stopaj hesaplanmaz. Bunların dışında kalan kişi ve kurumlara yapılan temettü ödemeleri %15 (2011: %15) oranında stopaja tabidir. Kârın sermayeye ilavesi, kâr dağıtımı sayılmaz.

Şirketler üçer aylık mali kârları üzerinden %20 (2011: %20) oranında geçici vergi hesaplar ve o dönemi izleyen ikinci ayın 14 üncü gününe kadar beyan edip 17 (2011: 17) inci günü akşamına kadar öderler. Yıl içinde ödenen geçici vergi o yıla ait olup izleyen yıl verilecek kurumlar vergisi beyannamesi üzerinden hesaplanacak kurumlar vergisinden mahsup edilir. Mahsuba rağmen ödenmiş geçici vergi tutarı kalmış ise bu tutar nakden iade alınabileceği gibi devlete karşı olan herhangi bir başka mali borca da mahsup edilebilir.

Türkiye’de ödenecek vergiler konusunda vergi otoritesi ile mutabakat sağlamak gibi bir uygulama bulunmamaktadır. Kurumlar vergisi beyannameleri hesap döneminin kapandığı ayı takip eden dördüncü ayın 25 inci günü akşamına kadar bağlı bulunulan vergi dairesine verilir.

Vergi incelemesine yetkili makamlar beş yıl zarfında muhasebe kayıtlarını inceleyebilir ve hatalı işlem tespit edilirse yapılacak vergi tarhiyatı nedeniyle vergi miktarları değişebilir. Türk vergi mevzuatına göre beyanname üzerinde gösterilen mali zararlar 5 yılı aşmamak kaydıyla dönem kurum kazancından indirilebilirler. Ancak, mali zararlar, geçmiş yıl kârlarından mahsup edilemez.

Kurumlar Vergisi Kanunu’nda kurumlara yönelik birçok istisna bulunmaktadır. Bu istisnalardan Şirket’e ilişkin olanları aşağıda açıklanmıştır:

Kurumların tam mükellefiyete tabi bir başka kurumun sermayesine iştirakten elde ettikleri temettü kazançları (yatırım fonlarının katılma belgeleri ile yatırım ortaklıkları hisse senetlerinden elde edilen kâr payları hariç) kurumlar vergisinden istisnadır.

5520 Sayılı Kurumlar Vergisi Kanunu’na göre kurumların en az iki tam yıl süreyle aktiflerinde yer alan iştirak hisselerinin, gayrimenkullerinin, rüçhan hakkı, kurucu senedi ve intifa senetleri satışından doğan kazançlarının %75’i, 21 Haziran 2006 tarihinden başlayarak kurumlar vergisinden istisnadır. İstisnadan yararlanmak için söz konusu kazancın pasifte bir fon hesabında tutulması ve 5 yıl süre ile işletmeden çekilmemesi gerekmektedir. Satış bedelinin satışın yapıldığı yılı izleyen ikinci takvim yılı sonuna kadar tahsil edilmesi gerekir.

Kurumların rüçhan hakkı kuponlarının satışından elde ettikleri kazançlarının %75’lik kısmı ile anonim şirketlerin kuruluşlarında veya sermayelerini artırdıkları sırada çıkardıkları hisse senetlerinin itibari değerlerinin üzerinde elden çıkarılmasından sağlanan emisyon primi kazançları kurumlar vergisinden istisnadır.

Dolayısı ile ticari kâr/(zarar) rakamı içinde yer alan yukarıda sayılan nitelikteki kazançlar/(kayıplar) kurumlar vergisi hesabında dikkate alınmıştır.

Kurumlar Vergisi matrahının tespitinde yukarıda yer alan istisnalar yanında ayrıca Kurumlar Vergisi Kanunu’nun 8. maddesi ve Gelir Vergisi Kanunu’nun 40. madde hükmünde belirtilen indirimler ile birlikte Kurumlar Vergisi Kanunu’nun 10. maddesinde belirtilen diğer indirimler de dikkate alınır.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 35 - VERGİ VARLIKLARI VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ (devamı)

#### Transfer fiyatlandırması

Kurumların ilişkili kişilerle yaptıkları mal veya hizmet alım ya da satımlarında emsallerine uygun olarak tespit edecekleri bedel veya fiyat kullanmaları gerekmektedir. Emsallere uygunluk ilkesi, ilişkili kişilerle yapılan mal veya hizmet alım ya da satımında uygulanan fiyat veya bedelin, aralarında böyle bir ilişkinin bulunmaması durumunda oluşacak fiyat veya bedele uygun olmasını ifade etmektedir. Kurumlar, ilişkili kişiler ile gerçekleştirdiği işlemlerde uygulanacak emsaline uygun fiyat veya bedelleri ilgili kanunda belirtilen yöntemlerden işlemin mahiyetine en uygun olanını kullanmak suretiyle tespit edeceklerdir. Emsaline uygunluk ilkesi doğrultusunda tespit edilen fiyat ve bedellere ilişkin hesaplamalara ait kayıt, cetvel ve belgelerin ispat edici kağıtlar olarak kurumlar tarafından saklanması zorunlu kılınmıştır. Ayrıca, kurumlar bir hesap dönemi içerisinde ilişkili kişiler ile yaptıkları işlemlere ilişkin olarak bilgi ve belgeleri içerecek şekilde gerektiğinde ibraz edilmek üzere Kurumlar Vergisi Beyannamesi tarihine kadar bir rapor hazırlayacaklardır.

Emsallere uygunluk ilkesine aykırı olarak tespit edilen bedel veya fiyat üzerinden mal veya hizmet alım ya da satımında bulunulması halinde kazancın tamamen veya kısmen transfer fiyatlandırması yoluyla örtülü olarak dağıtılmış sayılacaktır. Tamamen veya kısmen transfer fiyatlandırması yoluyla örtülü olarak dağıtılan kazanç 13 üncü maddede belirtilen şartların gerçekleştiği hesap döneminin son günü itibarıyla dağıtılmış kâr payı veya dar mükellefler için ana merkeze aktarılan tutar sayılacaktır. Transfer fiyatlandırması yoluyla dağıtılmış kâr payının net kâr payı tutarı olarak kabul edilmesi ve brüte tamamlanması sonucu bulunan tutar üzerinden ortakların hukuki niteliğine göre belirlenen oranlarda vergi kesintisi yapılacaktır. Daha önce yapılan vergilendirme işlemleri, taraf olan mükellefler nezdinde buna göre düzeltilecektir. Ancak, bu düzeltmenin yapılabilmesi için örtülü kazanç dağıtan kurum adına tarh edilen vergilerin kesinleşmiş ve ödenmiş olması gerekmektedir. Örtülü kazanç dağıtılan kurum nezdinde yapılacak düzeltmede dikkate alınacak tutar, kesinleşen ve ödenen tutar olacaktır.

1 Ocak - 31 Aralık 2012 ve 2011 hesap dönemlerine ait kapsamlı gelir tablolarında yer alan vergi giderleri aşağıda özetlenmiştir:

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Cari dönem kurumlar vergisi gideri	(10.738.893)	(14.890.902)
Ertelenmiş vergi geliri	3.724.662	4.495.383
<b>Toplam vergi gideri</b>	<b>(7.014.231)</b>	<b>(10.395.519)</b>

Vergi giderinin mutabakatı aşağıdaki gibidir:

	61.820.443	83.315.661
<b>Vergi öncesi kâr</b>	<b>61.820.443</b>	<b>83.315.661</b>
Yürürlükteki vergi oranı kullanılarak hesaplanan vergi	(12.364.089)	(16.663.132)
Kanunen kabul edilmeyen giderlerin vergi etkisi	(58.615)	(321.507)
İştirak kârlarındaki payın vergi etkisi	629.084	1.472.133
İndirilecek gelirler	200.000	198.796
Satılmaya hazır finansal varlıklardan elde edilen temettülerin gelir vergisi	676.478	897.389
Üzerinden ertelenen vergi varlığı yaratılan ve dönem içerisinde kullanılan yatırım indirimi	3.574.300	3.639.263
Diğer	328.611	381.539
<b>Toplam vergi gideri</b>	<b>(7.014.231)</b>	<b>(10.395.519)</b>

#### Ertelenmiş vergiler

Şirket ertelenmiş gelir vergisi varlık ve yükümlülüklerini, bilanço kalemlerinde taşınan değerleri ile Vergi Usul Kanunu arasındaki farklı değerlendirmelerin sonucunda ortaya çıkan geçici farkların etkilerini dikkate alarak hesaplamaktadır.

Müteakip dönemlerde gerçekleşecek geçici farklar üzerinden yükümlülük metoduna göre hesaplanan vergi varlıkları ve yükümlülükleri için uygulanan oran %20'dir (2011: %20).

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 35 - VERGİ VARLIKLARI VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ (devamı)

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla birikmiş geçici farklar ve ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülüklerinin bilanço tarihleri itibarıyla yürürlükteki vergi oranları kullanılarak hesaplamalarının dökümü aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	Birikmiş geçici farklar	Ertelenmiş vergi varlığı/ (yükümlülüğü)	Birikmiş geçici farklar	Ertelenmiş vergi varlığı/ (yükümlülüğü)
Maddi duran varlıkların yeniden değerlendirilmesi	135.423.868	(18.001.076)	139.105.109	(19.070.399)
Maddi ve maddi olmayan duran varlıkların endeksleme farkı	50.117.829	(10.208.259)	47.724.715	(9.544.943)
Satılmaya hazır finansal varlıklar üzerinden hesaplanan ertelenmiş vergi	31.168.821	(1.315.167)	24.170.891	(963.869)
Yatırım indirimleri <sup>(1)</sup>	(32.869.426)	6.573.885	(18.196.313)	3.639.263
Kıdem tazminatı karşılığı	(9.428.290)	1.885.658	(6.082.672)	1.216.534
Diğer	397.305	(79.461)	(2.164.960)	432.992
<b>Ertelenmiş vergi yükümlülükleri- net</b>		<b>(21.144.420)</b>		<b>(24.290.422)</b>

<sup>(1)</sup> Şirket, Eskişehir'deki üretim tesisinde gerçekleştirdiği modernizasyon ve tevsii yatırıma ilişkin olarak yatırım teşvik belgesine sahiptir. Söz konusu yatırım teşvik belgesine istinaden 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 6.573.885 TL tutarında yatırım indiriminden gelecek yıllarda faydalanmayı öngörmektedir.

Net ertelenmiş vergi yükümlülüğünün hareket tablosu aşağıda belirtilmiştir:

<b>1 Ocak 2011</b>		<b>(21.732.130)</b>
Satılmaya hazır finansal varlıklar makul değer fonuna verilen		366.898
Yeniden değerlendirme fonu üzerinden hesaplanan ertelenmiş vergi		(7.420.573)
Cari dönem kapsamlı gelir tablosuna yansıtılan		4.495.383
<b>31 Aralık 2011</b>		<b>(24.290.422)</b>
<b>1 Ocak 2012</b>		<b>(24.290.422)</b>
Düzeltilme (Bakınız Dipnot 2 "Önceki yıllara ait düzeltme")		(227.362)
Cari dönem kapsamlı gelir tablosuna yansıtılan		3.724.662
Satılmaya hazır finansal varlıklar makul değer fonuna verilen		(351.298)
<b>31 Aralık 2012</b>		<b>(21.144.420)</b>

### DİPNOT 36 - HİSSE BAŞINA KAZANÇ

		1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Net dönem kâr	A	54.806.212	72.920.142
Nominal değeri 1 Kr olan çıkarılmış adi hissenin ağırlıklı ortalama adedi (Dipnot 27)	B	4.495.105.125	4.495.105.125
<b>Nominal değeri 1 Kr olan</b>			
<b>100 adet hisse başına kazanç</b>	<b>A/B</b>	<b>1,2192</b>	<b>1,6222</b>

Hisse başına esas ve nispi kazanç arasında hiçbir dönem için herhangi bir fark bulunmamaktadır. 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla henüz Yönetim Kurulu'nca herhangi bir kâr dağıtımı hesaplanmamıştır.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 37 - İLİŞKİLİ TARAFLAR AÇIKLAMALARI

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla ilişkili taraflardan alacaklar ve ilişkili taraflara borçlar bakiyeleri ile dönem içlerinde ilişkili taraflarla yapılan önemli işlemlerin özeti aşağıda sunulmuştur:

#### i) İlişkili tarafların bakiyeleri:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>a) İlişkili taraflardan kısa vadeli ticari alacaklar:</b>		
YBP	82.472.451	84.784.212
Yataş	9.604.578	6.037.845
	<b>92.077.029</b>	<b>90.822.057</b>
Eksi: Vadeli satışlardan kaynaklanan tahakkuk etmemiş finansal gelir	(421.788)	(800.898)
	<b>91.655.241</b>	<b>90.021.159</b>

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla ilişkili taraflardan olan kısa vadeli ticari alacakların etkin ağırlıklı ortalama faiz oranı yıllık %7,57 (2011: %11,00) olup ortalama vadeleri 2 aydır (2011: 2 ay).

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, ilişkili taraflardan vadesi geçen ticari alacaklar toplamı 1.652.905 TL (2011: 2.366.227 TL) olup ortalama gecikme süresi 1 aydır (2011: 1 ay) (Dipnot 38.a).

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>b) İlişkili taraflardan kısa vadeli diğer alacaklar:</b>		
Yaşar Holding	23.045.288	62.534.321
DYO Boya Fab. A.Ş. ("DYO Boya")	544.676	505.481
Yaşar Bilgi İşlem ve Ticaret A.Ş. ("Yabim")	1.088	42.934
Diğer	21.167	14.434
	<b>23.612.219</b>	<b>63.097.170</b>

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, Yaşar Holding'ten olan alacakların 12.118.733 TL tutarındaki kısmı Şirket'in, çeşitli finansal kuruluşlardan aldığı kredileri aynı şartlarda grup şirketlerine devretmesinden kaynaklanmaktadır (2011: 20.164.848 TL). Yaşar Holding'e devredilen kredilerin yıllık etkin faiz oranı TL krediler için %13,91'dir (2011: TL ve Avro krediler için sırasıyla %14,29 ve %5,70'tir).

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Şirket'in Yaşar Holding'ten 10.926.555 TL tutarında (31 Aralık 2011: 42.369.473 TL) ticari olmayan alacakları için uygulanan faiz oranı yıllık %8,25'tir (31 Aralık 2011: %12). Şirket yönetimi Yaşar Holding'ten diğer alacakların 3 ile 12 ay içerisinde kapatılacağını öngörmektedir.

Şirket'in diğer ilişkili şirketlerinden olan diğer alacaklarının önemli bir kısmı Yaşar Grubu Şirketleri'nin uluslararası piyasalardan ve finansal kuruluşlardan sağlamış oldukları ve Şirket'in garantör olduğu kredilerle ilgili kefalet ile vade farkı alacaklarından oluşmaktadır.

#### c) İlişkili taraflardan uzun vadeli diğer alacaklar:

Yaşar Holding	-	<b>11.694.000</b>
---------------	---	-------------------

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 37 - İLİŞKİLİ TARAFLAR AÇIKLAMALARI (devamı)

#### d) İlişkili taraflara kısa vadeli ticari borçlar:

Yadex Export-Import und Spedition GmbH ("Yadex")	8.635.016	3.692.596
Çamlı Yem	3.963.012	2.032.454
Yaşar Holding A.Ş.	2.386.592	2.225.147
Desa Enerji	1.338.872	1.096.156
Hdf FZ Co. ("Hdf")	270.631	835.769
Diğer	943.827	1.223.702
	<b>17.537.950</b>	<b>11.105.824</b>
Tenzil: Vadeli alışlardan kaynaklanan tahakkuk etmemiş finansal gider	(23.858)	(27.569)
	<b>17.514.092</b>	<b>11.078.255</b>

İlişkili taraflara olan borçların 8.635.016 TL (2011: 3.692.596 TL) tutarındaki kısmını Şirket'in ithalat işlemlerine aracılık eden Yadex'e olan borçlar oluşturmaktadır. Çamlı Yem'e olan ticari borçlar ağırlıklı olarak, süt tedarikçilerine satmak amacıyla gerçekleştirilen, büyükbaş hayvan yemi alımlarından kaynaklanmaktadır.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla ilişkili taraflara olan kısa vadeli ticari borçların etkin ağırlıklı ortalama faiz oranı yıllık %7,55 (2011: %11,00) olup ortalama vadeleri 2 aydır (2011: 2 ay).

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>e) İlişkili taraflara kısa vadeli diğer borçlar:</b>		
Ortaklara borçlar	304.548	253.439
Yaşar Üniversitesi	-	1.007.156
Diğer	3.277	2.839
	<b>307.825</b>	<b>1.263.434</b>

#### ii) İlişkili taraflar ile olan işlemler:

	1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
<b>a) İlişkili taraflara yapılan ürün satışları:</b>		
YBP	631.509.085	567.598.438
Yataş	73.499.930	55.295.546
Pınar Et	539.715	480.420
Diğer	113.833	924.180
	<b>705.662.563</b>	<b>624.298.584</b>

Şirket üretmekte olduğu ürünlerin büyük bir kısmının yurtiçi satışını iştiraki ve grup şirketi olan YBP'ye, yurtdışı satışını ise Yaşar Grubu şirketlerinden Yataş'a yapmaktadır.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 37 - İLİŞKİLİ TARAFLAR AÇIKLAMALARI (devamı)

	1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
<b>b) İlişkili taraflara yapılan hizmet satışları:</b>		
Çamllı Yem	482.506	250.169
YBP	234.866	19.441
Pınar Et	33.300	8.440
Diğer	108.028	108.534
	<b>858.700</b>	<b>386.584</b>
<b>c) İlişkili taraflardan finansal gelir:</b>		
Yaşar Holding A.Ş.	6.483.364	5.595.671
DYO Boya	171.929	125.937
YBP	89.334	86.409
Viking	66.434	35.425
Diğer	37.641	30.100
	<b>6.848.702</b>	<b>5.873.542</b>
<b>d) İlişkili taraflardan alınan temettüler:</b>		
YBP (*)	5.432.574	8.579.246
Pınar Et	3.380.086	4.197.849
Bintur	2.303	1.969
Pınar Su	-	258.095
Pınar Anadolu (*)	-	237.167
Çamllı Yem	-	29.032
	<b>8.814.963</b>	<b>13.303.358</b>

(\*) İştirakler (Dipnot 16).

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 37 - İLİŞKİLİ TARAFLAR AÇIKLAMALARI (devamı)

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
<b>e) İlişkili taraflardan sağlanan diğer gelirler:</b>		
YBP	883.861	793.427
Çamlı Yem	844.820	741.733
Diğer	70.638	31.357
	<b>1.799.319</b>	<b>1.566.517</b>

YBP ve Çamlı Yem'den diğer gelirler, sırasıyla araç ve bina kiralari gelirlerinden oluşmaktadır.

#### f) İlişkili taraflardan yapılan mal alımları:

Yadex	24.793.578	11.480.363
Desa Enerji	12.043.358	9.090.879
Çamlı Yem	7.323.734	13.947.374
Hedef Ziraat	2.671.578	1.975.117
Pınar Anadolu	-	69.005
Diğer	132.138	155.285
	<b>46.964.386</b>	<b>36.718.023</b>

Şirket, grup şirketlerinden Desa Enerji'den buhar ve elektrik almakta ve Yadex aracılığıyla yurtdışından hammadde ithal etmekte olup Çamlı Yem'den ise süt tedarikçilerine satılmak üzere yem almaktadır.

#### g) İlişkili taraflardan yapılan hizmet alımları:

Yaşar Holding	9.542.203	7.897.704
YBP	5.653.411	3.829.901
Yataş	2.167.069	1.664.446
Bintur	486.631	430.312
Diğer	208.299	220.472
	<b>18.057.613</b>	<b>14.042.835</b>

Şirket'in grup şirketi ve iştiraki olan YBP'den alınan hizmetler, yansıtılan tanıtım, reklam ve promosyon hizmetlerinden oluşmaktadır. Yaşar Holding'den yapılan hizmet alımları ise danışmanlık, araştırma ve geliştirme bedelleri ile ilgilidir.



Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 37 - İLİŞKİLİ TARAFLAR AÇIKLAMALARI (devamı)

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
<b>h) İlişkili taraflardan yapılan maddi ve maddi olmayan duran varlık alımları:</b>		
Yaşar Holding	82.697	-
Pınar Anadolu	-	68.941
Dyo Matbaa	-	46.575
Diğer	11.874	106.148
	<b>94.571</b>	<b>221.664</b>
<b>i) İlişkili taraflara yönelik finansal giderler:</b>		
Çamllı Yem	248.505	112.877
YBP	142.319	149.203
Yaşar Holding	111.738	79.871
DYO Boya	19.930	20.336
Viking	19.930	20.336
Pınar Et	19.930	20.336
Diğer	19.930	155.438
	<b>582.282</b>	<b>558.397</b>
Finansal giderler Dipnot 22'de açıklandığı üzere Şirket'in uluslararası piyasalardan ve finansal kuruluşlardan sağlamış olduğu ve Yaşar grubu şirketlerinin garantör olarak katıldığı kredilerin kefalet giderlerinden oluşmakta olup ilgili hesaplamalarda kullanılan kefalet komisyon ve finansman temini komisyon oranlarının her biri %0,50'dir (2011: kefalet, komisyon ve finansman oranlarının her biri %0,50).		
<b>j) İlişkili taraflara ödenen temettüler:</b>		
Yaşar Holding	39.879.724	31.078.681
Halka arz	24.737.175	19.277.936
Diğer	562.125	438.071
	<b>65.179.024</b>	<b>50.794.688</b>
<b>k) İlişkili taraflardan yapılan maddi duran varlık satışları:</b>		
Dyo Boya	12.488	-
Çamllı Yem	12.189	-
Yataş	3.893	-
Pınar Et	2.691	16.062
YBP	-	45.715
Diğer	29.511	51.575
	<b>60.772</b>	<b>113.352</b>

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 37 - İLİŞKİLİ TARAFLAR AÇIKLAMALARI (devamı)

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
<b>l) İlişkili taraflara yapılan bağışlar:</b>		
Yaşar Üniversitesi	-	1.000.000
Yaşar Eğitim Vakfı	-	175.000
	-	<b>1.175.000</b>

### m) Üst düzey yöneticilere sağlanan faydalar:

Üst düzey yöneticiler, yönetim kurulu üyelerinden genel müdür ve direktörlerden oluşmakta olup bu yöneticilere sağlanan faydalar aşağıdaki gibidir:

Kısa vadeli faydalar	1.929.110	1.694.545
Kâr payı ve performans ikramiyesi	898.288	500.000
İşten çıkarılma nedeniyle sağlanan faydalar	-	38.535
İşten ayrılma sonrası faydalar	-	51.252
Diğer uzun vadeli faydalar	140.174	20.245
	<b>2.967.572</b>	<b>2.304.577</b>

### n) İlişkili taraflara verilen kefaletler:

Şirket, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Yaşar grubu şirketlerinden Yaşar Holding A.Ş., Çamlı Yem Besicilik Sanayi ve Ticaret A.Ş., Dyo Boya Fabrikaları Sanayi ve Ticaret A.Ş., Viking Kağıt ve Selüloz A.Ş., Pınar Su Sanayi ve Ticaret A.Ş., Pınar Entegre Et ve Un Sanayi A.Ş. ve Yaşar Birleşik Pazarlama Dağıtım Turizm ve Ticaret A.Ş.'nin uluslararası piyasalardan ve finansal kuruluşlardan sağlamış olduğu toplam 69.000.000 Avro ve 275.000.000 ABD Doları karşılığı 652.482.300 TL (2011: 69.000.000 Avro ve 275.000.000 ABD Doları karşılığı 688.069.700 TL) tutarındaki kredilere, Şirket'in sayılan grup şirketleriyle birlikte garantör olarak katılmıştır (Dipnot 22).

### o) İlişkili taraflardan alınan kefaletler:

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla alınan kefaletler, Şirket'in yurtiçi bir finans kuruluşundan sağlamış olduğu toplam 6.000.000 Avro karşılığı 14.110.200 TL krediye ilişkin Yaşar Holding A.Ş., Viking Kağıt ve Selüloz A.Ş., Pınar Su Sanayi ve Ticaret A.Ş., Dyo Boya Fabrikaları Sanayi ve Ticaret A.Ş., Pınar Entegre Et ve Un Sanayi A.Ş., Çamlı Yem Besicilik Sanayi ve Ticaret A.Ş. ve Yaşar Birleşik Pazarlama Dağıtım Turizm ve Ticaret A.Ş.'nin garantör olarak sağladığı kefaletlerden ve 248.677 Avro ve 7.312.966 TL karşılığı 7.897.779 TL teminat mektubuna ilişkin Yaşar Birleşik Pazarlama Dağıtım Turizm ve Ticaret A.Ş.'nin garantör olarak sağladığı kefaletlerden kaynaklanmaktadır (31 Aralık 2011: 14.0511.706 Avro ve 6.770.005 TL karşılığı 42.233.713 TL).

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 38 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ

Şirket, faaliyetlerinden ötürü, kur, nakit akım ve faiz oranı risklerinden oluşan piyasa riskine, sermaye riskine, kredi riskine ve likidite riskine maruz kalmaktadır. Şirket'in riskleri yönetim politikası, finansal piyasalardaki beklenmedik değişimlere odaklanmıştır.

Finansal risklerin yönetim politikası Şirket'in üst düzey yönetimi ve finans bölümü tarafından Yönetim Kurulu tarafından onaylanan politika ve stratejileri doğrultusunda yapılmaktadır. Yönetim Kurulu özellikle kur, faiz ve sermaye risklerinin yönetilmesi için genel kapsamda prensip ve politika hazırlamakta, finansal ve operasyonel (özellikle çiğ süt fiyatındaki dalgalanmalardan kaynaklanan) riskleri yakından takip etmektedir.

Şirket'in finansal riskleri yönetmek için belirlediği amaçlar şu şekilde özetlenebilir;

- Şirket'in faaliyetlerinden ve ana varlıklarından sağlanan nakit akışının, kur ve faiz riskleri göz önünde bulundurularak etkin bir şekilde, devamlılığının sağlanması,
- Etkin ve verimli kullanmak üzere yeterli miktarda kredi kaynağının tür ve vade olarak en uygun koşullarda gerektiğinde kullanılmak üzere hazır tutulması
- Karşı taraftan kaynaklanan riskin asgari düzeyde tutulması ve etkin takibi.

#### a) Kredi riski:

Kredi riski bankalardaki mevduat, ilişkili taraflardan alacaklar ve diğer ticari alacaklardan kaynaklanmakta olup finansal varlıkları elinde bulundurmamak, karşı tarafın anlaşmanın gereklerini yerine getirememesi riskini de taşımaktadır. Şirket, yurtiçi pazarda satmak amacıyla ürettiği ürünlerin önemli bir kısmını, Şirket'in iştiraki ve grup şirketi konumunda olan YBP'ye satmaktadır. Ayrıca, Şirket yurtdışı satışlarını yine bir grup şirketi olan Yataş'a yapmaktadır. Ticari alacaklar, Şirket yönetimince geçmiş tecrübeler ve cari ekonomik koşullar göz önüne alınarak değerlendirilmekte ve uygun miktarda şüpheli alacak karşılığı ayrıldıktan sonra bilançoda net olarak gösterilmektedir. Şirket söz konusu alacak riskini etkin bir şekilde yönettiğini düşünmektedir. Şirket, ilişkili taraflardan diğer alacaklarını ise ağırlıklı olarak hissedarlarından oluşmasından ötürü, söz konusu alacaklar için herhangi bir alacak riskinin olduğunu düşünmemektedir (Dipnot 37.i.b). İzleyen tablolar Şirket'in 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla kredi riskinin analizini göstermektedir:

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 38 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

31 Aralık 2012	Alacaklar					
	Ticari Alacaklar (1)			Diğer Alacaklar		
	İlişkili Taraf	Diğer Taraf	İlişkili Taraf	Diğer Taraf	Bankalardaki Mevduat	Diğer
<b>Raporlama tarihi itibarıyla maruz kalınan azami kredi riski (A+B+C+D+E) (2)</b>	<b>91.655.241</b>	<b>9.509.079</b>	<b>23.612.219</b>	<b>342.113</b>	<b>4.474.767</b>	<b>-</b>
- Azami riskin teminat, vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	368.264	-	-	-	-
<b>A. Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değeri (3)</b>	<b>90.002.336</b>	<b>9.303.093</b>	<b>23.182.181</b>	<b>342.113</b>	<b>4.474.767</b>	<b>-</b>
<b>B. Koşulları yeniden görüşülmüş bulunan, aksi takdirde vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramış sayılacak finansal varlıkların defter değeri (3)</b>	-	-	-	-	-	-
<b>C. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri (4)</b>	<b>1.652.905</b>	<b>205.986</b>	<b>430.038</b>	-	-	-
- Teminat, vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	86.275	-	-	-	-
<b>D. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri</b>	-	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmiş (brüt defter değeri)	-	458.181	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	(458.181)	-	-	-	-
- Net değer teminat, vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmemiş (brüt defter değeri)	-	-	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	-	-	-	-	-
- Net değer teminat, vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-
<b>E. Bilanço dışı kredi riski içeren unsurlar</b>	-	-	-	-	-	-

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 38 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

31 Aralık 2011

Alacaklar

	Ticari Alacaklar (1)			Diğer Alacaklar		
	İlişkili Taraf	Diğer Taraf	İlişkili Taraf	Diğer Taraf	Bankalardaki Mevduat	Diğer
<b>Raporlama tarihi itibarıyla maruz kalınan azami kredi riski (A+B+C+D+E) (2)</b>	<b>90.021.159</b>	<b>12.342.513</b>	<b>74.791.170</b>	<b>2.610.413</b>	<b>4.960.803</b>	<b>-</b>
- Azami riskin teminat, vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-
<b>A. Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değeri (3)</b>	<b>87.654.932</b>	<b>12.266.362</b>	<b>74.369.298</b>	<b>2.610.413</b>	<b>4.960.803</b>	<b>-</b>
<b>B. Koşulları yeniden görüşülmüş bulunan, aksi takdirde vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramış sayılacak finansal varlıkların defter değeri (3)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>C. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri (4)</b>	<b>2.366.227</b>	<b>76.151</b>	<b>421.872</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
- Teminat, vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-
<b>D. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri</b>						
- Vadesi geçmiş (brüt defter değeri)	-	462.724	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	(462.724)	-	-	-	-
- Net değer teminat, vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmemiş (brüt defter değeri)	-	-	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	-	-	-	-	-
- Net değer teminat, vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-
<b>E. Bilanço dışı kredi riski içeren unsurlar</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

(1) Şirket'in ticari alacakları temel olarak süt ve süt ürünleri satışlarından doğmaktadır.

(2) Şirket yönetimi, geçmiş yıllardaki tecrübesine dayanarak herhangi bir tahsilat riski öngörmemektedir.

(3) Yoktur.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 38 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

(4) Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış finansal araçların yaşlandırması aşağıdaki gibidir:

31 Aralık 2012	Alacaklar		Toplam
	İlişkili Taraflar	Diğer Taraflar	
Vadesi üzerinden 1-30 gün geçmiş	1.574.213	205.986	1.780.199
Vadesi üzerinden 1-3 ay geçmiş	1.619	-	1.619
Vadesi üzerinden 3-12 ay geçmiş	507.111	-	507.111
Teminat ile güvence altına alınmış kısmı	-	(86.275)	(86.275)
	<b>2.082.943 (*)</b>	<b>119.711 (**)</b>	<b>2.202.654</b>

31 Aralık 2011	Alacaklar		Toplam
	İlişkili Taraflar	Diğer Taraflar	
Vadesi üzerinden 1-30 gün geçmiş	2.366.227	76.151	2.442.378
Vadesi üzerinden 1-3 ay geçmiş	-	-	-
Vadesi üzerinden 3-12 ay geçmiş	421.872	-	421.872
Teminat ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-
	<b>2.788.099</b>	<b>76.151</b>	<b>2.864.250</b>

(\*) Finansal tabloların onaylandığı tarih itibarıyla söz konusu vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış ilişkili taraflardan ticari alacakların 1.539.937 TL tutarındaki kısmı tahsil edilmiştir.

(\*\*) Finansal tabloların onaylandığı tarih itibarıyla söz konusu vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış diğer taraflardan ticari alacakların 169.134 TL tutarındaki kısmı tahsil edilmiştir.

#### b) Likidite riski:

İhtiyatlı likidite riski yönetimi, yeterli ölçüde nakit ve menkul kıymet tutmayı, yeterli miktarda kredi işlemleri ile fon kaynaklarının kullanılabilirliğini ve piyasa pozisyonlarını kapatabilme gücünü ifade eder.

Mevcut ve ilerideki muhtemel borç gereksinimlerinin fonlanabilme riski, Şirket'in yeterli sayıda ve yüksek kalitedeki kredi sağlayıcılarının erişilebilirliğinin ve operasyonlardan yaratılan fonun yeterli miktarlarda olmasının sürekli kılınması suretiyle yönetilmektedir. Şirket yönetimi, kesintisiz likidasyonu sağlamak için müşteri alacaklarının vadesinde tahsil edilmesi konusunda yakın takip yapmakta, tahsilatlardaki gecikmenin Şirket'e finansal herhangi bir yük getirmemesi için yoğun olarak çalışmakta ve de bankalarla yapılan çalışmalar sonucunda Şirket'in ihtiyaç duyması halinde kullanıma hazır nakdi ve gayrinakdi kredi limitleri belirlemektedir.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 38 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

	31 Aralık 2012				
	Defter Değeri	Sözleşme Uyarınca Nakit Çıktılar Toplamı (=I+II+III)	3 aydan kısa (I)	3 - 12 ay arası (II)	1 - 5 yıl arası (III)
<b>Sözleşme uyarınca vadeler:</b>					
<b>Türev olmayan finansal yükümlülükler</b>					
Finansal Borçlar	15.651.815	16.295.303	1.476.259	14.683.383	135.661
Ticari Borçlar	127.471.935	127.800.244	110.024.692	5.080.347	12.695.205
Diğer Borçlar	356.359	366.359	-	317.825	48.534
	<b>143.480.109</b>	<b>144.461.906</b>	<b>111.500.951</b>	<b>20.081.555</b>	<b>12.879.400</b>
<b>Türev finansal araçlar</b>					
Finansal (yatırımlar)/ yükümlülükler (Dipnot 8)	(2.214.222)	(1.485.349)	440.864	(1.926.213)	-
<b>Türev finansal araçlar</b>					
	31 Aralık 2011				
	Defter Değeri	Sözleşme Uyarınca Nakit Çıktılar Toplamı (=I+II+III)	3 aydan kısa (I)	3 - 12 ay arası (II)	1 - 5 yıl arası (III)
<b>Sözleşme uyarınca vadeler:</b>					
<b>Türev olmayan finansal yükümlülükler</b>					
Finansal Borçlar	35.526.619	38.234.724	548.218	21.524.807	16.161.699
Ticari Borçlar	111.788.166	112.275.410	103.263.089	3.593.175	5.419.146
Diğer Borçlar	1.311.968	1.321.968	1.007.156	2.839	311.973
	<b>148.626.753</b>	<b>151.832.102</b>	<b>104.818.463</b>	<b>25.120.821</b>	<b>21.892.818</b>
<b>Türev finansal araçlar</b>					
Finansal (yatırımlar)/ yükümlülükler (Dipnot 8)	(2.814.941)	(1.759.433)	301.101	304.410	(2.364.944)

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 38 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

#### c) Piyasa riski:

##### i) Döviz kuru riski

Şirket, döviz cinsinden borçlu veya alacaklı bulunulan meblağların TL'ye çevrilmesinden dolayı kur değişikliklerinden doğan döviz kuru riskine maruz kalmaktadır. Şirket, kur riskini azaltabilmek için döviz pozisyonunu dengeleyici bir politika izlemektedir. Mevcut riskler denetim komitesi ve Yönetim Kurulu'nca yapılan düzenli toplantılarda izlenmekte ve Şirket'in döviz pozisyonu kurlar yakından takip edilmektedir. Söz konusu riskten ötürü, Şirket gerekli gördüğü ölçüde türev enstrümanlarını kullanmaktadır.

#### Yabancı Para Pozisyonu Tablosu

	31 Aralık 2012			
	TL Karşılığı	ABD Doları	Avro	Diğer (TL Karşılığı)
1. Ticari Alacaklar	7.188.414	3.581.270	63.461	655.201
2a. Parasal Finansal Varlıklar (Kasa, Banka hesapları dahil)	9.705	2.252	2.420	-
2b. Parasal Olmayan Finansal Varlıklar	-	-	-	-
3. Diğer	-	-	-	-
<b>4. Dönen Varlıklar (1+2+3)</b>	<b>7.198.119</b>	<b>3.583.522</b>	<b>65.881</b>	<b>655.201</b>
5. Ticari Alacaklar	-	-	-	-
6a. Parasal Finansal Varlıklar	-	-	-	-
6b. Parasal Olmayan Finansal Varlıklar	-	-	-	-
7. Diğer	-	-	-	-
<b>8. Duran Varlıklar (5+6+7)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>9. Toplam Varlıklar (4+8)</b>	<b>7.198.119</b>	<b>3.583.522</b>	<b>65.881</b>	<b>655.201</b>
10. Ticari Borçlar	(45.054.161)	(6.791.370)	(14.008.823)	(3.316)
11. Finansal Yükümlülükler	(14.596.873)	-	(6.206.945)	-
12a. Parasal Olan Diğer Yükümlülükler	-	-	-	-
12b. Parasal Olmayan Diğer Yükümlülükler	-	-	-	-
<b>13. Kısa Vadeli Yükümlülükler (10+11+12)</b>	<b>(59.651.034)</b>	<b>(6.791.370)</b>	<b>(20.215.768)</b>	<b>(3.316)</b>
14. Ticari Borçlar	(12.695.205)	-	(5.398.310)	-
15. Finansal Yükümlülükler	(131.958)	-	(56.112)	-
16a. Parasal Olan Diğer Yükümlülükler	-	-	-	-
16b. Parasal Olmayan Diğer Yükümlülükler	-	-	-	-
<b>17. Uzun Vadeli Yükümlülükler (14+15+16)</b>	<b>(12.827.163)</b>	<b>-</b>	<b>(5.454.422)</b>	<b>-</b>
<b>18. Toplam Yükümlülükler (13+17)</b>	<b>(72.478.197)</b>	<b>(6.791.370)</b>	<b>(25.670.190)</b>	<b>(3.316)</b>
<b>19. Bilanço Dışı Türev Araçların Net Varlık/ (Yükümlülük) Pozisyonu (19a-19b)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
19a. Hedge Edilen Toplam Varlık Tutarı	-	-	-	-
19b. Hedge Edilen Toplam Yükümlülük Tutarı	-	-	-	-
<b>20. Net yabancı Para Varlık/(Yükümlülük) Pozisyonu (9-18+19)</b>	<b>(65.280.078)</b>	<b>(3.207.848)</b>	<b>(25.604.309)</b>	<b>651.885</b>
<b>21. Parasal Kalemler net Yabancı Para Varlık/(Yükümlülük) Pozisyonu (UFRS 7.B23) (=1+2a+3+5+6a-10-11-12a-14-15-16a)</b>	<b>(65.280.078)</b>	<b>(3.207.848)</b>	<b>(25.604.309)</b>	<b>651.885</b>
22. Döviz Hedge'i için Kullanılan Finansal Araçların Toplam Gerçeğe Uygun Değeri	-	-	-	-
23. Döviz Varlıkları Hedge Edilen Kısımının Tutarı	-	-	-	-
24. Döviz Yükümlülüklerinin Hedge Edilen Kısımının Tutarı	14.332.955	-	6.094.721	-
25. İhracat	73.499.930	38.250.876	274.724	4.667.851
26. İthalat	47.687.232	-	20.277.770	-



Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

31 Aralık 2011				
	TL Karşılığı	ABD Doları	Avro	Diğer (TL Karşılığı)
	5.834.615	2.661.157	61.082	658.683
	29.042	13.732	1.270	-
	-	-	-	-
	19.904.883	1.765	8.091.046	128.651
	<b>25.768.540</b>	<b>2.676.654</b>	<b>8.153.398</b>	<b>787.334</b>
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	<b>25.768.540</b>	<b>2.676.654</b>	<b>8.153.398</b>	<b>787.334</b>
	(16.289.609)	(6.353.376)	(1.754.938)	-
	(20.452.440)	-	(8.369.114)	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	<b>(36.742.049)</b>	<b>(6.353.376)</b>	<b>(10.124.052)</b>	-
	(5.419.146)	-	(2.217.508)	-
	(15.074.179)	-	(6.168.336)	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	<b>(20.493.325)</b>	-	<b>(8.385.844)</b>	-
	<b>(57.235.374)</b>	<b>(6.353.376)</b>	<b>(18.509.896)</b>	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	<b>(31.466.834)</b>	<b>(3.676.722)</b>	<b>(10.356.498)</b>	<b>787.334</b>
	<b>(31.466.834)</b>	<b>(3.676.722)</b>	<b>(10.356.498)</b>	<b>787.334</b>
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	14.940.755	-	6.113.739	-
	55.295.546	29.712.325	-	775.001
	35.956.912	-	15.442.466	-

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 38 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

31 Aralık 2012	Döviz Kuru Duyarlılık Analizi Tablosu			
	Kâr/Zarar		Özkaynaklar	
	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi
<b>ABD Doları'nın TL karşısında %10 değerlenmesi halinde:</b>				
1- ABD Doları net varlık/yükümlülüğü	(571.831)	571.831		
2- ABD Doları riskinden korunan kısım (-)	-	-		
<b>3- ABD Doları Net Etki (1+2)</b>	<b>(571.831)</b>	<b>571.831</b>		
<b>Avro'nun TL karşısında %10 değerlenmesi halinde:</b>				
4- Avro net varlık/yükümlülüğü	(6.021.365)	6.021.365		
5- Avro riskinden korunan kısım (-)	1.433.296	(1.433.296)		
<b>6- Avro Net Etki (4+5)</b>	<b>(4.588.069)</b>	<b>4.588.069</b>		
<b>Diğer döviz kurlarının TL karşısında ortalama %10 değerlenmesi halinde:</b>				
7- Diğer döviz net varlık/yükümlülüğü	65.188	(65.188)		
8- Diğer döviz kuru riskinden korunan kısım (-)	-	-		
<b>9- Diğer Döviz Varlıkları Net Etki (7+8)</b>	<b>65.188</b>	<b>(65.188)</b>		
<b>TOPLAM (3+6+9)</b>	<b>(5.094.712)</b>	<b>5.094.712</b>		
<b>31 Aralık 2011</b>	<b>Döviz Kuru Duyarlılık Analizi Tablosu</b>			
	<b>Kâr/Zarar</b>		<b>Özkaynaklar</b>	
	<b>Yabancı paranın değer kazanması</b>	<b>Yabancı paranın değer kaybetmesi</b>	<b>Yabancı paranın değer kazanması</b>	<b>Yabancı paranın değer kaybetmesi</b>
<b>ABD Doları'nın TL karşısında %10 değerlenmesi halinde:</b>				
1- ABD Doları net varlık/yükümlülüğü	(694.496)	694.496		
2- ABD Doları riskinden korunan kısım (-)	-	-		
<b>3- ABD Doları Net Etki (1+2)</b>	<b>(694.496)</b>	<b>694.496</b>		
<b>Avro'nun TL karşısında %10 değerlenmesi halinde:</b>				
4- Avro net varlık/yükümlülüğü	(2.530.921)	2.530.921		
5- Avro riskinden korunan kısım (-)	1.494.076	(1.494.076)		
<b>6- Avro Net Etki (4+5)</b>	<b>(1.036.845)</b>	<b>1.036.845</b>		
<b>Diğer döviz kurlarının TL karşısında ortalama %10 değerlenmesi halinde:</b>				
7- Diğer döviz net varlık/yükümlülüğü	78.733	(78.733)		
8- Diğer döviz kuru riskinden korunan kısım (-)	-	-		
<b>9- Diğer Döviz Varlıkları Net Etki (7+8)</b>	<b>78.733</b>	<b>(78.733)</b>		
<b>TOPLAM (3+6+9)</b>	<b>(1.652.608)</b>	<b>1.652.608</b>		

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 38 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

#### ii) Faiz riski

Şirket, faiz oranlarındaki değişmelerin faiz unsuru taşıyan varlık ve yükümlülükler üzerindeki etkisinden dolayı faiz oranı riskine maruz kalmaktadır.

	Faiz Pozisyonu Tablosu	
	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>Sabit faizli finansal araçlar</b>		
Finansal varlıklar	129.282.933	182.143.971
Finansal yükümlülükler	129.098.620	133.637.464
<b>Değişken faizli finansal araçlar</b>		
Finansal yükümlülükler	12.118.733	12.125.814

Şirket'in yapmış olduğu faiz duyarlılık analizine göre, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, faiz oranlarında %1'lik bir artış söz konusu olsaydı ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, değişken faiz oranlı kredilerden kaynaklanan faiz gideri sonucu net dönem kârı 36.339 TL (2011: 37.879 TL) daha az olurdu.

#### iii) Fiyat riski

Şirket'in operasyonel kârlılığı ve operasyonlarından sağladığı nakit akımları, faaliyet gösterilen süt ve süt ürünleri sektöründeki rekabet ve hammadde fiyatlarındaki değişime göre değişkenlik gösteren çiğ süt fiyatlarından etkilenmekte olup, Şirket yönetimi tarafından söz konusu fiyatlar yakından takip edilmekte ve maliyetlerin fiyat üzerindeki baskısını indirmek amacıyla maliyet iyileştirici önlemler alınmaktadır. Şirket, yakın gelecekte çiğ süt fiyatlarında önemli derecede bir değişiklik beklememektedir, dolayısıyla çiğ süt fiyatlarının düşmesi riskinden korunmak için herhangi bir türev enstrüman kullanmamıştır ve benzer bir anlaşma da yapmamıştır. Ayrıca Şirket, aktif finansal ve operasyonel risk yönetimi açısından piyasa fiyatlarını düzenli olarak gözden geçirmektedir.

Mevcut riskler Denetim Komitesi ve Yönetim Kurulu'nca yapılan düzenli toplantılarda izlenmekte ve piyasalardaki çiğ süt fiyatları yakından takip edilmektedir.

#### d) Sermaye riski yönetimi:

Sermayeyi yönetirken Şirket'in hedefleri, ortaklarına getiri ve fayda sağlamak ile sermaye maliyetini azaltmak amacıyla en uygun sermaye yapısıyla Şirket'in faaliyetlerinin devamını sağlayabilmektir.

Sermaye yapısını korumak veya yeniden düzenlemek için Şirket ortaklara ödenen temettü tutarını değiştirebilir, sermayeyi hissedarlara iade edebilir, yeni hisseler çıkarabilir ve borçlanmayı azaltmak için varlıklarını satabilir.

Sektördeki diğer şirketlere paralel olarak Şirket sermayeyi net borç/toplam sermaye oranını kullanarak izler. Net borç, nakit ve nakit benzeri değerlerin toplam borç tutarından (bilançoda gösterildiği gibi kredileri ve ilişkili taraflara diğer borçları içerir) düşülmesiyle hesaplanır.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 38 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Finansal borçlar	15.651.815	35.526.619
Türev finansal alacaklar	(2.214.222)	(2.814.941)
İlişkili taraflara diğer borçlar	307.825	1.263.434
Eksi: Nakit ve nakit benzeri değerler (Dipnot 6)	(4.506.394)	(4.989.129)
Net borç	<b>9.239.024</b>	<b>28.985.983</b>
Toplam özkaynaklar	<b>436.175.692</b>	<b>438.962.894</b>
<b>Net borç/özkaynaklar oranı</b>	<b>%2</b>	<b>%7</b>

Şirket yönetimi net borç/toplam sermaye oranını ve borçluluk seviyesini, ihtiyatlı finansman stratejisi doğrultusunda mümkün olduğu kadar düşük seviyelerde tutmayı hedeflemektedir. Öte yandan, Şirket yönetimi, net borç/toplam sermaye oranını düzenli aralıklarla takip etmekte ve gerekli olduğunda güncellemektedir.

### DİPNOT 39 - FİNANSAL ARAÇLAR (GERÇEĞE UYGUN DEĞER AÇIKLAMALARI VE FİNANSAL RİSKTEN KORUNMA MUHASEBESİ ÇERÇEVESİNDEKİ AÇIKLAMALAR)

#### Finansal araçların sınıflandırılması

Şirket sahip olduğu finansal varlık ve yükümlülüklerini satılmaya hazır finansal varlıklar ile krediler ve alacaklar olarak sınıflandırmıştır. Şirket'in finansal varlıklarından nakit ve nakit benzerleri (Dipnot 6), ticari alacaklar (Dipnotlar 10 ve 37) ve diğer alacaklar (Dipnotlar 11 ve 37), krediler ve alacaklar olarak sınıflandırılmış; ve etkin faiz yöntemi kullanılarak iskonto edilmiş maliyet değerleri üzerinden gösterilmiştir. Şirket'in satılmaya hazır finansal varlıkları Dipnot 7'de belirtilmiştir. Şirket'in finansal yükümlülükleri, finansal borçlar (Dipnot 8), diğer finansal yükümlülükler (Dipnot 9), ticari borçlar (Dipnot 10) ve diğer borçlardan (Dipnot 11 ve 37) oluşmakta olup iskonto edilmiş maliyetleri ile taşınan finansal yükümlülükler olarak sınıflandırılmış; ve etkin faiz yöntemi kullanılarak iskonto edilmiş maliyet değerleri üzerinden gösterilmiştir.

Makul değer, bir finansal aracın zorunlu bir satış veya tasfiye işlemi dışında gönüllü taraflar arasındaki bir cari işlemde, el değiştirebileceği tutar olup, eğer varsa oluşan bir piyasa fiyatı ile en iyi şekilde belirlenir.

Finansal araçların tahmini makul değerleri, Şirket tarafından mevcut piyasa bilgileri ve uygun değerlendirme metodları kullanılarak belirlenmiştir. Ancak, makul değer tahmini amacıyla piyasa verilerinin yorumlanmasında muhakeme kullanılır. Buna göre, burada sunulan tahminler, Şirket'in bir güncel piyasa işleminde elde edebileceği değerlerin göstergesi olmayabilir.

Aşağıdaki yöntem ve varsayımlar, makul değeri belirlenebilen finansal araçların makul değerlerinin tahmininde kullanılmıştır:

#### Finansal varlıklar

Yıl sonu kurlarıyla çevrilen dövize dayalı olan bakiyelerin makul değerlerinin, kayıtlı değerlerine yaklaştığı kabul edilmektedir. Nakit ve nakit benzerleri makul değerleri ile gösterilmektedir. Ticari ve ilişkili taraflardan alacakların rayiç bedellerinin, kısa vadeli olmaları sebebiyle makul değerlerinin defter değerlerine yaklaştığı varsayılmaktadır. Satılmaya hazır finansal varlıklar makul değerleri ile gösterilmektedir. Bununla birlikte, borsaya kayıtlı olmayan satılmaya hazır finansal varlıkların ise genel kabul görmüş değerlendirme teknikleri kullanılarak bulunan değerleri veya maliyet değerlerinden, varsa, ilgili değer düşüklüğü indirilerek bulunan değerlerinin makul değerlerine yaklaşık oldukları kabul edilmektedir.

#### Finansal yükümlülükler

Banka kredilerinin makul değerleri Dipnot 8'de açıklanmıştır.

Ticari borçlar, ilişkili taraflara borçlar ve diğer parasal yükümlülüklerin iskonto edilmiş kayıtlı değerleri ile birlikte makul değerlerine yaklaşık tutarlar üzerinden gösterildiği tahmin edilmekte olup yıl sonu kurlarıyla çevrilen dövize dayalı olan bakiyelerin makul değerlerinin, kayıtlı değerlerine yaklaştığı kabul edilmektedir.

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.

## 1 Ocak - 31 Aralık 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolara İlişkin Açıklayıcı Dipnotlar

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### DİPNOT 39 - FİNANSAL ARAÇLAR (GERÇEĞE UYGUN DEĞER AÇIKLAMALARI VE FİNANSAL RİSKTEN KORUNMA MUHASEBESİ ÇERÇEVESİNDEKİ AÇIKLAMALAR) (devamı)

Aşağıda yer alan tablo makul değeri ile taşınan ve makul değeri değerlendirme yöntemiyle belirlenen finansal araçların analizini içermektedir. Gerçeğe uygun değer hesaplamaları aşağıda açıklanan aşamalar baz alınarak yapılmıştır:

- Belirli varlıklar ve yükümlülükler için, aktif piyasalardaki kote edilmiş fiyatlar (düzeltme yapılmamış) (Seviye 1).
- Seviye 1 içinde yer alan kote edilmiş fiyatlardan başka, varlık veya yükümlülükler için, ya direkt (fiyat olarak) ya da dolaylı (fiyatlardan türetilerek) gözlenebilir girdiler (Seviye 2).
- Gözlenebilir bir piyasa verisi baz alınarak belirlenemeyen varlık ve yükümlülükler için girdiler (gözlenemeyen girdiler) (Seviye 3).

Aşağıdaki tablo, 31 Aralık 2012 ve 2011 itibarıyla makul değerinden hesaplanan Şirket'in varlıklarını ve yükümlülüklerinden oluşmaktadır.

#### 31 Aralık 2012

	Seviye 1	Seviye 2	Seviye 3 <sup>(1)</sup>	Toplam
<b>Varlıklar:</b>				
Satılmaya hazır finansal varlıklar	39.314.167	-	14.019.269	53.333.436
Riskten korunma amaçlı türev finansal araçlar	-	2.214.222	-	2.214.222
<b>Toplam varlıklar</b>	<b>39.314.167</b>	<b>2.214.222</b>	<b>14.019.269</b>	<b>55.547.658</b>

#### 31 Aralık 2011

	Seviye 1	Seviye 2	Seviye 3 <sup>(1)</sup>	Toplam
<b>Varlıklar:</b>				
Satılmaya hazır finansal varlıklar	34.364.363	-	11.706.876	46.071.239
Riskten korunma amaçlı türev finansal araçlar	-	2.814.941	-	2.814.941
<b>Toplam varlıklar</b>	<b>34.364.363</b>	<b>2.814.941</b>	<b>11.706.876</b>	<b>48.886.180</b>

<sup>(1)</sup> Seviye 3 Finansal Araçlar için lütfen Dipnot 7-a'ya bakınız.

### DİPNOT 40 - BİLANÇO TARİHİNDEN SONRAKİ OLAYLAR

Şirket, 1 Şubat 2013 tarihinde Dimes Gıda Sanayii Ticaret A.Ş. ("Dimes") ile Doğu Anadolu ve Ege Bölgesi'ndeki okullara süt dağıtımını ve üretimini ilgili bir anlaşma yapmıştır. Bu anlaşmaya göre, Pınar Süt'ün %43, Dimes'in de %53 ortaklığı ile Dimes - Pınar Adi Ortaklığı ("Dimes-Pınar") kurulmuştur. Dimes-Pınar, bu anlaşmaya istinaden T.C. Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı'na 1.672.00 TL'lik teminat mektubu vermiştir.

### DİPNOT 41 - FİNANSAL TABLOLARI ÖNEMLİ ÖLÇÜDE ETKİLEYEN YA DA FİNANSAL TABLOLARIN AÇIK, YORUMLANABİLİR VE ANLAŞILABİLİR OLMASI AÇISINDAN AÇIKLANMASI GEREKEN DİĞER HUSUSLAR

Yoktur (2011: Yoktur).

## Yatırımcılara Bilgi

### Borsa

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.'nin hisseleri, Borsa İstanbul Ulusal Pazar'da PNSUT sembolü altında işlem görmektedir.

Halka Arz Tarihi: 03.02.1986

### Olağan Genel Kurul Toplantısı

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş. Yönetim Kurulunca alınan karar doğrultusunda, Şirket'in Olağan Genel Kurul Toplantısı 15 Mayıs 2013 Çarşamba günü saat 14:30'da Kemalpaşa Asfaltı No. 1 Pınarbaşı/İzmir adresinde yapılacaktır.

### Kâr Dağıtım Politikası

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.'nin kâr dağıtım konusundaki genel politikası kamuya açıklanmış olup, söz konusu bilgiye Şirket'in kurumsal internet sitesinde (www.pinar.com.tr) yer alan yatırımcı ilişkileri sayfasında Türkçe ve İngilizce olarak ulaşılabilmektedir.

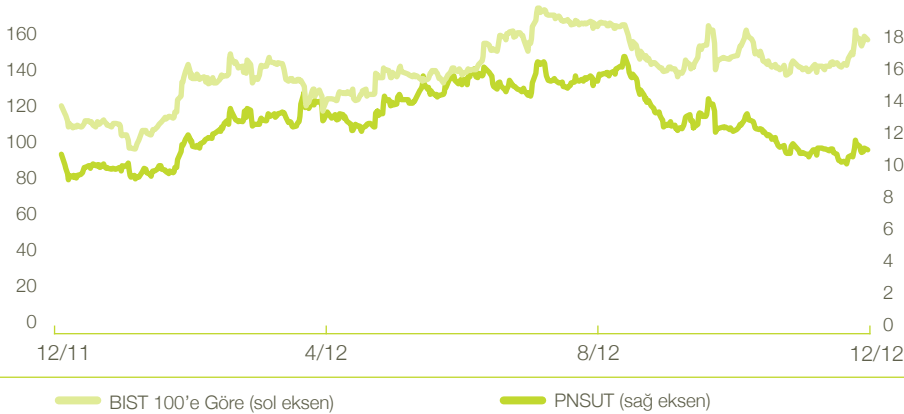
### Yatırımcı İlişkileri

Pınar Süt Mamulleri Sanayii A.Ş.  
Pay Sahipleri İle İlişkiler Birimi  
Şehit Fethi Bey Caddesi No: 120 35210 İzmir  
Tel: (232) 482 22 00  
Faks: (232) 489 15 62  
E-posta: yatirimciiliskileri@pinarsut.com.tr

Pınar Süt yatırımcı ilişkileri web sayfasına ulaşmak için:



### Pınar Süt Hisse Senedinin 2012 Yılı Performansı (BIST 100 Endeksi ile Kıyaslı)



\* Grafikte geriye dönük düzeltilmiş hisse fiyatları kullanılmıştır.



Produced by Tayburn  
Tel: (90 212) 227 04 36  
[www.tayburnkurumsal.com](http://www.tayburnkurumsal.com)

